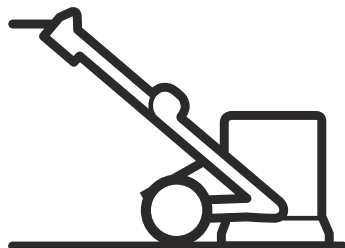




Husqvarna®



BG 250, BG 250 Petrol

CS	Návod k použití	2-29
HR	Priručnik za korištenje	30-57
SL	Navodila za uporabo	58-86
PL	Instrukcja obsługi	87-116
SK	Návod na obsluhu	117-145
HU	Használati utasítás	146-175

Obsah

Úvod.....	2	Odstraňování problémů.....	23
Bezpečnost.....	6	Přeprava, skladování a likvidace.....	25
Provoz.....	11	Technické údaje.....	26
Údržba.....	18	Prohlášení o shodě EU.....	28

Úvod

Popis výrobku

Výrobek je podlahová bruska pro povrchy s různou tvrdostí. Výrobek je poháněn elektrickým motorem (BG 250) nebo zážehovým motorem (BG 250 Petrol).

Zamýšlené použití

Výrobek se používá k broušení povrchů materiálů s různou tvrdostí, například přírodního kamene, litých dlažeb (terazzo) a betonu. Výrobek se používá k broušení krycích materiálů, jako je lepidlo. Výrobek se

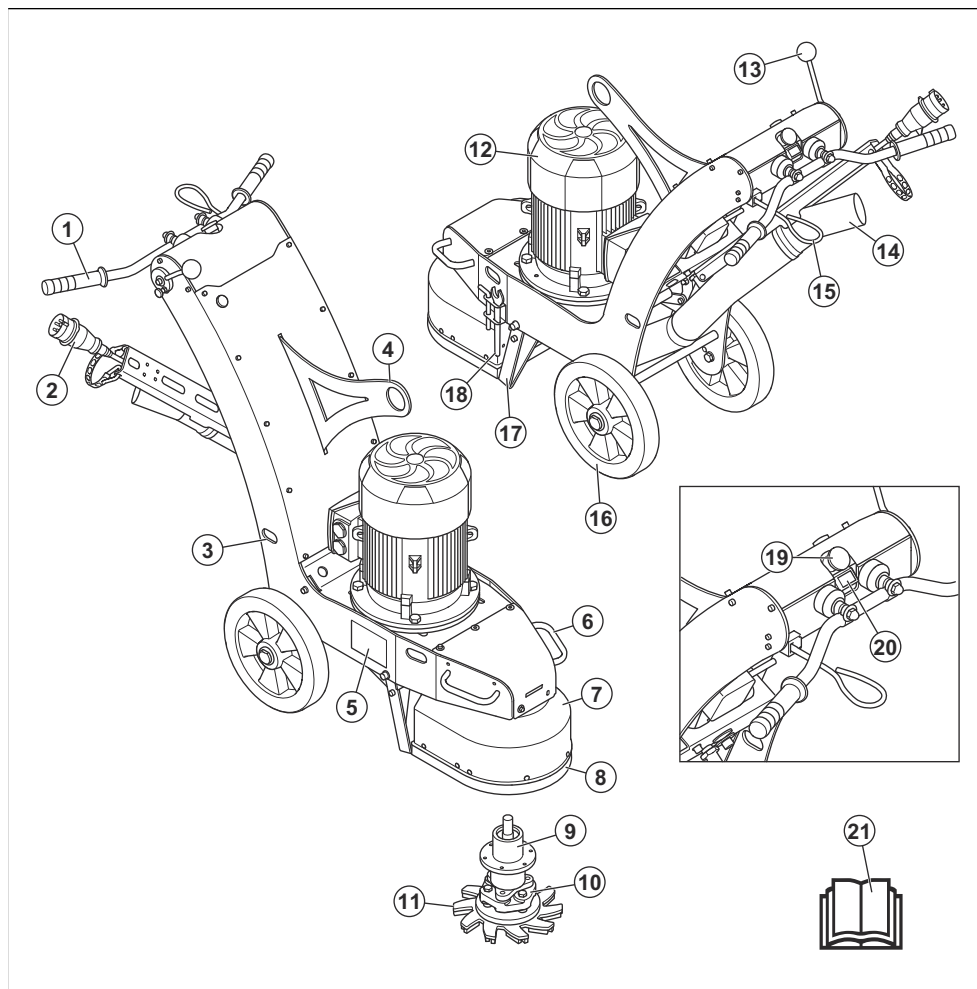
používá k broušení za sucha. Výrobek používejte pouze na vodorovném povrchu a za sucha. Nepoužívejte výrobek k broušení dřeva.

Tento výrobek je určen pro profesionální uživatele v komerčních provozech.



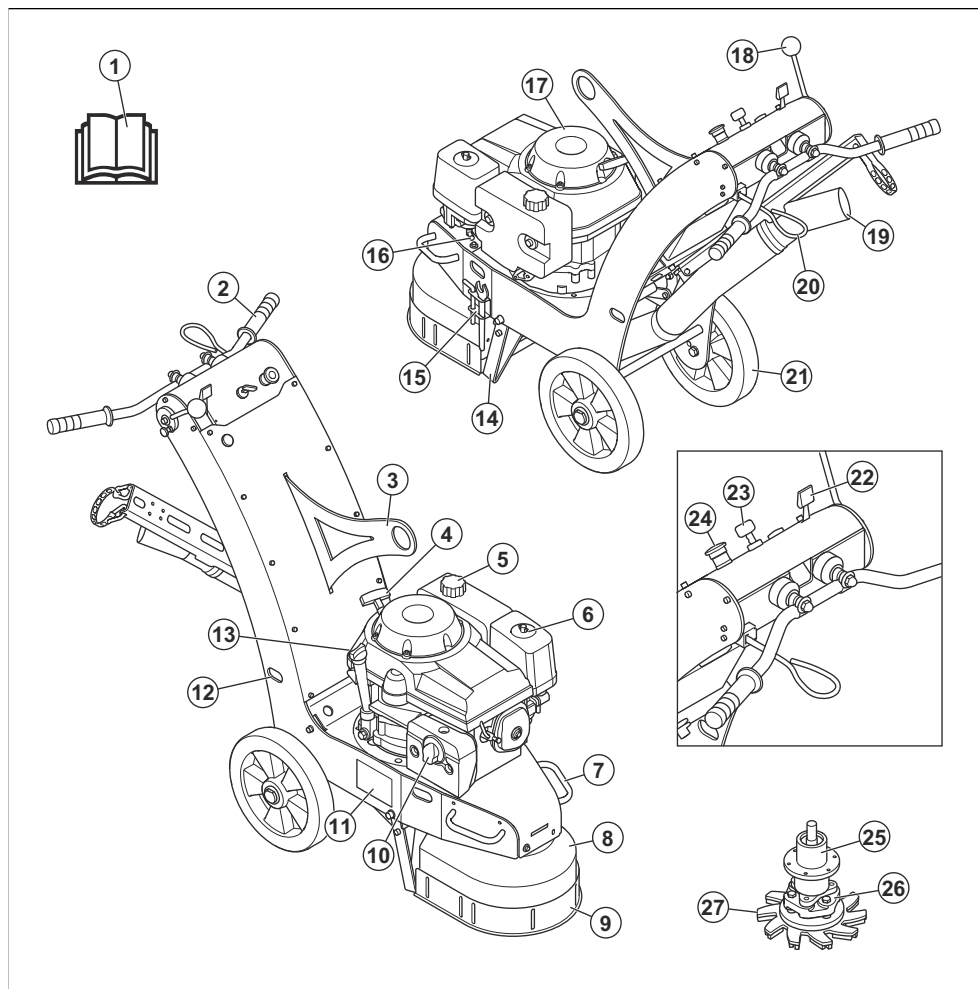
VÝSTRAHA: K jiným činnostem výrobek nepoužívejte.

Přehled výrobku BG 250



- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Řídítka | 12. Motor pohonu broušení |
| 2. Napájecí kabel s fázovým měničem | 13. Páka podpěry pro spuštění |
| 3. Otvory pro popruhy | 14. Připojka pro odsavač prachu |
| 4. Zdvíhací oko | 15. Kontrola přítomnosti obsluhy (OPC) |
| 5. Typový štítek | 16. Kolo |
| 6. Zvedací rukojeť | 17. Podpěra pro spuštění |
| 7. Protiprachový kryt | 18. Nástroje |
| 8. Kartáčový lem | 19. Tlačítko nouzového zastavení |
| 9. Ložisková jednotka | 20. Tlačítko pro spuštění |
| 10. Pružná spojka | 21. Návod k používání |
| 11. Brusný kotouč | |

Přehled výrobku BG 250 Petrol



1. Návod k používání
2. Řídítka
3. Zdvhací oko
4. Rukojeť startovací šňůry
5. Víčko palivové nádrže
6. Vzduchový filtr
7. Zvedací rukojeť
8. Protiprachový kryt
9. Kartáčový lem
10. Tlumič výfuku
11. Typový štítek
12. Otvory pro popruhy

13. Víčko olejové nádrže
14. Podpěra pro spouštění
15. Nástroje
16. Palivový ventil
17. Motor pohonu broušení
18. Páka podpěry pro spouštění
19. Přípojka pro odsavač prachu
20. Kontrola přítomnosti obsluhy (OPC)
21. Kolo
22. Ovládání plynu
23. Spínač motoru
24. Tlačítko nouzového zastavení

- 25. Ložisková jednotka
- 26. Pružná spojka
- 27. Brusný kotouč

Symbole na výrobku



Varování: Tento výrobek může být nebezpečný a způsobit obsluze či dalším osobám vážné zranění. Buďte opatrní a výrobek používejte správně.



Vysoké napětí.



Všechny části těla udržujte mimo dosah horkých povrchů.



Zvedací bod.



Pečlivě si prostudujte návod a před tím, než tento výrobek budete používat, se ujistěte o tom, že pokynům rozumíte.



Používejte schválenou ochranu dýchacích cest.



Vždy používejte schválenou ochranu sluchu.



Vždy používejte schválenou ochranu očí.



Používejte schválené ochranné rukavice.



Používejte schválenou ochrannou obuv.



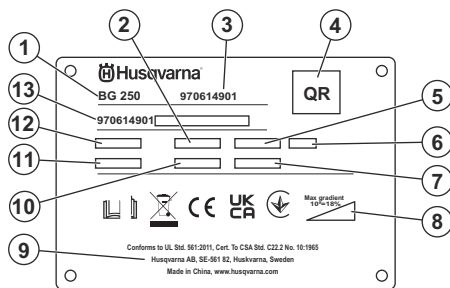
Symbol znamená, že výrobek nelze zlikvidovat jako domovní odpad. Další informace naleznete v části *Likvidace výrobku BG 250 na strani 26.*



Tento výrobek vyhovuje platným směrnicím EU.

Povšimněte si: Další symboly/štítky na výrobku se týkají zvláštních certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.

Typový štítek



1. Model
2. Jmenovitá frekvence
3. Číslo výrobku
4. Kód QR
5. Jmenovitý výkon
6. Stupeň krytí IP
7. Rok výroby
8. Maximální úhel sklonu
9. Výrobce
10. Hmotnost výrobku
11. Jmenovitý proud
12. Jmenovité napětí
13. Výrobní číslo (HID)

Poškození výrobku

Neneseme odpovědnost za poškození výrobku, pokud:

- byl výrobek nesprávně opraven.
- byl výrobek opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny.
- má výrobek příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které není výrobcem schváleno.
- výrobek nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.

Bezpečnost

Definice týkající se bezpečnosti

Varování, upozornění a poznámky slouží jako upozornění na specifické důležité části návodu.



VÝSTRAHA: Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.



VAROVÁNÍ: Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.

Povšimněte si: Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

Obecné bezpečnostní pokyny



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při neopatrném nebo nesprávném použití se stává tento výrobek velmi nebezpečným nástrojem. Tento výrobek může způsobit obsluze a dalším osobám vážné zranění. Než začnete výrobek používat, musíte si prostudovat tento návod k použití a porozumět jeho obsahu.
- Tento výrobek není určen k použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi.
- Uložte si veškerá upozornění a pokyny.
- Dodržujte všechny platné zákony a předpisy.
- Obsluha a její zaměstnavatel musí znát rizika během provozu výrobku a předcházet jim.
- Nedovolte osobám používat výrobek, dokud si nepřečetly návod k používání a neporozuměly jeho obsahu.
- Nepoužívejte výrobek, pokud před použitím neabsolvujete školení. Zajistěte, aby všichni uživatelé absolvovali školení.
- Zamezte používání výrobku dětemi.
- Výrobek smí obsluhovat pouze schválené osoby.
- Obsluha je odpovědná za škodu způsobenou jiným osobám nebo na jejich majetku.
- Nepoužívejte výrobek, jste-li unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.
- Buďte stále opatrní a používejte zdravý rozum.

- Tento výrobek vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktivních či pasivních implantovaných lékařských přístrojů. Za účelem snížení rizika možného vážného nebo smrtelného zranění doporučujeme osobám s implantovanými lékařskými přístroji poradit se před použitím výrobku s lékařem a s výrobcem implantovaného lékařského přístroje.
- Udržujte výrobek čistý. Ujistěte se, že jsou značky a štítky dobře čitelné.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený.
- Neprovádějte na tomto výrobku žádné úpravy.
- Neprovádějte výrobek, pokud je možné, že jej někdo jiný upravoval.

Bezpečnostní pokyny pro provoz



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Používejte osobní ochranné pomůcky. Další informace jsou uvedeny v části *Osobní ochranné prostředky na strani 7*.
- Přílišné vystavení vibracím může u osob se zhoršenou funkcí krevního oběhu vést k poruchám oběhového nebo nervového systému. Pokud pocítíte příznaky obtíží způsobených nadměrným vystavením vibracím, vyhledejte lékařskou pomoc. Mezi tyto příznaky může patřit znecitlivění některých částí těla, ztráta citu v rukou, brnění, píchání, bolest, ztráta síly, změna barvy nebo stavu kůže. Tyto příznaky se obvykle objevují v prstech, na rukou nebo v zápěstí.
- Nepoužívejte výrobek, pokud nejsou namontovány všechny ochranné kryty.
- Ujistěte se, že víte, jak v případě nouze rychle zastavit motor.
- BG 250: Než opustíte výrobek, vypněte motor a odpojte napájecí kabel. Ujistěte se, že nehrozí nebezpečí neúmyslného spuštění.
- BG 250 Petrol: Než opustíte výrobek, vypněte motor. Ujistěte se, že nehrozí nebezpečí neúmyslného spuštění.
- Zdržujte se mimo oblasti, kde může výrobek způsobit zranění.
- Zajistěte, aby se oděv, dlouhé vlasy a šperky nezachytily v pohyblivých částech.
- Při práci udržujte bezpečnou a stabilní polohu.
- Výrobek používejte pouze na vodorovném povrchu.
- Pokud by vám v případě nehody neměl kdo pomoci, výrobek nepoužívejte.
- Vždy používejte schválené příslušenství. Další informace získáte u svého prodejce Husqvarna.

- Pokud ve výrobku dochází k vibracím nebo je hladina hluku z výrobku neobvykle vysoká, okamžitě výrobek zastavte. Zkontrolujte, zda není výrobek poškozený. Opravte poškozené díly nebo světe opravu schválenému servisnímu pracovníkovi.
- BG 250 Petrol: Během provozu a po ukončení provozu se nedotýkejte tlumiče výfuku, dokud se dostatečně nesníží jeho teplota. Hrozí nebezpečí popálení.
- BG 250 Petrol: Udržujte osoby a předměty v dostatečné vzdálenosti od horkého výfuku od tlumiče výfuku.
- Výrobek spouštějte pouze s připevněným kartáčovým lemem. Kartáčový lem musí být těsně na povrchu, zejména při práci na suchém povrchu.
- Přesvědčte se, zda je kartáčový lem čistý a nepoškozený. Poškozený kartáčový lem vyměňte.
- Připojte výrobek k odsavači prachu, který bude odstraňovat prach.
- Netahejte za hadici odsavače prachu. Výrobek může spadnout a způsobit zranění nebo se může poškodit.
- Udržujte odsavač prachu zapnutý, dokud se motor zcela nezastaví.
- Dbejte na to, aby se brusná hlava při spuštění výrobku nedotýkala povrchu.
- Výrobek ovládejte pouze ze zadu s rukama na řídkách.
- Zkontrolujte, zda na rukojetích není mazivo nebo olej.
- Při provozu vždy udržujte 2 kola na zemi.

Ochrana proti prachu



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Provoz výrobku může rozptýlit prach do vzduchu. Prach může způsobit vážné zranění a trvalé zdravotní problémy. Některé úřady považují křemenný prach za škodlivý a podléhá regulaci. Mezi tyto zdravotní problémy patří:
 - Smrtelná onemocnění plic chronická bronchitida, silikóza a plicní fibróza
 - rakovina,
 - porodní vady,
 - záněty pokožky.
- Používejte vybavení vhodné ke snížení množství prachu a výparů ve vzduchu a ke snížení množství prachu na pracovním zařízení, povrchu, oděvu a částech těla. Příklady takového prvků jsou systémy pro sběr prachu a rozstříkovače vody vázající prach. Kde je to možné, snižte množství prachu u zdroje. Zajistěte, aby zařízení bylo správně nainstalováno, správně se používalo a aby se prováděla pravidelná údržba.
- Vždy používejte schválenou ochranu dýchacích cest. Zajistěte, aby se u nebezpečných materiálů v pracovní oblasti používala ochrana dýchacích cest.

- Zajistěte, aby bylo v pracovní oblasti dostatečně proudění vzduchu.
- Pokud je to možné, namiřte výfuk výrobku na místo, kde nemůže způsobit zvedání prachu.

Ochrana proti hluku



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Vysoké hladiny hluku a dlouhodobé vystavení hluku může způsobit ztrátu sluchu způsobenou hlukem.
- Chcete-li udržet hladinu hluku na minimu, provádějte údržbu výrobku a používejte ho podle pokynů v návodu k používání.
- Při práci s výrobkem používejte schválenou ochranu sluchu.
- Pokud používáte ochranu sluchu, poslouchajte pozorně varovné signály a hlasy. Když je výrobek zastavený, ochranu sluchu si sundějte, pokud není ochrana sluchu nezbytná kvůli hladině hluku v pracovní oblasti.

Ochrana týkající se výfukových plynů



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

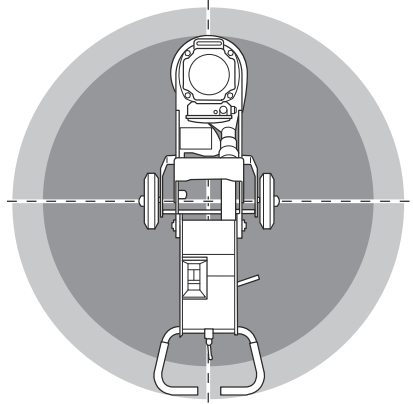
- Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, což je jedovatý a velmi nebezpečný plyn bez zápachu. Vdechnutí většího množství oxidu uhelnatého může způsobit smrt. Vzhledem k tomu, že oxid uhelnatý je bez zápachu a není vidět, nelze jej vypozařovat ani vycítit. Příznaky otravy oxidem uhelnatým jsou závratě, pokud je však množství nebo koncentrace oxidu uhelnatého dostatečně velké, může se stát, že osoba rovnou upadne do bezvědomí.
- Výfukové plyny rovněž obsahují nespálené uhlovlodíky včetně benzenu. Dlouhodobé vdechování může způsobit zdravotní potíže.
- Výfukové plyny, které můžete vidět nebo cítit, obsahují také oxid uhelnatý.
- Nepoužívejte výrobek se spalovacím motorem v interiéru nebo v oblastech, kde není dostatečně proudění vzduchu.
- Nevdechujte výfukové plyny.
- Zkontrolujte, jestli je v pracovní oblasti dostatečně proudění vzduchu. To je velmi důležité, jestliže výrobek používáte v příkopech nebo jiných malých pracovních oblastech, kde se snadno hromadí výfukové plyny.

Osobní ochranné prostředky



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při práci s výrobkem vždy používejte správné osobní ochranné prostředky. Osobní ochranné prostředky neodstraňují nebezpečí zranění. Osobní ochranné prostředky snižují úroveň zranění v případě nehody. Požádejte prodejce, aby vám pomohl vybrat správné vybavení.
- Při práci s výrobkem používejte schválenou ochranu očí.
- Nepoužívejte volný, těžký nebo nevhodný oděv. Používejte oblečení, které umožňuje volný pohyb.
- Používejte schválené ochranné rukavice, které umožňují pevný úchop a brání podráždění pokožky.
- Používejte schválenou ochrannou přilbu.
- Při práci s výrobkem vždy používejte schválenou ochranu sluchu. Dlouhodobé působení hluku může způsobit ztrátu sluchu vyvolanou hlukem.
- Výrobek vytváří prach a výpary, které obsahují nebezpečné chemické látky. Používejte schválenou ochranu dýchacích cest.
- Používejte obuv s ocelovou špičkou a protiskluzovou podrážkou.
- Přesvědčte se, že máte v dosahu k dispozici lékárníčku.
- Při práci s výrobkem mohou vznikat jiskry. Mějte v dosahu hasicí přístroj.



- Nepoužívejte výrobek v mlze, dešti, silném větru, chladném počasí, při riziku výskytu blesků nebo při jiných nepříznivých povětrnostních podmínkách. Používání výrobku za špatného počasí nebo v mokrých oblastech může mít negativní vliv na vaši pozornost. Nepříznivé počasí může vytvořit nebezpečné pracovní podmínky.
- Nepoužívejte tento výrobek v místech, kde může dojít k požáru nebo výbuchu.
- Udržujte děti, okolní osoby a zvířata mimo pracovní oblast a v bezpečné vzdálenosti od výrobku.
- Zajistěte, aby se v pracovní oblasti vyskytovaly pouze oprávněné osoby.
- Udržujte pracovní oblast čistou a dostatečně osvětlenou.
- Před použitím výrobku odkliďte z pracovní oblasti předměty, jako jsou šrouby, vruty, dráty a kameny.
- Ujistěte se, že ve směru provozu výrobku nejsou žádné kabely ani hadice.
- Zajistěte, aby v pracovním prostoru bylo dostatečné proudění vzduchu.

Hasicí přístroj

- Vždy mějte po ruce hasicí přístroj.
- Použijte práškový hasicí přístroj nebo hasicí přístroj s oxidem uhličitým.

Bezpečnost pracovního prostoru



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Během provozu udržujte další osoby mimo oblasti znázorněné na obrázku níže. Obsluha musí být během provozu v této oblasti velmi opatrná.

Bezpečnost při používání el. energie



VÝSTRAHA: U elektrických produktů vždy existuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Nepoužívejte produkt za špatných povětrnostních podmínek. Nedotýkejte se bleskosvodů a kovových předmětů. Produkt používejte vždy podle pokynů v tomto návodu k používání, aby nedošlo ke zranění.



VAROVÁNÍ: Produkt splňuje požadavky normy EN 61000-3-11 a podléhá podmíněnému připojení k elektrické síti. Aby byl výrobek v souladu s normou EN 61000-3-11, musí být připojen pouze k napájení s impedancí: $Z_{max} = 0,028$

Ω nebo méně. Před připojením výrobku k veřejné elektrické síti se obraťte na místní energetickou firmu a zjistěte, zda síť splňuje výše uvedené požadavky.



VÝSTRAHA: Vždy používejte zdroj napájení s proudovým chráničem. Proudový chránič snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



VÝSTRAHA: Vysoké napětí. V pohonné jednotce jsou nechráněné části. Před otevřením dvířek rozvaděče vždy odpojte napájecí zástrčku.



VAROVÁNÍ: Napájení z výrobku či generátoru musí být dostatečné a stabilní, aby mohl motor pracovat bez problémů. Nesprávné napětí způsobí zvýšení spotřeby energie a teploty motoru, dokud se neaktivuje bezpečnostní obvod. Rozměr napájecího kabelu musí odpovídat národním a místním předpisům. Specifikace síťové zásuvky musí odpovídat hodnotě proudu elektrické zásuvky a prodlužovacího kabelu výrobku.

Pokud má napájecí síť vyšší odpor systému, může dojít při spuštění výrobku k poklesu napětí. To může mít vliv na provoz jiných zařízení. Může to například způsobit blikání světel.

- Zkontrolujte, zda napájení, pojistka a napětí elektrické sítě odpovídají hodnotě napětí uvedené na typovém štítku produktu.
- Před odpojením napájecí zástrčky vždy výrobek vypněte.
- Výrobek nepoužívejte, pokud jsou napájecí kabel nebo napájecí zástrčka poškozené. Opravy světe schválenému servisnímu středisku. Poškozený napájecí kabel může způsobit vážné zranění nebo usmrcení osob.
- Používejte napájecí kabel správným způsobem. Nepoužívejte napájecí kabel k přemísťování, tahání nebo odpojování výrobku. Napájecí kabel odpojte vytážením zástrčky. Netahejte za napájecí kabel.
- Neprovozujte produkt v hloubkách vody, kde by mohl do vybavení produktu vniknout voda. Zařízení se může poškodit a výrobek může být pod proudem a způsobit zranění.
- Do výrobku nesmí vniknout více vlhkosti, než jakou zajišťuje vodní systém. Uchovávejte výrobek mimo dosah deště. Voda, která vnikne do elektrického nástroje zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Před připojením nebo odpojením přípojky kabelu motoru a rozvodné skříně vždy odpojte napájecí kabel.

Pokyny pro uzemněný produkt



VÝSTRAHA: Nesprávné připojení může vést k úrazu elektrickým proudem. Pokud si nejste jisti, zda je vaše elektrická zásuvka správně uzemněna, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.

Nemodifikujte napájecí zástrčku od továrních specifikací. V případě poruchy nebo nutnosti výměny napájecí zástrčky či napájecího kabelu se obraťte na servisního pracovníka společnosti Husqvarna. Dodržujte místní předpisy a zákony.

Pokud plně nerozumíte pokynům ohledně uzemněného produktu, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.

Používejte pouze uzemněné venkovní prodlužovací kabely s uzemněnými zástrčkami a uzemněnou zásuvkou, do které lze zapojit napájecí zástrčku výrobku.

Výrobek má uzemněný napájecí kabel a napájecí zástrčku. Produkt vždy připojte do uzemněné síťové zásuvky. Tím snížíte nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Nepoužívejte výrobek s elektrickými adaptéry.

Prodlužovací kabely

- Používejte pouze schválené prodlužovací kabely s dostatečnou délkou.
- Jmenovitá hodnota uvedená na prodlužovacím kabelu musí být stejná nebo vyšší než hodnota na typovém štítku výrobku.
- Používejte prodlužovací kabely s uzemněním.
- Při používání výrobku venku použijte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Tím snížíte nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Připojení prodlužovacího kabelu musí být v suchu a nesmí ležet na zemi.
- Udržujte prodlužovací kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran a pohyblivých částí. Poškozený kabel zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Ujistěte se, že je prodlužovací kabel v dobrém stavu a není poškozený.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel navinutý na bubnu. To by mohlo způsobit nadměrné zahřívání prodlužovacího kabelu.
- Ujistěte se, že prodlužovací kabel nepřekáží v cestě a výrobku v provozu.

Bezpečnostní zařízení na produktu



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

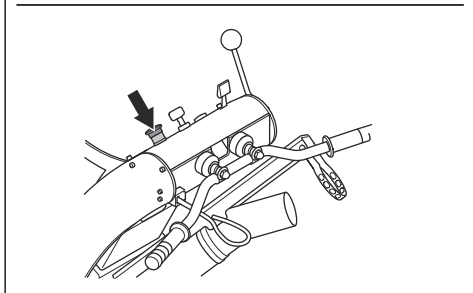
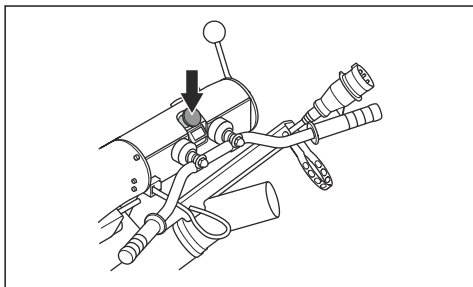
- Nepoužívejte výrobek s poškozenými bezpečnostními zařízeními nebo se zařízeními, která nefungují správně.
- Pravidelně kontrolujte bezpečnostní zařízení. Pokud jsou bezpečnostní zařízení poškozená nebo nefungují správně, obraťte se na servis Husqvarna.
- Neprovádějte úpravy bezpečnostních zařízení.

Tlačítko nouzového zastavení

Tlačítko nouzového zastavení slouží k rychlému zastavení motoru.

Kontrola tlačítka nouzového zastavení

1. Otočte tlačítko nouzového zastavení ve směru hodinových ručiček a přesvědčte se, že je tlačítko nouzového zastavení deaktivováno.



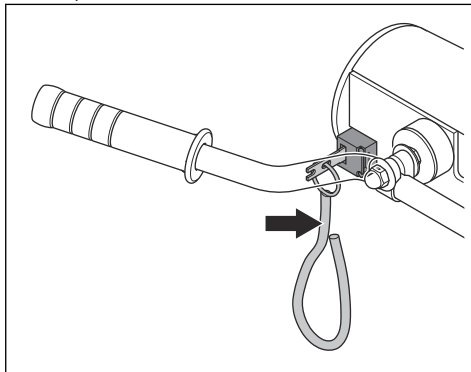
2. Nastartujte výrobek. Viz část *Spuštění výrobku BG 250 na strani 16*.
3. Stiskněte tlačítko nouzového zastavení.
4. Ujistěte se, že se motor zastavil.
5. Otočením tlačítka nouzového zastavení ve směru hodinových ručiček jej deaktivujte.

Kontrola přítomnosti obsluhy (OPC)

Po aktivaci OPC se motor zastaví. Další informace jsou uvedeny v části *Kontrola funkce kontroly přítomnosti obsluhy na strani 10*.

Kontrola funkce kontroly přítomnosti obsluhy

1. Nastartujte výrobek. Viz část *Spuštění výrobku BG 250 na strani 16* nebo *Spuštění výrobku BG 250 Petrol na strani 16*.
2. Vytáhněte klíč OPC. Pokud se motor nezastaví do 3 sekund, obraťte se na schválený servis Husqvarna.



Tlumič výfuku

Tlumič výfuku je určen k omezení úrovně hluku na minimum a k usměrnění výfukových plynů směrem do obsluhy.

Nepoužívejte výrobek bez tlumiče výfuku nebo s poškozeným tlumičem. Poškozený tlumič zvyšuje úroveň hluku a nebezpečí požáru.



VÝSTRAHA: Tlumič výfuku je během provozu a po použití velmi horký, i když motor pracuje na volnoběžné otáčky. Aby se zabránilo požáru, dbejte zvýšené opatrnosti v blízkosti hořlavých materiálů a plynů.

Kontrola tlumiče výfuku

- Pravidelně kontrolujte tlumič výfuku, aby bylo zajištěno, že je řádně upevněný a že není poškozený.

Bezpečnost při manipulaci s palivem



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Palivo je velmi hořlavé a jeho výpary mohou explodovat. Buďte při zacházení s palivem opatrní, aby nedošlo k úrazu, požáru nebo výbuchu.

- Palivové výpary nevdechujte. Palivové výpary jsou jedovaté a mohou způsobit zranění. Ujistěte se, že je proudění vzduchu dostatečné.
- Při spuštění motoru neotvírejte víčko palivové nádrže a nedoplňujte palivovou nádrž.
- Než začnete doplňovat palivo, přesvědčte se, že je motor studený.
- Palivo nedoplňujte ve vnitřních prostorech. Nedostatečné proudění vzduchu může způsobit zranění nebo smrt udušením nebo otravou oxidem uhelnatým.
- V blízkosti paliva ani motoru nekuřte.
- Do blízkosti paliva ani motoru neumísťujte horké předměty.
- Nedoplňujte palivo v blízkosti jisker a ohně.
- Než doplníte palivo, pomalu otevřete uzávěr palivové nádrže a opatrně uvolněte tlak.
- Palivo na pokožce může způsobit zranění. Pokud se vám palivo dostane na kůži, omyjte zasažené místo vodou a mýdlem.
- Pokud si palivem polijete oblečení, okamžitě se převlékněte.
- Nenaplňujte palivovou nádrž na maximum. Teplem dochází k rozpinání paliva. V horní části palivové nádrže ponechte volný prostor.
- Pevně dotáhněte víčko palivové nádrže. Není-li víčko palivové nádrže dotažené, hrozí nebezpečí požáru.
- Než začnete výrobek používat, přesuňte ho do vzdálenosti minimálně 3 m od místa, kde jste doplňovali palivo.
- Pokud je na výrobku palivo nebo olej, nespouštějte ho. Odstraňte nežádoucí palivo a motorový olej a nechte výrobek před spuštěním motoru uschnout.
- Pravidelně kontrolujte, jestli z motoru nic neuniká. Pokud palivový systém netěsní, nespouštějte motor, dokud nebudou netěsnosti opraveny.
- Ke kontrole těsnosti motoru nepoužívejte prsty.
- Palivo skladujte pouze ve schválených nádobách.
- Při skladování výrobku a paliva zajistěte, aby palivo a palivové výpary nemohly způsobit škodu.
- Palivo vypouštějte venku do schváleného kanystru v dostatečné vzdálenosti od jisker a ohně.

Bezpečnostní pokyny pro údržbu



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtete následující varování.

- Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz *Osobní ochranné prostředky na strani 7*.
- Provádějte pouze údržbu uvedenou v tomto návodu k používání. Veškerý další servis musí provést schválený servisní pracovník.
- Pokud byl výrobek používán s nebezpečným materiálem, vždy informujte personál servisu.
- Při nesprávném nebo nepravdělném provádění údržby se zvyšuje nebezpečí poranění a poškození výrobku.
- Před prováděním údržby výrobek vyčistěte, abyste odstranili nebezpečný materiál.
- Pokud je na výrobku nahromaděný prach, během servisu jej očistěte.
- Před prováděním údržby zastavte výrobek a zabraňte náhodnému spuštění:
 - BG 250: Vypněte motor, vytáhněte kontrolu přítomnosti obsluhy a odpojte napájecí zástrčku.
 - BG 250 Petrol: Vypněte motor a vytáhněte kontrolu přítomnosti obsluhy.
- Údržbu výrobku provádějte na stabilním a rovném povrchu.
- Neprovádějte na výrobku žádné úpravy. Úpravy, které neschválí výrobce, mohou způsobit vážné zranění nebo usmrcení osob.
- Poškozené, opotřebené či prasklé součásti vyměňte.
- Vždy používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly. Příslušenství a náhradní díly, které neschválí výrobce, mohou způsobit vážné zranění nebo úmrtí.
- Po provedení údržby zkontrolujte hladinu vibrací ve výrobku. Pokud není správná, obraťte se na schváleného servisního pracovníka.
- Servis výrobku by měl provádět schválený servisní pracovník v pravidelných intervalech.

Provoz

Úvod



VÝSTRAHA: Před používáním produktu je třeba, abyste si přečetli a porozuměli kapitole o bezpečnosti.

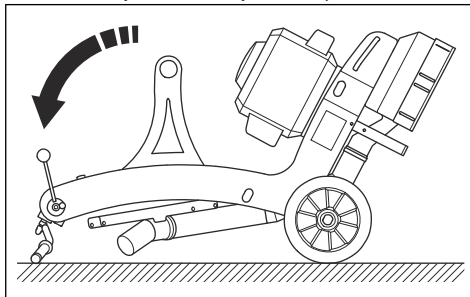
Před provozem výrobku

1. Pozorně si prostudujte tento návod k používání a nepoužívejte výrobek, pokud návod zcela nerozumíte.

2. Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz část *Osobní ochranné prostředky na strani 7*.
3. Zajistěte, aby se v pracovní oblasti vyskytovaly pouze oprávněné osoby.
4. Provádějte denní údržbu. Viz část *Plán údržby na strani 18*.
5. Zkontrolujte, zda je produkt správně zajištěn a nevykazuje známky poškození.

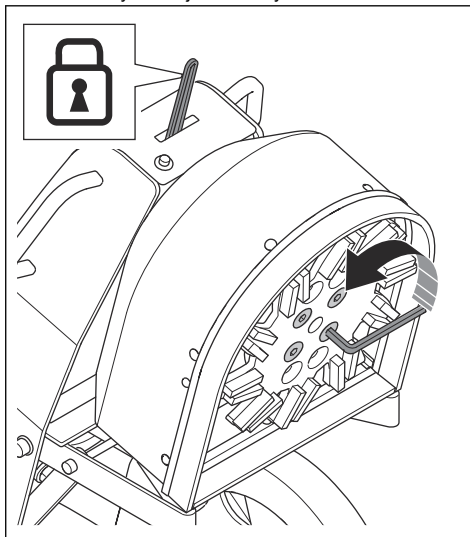
- Umístěte produkt na pracovní oblast. Zkontrolujte, zda je povrch rovný. Zajistěte, aby byla přeprava výrobku do pracovní oblasti a v ní provedena bezpečně a správně. Viz část *Přepřava na strani 25*.
- Zkontrolujte, zda jsou na brusné hlavě diamantové nástroje a zda jsou řádně upevněné.
- Připojte k výrobku odsavač prachu. Viz část *Připojení odsavače prachu na strani 12*.
- BG 250: Zapojte výrobek do zdroje napájení. Viz část *Připojení výrobku ke zdroji napájení BG 250 na strani 13*.
- BG 250 Petrol: Naplňte palivovou nádrž. Viz část *Doplňování paliva BG 250 Petrol na strani 13*.
- BG 250 Petrol: Zkontrolujte hladinu oleje. Viz část *Kontrola hladiny oleje (BG 250 Petrol) na strani 21*.
- BG 250: Ujistěte se, že znáte směr otáčení motoru. Viz část *Kontrola směru otáčení motoru BG 250 na strani 15*.

- Uchopte říditka a nakloňte výrobek dozadu. Nakloňte výrobek tak, aby ležel na podlaze.



VÝSTRAHA: Před výměnou brusného kotouče zkontrolujte, zda je výrobek ve stabilní poloze.

- Zajistěte brusný kotouč nebo vícesegmentový kotouč a vyšroubujte 4 šrouby.



- Vyjměte brusný kotouč nebo vícesegmentový kotouč z desky adaptéru.
- Namontujte nový brusný kotouč nebo vícesegmentový kotouč na desku adaptéru.
- Namontujte a utáhněte 4 šrouby. Pravidelně kontrolujte šrouby a ujistěte se, že jsou utažené.
- Opatrně zvedněte výrobek pomocí řídiček, aby se spustil do provozní polohy.

Připojení odsavače prachu



VÝSTRAHA: Pokud je hadice odsavače prachu poškozená, nepoužívejte odsavač prachu. Zvyšuje se riziko,

Brusné kotouče

Pro tento výrobek je k dostání mnoho typů brusných kotoučů. Vyberte správné brusné kotouče pro daný povrch. Obratě se na schválené servisní středisko nebo navštivte stránku www.husqvarnacp.com a vyberte správný brusný kotouč.

Výměna brusného kotouče



VÝSTRAHA: U modelu BG 250 před výměnou brusného kotouče vždy odpojte napájecí zástrčku, aby nedošlo k náhodnému spuštění.



VÝSTRAHA: Používejte ochranné rukavice, protože brusný kotouč může být velmi horký.



VÝSTRAHA: Při výměně brusného kotouče používejte schválenou ochranu dýchacích cest. Prach pod brusnou hlavou je nebezpečný pro vaše zdraví.

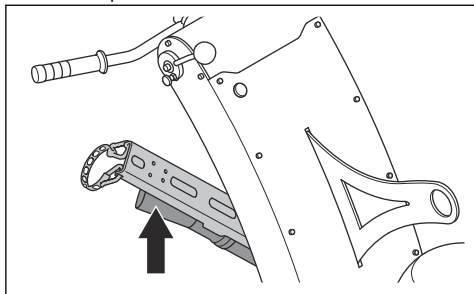


VÝSTRAHA: Při výměně brusného kotouče použijte odsavač prachu. Odsavač prachu sníží množství prachu, které může způsobit zdravotní problémy.

- U modelu BG 250 zastavte výrobek a odpojte napájecí kabel.

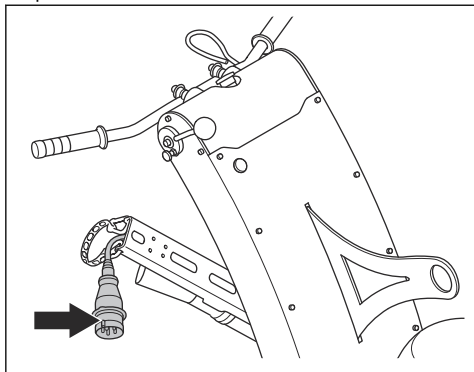
že budete vdechovat prach, který je nebezpečný pro vaše zdraví. Používejte schválenou ochranu dýchacích cest, ochranu očí a rukavice.

1. Zkontrolujte, zda není hadice odsavače prachu poškozená.
2. Přesvědčte se, že jsou filtry odsavače prachu čisté a nepoškozené.
3. Připojte hadici odsavače prachu k přípojce pro odsavač prachu.



Připojení výrobku ke zdroji napájení BG 250

1. Zapojte napájecí zástrčku výrobku do vhodného prodlužovacího kabelu.



2. Zapojte prodlužovací kabel do síťové zásuvky.



VAROVÁNÍ: Když je výrobek připojen k odsavači prachu, musí být odsavač prachu připojen k 3fázovému zdroji napájení.

Doplňování paliva BG 250 Petrol

Pokud možno používejte alkylátový benzín s nízkými emisemi. Není-li k dostání alkylátový benzín s nízkými emisemi, používejte kvalitní bezolovnatý benzín nebo olivnatý benzín s oktanovým číslem nejméně 90.



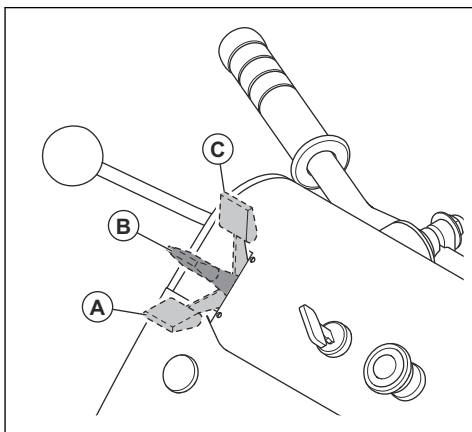
VAROVÁNÍ: Nepoužívejte benzín s oktanovým číslem nižším než 90 RON (87 AKI). Můžete tím výrobek poškodit.

1. Víčko palivové nádrže otevřete pomalu, aby se uvolnil tlak.
2. Palivo doplňte pomalu z kanystru. Dojde-li k rozlítí paliva, odstraňte jej utěrkou a zbývající palivo nechte vypařit.
3. Očistěte plochu kolem víčka palivové nádrže.
4. Pevně dotáhněte víčko palivové nádrže. Není-li víčko palivové nádrže dotažené, hrozí nebezpečí požáru.
5. Než výrobek spustíte, přejděte s ním minimálně 3 m (10 stop) od místa, kde jste doplňovali palivo.

Ovládání plynu BG 250 Petrol

Ovládání plynu má 3 různé polohy:

- Poloha zastavení (A).
- Poloha spuštění motoru / poloha sycení (B)
- Provozní poloha (C).

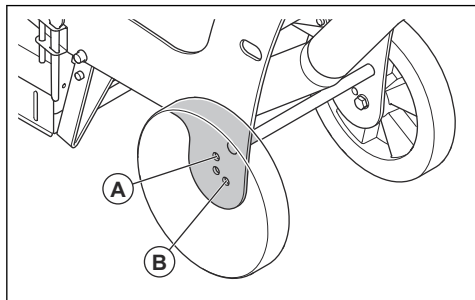


VÝSTRAHA: Aby nedošlo k náhodnému spuštění, po zastavení výrobku vždy přepněte ovládání plynu do polohy zastavení (A).

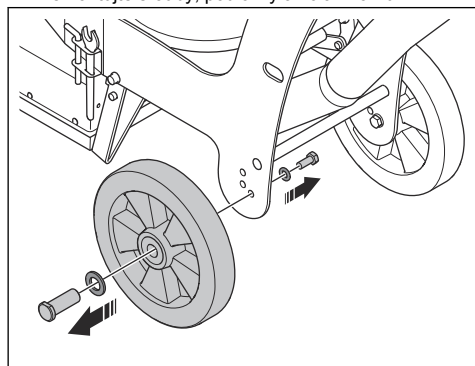
Změna polohy kol

Kola mohou mít v rámu 2 polohy. Horní otvor (A) se používá, pokud je instalován brusný kotouč. Nejnížší

otvor (B) se používá, pokud jsou instalovány pemrlovací nástroje.



1. Demontujte šrouby, podložky a kola z rámu.



2. Montáž proveďte v opačném pořadí do správného otvoru v rámu.

3. Stejný postup proveďte na opačné straně výrobku.

Provozní otáčky

Pokud je výrobek provozován na novém typu povrchu, nejprve nastavte otáčky na 70 %. Pokud obsluha zná typ povrchu, může otáčky upravit.

Použití výrobku s pemrlovacími nástroji



VAROVÁNÍ: Pokud výrobek není v provozu, vždy použijte dlouhou podpěru pro spouštění. Může dojít k poškození pružné spojky.

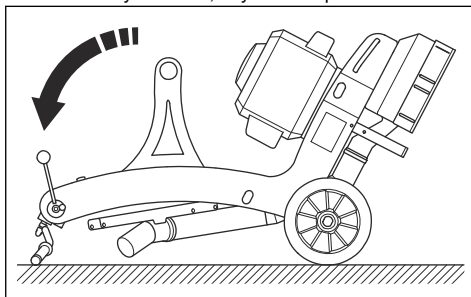
Hladina vibrací se zvyšuje, pokud jsou na výrobku nainstalovány pemrlovací nebo řezné nástroje. Životnost spotřebních dílů se může snížit při práci s pemrlovacími nebo řeznými nástroji. Provádějte denní údržbu, aby byl zachován maximální výkon.

1. Namontujte pemrlovací nástroje. Viz část *Montáž a demontáž pemrlovacích nástrojů na strani 14.*
2. Snižte provozní otáčky.

- a) U modelu BG 250 vyměňte řemenice. Viz část *Výměna řemenic BG 250 na strani 20.*
 - b) U modelu BG 250 Petrol upravte ovládání plynu. Viz část *Ovládání plynu BG 250 Petrol na strani 13.*
3. Nahradte podpěru pro spouštění dlouhou podpěrou pro spouštění. Viz část *Instalace dlouhé podpěry pro spouštění na strani 15.*
 4. Pokud nemáte dlouhou podpěru pro spouštění, proveďte 1 z těchto kroků při ukončení provozu.
 - a) U modelu BG 250 nakloňte výrobek dozadu tak, aby řídítka spočívala na podlaze.
 - b) U modelu BG 250 Petrol demontujte pemrlovací nástroje. Model BG 250 Petrol nesmí být nakloněn delší dobu.
 - c) Po instalaci pemrlovacích nebo řezných nástrojů se zvýší hladina vibrací.

Montáž a demontáž pemrlovacích nástrojů

1. Uchopte řídítka a nakloňte výrobek dozadu. Nakloňte výrobek tak, aby ležel na podlaze.

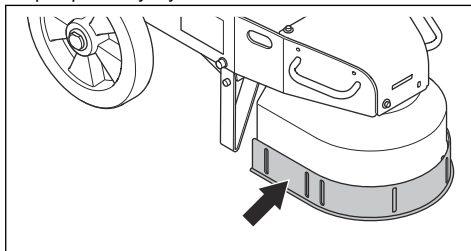


2. Namontujte pemrlovací nástroje na desku nástrojů.
3. Dotáhněte šroub momentem 60 Nm.
4. Demontáž pemrlovacích nástrojů proveďte v opačném pořadí.

Montáž krytu pro pemrlovací nástroje

Kryt pro pemrlovací nástroje je příslušenství.

1. Umístěte kryt pro pemrlovací nástroje na protiprachový kryt.

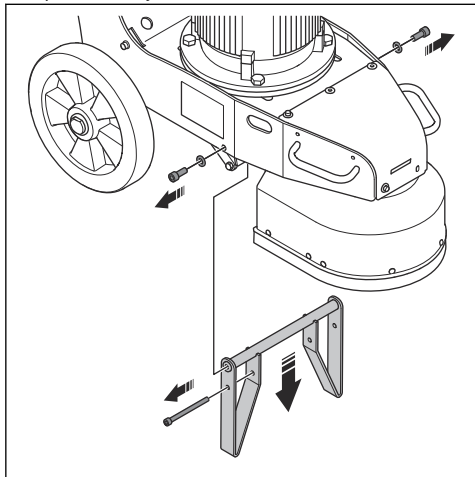


2. Namontujte 4 šrouby, 4 podložky a 4 pojistné matice.
3. Zatlačte kryt dolů na povrch a dotáhněte 4 šrouby.

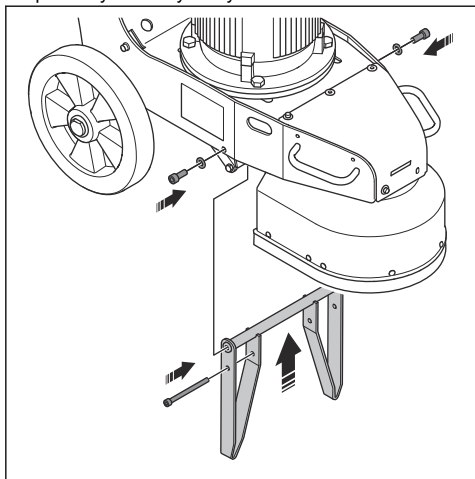
Instalace dlouhé podpěry pro spouštění

Dlouhá podpěra pro spouštění je příslušenství.

1. Vyšroubujte šrouby, podložky a podpěru pro spouštění z výrobku.

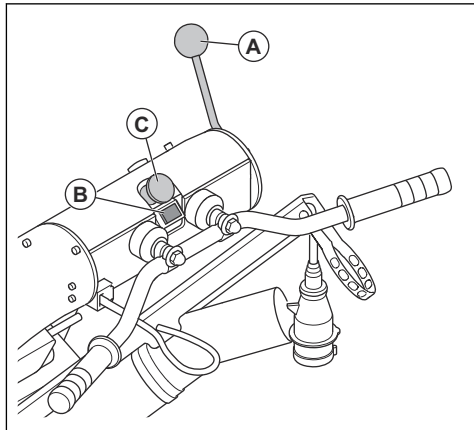


2. Nainstalujte dlouhou podpěru pro spouštění, podložky a šrouby na výrobek.

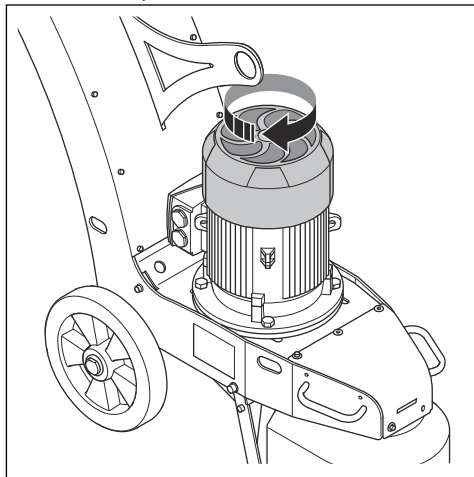


Kontrola směru otáčení motoru BG 250

1. Zatlacením páky podpěry pro spouštění (A) dozadu zvedněte diamantový nástroj z povrchu.



2. Stiskněte tlačítko pro spuštění (B).
3. Po několika sekundách stiskněte tlačítko nouzového zastavení (C).
4. Otáčejte ventilátorem ve směru hodinových ručiček a zkontrolujte směr otáčení motoru. Správný směr je znázorněn šipkou na horní straně ventilátoru.

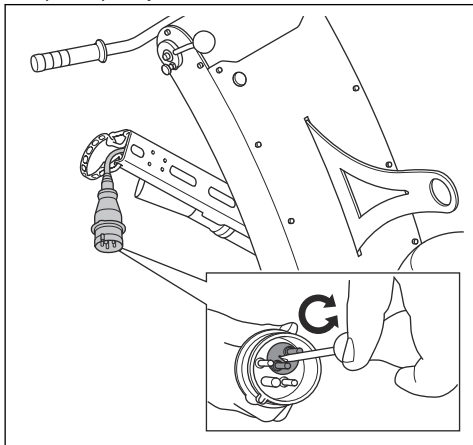


5. V případě potřeby změňte směr otáčení motoru. Viz část *Změna směru otáčení motoru BG 250 na strani 15*.

Změna směru otáčení motoru BG 250

1. Zastavte motor. Viz část *Zastavení výrobku BG 250 na strani 17*.
2. Počkejte, dokud se výrobek zcela nezastaví.
3. Odpojte napájecí zástrčku.

- Otočte spínač převodníku v síťové zásuvce do opačné polohy.



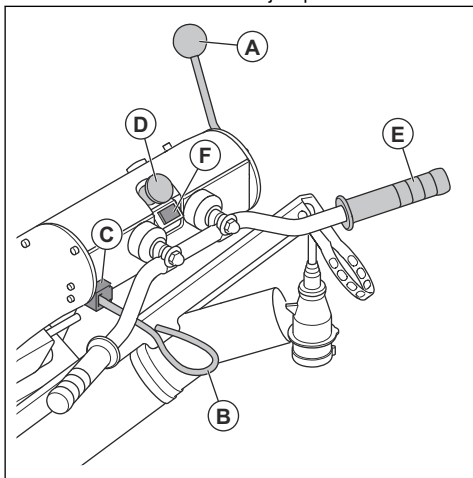
- Připojte napájecí kabel a zkontrolujte směr otáčení motoru. Viz část *Kontrola směru otáčení motoru BG 250 na strani 15*.

Spuštění výrobku BG 250



VAROVÁNÍ: Během provozu výrobku po celou dobu výrobkem pohybujte. Pokud se výrobek nebude pohybovat, povrch může být zdrsňený.

- Spust'šte odsavač prachu.
- Připojte k výrobku hadici odsavače prachu. Viz část *Připojení odsavače prachu na strani 12*.
- Postavte se za výrobek.
- Zatlačením páky podpěry pro spouštění (A) dozadu zvedněte diamantové nástroje z povrchu.



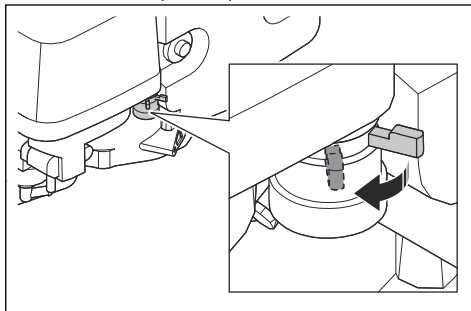
- Připevněte šňůru (B) kontroly přítomnosti obsluhy na ruku nebo na oděv.
- Zkontrolujte, zda je ve výrobku klíč (C) kontroly přítomnosti obsluhy.
- Otočte tlačítko nouzového zastavení (D) ve směru hodinových ručiček a přesvědčte se, že je tlačítko nouzového zastavení deaktivováno.
- Uchopte říditka (E) jednou rukou a stiskněte tlačítko pro spuštění (F).
- Zkontrolujte, zda je směr otáčení správný. Viz část *Kontrola směru otáčení motoru BG 250 na strani 15*.
- Zatlačením páky podpěry pro spouštění dopředu spusťte diamantové nástroje k povrchu.

Spuštění výrobku BG 250 Petrol



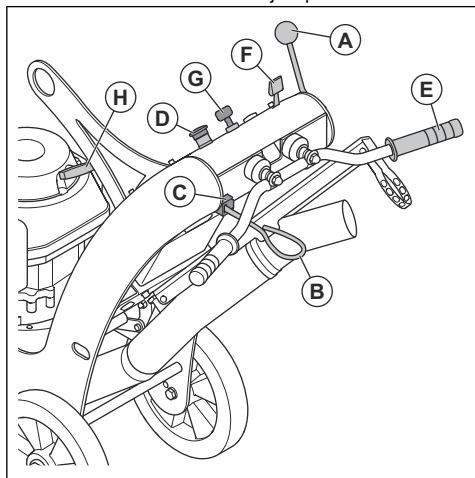
VAROVÁNÍ: Během provozu výrobku po celou dobu výrobkem pohybujte. Pokud se výrobek nebude pohybovat, povrch může být zdrsňený.

- Spust'šte odsavač prachu.
- Připojte k výrobku hadici odsavače prachu. Viz část *Připojení odsavače prachu na strani 12*.
- Otevřete ventil přívodu paliva.



- Postavte se za výrobek.

5. Zatlačením páky podpěry pro spuštění (A) dozadu zvedněte diamantové nástroje z povrchu.



6. Připevňte šňůru (B) kontroly přítomnosti obsluhy na ruku nebo na oděv.
7. Zkontrolujte, zda je ve výrobku klíč (C) kontroly přítomnosti obsluhy.
8. Otočte tlačítko nouzového zastavení (D) ve směru hodinových ručiček a přesvědčte se, že je tlačítko nouzového zastavení deaktivováno.
9. Jednou rukou podržte řídítka (E) a nastavte ovládání plynu do poloviny (F).
10. Otočením spínače motoru (G) nastartujte motor.
11. Pokud je baterie vybitá, nastartujte motor zatažením za rukojeť startovací šňůry (H).
12. Zatlačením páky podpěry pro spuštění dopředu spusťte diamantové nástroje k povrchu.
13. Pokud chcete zvýšit provozní otáčky, zatlačte ovládání plynu dozadu.

Ovládání směru provozu

Během provozu může výrobek táhnout do stran. Směr tahu souvisí se směrem otáčení brusné hlavy a s tím, jak se výrobek používá.

- Při provozu výrobku vždy udržujte 2 kola na zemi.
- Při řízení výrobku tlačte na řídítka směrem do strany.
- Vždy držte pevně řídítka 2 rukama, abyste měli stabilní postoj a bylo zajištěno, že se výrobek nebude pohybovat do strany.

Zastavení výrobku BG 250

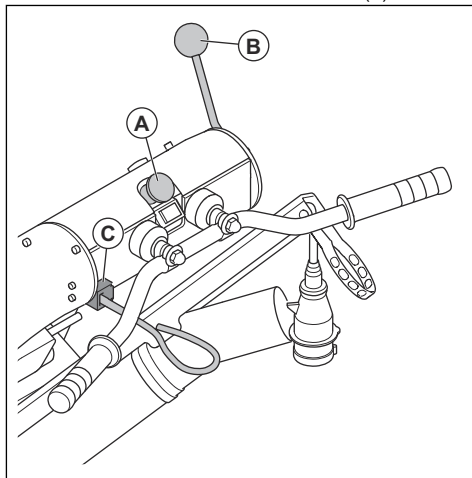


VAROVÁNÍ: Při vypínání motoru nezvedejte brusnou hlavu z povrchu. Desky nástrojů se po vypnutí motoru ještě chvíli otáčejí. Do vzduchu se může uvolnit prach a může dojít k poškození povrchu.



VAROVÁNÍ: Nedovolte, aby se výrobek zastavil, dokud se desky nástrojů zcela nezastaví.

1. Stiskněte tlačítko nouzového zastavení (A).



2. Držte desku nástrojů proti povrchu, dokud se zcela nezastaví.
3. Zatlačením páky podpěry pro spuštění (B) dozadu zvedněte diamantové nástroje z povrchu.



VAROVÁNÍ: Při broušení lepidla, asfaltu, nátěru a podobných materiálů se výrobek může přilepit k přilnavému povrchu. Ihned po úplném zastavení desky nástrojů mírně zvedněte přední část výrobku.

4. Odpojte napájecí zástrčku.
5. Vyměňte klíč (C) kontroly přítomnosti obsluhy z výrobku.
6. Vypněte odsavač prachu.

Zastavení výrobku BG 250 Petrol

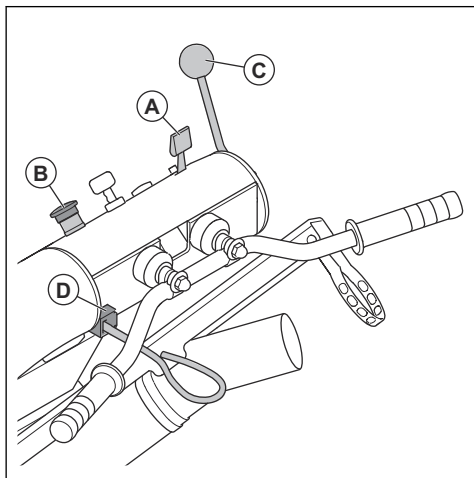


VAROVÁNÍ: Při vypínání motoru nezvedejte brusnou hlavu z povrchu. Desky nástrojů se po vypnutí motoru ještě chvíli otáčejí. Do vzduchu se může uvolnit prach a může dojít k poškození povrchu.



VAROVÁNÍ: Nedovolte, aby se výrobek zastavil, dokud se desky nástrojů zcela nezastaví.

1. Zatlačte ovládání plynu (A) dopředu do polohy zastavení.



2. Stiskněte tlačítko nouzového zastavení (B).
3. Držte desku nástrojů proti povrchu, dokud se zcela nezastaví.
4. Zatlacením páky podpěry pro spouštění (C) dozadu zvedněte diamantové nástroje z povrchu.



VAROVÁNÍ: Při broušení lepidla, asfaltu, nátěru a podobných materiálů se výrobek může přilepit k přilnavému povrchu. Ihned po úplném zastavení desky nástrojů mírně zvedněte přední část výrobku.

5. Vyměňte klíč (D) kontroly přítomnosti obsluhy z výrobku.
6. Zavřete ventil přívodu paliva.
7. Vypněte odsavač prachu.

Údržba

Úvod



VÝSTRAHA: Před prováděním údržby je třeba, abyste si přečetli kapitolu o bezpečnosti a porozuměli jí.

Pro servis a opravy výrobku je nezbytné speciální školení. Garantujeme dostupnost profesionálních oprav a servisu. Pokud neposkytujete prodejce servisní služby, požádejte jej o informace o nejbližším servisu.

Podrobnější informace jsou uvedeny v části .

Plán údržby

* = Všeobecná údržba, kterou provádí obsluha. Pokyny nejsou uvedeny v tomto návodu k použití.

X = Pokyny jsou uvedeny v tomto návodu k použití.

O = Pokyny nejsou uvedeny v tomto návodu k použití.
Údržbu by měl provést schválený servis.

Obecná údržba výrobku	Denně	První měsíc nebo po 20 h	Každé 3 měsíce nebo 50 h	Každých 6 měsíců nebo 100 h	Každý rok nebo 300 h
Vyčistěte výrobek.	X				
Zkontrolujte všechna bezpečnostní zařízení.	X				
Přesvědčte se, že jsou matice a šrouby dotážené.	*				
Zkontrolujte elektrické součásti, kabely a spoje, zda nejsou opotřebené nebo poškozené.	*				
Zkontrolujte připojení hadic. Zkontrolujte všechny hadice na výrobku, zda nejsou poškozené nebo netěsní.	*				
Zkontrolujte, zda nejsou prachové hadice poškozené nebo ucpané.	*				
Zkontrolujte, zda je odsavač prachu prázdný a správně připojený.	*				

Obecná údržba výrobku	Denně	První měsíc nebo po 20 h	Každé 3 měsíce nebo 50 h	Každých 6 měsíců nebo 100 h	Každý rok nebo 300 h
Zkontrolujte brusný kotouč a pružnou spojku, zda nejsou poškozené nebo opotřebené.	*				
Zkontrolujte tlačítko nouzového zastavení.	X				
Zkontrolujte kartáčový lem.	X				

Údržba motoru BG 250	Denně	První měsíc nebo po 20 h	Každé 3 měsíce nebo 50 h	Každých 6 měsíců nebo 100 h	Každý rok nebo 300 h
Zkontrolujte, zda jsou napájecí a prodlužovací kabely v dobrém stavu a nepoškozené.	*				

Údržba motoru BG 250 Petrol	Denně	První měsíc nebo po 20 h	Každé 3 měsíce nebo 50 h	Každých 6 měsíců nebo 100 h	Každý rok nebo 300 h
Zkontrolujte, zda nedochází k úniku oleje nebo paliva.	*				
Zkontrolujte hladinu oleje.	X				
Zkontrolujte vzduchový filtr.	X				
Vyměňte olej.		X		X	
Vyčistěte vzduchový filtr.			X ¹		
Zkontrolujte zapalovací svíčku.				X	
Vyměňte vzduchový filtr.					X
Vyměňte zapalovací svíčku.					X

Čištění výrobku

- Po použití vždy vyčistěte veškeré vybavení.
- K čištění výrobku nepoužívejte vysokotlaký čistič.
- Udržujte vzduchové otvory čisté, aby bylo zajištěno, že výrobek má vždy dostatečně nízkou teplotu.

2. BG 250: Odpojte napájecí kabel.
3. Demontujte brusný kotouč.

Povšimněte si: Prostor pod brusnou hlavou nečistěte stlačeným vzduchem.

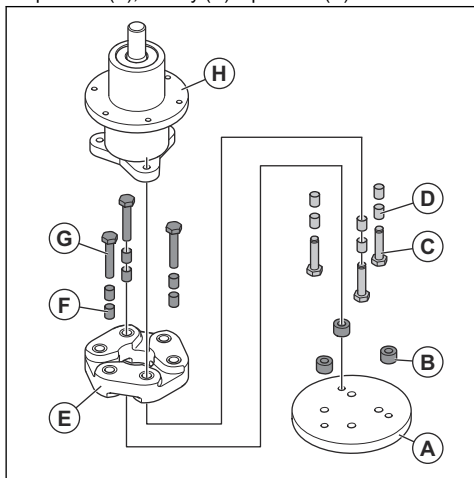
Výměna pružné spojky

1. Vytáhněte klíč kontroly přítomnosti obsluhy.

¹

Pokud je výrobek používán ve znečištěných oblastech, čistěte jej častěji.

4. Odmontujte desku adaptéru (A), distanční pouzdra (B), šrouby (C) a pouzdra (D).



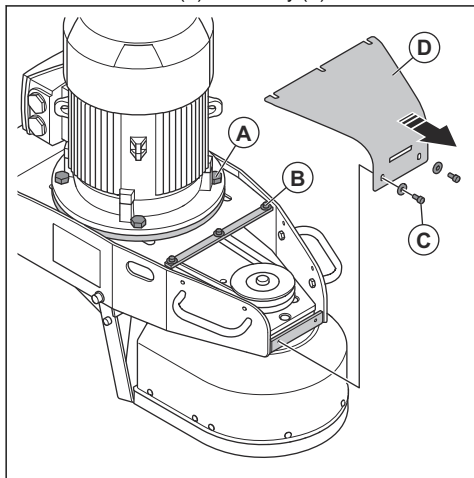
5. Demontujte pružnou spojku (E), pouzdra (F) a šrouby (G) z ložiskové jednotky (H).
6. Montáž proveďte v opačném pořadí. Namontujte 1 novou pružnou spojku a 12 nových pouzder.

Kontrola kartáčového lemu

- Zkontrolujte, zda je kartáčový lem nepoškozený a dobře dosedá na podlahu.

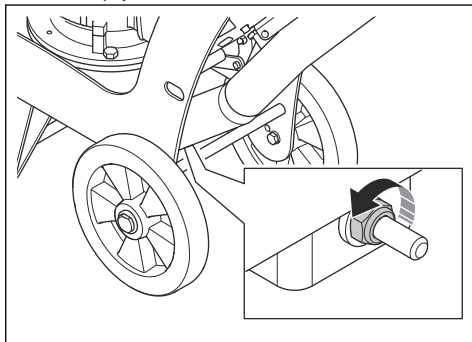
Výměna řemenic BG 250

1. Zastavte výrobek. Viz část *Zastavení výrobku BG 250 na strani 17.*
2. Umístěte výrobek na rovnou plochu.
3. Povolte 4 matice (A) a 3 šrouby (B).

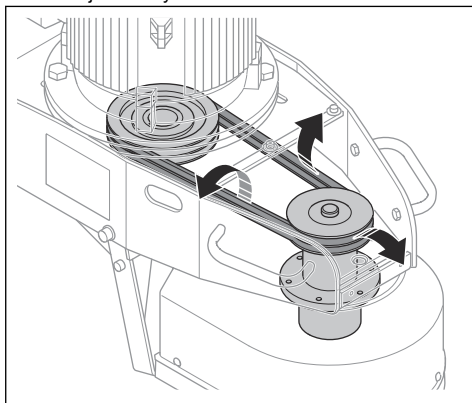


4. Vyšroubujte 2 šrouby a 2 podložky (C) a sejměte přední kryt (D).

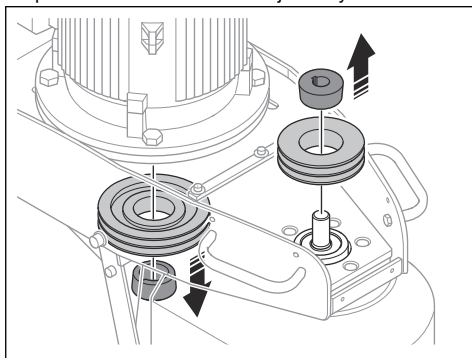
5. Povolte pojistnou matici.



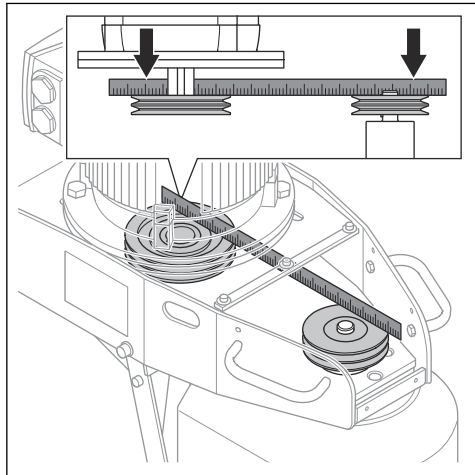
6. Sundejte klínový řemen.



7. Demontujte řemenice a upínací pouzdro z motoru pohonu broušení a ložiskové jednotky.



8. Montáž proveďte v opačném pořadí. Namontujte řemenici a upínací pouzdro zarovnané s osou motoru. Utáhněte upínací pouzdro momentem 20 Nm + 10 %.

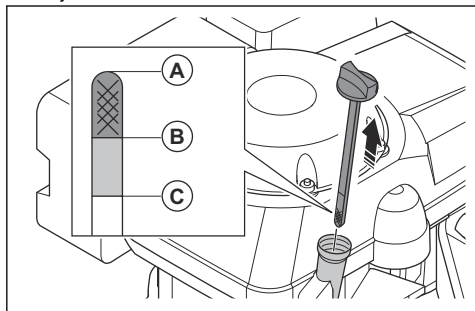


Kontrola hladiny oleje (BG 250 Petrol)



VAROVÁNÍ: Provoz výrobku s nízkou hladinou oleje může způsobit poškození motoru.

1. Vypněte motor. Viz část *Zastavení výrobku BG 250 Petrol na strani 17.*
2. Umístěte výrobek na rovnou plochu.
3. Sejměte víčko olejové nádrže.
4. Seřfete olej z olejové měrky, která je připevněna k víčku olejové nádrže.
5. Zasuňte měrku do olejové nádrže. Nedotahujte.
6. Vytáhněte olejovou měrku a zkontrolujte hladinu oleje.



- a) Pokud je hladina nízká (A), doplňte motorový olej a znovu zkontrolujte hladinu oleje. Správný typ oleje najdete v části *Technické údaje BG 250 Petrol na strani 27.*

- b) Pokud je hladina oleje vysoká (C), nedoplňujte další motorový olej. Hladina oleje musí být v rozmezí (A) až (B).

7. Před nastartováním motoru řádně utáhněte víčko nádrže na olej.

Výměna motorového oleje BG 250 Petrol

Když je motor studený, spusťte před vypuštěním motorového oleje na 1–2 minuty motor. Tím se motorový olej zahřeje a snadněji se vypustí.



VÝSTRAHA: Motorový olej je bezprostředně po vypnutí motoru velmi horký. Před vypuštěním nechte motorový olej vychladnout. Pokud si potřísníte pokožku motorovým olejem, omyjte ji mýdlem a vodou.

1. Umístěte výrobek na rovnou plochu.
2. Pod vypouštěcí zátku oleje umístěte nádobu.
3. Demontujte víčko olejové nádrže, vypouštěcí zátku oleje a podložku.

Povšimněte si: Zlikvidujte podložku.

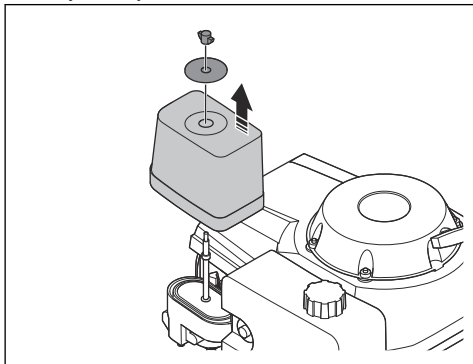
4. Nakloňte výrobek a nechte olej vytéct do nádoby.
5. Namontujte novou podložku a vypouštěcí zátku oleje.
6. Uveďte motor do vodorovné polohy a naplňte olejovou nádrž doporučeným olejem. Viz část *Kontrola hladiny oleje (BG 250 Petrol) na strani 21* a *Technické údaje BG 250 Petrol na strani 27.*
7. Našroubujte víčko olejové nádrže.

Kontrola vzduchového filtru (BG 250 Petrol)

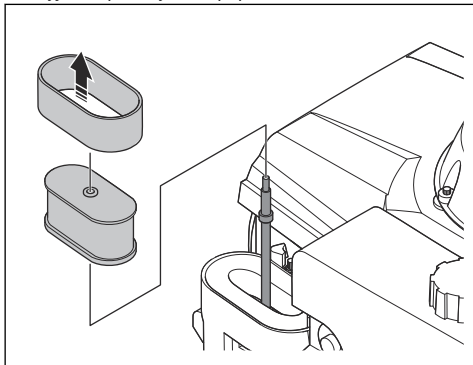


VAROVÁNÍ: Nepoužívejte výrobek bez vzduchového filtru ani s poškozeným vzduchovým filtrem.

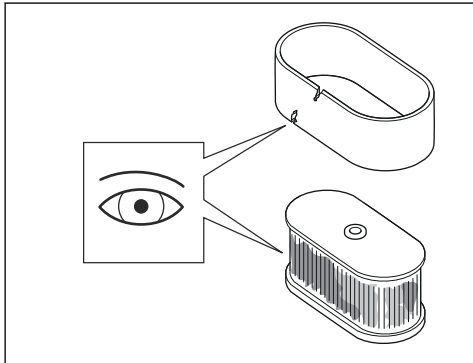
1. Uvolněte křídlovou matici z krytu vzduchového filtru a sejměte kryt vzduchového filtru.



2. Demontujte vzduchový filtr.
3. Vyměňte pěnový filtr z papírového filtru.



4. Zkontrolujte pěnový filtr a papírový filtr.



5. Poškozené filtry vyměňte.
6. Vyměňte vzduchový filtr podle plánu. Viz část *Plán údržby* na strani 18.
7. Pokud jsou pěnový filtr a papírový filtr znečištěné, vyčistěte je. Viz část *Čištění vzduchového filtru BG 250 Petrol* na strani 22.

8. Namontujte vzduchový filtr zpět v opačném pořadí.

Čištění vzduchového filtru BG 250 Petrol



VÝSTRAHA: Při čištění nebo výměně vzduchového filtru používejte schválenou ochranu dýchacích cest. Použité vzduchové filtry zlikvidujte správným způsobem. Prach ve vzduchovém filtru je nebezpečný pro vaše zdraví.



VÝSTRAHA: Nečistěte vzduchový filtr stlačeným vzduchem. To povede k poškození vzduchového filtru a zvýšení rizika vdechnutí nebezpečného prachu.

1. Demontujte vzduchový filtr, viz *Kontrola vzduchového filtru (BG 250 Petrol)* na strani 21.
2. Vyčistěte kryt vzduchového filtru kartáčem.
3. Poklepáním na vzduchový filtr proti tvrdému povrchu nebo pomocí vysavače částečky odstraňte.



VAROVÁNÍ: Dávejte pozor, aby se hubice vysavače nedotkla povrchu vložky papírového filtru. Držte ji jen v blízkosti. V případě, že se nějaký objekt dotkne vložky papírového filtru, její citlivý povrch se poškodí.

4. Zkontrolujte, jestli není vzduchový filtr poškozený.
5. Pokud je vzduchový filtr poškozený, vyhodte jej.



VAROVÁNÍ: Poškozený vzduchový filtr vždy vyměňte, jinak prach pronikne do motoru a způsobí poškození motoru.

6. Vyčistěte pěnový filtr mýdlem a vodou.
7. Opláchněte pěnový filtr čistou vodou.
8. Vymačkejte vodu z pěnového filtru a nechte jej vyschnout.
9. Namažte pěnový filtr motorovým olejem.
10. Zatláčte čistou utěrkou na filtr, aby se odstranil nadbytečný olej.

Povšimněte si: Pokud je při spuštění motoru v pěnovém filtru příliš mnoho oleje, z motoru vychází kouř.

11. Nasaďte zpět kryt vzduchového filtru. Viz část *Kontrola vzduchového filtru (BG 250 Petrol)* na strani 21.

Kontrola zapalovací svíčky (BG 250 Petrol)



VÝSTRAHA: Před výměnou zapalovací svíčky ji nechte vychladnout.

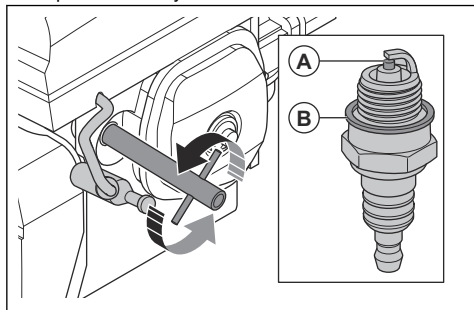


VAROVÁNÍ: Vždy použijte správnou zapalovací svíčku. Další informace jsou uvedeny v části *Technické údaje BG 250 Petrol na strani 27*.



VAROVÁNÍ: Ujistěte se, že zapalovací svíčka má správnou vzdálenost a že na ní nejsou usazeniny.

1. Odpojte koncovku kabelu zapalovací svíčky a odstraňte nečistoty z prostoru zapalovací svíčky.
2. Odmontujte zapalovací svíčku pomocí klíče na zapalovací svíčky 21 mm.



3. Zkontrolujte zapalovací svíčku. Vyměňte ji, pokud je poškozená, pokud je elektroda (A) opotřebená nebo pokud je těsnící podložka (B) ve špatném stavu.
4. Změřte vzdálenost elektrod zapalovací svíčky pomocí pároměru. Zkontrolujte, zda je vzdálenost správná. Další informace jsou uvedeny v části *Technické údaje BG 250 Petrol na strani 27*.
5. V případě potřeby opatrným ohnutím boční strany elektrody upravte vzdálenost.
6. Rukou opatrně namontujte zapalovací svíčku.
7. Utáhněte zapalovací svíčku pomocí klíče na zapalovací svíčky 21 mm tak, aby se stlačila podložka.
 - a) Pokud instalujete novou zapalovací svíčku, utáhněte ji o 1/2 otáčky po dosednutí zapalovací svíčky na stlačenou podložku.
 - b) Pokud instalujete stejnou zapalovací svíčku, utáhněte ji o 1/8–1/4 otáčky poté, co je zapalovací svíčka proti stlačené podložce.



VAROVÁNÍ: Uvolněná zapalovací svíčka se může příliš zahřát a způsobit poškození motoru. Pokud je zapalovací svíčka příliš utažená, může dojít k poškození horní části válce.

8. Připojte koncovku kabelu zapalovací svíčky k zapalovací svíčce.

Odstraňování problémů

Problém	Příčina	Řešení
Příliš velké vibrace nebo neobvyklé zvuky.	Brusné kotouče jsou opotřebené nebo poškozené.	Zkontrolujte, zda brusné kotouče nemají poškozené díly a zda se příliš nepohybují.
	Ložisko je poškozené.	Zkontrolujte ložisko na hnacím hřídeli osy a v případě potřeby jej vyměňte.
	Nežádoucí nánosy materiálu na spojce.	Vyčistěte spojku.
Snižovaný nebo žádný brusný výkon.	Diamantové nástroje jsou opotřebené.	Vyměňte opotřebené díly.
	Nesprávný typ diamantových nástrojů pro povrch.	Nahradte je diamantovými nástroji vhodnými pro příslušný povrch.

Problém	Příčina	Řešení
Výrobek nespustí.	Tlačítko nouzového zastavení je aktivováno.	Otočením tlačítka nouzového zastavení ve směru hodinových ručiček jej deaktivujte.
	Poškozená součást.	Vyměňte poškozenou součást.
	BG 250: Výrobek napájí pouze 1 fází.	Zkontrolujte napájení.
	BG 250: Prodlužovací kabel je odpojený nebo poškozený.	Zapojte prodlužovací kabel nebo jej v případě potřeby vyměňte.
	BG 250 Petrol: V palivové nádrži není palivo.	Doplňte do palivové nádrže palivo. Další informace jsou uvedeny v části <i>Doplňování paliva BG 250 Petrol na strani 13</i> .
	BG 250 Petrol: V olejové nádrži není olej.	Doplňte olej do olejové nádrže. Další informace jsou uvedeny v části <i>Kontrola hladiny oleje (BG 250 Petrol) na strani 21</i> .
Výrobek se po chvíli zastaví.	BG 250: Spínač ochrany motoru je v provozu z důvodu přetížení.	Snižte zatížení.
	BG 250: Motor je poškozený.	Zkontrolujte motor.
	BG 250 Petrol: Nesprávné víčko palivové nádrže.	Při práci s výrobkem musí být víčko palivové nádrže zcela utažené.
Výrobek není snadně držet na místě.	Příliš malý počet diamantových nástrojů na brusné hlavě.	Použijte správný počet diamantových nástrojů.
	Nesprávný typ diamantových nástrojů pro povrch.	
Výrobek vytváří nepravidelné rýhy.	Diamantové nástroje jsou nesprávně upevněny nebo jsou připevněny na brusném kotouči v různých výškách.	Zkontrolujte, zda jsou všechny diamantové nástroje správně namontovány a mají stejnou výšku.
	Brusný kotouč je opotřebený nebo poškozený.	Zkontrolujte, zda brusné kotouče nemají zlomené části nebo zda se příliš nepohybují.
Dochází k náhlým nechtěným pohybům výrobku.	Brusné kotouče jsou opotřebené nebo poškozené.	Zkontrolujte, zda brusné kotouče nemají poškozené díly a zda se příliš nepohybují.
	Diamantové nástroje jsou nesprávně upevněny nebo jsou připevněny na brusných kotoučích v různých výškách.	Zkontrolujte, zda jsou všechny diamantové nástroje správně namontovány a mají všechny stejnou výšku.
Aktivuje se vnitřní přerušovač obvodu.	BG 250: Příliš vysoká zátěž nebo nedostatečné napájení.	Zkontrolujte napájení.
		Snižte brusný tlak, zvýšte počet diamantových nástrojů nebo zvýšte tvrdost pojiva.
Výrobek se po spuštění znovu zastaví.	Není k dispozici	Obraťte se na schválené servisní středisko.

Přeprava, skladování a likvidace

Přeprava



VÝSTRAHA: Při přepravě buďte opatrní. Výrobek je těžký a může způsobit úraz nebo škodu, jestliže při přepravě spadne nebo se posune.

Kola umožňují přemístění výrobku na kratší vzdálenost. Pokud ho chcete přesunout na delší vzdálenost nebo ho umístit na vozidlo, výrobek zvedněte.



VAROVÁNÍ: Netáhněte výrobek za vozidlem.

- Buďte velmi opatrní, pokud s výrobkem pohybujete ručně nebo na povrchu se sklonem. I malé sklony mohou způsobit rychlý pohyb, který není možné zabrzdit rukou. Informace o maximálním sklonu svahu naleznete na typovém štítku na výrobku.
- Během přepravy musí být výrobek bezpečně připevněn. Ujistěte se, že se nemůže pohybovat.
- Během přepravy použijte na výrobek vhodný typ ochrany. Ochrana chrání výrobek před přírodními vlivy, například deštěm či sněhem.
- Při zvedání výrobku vždy používejte zvedací oko.
- Nezvedejte výrobek za říditka, motor, podvozek ani jiné součásti.
- Přeprava se nejlépe provádí na paletě.
- Výrobek vždy zvedejte pomocí zvedacího zařízení nebo vysokozdvížného vozíku.
- Nepoužívejte vysokozdvížný vozík, pokud výrobek není umístěn na paletě nebo na vozíku. Mohlo by dojít k poškození brusných kotoučů a dalších vnitřních součástí.
- Během přepravy musí být brusná hlava na zemi. Abyste zabránili poškození zajišťovacího mechanismu desek nástrojů, nechte desky nástrojů nainstalované.

Pohyb výrobku nahoru a dolů na rampě



VÝSTRAHA: Při přemístování výrobku na rampu a z rampy buďte velmi opatrní. Výrobek je těžký a pokud spadne nebo se rozjede příliš rychle, hrozí nebezpečí úrazu.



VÝSTRAHA: U nájezdů s prudkým sklonem používejte vždy naviják. Nechoďte ani se nezdržujte pod výrobkem. Nevstupujte do rizikové oblasti výrobku. Viz část *Bezpečnost pracovního prostoru na strani 8*.

- Chcete-li s výrobkem sjet po rampě dolů, pomalu s ním jeďte směrem dozadu.
- Chcete-li s výrobkem vyjet po rampě nahoru, pomalu s ním jeďte směrem dopředu.
- Nezatáčejte s výrobkem na nájezdu o více než 45°.

Zvedání výrobku



VÝSTRAHA: Přesvědčte se, že zvedací zařízení má správné specifikace pro bezpečné zvedání výrobku. Na typovém štítku na výrobku je uvedena hmotnost výrobku.

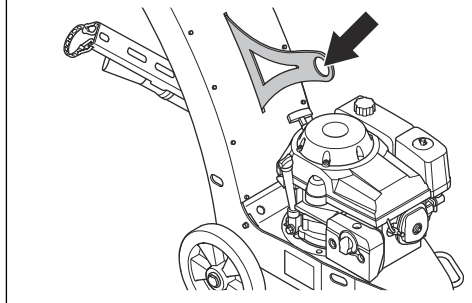
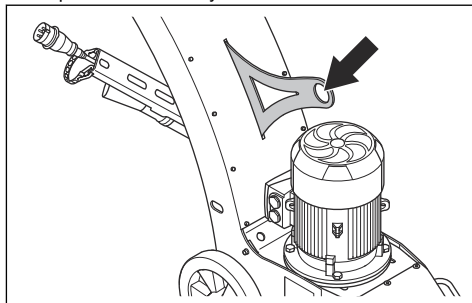


VÝSTRAHA: Nechoďte ani se nezdržujte pod výrobkem během zvedání nebo v jeho blízkosti. Udržujte okolní osoby mimo pracovní oblast.



VÝSTRAHA: Nezvedejte poškozený výrobek. Zkontrolujte, zda je zvedací oko správně zajištěno a nevykazuje známky poškození.

1. Připevněte zvedací vybavení ke zvedacímu oku.

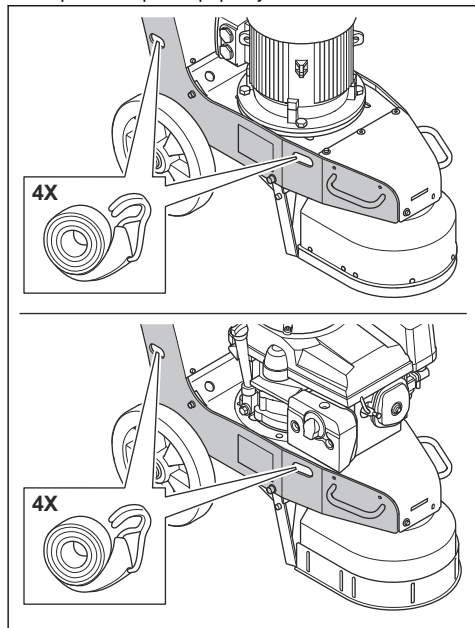


2. Zvedněte výrobek bezpečným způsobem.

Přípevnění výrobku k přepravnímu vozidlu pomocí upínacích popruhů

Výrobek je opatřen otvory, které se spolu s upínacími popruhy používají k přípevnění výrobku k vozidlu.

1. Přípevněte upínací popruhy do otvorů.



2. Přípevněte a utáhněte upínací popruhy k přepravnímu vozidlu.

Skladování



VAROVÁNÍ: Neskladujte výrobek venku. Vždy skladujte výrobek ve vnitřních prostorech.

- Uchovávejte výrobek na suchém místě, kde nemrzne.
- Před uskladněním výrobku jej vyčistěte a proveďte kompletní údržbu.
- Skladujte výrobek na uzamčeném místě, aby se zamezilo přístupu dětí a neoprávněných osob.
- BG 250 Petrol: Před dlouhodobým skladováním výrobku vyprázdněte palivovou nádrž. Odevzdejte palivo na příslušném sběrném místě.
- BG 250 Petrol: Vždy používejte schválené nádoby na skladování a přepravu paliva.

Likvidace výrobku BG 250



Symbol znamená, že výrobek nelze zlikvidovat jako domovní odpad. Odevzdejte jej v místním sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. To přispívá k řádné likvidaci po dosažení konce životnosti.

Informace vám poskytnou místní úřady, služby zajišťující zpracování domovního odpadu, servis nebo prodejce Husqvarna.

Nesprávná likvidace může mít negativní vliv na životní prostředí a lidské zdraví v důsledku potenciální přítomnosti nebezpečných látek.

Likvidace výrobku BG 250 Petrol

- Dodržujte místní požadavky ohledně recyklace a platné předpisy.
- Odevzdejte všechny chemikálie, například motorový olej nebo palivo, v servisním středisku nebo na příslušném sběrném místě.
- Nelikvidujte baterii v rámci domovního odpadu.
- Nehodláte-li výrobek dále používat, odešlete jej prodejci Husqvarna nebo jej dopravte do recyklační stanice.

Technické údaje

Technické údaje BG 250

	3 x 400 V	1 x 230 V
Frekvence stroje, Hz	50	60
Výkon motoru, kW/hp	5,5/7,5	3,7/5
Jmenovitý proud, A	10,5	21,3
Jmenovité napětí, V	400	230
Hmotnost, kg/lb	150/331	158/349

	3 x 400 V	1 x 230 V
Brusná šířka, mm/palce	250/10	250/10
Tlak broušení, kg/lb	53/117	53/117
Otáčky kotouče, ot/min	1970	1950
Průměr přípojky prachové hadice, mm/palce	75/3	75/3

Technické údaje BG 250 Petrol

Výkon motoru, kW/hp	7,6/10,2
Hmotnost, kg/lb	142/313
Brusná šířka, mm/palce	250/10
Tlak broušení, kg/lb	52/115
Otáčky kotouče, ot/min	2260
Průměr přípojky prachové hadice, mm/palce	75/3
Objem benzínové nádrže, litry	2,1
Objem olejové nádrže, litry	1,1
Použitelná jednotka filtru	Obrat'te se na prodejce Husqvarna.

Hladiny hluku

	BG 250 3 x 400 V / 50	BG 250 1 x 230 V / 60	BG 250 Petrol
Emise hluku ²			
Hladina akustického výkonu, změřená L_W dB(A)	97	97	90
Hladiny hluku ³			
Hladina akustického tlaku na sluch obsluhy, L_p dB (A)	85	85	110
Úroveň vibrací ⁴			
Pravá rukojeť, m/s^2		1,8	
Levá rukojeť, m/s^2		1,8	

² Emise hluku do okolí naměřené jako akustický výkon podle normy EN 60335-2-72. Očekávaná odchylka měření 2,5 dB(A).

³ Hladina akustického tlaku měřená podle normy EN 60335-2-72. Očekávaná odchylka měření 4 dB(A).

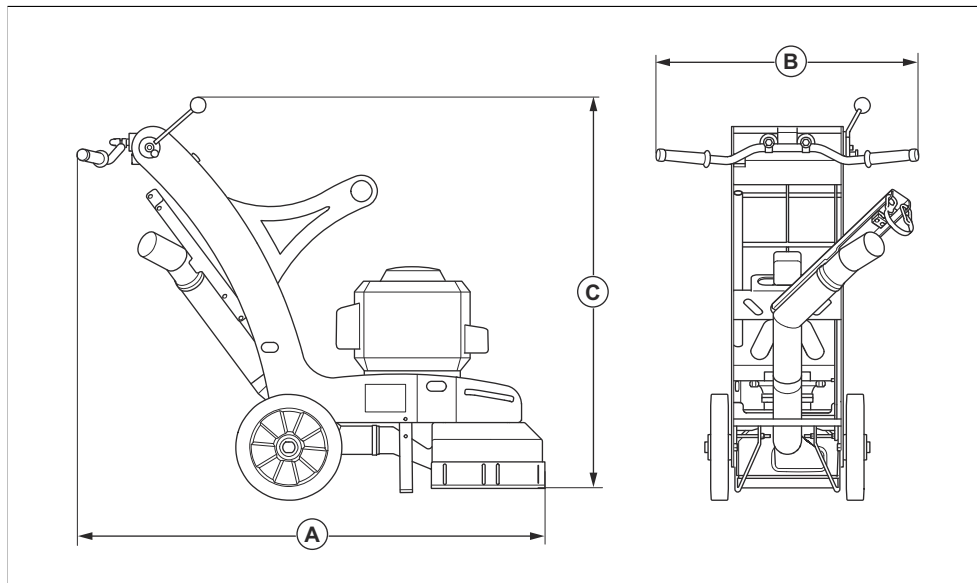
⁴ Úroveň vibrací podle norem EN 60335-1 a EN 60335-2-72. Uvedená data o úrovni vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1 m/s^2 . Hodnoty vibrací jsou platné pro ruční ovládání.

Prohlášení o hluku a vibracích

Tyto deklarované hodnoty byly získány testováním laboratorního typu v souladu s uvedenou směrnici nebo normami a jsou vhodné pro porovnání s deklarovanými hodnotami jiných testovaných výrobků v souladu se stejnou směrnicí nebo normami. Tyto deklarované hodnoty nejsou vhodné pro použití při vyhodnocování

rizik a hodnoty naměřené na jednotlivých pracovních místech mohou být vyšší. Skutečné expoziční hodnoty a riziko újmy, ke kterým dochází u jednotlivých uživatelů, jsou jedinečné a závisí na způsobu, jakým uživatel pracuje, na materiálu, na kterém se výrobek používá, na době expozice i na tělesném stavu uživatele a na stavu výrobku.

Rozměry výrobku



A	Délka, mm/palce	1301/51,22
B	Šířka, mm/palce	458/18,03
C	Výška, mm/palce	1106/43,54

Prohlášení o shodě EU

Společnost Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna,
Švédsko, tel.: +46-36-146500, zcela zodpovědně
prohlašuje, že výrobek:

Popis	Podlahová bruska
Značka	Husqvarna
Typ/Model	BG 250

Identifikace	Výrobní čísla od roku 2025 a dále
--------------	-----------------------------------

je zcela ve shodě s následujícími směrnicemi a předpisy EU:

Směrnice/předpis	Popis
2006/42/ES	„o strojních zařízeních“
2014/30/EU	„o elektromagnetické kompatibilitě“
2011/65/EU	„o zakázaných látkách“

a že byly použity následující normy nebo technické specifikace:

EN ISO 12100:2010,

EN 60335-2-72:2012

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

EN IEC 63000:2018

Partille, 2025-09-08



Christian Nyberg

Hlavní vedoucí výzkumu a vývoje těžkých zařízení

Husqvarna AB, divize Construction

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci

UK Importer:

Husqvarna UK Ltd

Preston Road, Co. Durham

DL5 6UP



Sadržaj

Uvod.....	30	Rješavanje problema.....	51
Sigurnost.....	34	Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje.....	53
Rad.....	39	Tehnički podaci.....	54
Održavanje.....	46	EU izjava o sukladnosti.....	57

Uvod

Opis proizvoda

Proizvod je podna brusilica za površine različitih tvrdoća. Proizvod se pogoni elektromotorom BG 250 ili benzinskim motorom BG 250 Petrol.

Namjena

Proizvod je namijenjen za brušenje površina od materijala različitih tvrdoća, poput prirodnog kamena, taraca i betona. Proizvod se upotrebljava za brušenje pokrovnih materijala poput ljepila. Proizvod je

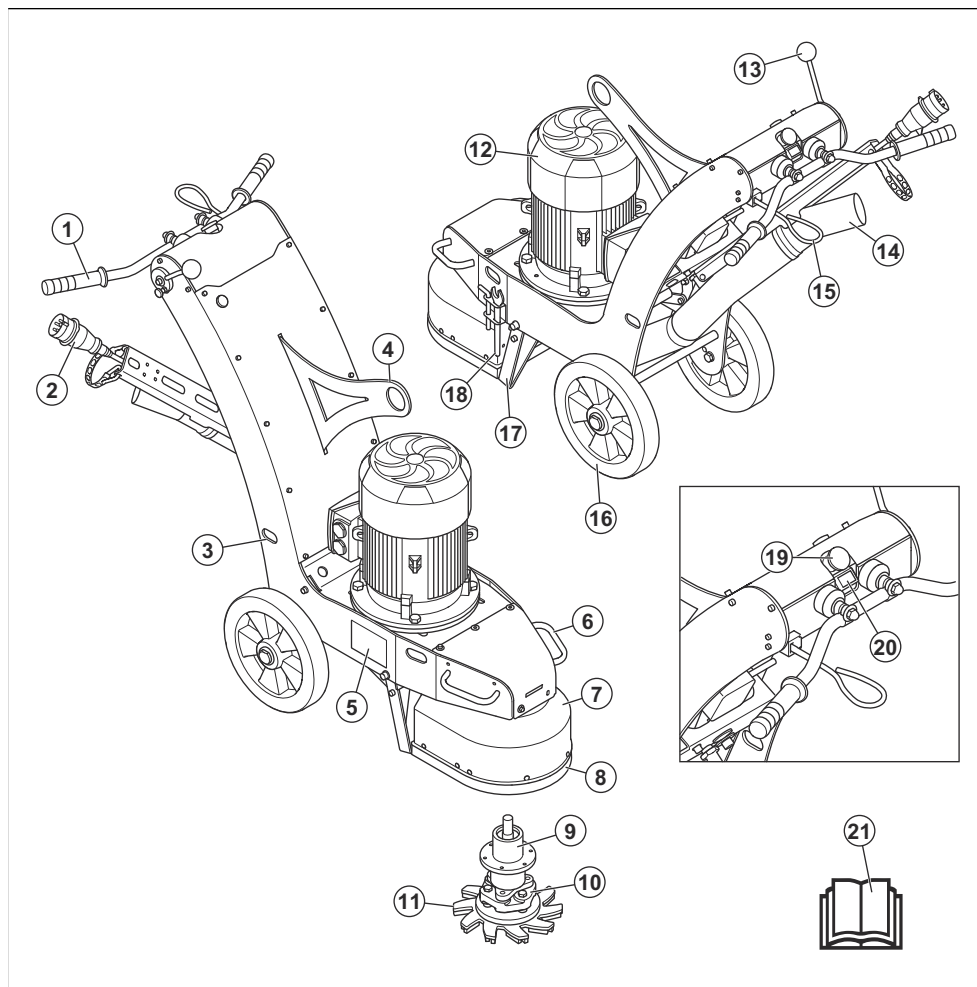
namijenjen za suho brušenje. Proizvod upotrebljavajte samo na vodoravnim površinama i u suhim uvjetima. Proizvod nemojte upotrebljavati za brušenje drva.

Proizvod je namijenjen profesionalnim rukovateljima u komercijalnom radu.



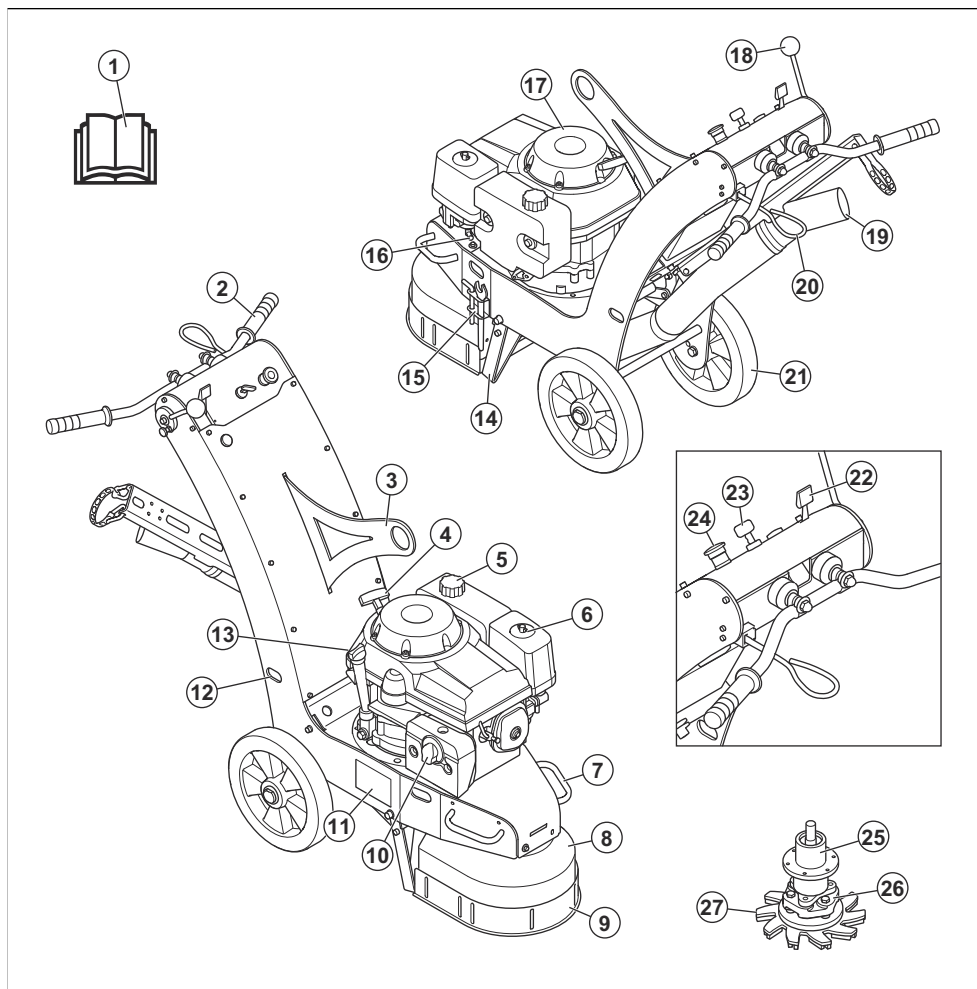
UPOZORENJE: Proizvod nemojte upotrebljavati za druge zadatke.

Pregled proizvoda BG 250



- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Upravljač | 12. Brusni motor |
| 2. Pojni kabel s faznim pretvaračem | 13. Poluga za potporanj za pokretanje |
| 3. Otvori za remene | 14. Priključak za usisivač prašine |
| 4. Podizni prsten | 15. Kontrola prisutnosti rukovatelja (OPC) |
| 5. Natpisna pločica | 16. Kotač |
| 6. Ručke za podizanje | 17. Potporanj za pokretanje |
| 7. Čep za zaštitu od prašine | 18. Alati |
| 8. Traka s četkom | 19. Gumb za zaustavljanje u nuždi |
| 9. Jedinica ležaja | 20. Gumb za pokretanje |
| 10. Savitljiva spojnica | 21. Korisnički priručnik |
| 11. Brusni disk | |

Pregled proizvoda BG 250 Petrol



- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Korisnički priručnik | 13. Čep spremnika za ulje |
| 2. Upravljač | 14. Potporanj za pokretanje |
| 3. Podizni prsten | 15. Alati |
| 4. Ručica užeta pokretača | 16. Ventil goriva |
| 5. Čep spremnika za gorivo | 17. Motor za brušenje |
| 6. Filtar za zrak | 18. Poluga za potporanj za pokretanje |
| 7. Ručke za podizanje | 19. Priključak za usisivač prašine |
| 8. Čep za zaštitu od prašine | 20. Kontrola prisutnosti rukovatelja (OPC) |
| 9. Traka s četkom | 21. Kotač |
| 10. Prigušivač | 22. Regulator gasa |
| 11. Natpisna pločica | 23. Sklopka za pokretanje motora |
| 12. Otvori za remene | 24. Gumb za zaustavljanje u nuždi |

- 25. Jedinica ležaja
- 26. Savitljiva spojnica
- 27. Brusni disk

Simboli na proizvodu



Upozorenje: Ovaj proizvod može biti opasan i izazvati teške ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba. Budite oprezni i pravilno upotrebljavajte ovaj proizvod.



Visoki napon.



Izbjegavajte tjelesni kontakt s vrućim površinama.



Podizni prsten.



Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte priručnik i dobro usvojite upute.



Upotrebljavajte odobrenu zaštitu dišnih putova.



Nosite odobrenu zaštitu sluha.



Upotrebljavajte odobrenu zaštitu za oči.



Upotrebljavajte odobrene zaštitne rukavice.



Nosite odobrene zaštitne čizme.



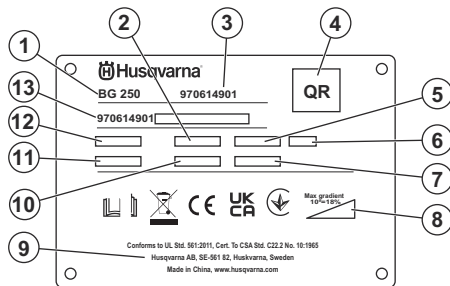
Simbol označava proizvod koji se ne ubraja u kućanski otpad. Za više informacija pogledajte *Zbrinjavanje proizvoda u otpad BG 250 na stranici 54.*



Ovaj proizvod je u skladu s primjenjivim direktivama EU.

Napomena: Drugi simboli/naljepnice na proizvodu odnose se na zahtjeve za certifikaciju za pojedina tržišta.

Natpisna pločica



1. Model
2. Nazivna frekvencija
3. Broj proizvoda
4. QR kod
5. Nazivna snaga
6. Razred IP
7. Godina proizvodnje
8. Maksimalni kut kosine
9. Proizvođač
10. Težina proizvoda
11. Nazivna struja
12. Nazivni napon
13. Serijski broj (HID)

Oštećenje proizvoda

U sljedećim okolnostima nećemo biti odgovorni za oštećenja proizvoda:

- proizvod nepravilno popravljen
- proizvod popravljen dijelovima koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača
- proizvod ima dodatnu opremu koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača
- proizvod nije popravljen u odobrenom servisnom centru ili kod ovlaštene osobe.

Sigurnosne definicije

Upozorenjima, oprezima i napomenama naglašavaju se posebno važni dijelovi priručnika.



UPOZORENJE: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati smrt ili ozljede rukovatelja ili promatrača.



OPREZ: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati oštećenje proizvoda ili drugih materijala u neposrednoj blizini.

Napomena: Koristi se prikaz neophodnih dodatnih informacija za zadanu situaciju.

Opće sigurnosne upute



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Ako ga upotrebljavate neoprezno ili nepravilno, ovaj proizvod je opasan alat. Ovaj proizvod može uzrokovati teške ozljede ili smrt rukovatelja ili druge osoba. Prije upotrebe proizvoda morate pročitati i usvojiti sadržaj ovog korisničkog priručnika.
- Ovaj proizvod ne smiju upotrebljavati osobe (uključujući djecu) s umanjnim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja.
- Spremite sva upozorenja i upute.
- Pridržavajte se svih primjenjivih zakona i propisa.
- Rukovatelj i poslodavac rukovatelja moraju biti upoznati s rizicima rukovanja proizvodom i spriječiti ih.
- Rukovanje proizvodom dopustite samo osobama koje su pročitale i usvojile sadržaj priručnika za rukovatelja.
- Proizvodom nemojte rukovati ako prethodno niste obučeni. Svi rukovatelji moraju biti obučeni.
- Djeci nemojte dopustiti upotrebu proizvoda.
- Rukovanje proizvodom dopustite samo ovlaštenim osobama.
- Rukovatelj je odgovoran za nesreće drugih osoba i oštećenje njihove imovine.
- Proizvod nemojte upotrebljavati kada ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, droge ili lijekova.
- Uvijek budite pažljivi i razumni.
- Proizvod tijekom rada proizvodi elektromagnetsko polje. To polje u određenim okolnostima može

ometati aktivne ili pasivne medicinske implantate. Da bi se smanjio rizik od teških ozljeda ili smrti, preporučujemo da osobe s medicinskim implantatima prije rukovanja proizvodom zatraže savjet liječnika i proizvođača medicinskog implantata.

- Proizvod održavajte čistim. Znakovi i naljepnice moraju biti jasno čitljivi.
- Nemojte upotrebljavati proizvod ako je oštećen.
- Proizvod nemojte izmjenjivati.
- Nemojte upotrebljavati proizvod kojeg su možda izmijenile druge osobe.

Sigurnosne upute za rad



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 35*.
- Preveliko izlaganje vibracijama može uzrokovati poremećaj cirkulacije ili oštećenje živčanog sustava kod osoba koji sa slabijom cirkulacijom. Ako imate simptome prevelikog izlaganja vibracijama, zatražite medicinsku pomoć. Ti simptomi uključuju trnce, gubitak osjećaja, bockanje, bolove, gubitak snage te promjene u boji ili stanju kože. Simptomi se uglavnom pojavljuju na prstima, rukama ili zglobovima.
- Proizvodom nemojte rukovati ako nisu postavljeni svi zaštitni poklopci.
- Naučite brzo zaustaviti motor u slučaju nužde.
- BG 250: Prije napuštanja proizvoda zaustavite motor i odspojite pojni kabel. Uvjerite se da ne postoji opasnost od nehotičnog pokretanja.
- BG 250 Petrol: Prije udaljevanja od proizvoda isključite motor. Uvjerite se da ne postoji opasnost od nehotičnog pokretanja.
- Držite se podalje od područja u kojima proizvod može uzrokovati ozljede.
- Spriječite zapetljavanje odjeće, duge kose ili nakita u pokretne dijelove
- Tijekom rada morate biti u sigurnom i čvrstom položaju.
- Proizvod upotrebljavajte samo na vodoravnom površinama.
- Nemojte upotrebljavati proizvod ako ne možete primiti pomoć u slučaju nezgode
- Obavezno upotrebljavajte originalnu dodatnu opremu. Za više informacija obratite se zastupniku tvrtke Husqvarna.
- Ako proizvod počne vibrirati ili postane neobično glasan, odmah ga zaustavite. Pregledajte je li

proizvod oštećen. Popravite oštećenja ili popravak prepustite odobrenom servisnom agentu.

- BG 250 Petrol: Tijekom i nakon rada nemojte dodirivati prigušivač dok se njegova temperatura ne spusti. Postoji rizik od opekлина.
- BG 250 Petrol: Promatrače i predmete držite podalje od vrućeg ispuha iz prigušivača.
- Proizvod pokrećite samo kada je postavljena traka s četkom. Traka s četkom mora čvrsto prianjati uz površinu, posebice tijekom radova na suhoj površini.
- Provjerite je li traka s četkom čista i neoštećena. Oštećenu traku s četkom zamijenite.
- Za uklanjanje prašine na proizvod priključite usisivač prašine.
- Nemojte povlačiti crijevo usisivača prašine. Proizvod se može prevrnuti i uzrokovati ozljedu ili oštećenje.
- Usisivač prašine treba biti uključen do potpunog zaustavljanja motora.
- Brusna glava pri pokretanju proizvoda ne smije dodirivati površinu.
- Proizvodom obvezno rukujte sa stražnje strane i s obje ruke na upravljaču.
- Na ručkama ne smije biti masti ili ulja.
- Tijekom rada dva kotača obavezno moraju biti na tlu.

Sigurnost u prašnjavim uvjetima



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Rukovanje proizvodom može dovesti do povećanja prašine u zraku. Prašina može uzrokovati ozbiljne ozljede i trajne zdravstvene probleme. Silicijsku prašinu više je nadležnih tijela proglasilo štetnom. U nastavku su navedeni primjeri takvih zdravstvenih problema:
 - smrtonosne plućne bolesti kao što je kronični bronhitis, silikoza i fibroza pluća
 - rak
 - urođene mane
 - upalni procesi na koži
- Upotrebom odgovarajuće opreme smanjite količinu prašine i para u zraku te količinu prašine na radnoj opremi, površinama, odjeći i dijelovima tijela. Primjeri kontroliranja su sustave za sakupljanje prašine i vodene mlaznice za vezivanje čestica prašine. Smanjite količinu prašine na izvoru kada god je to moguće. Provjerite je li oprema pravilno postavljena, upotrebljava li se ispravno te provode li se redovita održavanja.
- Upotrebljavajte odobrenu zaštitu za dišne putove. Provjerite je li zaštita za dišne putove prikladna za opasne materijale u radnom području.
- Osigurajte dovoljan protok zraka u radnom području.
- Ako je to moguće, ispuh proizvoda usmjerite tako da ne uzrokuje podizanje prašine u zrak.

Sigurnost u bučnim uvjetima



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Visoke razine buke i dugotrajna izloženost buci mogu uzrokovati gubitak sluha uzrokovan bukom.
- Da biste razinu buke zadržali na minimumu, provedite postupke održavanja i rukujte proizvodom prema uputama u priručniku za rukovatelja.
- Dok rukujete strojem, upotrebljavajte odobrenu zaštitu sluha.
- Slušajte signale upozorenja i glasove kada upotrebljavate zaštitu sluha. Zaštitu sluha uklonite kada zaustavite proizvod, osim ako je ona potrebna uslijed razine buke u radnom području.

Sigurnost – ispušni plinovi



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Ispušni plinovi iz motora sadrže ugljikov monoksid, vrlo opasan otrovni plin bez mirisa. Udisanje ugljikova monoksida može dovesti do smrti. Budući da ugljikov monoksid nema miris, ne možete ga vidjeti niti osjetiti. Vrtoglavica je simptom trovanja ugljikovim monoksidom, no osoba se može i odjednom onesvijestiti ako je u zraku dovoljna količina ili koncentracija ugljikova monoksida.
- Ispušne pare također sadržavaju nesagorene ugljikovodike, uključujući i benzen. Dugotrajno udisanje može prouzročiti zdravstvene probleme.
- Ispušni plinovi koje vidite i osjetite također sadrže ugljikov monoksid.
- Motor s unutarnjim sagorijevanjem nemojte upotrebljavati u zatvorenom ili u područjima s nedovoljnim protokom zraka.
- Nemojte udisati ispušne plinove.
- Provjerite postoji li na radnom području dostatan protok zraka. To je vrlo bitno kada proizvodom rukujete u kanalima ili drugim manjim područjima u kojim se lako mogu skupljati ispušni plinovi.

Oprema za osobnu zaštitu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Tijekom upotrebe stroja obavezno se koristite prikladnom opremom za osobnu zaštitu. Oprema za osobnu zaštitu ne uklanja rizik od ozljede. Oprema za osobnu zaštitu smanjuje ozbiljnost ozljede u slučaju nezgode. Pri odabiru odgovarajuće opreme zatražite pomoć zastupnika.

- Tijekom uporabe proizvoda nosite odobrenu zaštitu za oči.
- Nemojte nositi široku, tešku i neprikladnu odjeću. Nosite odjeću koja omogućuje slobodno kretanje.
- Nosite odobrene zaštitne rukavice koje omogućuju čvrst prihvata i sprječavaju nadraživanje kože.
- Nosite odobrenu zaštitnu kacigu.
- Tijekom rada s proizvodom obavezno upotrebljavajte odobrenu zaštitu sluha. Dugotrajna izloženost buci može uzrokovati gubitak sluha.
- Proizvod proizvodi prašinu i pare koji sadrže opasne kemikalije. Upotrebljavajte odobrenu zaštitu dišnih putova.
- Nosite čizme sa čeličnom kapicom i protukliznim potplatima.
- U blizini obavezno mora biti kutija prve pomoći.
- Tijekom rada s ovim proizvodom mogu nastati iskre. U blizini obavezno mora biti aparat za gašenje požara.
- Proizvod nemojte upotrebljavati po magli, kiši, jakom vjetru, po hladnom vremenu, opasnosti od munja ili drugim lošim vremenskim uvjetima. Upotreba ovog proizvoda po lošem vremenu ili na mokrim mjestima može se negativno odraziti na vašu opreznost. Loše vrijeme može prouzročiti opasne uvjete rada.
- Proizvod nemojte upotrebljavati u područjima u kojima postoji opasnost od požara ili eksplozija.
- Djeci, promatračima i životinjama onemogućite pristup radnom području i zadržite ih na sigurnoj udaljenosti od proizvoda.
- U radnom području smiju se zadržavati samo ovlaštene osobe.
- Radno područje mora biti čisto i dovoljno osvjetljeno.
- Prije upotrebe proizvoda iz radnog područja uklonite predmete poput vijaka, žica i kamenja.
- U smjeru rada proizvoda ne smiju se nalaziti kabeli ili crijeva.
- U radnom području mora biti dovoljan protok zraka.

Protupožarni aparat

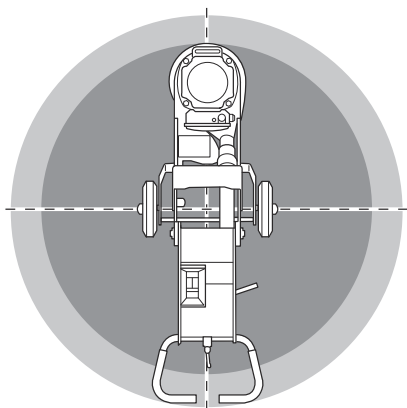
- Tijekom rukovanja držite u blizini protupožarni aparat.
- Upotrebljavajte protupožarni aparat s prahom ili protupožarni aparat s ugljikovim dioksidom.

Sigurnost na radnom mjestu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Tijekom rada promatračima onemogućite pristup području prikazanom na slici u nastavku. Tijekom rada u tom području rukovatelj mora biti vrlo oprezan.



Električna sigurnost



UPOZORENJE: Električni proizvodi uvijek predstavljaju opasnost od strujnog udara. Proizvod nemojte upotrebljavati u lošim vremenskim uvjetima. Nemojte dirati gromobrane i metalne predmete. Da biste spriječili ozljede, proizvod obavezno upotrebljavajte sukladno korisničkom priručniku.



OPREZ: Proizvod zadovoljava zahtjeve iz EN 61000-3-11 i podlozan je uvjetnom priključenju na pojnu mrežu. Da bi proizvod ispunjavao EN 61000-3-11, treba ga priključivati samo na napajanja s impedancijom sustava od: $Z_{max} = 0,028 \Omega$ ili manjom. Prije priključivanja proizvoda na javnu pojnu mrežu obratite se lokalnom tijelu nadležnom za opskrbu električnom energijom kako biste provjerili ispunjivali pojna mreža prethodno navedeni zahtjev.



UPOZORENJE: Uvijek upotrebljavajte napajanje sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje (Residual-Current Device, RCD). RCD smanjuje opasnost od strujnog udara.



UPOZORENJE: Visoki napon. Na jedinici napajanja ima nezaštićenih dijelova. Prije otvaranja vrata električne kutije obavezno odspojite strujni utikač.



OPREZ: Za pogon motora bez problema napajanje proizvoda ili generator moraju biti dovoljno snažni i konstantni. Neprikladan napon uzrokuje povećanje potrošnje energije i temperature motora do pokretanja sigurnosnog kruga. Dimenzije pojnog kabla moraju biti u skladu s nacionalnim i lokalnim propisima. Dimenzija mrežne utičnice mora odgovarati amperaži električne utičnice i produžnog kabla proizvoda.

Ako je otpor u mrežnom sustavu viši, može doći do manjeg pada napona pri pokretanju proizvoda. To može utjecati na rad drugih proizvoda, npr. uzrokovati treperenje rasvjete.

- Provjerite jesu li snaga, osigurač i napon mreže prikladni za napon na natpisnoj pločici proizvoda.
- Prije odspajanja strujnog utikača obavezno zaustavite proizvod.
- Ako je oštećen pojni kabel ili strujni utikač, nemojte upotrebljavati proizvod. Predajte ga na popravak u odobreni servisni centar. Oštećeni pojni kabel može uzrokovati ozbiljnu ozljedu i smrt.
- Pojni kabel upotrebljavajte pravilno. Pojni kabel nemojte upotrebljavati za premještanje, povlačenje ili isključivanje proizvoda. Za odspajanje pojnog kabla povucite strujni utikač. Nemojte povlačiti kabel za napajanje.
- Proizvod nemojte upotrebljavati u vodi koja je tako duboka da se oprema proizvoda može smočiti. Oprema se može oštetiti, a proizvod može dospjeti pod napon i uzrokovati ozljedu.
- Proizvod se ne smije ovlažiti. U njemu je dopuštena samo voda iz sustava za vodu. Zaštitite proizvod od kiše. Voda koja ulazi u proizvod povećava opasnost od strujnog udara.
- Prije priključivanja ili odspajanja priključka kabla motora i električnog kućišta obavezno odspojite pojni kabel.

Upute za uzemljeni proizvod



UPOZORENJE: Nepravilan priključak može uzrokovati strujni udar. Ako niste sigurni u ispravnost uzemljenja vaše mrežne utičnice, obratite se ovlaštenom električaru.

Nemojte izmjenjivati tvorničke specifikacije strujni utikača. Ako su strujni utikač ili pojni kabel oštećeni ili ih morate zamijeniti, obratite se servisnom zastupniku tvrtke Husqvarna. Poštujte lokalne propise i zakone.

Ako u potpunosti ne razumijete upute za uzemljeni proizvod, ovlaštenom električaru.

Upotrebljavajte samo uzemljene produžne kabele za vanjsku upotrebu s uzemljivačkim iglicama i uzemljivačkom utičnicom prikladnom za strujni utikač proizvoda.

Proizvod je opremljen uzemljenim pojnim kabelom i strujnim utikačem. Proizvod uvijek priključujte na uzemljenu mrežnu utičnicu. Time smanjujete opasnost od strujnog udara.

S proizvodom nemojte upotrebljavati strujne adaptere.

Produžni kabeli

- Upotrebljavajte samo odobrene produžne kabele dovoljne duljine.
- Nazivna vrijednost na produžnom kabelu mora biti jednaka navedenoj na natpisnoj pločici proizvoda ili veća od nje.
- Upotrebljavajte uzemljene produžne kabele.
- Kada proizvod upotrebljavate na otvorenom, upotrijebite produžni kabel prikladan za upotrebu na otvorenom. Time smanjujete opasnost od strujnog udara.
- Priključak produžnog kabla mora biti suh i iznad zemlje.
- Produžni kabel držite podalje od vrućine, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara.
- Provjerite je li električni produžni kabel u dobrom stanju i neoštećen.
- Produžni kabel nemojte upotrebljavati dok je namotan. To može uzrokovati pregrijavanje produžnog kabla.
- Produžni kabel ne smije ometati proizvod tijekom rada.

Sigurnosni uređaji na proizvodu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upute upozorenja u nastavku.

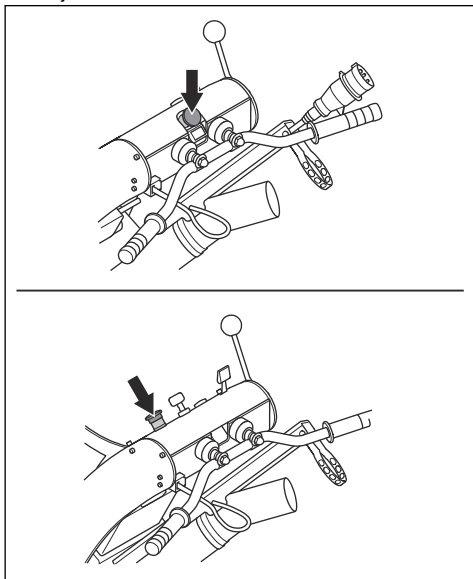
- Proizvod nemojte upotrebljavati sa sigurnosnim uređajima koji su oštećeni ili nisu ispravni.
- Redovito pregledavajte sigurnosne uređaje. Ako su sigurnosni uređaji oštećeni ili nisu ispravni, obratite se serviseru tvrtke Husqvarna.
- Sigurnosne uređaje nije dopušteno izmjenjivati.

Gumb za zaustavljanje u nuždi

Gumb za zaustavljanje u nuždi služi za brzo zaustavljanje motora.

Provjera gumba za zaustavljanje u nuždi

1. Okrenite gumb za zaustavljanje u nuždi u smjeru kretanja kazaljke na satu kako biste bili sigurni da je isključen.



2. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda BG 250 na stranici 44*.
3. Pritisnite gumb za zaustavljanje u nuždi.
4. Provjerite je li se motor zaustavio.
5. Gumb za zaustavljanje u nuždi okrenite u smjeru kazaljke na satu za isključenje.

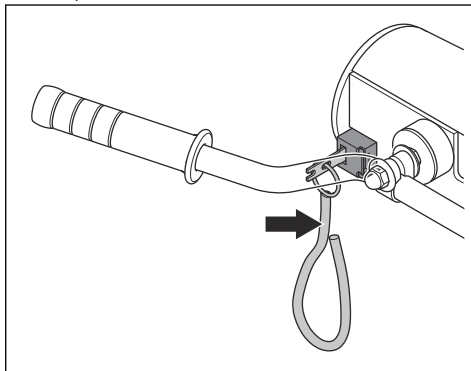
Kontrola prisutnosti rukovatelja (OPC)

Kada se uključi OPC, motor se zaustavlja. Pogledajte *Provjera kontrole prisutnosti rukovatelja na stranici 38*.

Provjera kontrole prisutnosti rukovatelja

1. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda BG 250 na stranici 44* ili *Pokretanje proizvoda BG 250 Petrol na stranici 44*.

2. Izvucite ključ za OPC. Ako se motor ne zaustavi za tri sekunde, obratite se ovlaštenom serviseru tvrtke Husqvarna.



Prigušivač

Prigušivač razinu buke održava na minimumu i ispušne plinove usmjerava dalje od rukovatelja.

Nemojte upotrebljavati proizvod bez prigušivača ili s oštećenim prigušivačem. Oštećen prigušivač povećava razinu buke i opasnost od požara.



UPOZORENJE: Prigušivač se tijekom rada, nakon rada te kada motor pogonite u praznom hodu jako zagrije. Budite oprezni u blizini zapaljivih materijal i/ili para kako biste spriječili požar.

Provjera prigušivača

- Redovito provjeravajte je li prigušivač pravilno pričvršćen i neoštećen.

Sigurnost pri rukovanju s gorivom



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Gorivo je zapaljivo, a pare su eksplozivne. Gorivom rukujte oprezno da biste spriječili ozljede, požar i eksploziju.
- Nemojte udisati pare goriva. Pare goriva otrovne su i mogu izazvati ozljede. Morate imati dostatan protok zraka.
- Uz motor u pogonu nije dopušteno ukloniti čep spremnika goriva i puniti spremnik goriva.
- Prije ulijevanja goriva provjerite je li motor hladan.
- Gorivo nemojte ulijevati u zatvorenim prostorima. Nedovoljan protok zraka može uzrokovati ozljede ili smrt zbog gušenja ili trovanja ugljičnim monoksidom.
- U blizini goriva ili motora nemojte pušiti.
- U blizini goriva ili motora nemojte postavljati vruće predmete.

- Gorivo nemojte ulijevati u blizini iskri ni otvorenog plamena.
- Prije ulijevanja goriva polako otvorite čep spremnika goriva i pažljivo ispuštite tlak.
- Gorivo u dodiru s kožom može izazvati ozljedu. Ako gorivo dođe u dodir s kožom, isperite ga sapunom i vodom.
- Ako gorivo prolijeva po odjeći, odmah se presvucite.
- Spremnik za gorivo nemojte puniti do kraja. Zagrijavanje uzrokuje širenje goriva. Ostavite mjesta pri vrhu spremnika za gorivo.
- Potpuno zategnite čep spremnika goriva. Ako čep spremnika goriva nije zategnut, postoji opasnost od požara.
- Prije pokretanja proizvoda premjestite proizvod najmanje 3 m / 10 stopa od mjesta na kojem ste dolijevali gorivo.
- Nemojte pokretati proizvod ako u njemu ima goriva ili motornog ulja. Uklonite nepoželjno gorivo i motorno ulje i prije pokretanja motora pričekajte da se proizvod osuši.
- Redovito pregledavajte ima li na motoru curenja. Ako u sustavu goriva ima curenja, nemojte pokretati motor do popravka.
- Curenja na motoru nemojte tražiti prstima.
- Gorivo skladištite isključivo u odobrenim spremnicima.
- Kada su proizvod i gorivo uskladišteni, spriječite štete uzrokovane gorivom i njegovim parama.
- Izlijte gorivo u odobreni spremnik, na otvorenom i podalje od iskri i otvorenog plamena.
- Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 35*.
- Održavanje provodite isključivo prema uputama iz ovog korisničkog priručnika. Sva druga servisiranja prepustite serviseru.
- Ako je proizvod upotrebljavan na opasnim materijalima, o tome obavezno obavijestite servisno osoblje.
- Ako se održavanje ne provodi ispravno i redovno, povećava se opasnost od ozljede i oštećenja proizvoda.
- Prije održavanja očistite proizvod i uklonite opasne materijale.
- Ako ima nakupljene prašine, očistite proizvod tijekom servisiranja.
- Prije održavanja zaustavite proizvod i onemogućite nehotično pokretanje:
 - BG 250: Zaustavite motor, izvucite kontrolu prisutnosti rukovatelja i odspojite strujni utikač.
 - BG 250 Petrol: Zaustavite motor i izvucite kontrolu prisutnosti rukovatelja.
- Održavanje proizvoda provedite na stabilnom i ravnom tlu.
- Proizvod nemojte izmjenjivati. Izmjene bez odobrenja proizvođača mogu uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.
- Zamijenite oštećene, istrošene ili polomljene dijelove.
- Obavezno upotrebljavajte samo originalnu dodatnu opremu i rezervne dijelove. Dodatna oprema i rezervni dijelovi bez odobrenja proizvođača mogu uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.
- Nakon održavanja provjerite razinu vibracija proizvoda. Ako nije ispravna, obratite se ovlaštenom serviseru.
- Redovno servisirajte proizvod kod ovlaštenog servisera.

Sigurnosne upute za održavanje



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

Rad

Uvod



UPOZORENJE: Prije rada s proizvodom morate pročitati i usvojiti poglavlje o sigurnosti.

Prije upotrebe proizvoda

1. Pažljivo pročitajte korisnički priručnik i prije upotrebe dobro usvojite sadržaj.
2. Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 35*.
3. U radnom području smiju se zadržavati samo ovlaštene osobe.
4. Provodite svakodnevno održavanje. Pogledajte *Raspored održavanja na stranici 46*.
5. Provjerite je li proizvod pravilno sastavljen i neoštećen.
6. Postavite proizvod u radno područje. Površina mora biti ravna. Omogućite siguran i pravilan transport proizvoda do radnog područja i u njega. Pogledajte *Transportiranje na stranici 53*.
7. Provjerite jesu li dijamantni alati na brusnoj glavi te jesu li dobro pričvršćeni.
8. Priključite usisivač prašine na proizvod. Pogledajte *Priključivanje usisivača prašine na stranici 40*.
9. BG 250: Priključite proizvod na izvor napajanja. Pogledajte *Priključivanje proizvoda na izvor napajanja BG 250 na stranici 41*.
10. BG 250 Petrol: Napunite spremnik goriva. Pogledajte *Ulijevanje goriva BG 250 Petrol na stranici 41*.

11. BG 250 Petrol: Provjerite razinu ulja. Pogledajte *Provjera razine ulja (BG 250 Petrol) na stranici 49.*
12. BG 250: Utvrdite u kojem se smjeru vrti motor. Pogledajte *Provjera smjera vrtnje motora BG 250 na stranici 43.*

Brusni diskovi

Za proizvod su dostupne brojne vrste brusnih diskova. Odaberite brusne diskove prikladne za površinu. Za odabir prikladnog brusnog diska obratite se ovlaštenom servisnom centru ili idite na www.husqvarnacp.com.

Zamjena brusnog diska



UPOZORENJE: Da biste spriječili nehotično pokretanje BG 250, prije zamjene brusnih diskova obavezno odspojite pojni kabel.



UPOZORENJE: Budući da se brusni disk može jako zagrijati, nosite zaštitne rukavice.

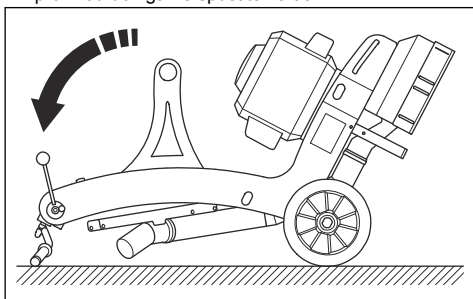


UPOZORENJE: Pri zamjeni brusnog diska nosite odobrenu zaštitu za dišne putove. Prašina ispod brusne glave opasna je za zdravlje.



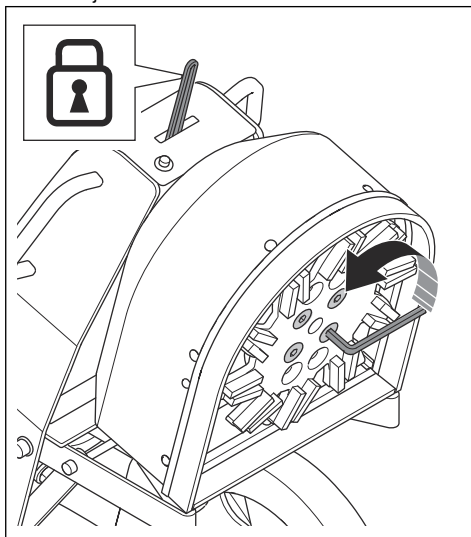
UPOZORENJE: Pri zamjeni brusnog diska primjenjujte usisivač prašine. Usisivač prašine smanjuje količinu za zdravlje štetne prašine.

1. Zaustavite proizvod, a na BG 250 odspojite i strujni utikač.
2. Držite upravljač i nagnite proizvod unatrag. Naginjte proizvod dok ga ne spustite na tlo.



UPOZORENJE: Prije zamjene brusnog diska provjerite je li proizvod u stabilnom položaju.

3. Blokirate brusni disk ili disk s mlatilima te uklonite četiri vijka.



4. Uklonite brusni disk ili disk s mlatilima s adapterske ploče.
5. Ugradite novi brusni disk ili disk s mlatilima na adaptersku ploču.
6. Postavite i zategnite četiri vijka. Redovito provjeravajte zategnutost vijaka.
7. Proizvod pažljivo podignite uz pomoć upravljača kako biste ga spustili u radni položaj.

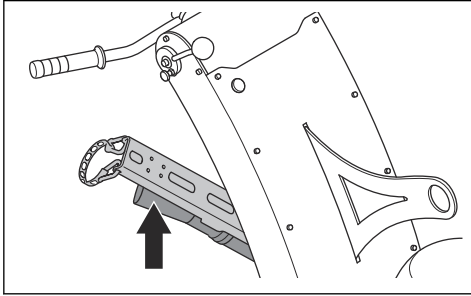
Priključivanje usisivača prašine



UPOZORENJE: Ako je crijevo za usisavanje prašine oštećeno, nemojte upotrebljavati usisivač prašine. Povećava se rizik od udisanja prašine štetne za vaše zdravlje. Nosite prikladnu zaštitu dišnih putova, zaštitu za oči i rukavice.

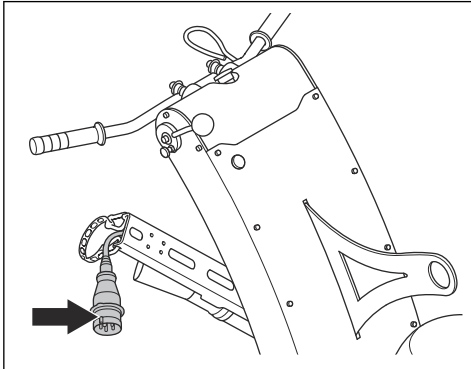
1. Provjerite je li crijevo usisivača prašine neoštećeno.
2. Provjerite jesu li filteri u usisivaču prašine čisti i neoštećeni.

3. Crijevo usisivača prašine priključite na priključak za usisivač prašine.



Priključivanje proizvoda na izvor napajanja BG 250

1. Električni utikač proizvoda priključite u odgovarajući produžni kabel.



2. Produžni kabel priključite na mrežnu utičnicu.



OPREZ: Kada je proizvod priključen na usisivač prašine, usisivač prašine mora se priključiti na trofazni izvor napajanja.

Ulijevanje goriva BG 250 Petrol

Ako je dostupno, upotrebljavajte benzin s niskim emisijama / alkilatni benzin. Ako benzin s niskim emisijama / alkilatni benzin nije dostupan, upotrijebite kvalitetno bezolovno gorivo ili olovno gorivo s oktanskim brojem većim od 90.



OPREZ: Nemojte koristiti benzin s oktanskim brojem manjim od 90 RON (87 AKI). Tako možete oštetiti proizvod.

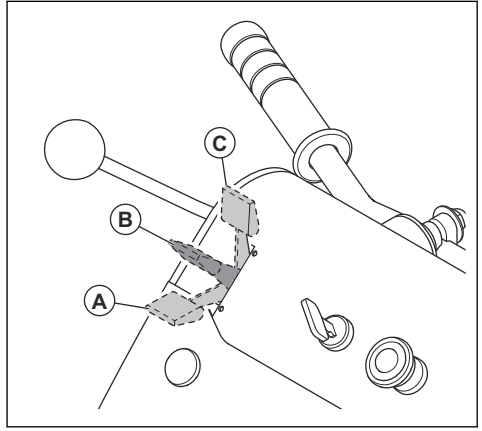
1. Čep spremnika goriva otvarajte polako kako biste otpustili tlak.
2. Puniti polako s pomoću kantice za gorivo. Ako prolijeate gorivo, obrišite ga krpom i pričekajte na sušenje preostalog goriva.

3. Očistite područje oko čepa spremnika goriva.
4. Potpuno zategnite čep spremnika goriva. Ako čep spremnika goriva nije zategnut, postoji opasnost od požara.
5. Prije pokretanja proizvod odmaknite najmanje 3 m (10 ft) od mjesta punjenja spremnika.

Regulator gasa BG 250 Petrol

Regulator gasa ima tri dostupna položaja:

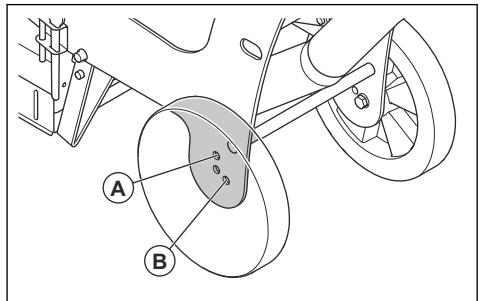
- Položaj za zaustavljanje (A).
- Položaj za pokretanje/položaj čoka (B).
- Radni položaj (C).



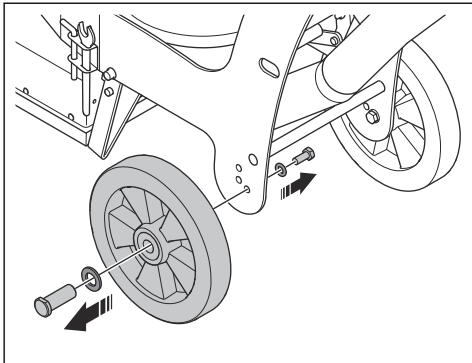
UPOZORENJE: Da biste spriječili nehotično pokretanje, pri zaustavljanju proizvoda regulator gasa obavezno postavite u položaj za zaustavljanje (A).

Promjena položaja kotača

Kotači mogu biti u dva položaja na okviru. Gornji otvor (A) primjenjuje se kada je postavljen brusni disk. Najniži otvor (B) primjenjuje se kada su postavljeni alati s klesarskim čekićem.



1. Uklonite vijke, podloške i kotač s okvira.



2. Obrnutim redosljedom provedite ugradnju na prikladnom otvoru na okviru.
3. Ponovite isti postupak na nasuprotnoj strani proizvoda.

Radna brzina

Ako se proizvod upotrebljava na novoj vrsti površine, početnu brzinu postavite na 70 %. Kada je rukovatelj upoznat s vrstom površine, brzinu je moguće prilagođavati.

Pogon proizvoda s alatima s klesarskim čekićem



OPREZ: Kada se proizvod ne upotrebljava, obavezno primjenjujte DUGI potporanj za pokretanje. Savitljiva spojnice mogla bi se oštetiti.

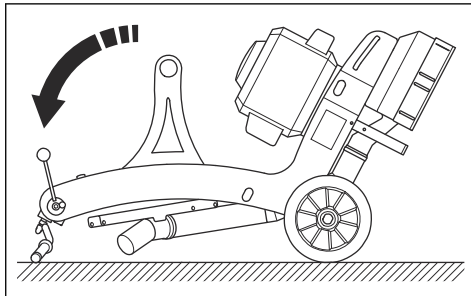
Kada su na proizvod postavljeni alati s klesarskim čekićem ili rezačice iz dodatne opreme, povećava se razina vibracija. Rad s alatima s klesarskim čekićem ili rezačicama može smanjiti vijek trajanja potrošnih dijelova. Za održavanje maksimalnih performansi provodite svakodnevno održavanje.

1. Ugradite alate s klesarskim čekićem. Pogledajte *Ugradnja i uklanjanje alata s klesarskim čekićem na stranici 42*.
2. Smanjite radnu brzinu.
 - a) Na BG 250 zamijenite remenice. Pogledajte *Zamjena remenica BG 250 na stranici 48*.
 - b) Na BG 250 Petrol podesite regulator gasa. Pogledajte *Regulator gasa BG 250 Petrol na stranici 41*.
3. Potporanj za pokretanje zamijenite s DUGIM potpornjem za pokretanje. Pogledajte *Ugradnja DUGOG potpornja za pokretanje na stranici 42*.
4. Ako nemate DUGI potporanj za pokretanje, po prekidu rada provedite jedan od ovih koraka.

- a) Za BG 250, nagnite proizvod unatrag dok upravljač ne spustite na tlo.
- b) Za BG 250 Petrol, uklonite alate s klesarskim čekićem. BG 250 Petrol nije dopušteno dulje nagnjati.
- c) Kada su na proizvod ugrađeni alati s klesarskim čekićem ili rezačice iz dodatne opreme, povećava se razina vibracija.

Ugradnja i uklanjanje alata s klesarskim čekićem

1. Držite upravljač i nagnite proizvod unatrag. Nagnite proizvod dok ga ne spustite na tlo.

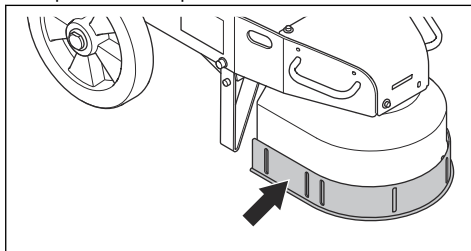


2. Ugradite alate s klesarskim čekićem na adaptersku ploču.
3. Zategnite vijak na zatezni moment od 60 Nm.
4. Alate s klesarskim čekićem uklonite obrnutim redosljedom.

Ugradnja poklopca alata s klesarskim čekićem

Poklopac alata s klesarskim čekićem dodatna je oprema.

1. Postavite poklopac alata s klesarskim čekićem na čep za zaštitu od prašine.

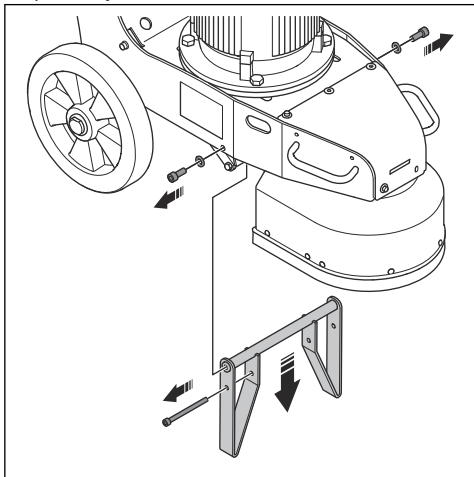


2. Postavite četiri vijka, četiri podloške i četiri pričvrstne matice.
3. Pritisnite poklopac dolje na tlo i zategnite četiri vijka.

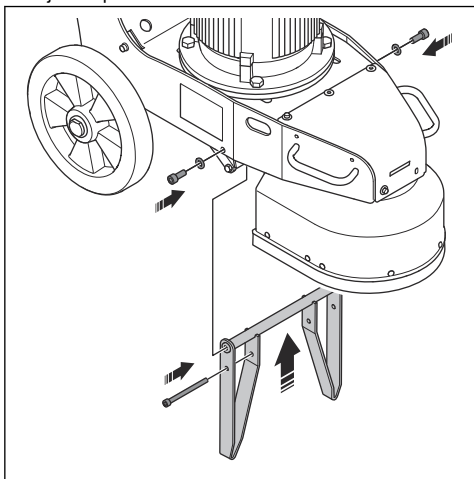
Ugradnja DUGOG potpornja za pokretanje

DUGI potporanj za pokretanje dodatna je oprema.

1. S proizvoda uklonite vijke, podloške i potporanj za pokretanje.

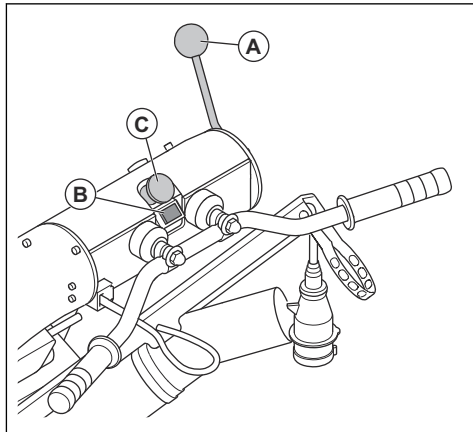


2. Ugradite DUGI potporanj za pokretanje, podloške i vijke na proizvod.

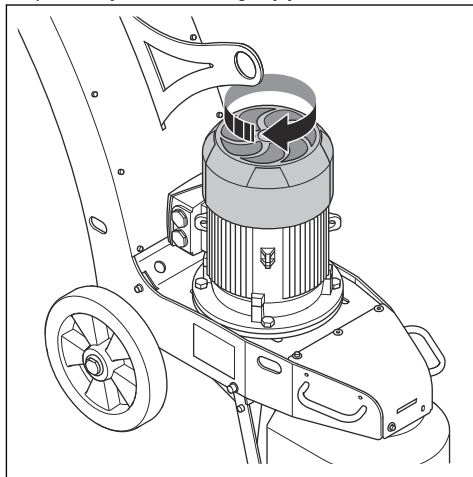


Provjera smjera vrtnje motora BG 250

1. Polugu potpornja za pokretanje (A) pritisnite unatrag kako biste dijamantne alate podigli s površine.



2. Pritisnite gumb za pokretanje (B).
3. Nakon nekoliko sekundi pritisnite gumb za zaustavljanje u nuždi (C).
4. Okrenite ventilator u smjeru kretanja kazaljke na satu i provjerite smjer vrtnje motora. Pravilan smjer prikazan je strelicom na gornjoj strani ventilatora.

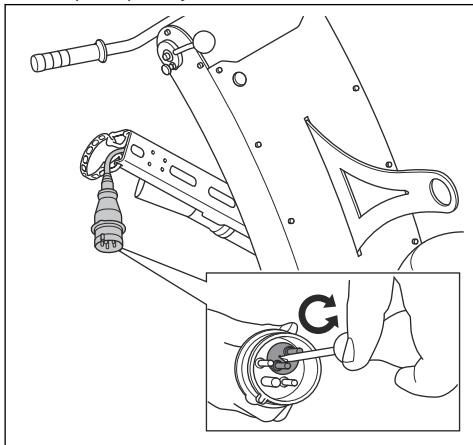


5. Ako je potrebno, promijenite smjer vrtnje motora. Pogledajte *Provjera smjera vrtnje motora BG 250 na stranici 43*.

Provjera smjera vrtnje motora BG 250

1. Zaustavite motor. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda BG 250 na stranici 45*.
2. Pričekajte dok se proizvod potpuno ne zaustavi.
3. Odspojite strujni utikač.

4. Sklopku izmjenjivača na mrežnom utikači postavite u nasuprotni položaj.



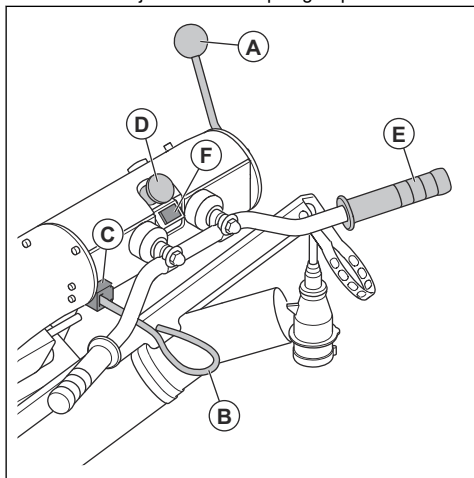
5. Priključite pojni kabel i provjerite smjer vrtnje motora. Pogledajte *Provjera smjera vrtnje motora BG 250 na stranici 43.*

Pokretanje proizvoda BG 250



OPREZ: Proizvod tijekom pogona cijelo vrijeme treba biti u pokretu. Ako proizvod ne pomičete, površina može postati gruba.

1. Pokrenite usisivač prašine.
2. Priključite crijevo usisivača prašine na proizvod. Pogledajte *Priključivanje usisivača prašine na stranici 40.*
3. Stanite iza proizvoda.
4. Polugu potporna za pokretanje (A) pritisnite unatrag kako biste dijamentne alate podigli s površine.



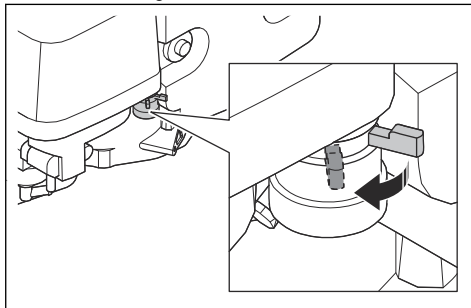
5. Kabel (B) kontrole prisutnosti rukovatelja pričvrstite za ruku ili odjeću.
6. Ključ (C) kontrole prisutnosti rukovatelja treba biti u proizvodu.
7. Okrenite gumb za zaustavljanje u nuždi (D) u smjeru kretanja kazaljke na satu kako biste bili sigurni da je isključen.
8. Upravljač (E) držite jednom rukom, a drugom pritisnite gumb za pokretanje (F).
9. Provjerite je li smjer vrtnje pravilan. Pogledajte *Provjera smjera vrtnje motora BG 250 na stranici 43.*
10. Polugu potporna za pokretanje pritisnite prema naprijed kako biste dijamentne alate spustili na površinu.

Pokretanje proizvoda BG 250 Petrol



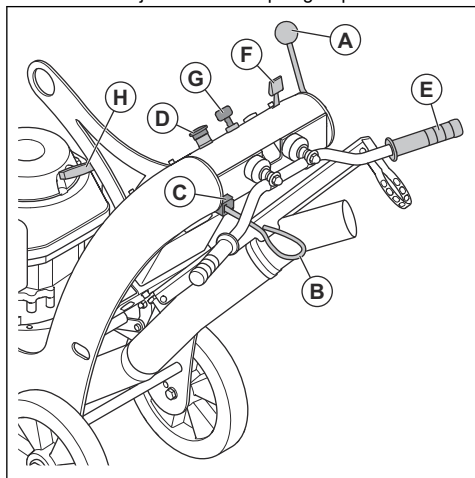
OPREZ: Proizvod tijekom pogona cijelo vrijeme treba biti u pokretu. Ako proizvod ne pomičete, površina može postati gruba.

1. Pokrenite usisivač prašine.
2. Priključite crijevo usisivača prašine na proizvod. Pogledajte *Priključivanje usisivača prašine na stranici 40.*
3. Otvorite ventil goriva.



4. Stanite iza proizvoda.

5. Polugu potporna za pokretanje (A) pritisnite unatrag kako biste dijamentne alate podigli s površine.



6. Kabel (B) kontrole prisutnosti rukovatelja pričvrstite za ruku ili odjeću.
7. Ključ (C) kontrole prisutnosti rukovatelja treba biti u proizvodu.
8. Okrenite gumb za zaustavljanje u nuždi (D) u smjeru kretanja kazaljke na satu kako biste bili sigurni da je isključen.
9. Držite upravljač (E) jednom rukom i regulator gasa povucite do pola (F).
10. Okrenite sklopku za pokretanje motora (G) kako biste pokrenuli motor.
11. Ako je baterija je prazna, povucite ručicu užeta pokretača (H) kako biste pokrenuli motor.
12. Polugu potporna za pokretanje pritisnite prema naprijed kako biste dijamentne alate spustili na površinu.
13. Povucite regulator gasa unatrag da biste povećali radnu brzinu.

Upravljanje smjerom rada

Proizvod se tijekom rada može naginjati na strane. Smjer povlačenja ovisi o smjeru vrtnje brusne glave i načinu pogona stroja.

- Tijekom upotrebe proizvoda dva kotača obavezno moraju biti na tlu.
- Proizvodom upravljajte primjenjujući bočne sile na upravljač.
- Radi zadržavanja stabilnosti ručku uvijek držite s dvije ruke te spriječite bočno pomicanje proizvoda.

Zaustavljanje proizvoda BG 250

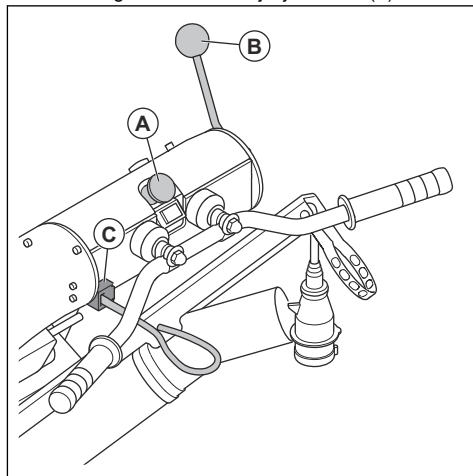


OPREZ: Kada zaustavljate motor, nemojte podizati brusnu glavu s površine. Ploče alata se nakon zaustavljanja motora vrte još neko vrijeme. Može doći do ispuštanja prašine u zrak i do oštećenja površine.



OPREZ: Nemojte zaustaviti proizvod dok se ploče alata potpuno ne zaustave.

1. Pritisnite gumb za zaustavljanje u nuždi (A).



2. Ploče alata zadržite na površini dok se potpuno ne zaustave.
3. Polugu potporna za pokretanje (B) pritisnite unatrag kako biste dijamentne alate podigli s površine.



OPREZ: Ako brusite ljepljivi asfalt, boju ili sličan materijal, proizvod se može zaljepiti za ljepljivu površinu. Odmah nakon potpunog zaustavljanja ploče alata malo podignite prednju stranu proizvoda.

4. Odspojite strujni utikač.
5. Uklonite ključ (C) kontrole prisutnosti rukovatelja iz proizvoda.
6. Zaustavite usisivač prašine.

Zaustavljanje proizvoda BG 250 Petrol



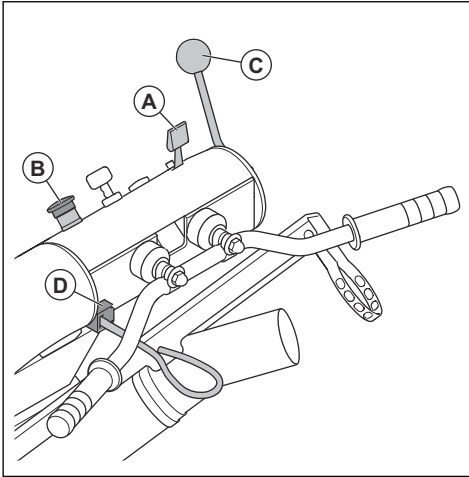
OPREZ: Kada zaustavljate motor, nemojte podizati brusnu glavu s površine. Ploče alata nakon zaustavljanja motora vrte

se još neko vrijeme. Može doći do ispuštanja prašine u zrak i do oštećenja površine.



OPREZ: Nemojte zaustaviti proizvod dok se ploče alata potpuno ne zaustave.

1. Regulator gasa (A) pritisnite naprijed u položaj za zaustavljanje.



2. Pritisnite gumb za zaustavljanje u nuždi (B).
3. Ploče alata zadržite na površini dok se potpuno ne zaustave.
4. Polugu potporna za pokretanje (C) pritisnite unatrag kako biste dijamantne alate podigli s površine.



OPREZ: Ako brusite ljepljivi asfalt, boju ili sličan materijal, proizvod se može zalijepiti za ljepljivu površinu. Odmah nakon potpunog zaustavljanja ploče alata malo podignite prednju stranu proizvoda.

5. Uklonite ključ (D) kontrole prisutnosti rukovatelja iz proizvoda.
6. Zatvorite ventil goriva.
7. Zaustavite usisivač prašine.

Održavanje

Uvod



UPOZORENJE: Prije održavanja morate pročitati i usvojiti poglavlje o sigurnosti.

Za sve radove servisiranja i održavanja na proizvodu potrebna je posebna obuka. Jamčimo dostupnost profesionalnih popravaka i servisa. Ako vaš zastupnik nije serviser, od njega zatražite informacije o najbližem serviseru.

Detaljnije informacije potražite pod .

Raspored održavanja

* = opće održavanje koje provodi rukovatelj. Upute nisu u ovom korisničkom priručniku.

X = upute se nalaze u ovom korisničkom priručniku.

O = upute nisu u ovom korisničkom priručniku.

Održavanje prepustite ovlaštenom serviseru.

Općeniti postupci održavanja proizvoda	Dnevno	Prvi mjesec ili nakon 20 h	Svaka 3 mjeseca ili 50 h	Svaki 6 mjeseci ili 100 h	Svake godine ili 300 h
Očistite proizvod.	X				
Pregledavajte sve sigurnosne uređaje.	X				
Provjerite jesu li matice i vijci zategnuti.	*				
Provjerite jesu li električne komponente, kabeli i priključci neistrošeni i neoštećeni.	*				
Pregledajte priključke crijeva. Provjerite jesu li sva crijeva na proizvodu neistrošena i neoštećena.	*				

Općeniti postupci održavanja proizvoda	Dnevno	Prvi mjesec ili nakon 20 h	Svaka 3 mjeseca ili 50 h	Svaki 6 mjeseci ili 100 h	Svake godine ili 300 h
Crijeva za prašinu moraju biti neoštećena i prohodna.	*				
Provjerite je li sakupljač prašine prazan te pravilno priključen.	*				
Provjerite jesu li brusni disk i savitljiva spojnica oštećeni i istrošeni.	*				
Provjerite gumb za zaustavljanje u nuždi.	X				
Pregledajte traku s četkom.	X				

Održavanje motora BG 250	Dnevno	Prvi mjesec ili nakon 20 h	Svaka 3 mjeseca ili 50 h	Svaki 6 mjeseci ili 100 h	Svake godine ili 300 h
Provjerite jesu li pojni kabel i produžni kabel u dobrom stanju i neoštećeni.	*				

Održavanje motora BG 250 Petrol	Dnevno	Prvi mjesec ili nakon 20 h	Svaka 3 mjeseca ili 50 h	Svaki 6 mjeseci ili 100 h	Svake godine ili 300 h
Provjerite ima li ispuštanja ulja ili goriva.	*				
Provjerite razinu ulja.	X				
Pregledajte filter zraka.	X				
Zamijenite ulje.		X		X	
Očistite filter zraka.			X ⁵		
Pregledajte svjećicu.				X	
Zamijenite filter zraka.					X
Zamijenite svjećicu.					X

Čišćenje proizvoda

- Opremu obavezno očistite nakon upotrebe.
- Proizvod nemojte prati peračem pod visokim tlakom.
- Otvore za zrak održavajte čistima i prohodnima kako biste osigurali uvijek dovoljno nisku temperaturu proizvoda.

Zamjena savitljive spojnice

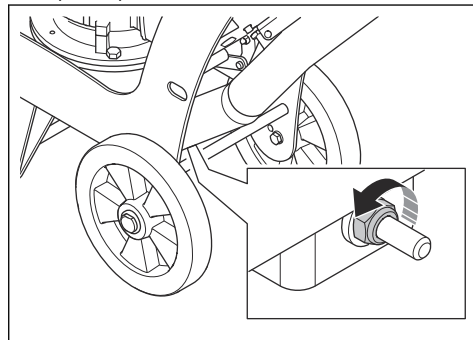
1. Izvucite ključ kontrole prisutnosti rukovatelja.
2. BG 250: Odspojite pojni kabel.
3. Uklonite brusni disk.

Napomena: Ispod brusne glave nemojte čistiti komprimiranim zrakom.

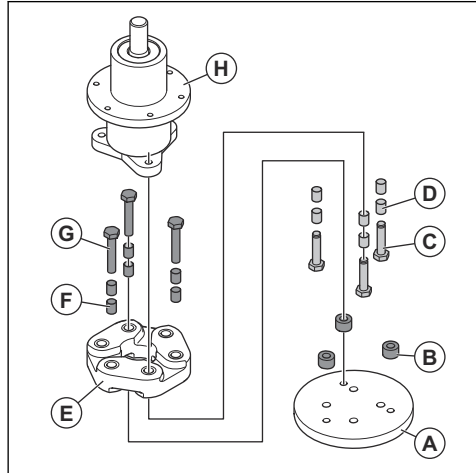
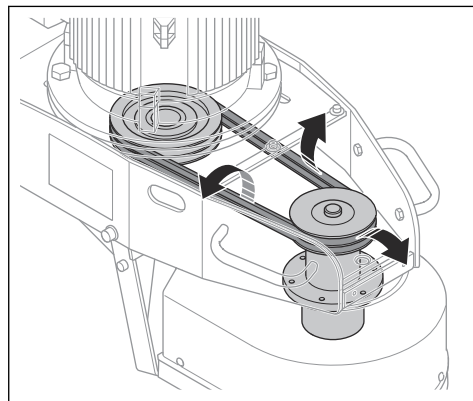
- Uklonite adaptersku ploču (A), čahure odstožnika (B), vijke (C) i čahure (D).

- Uklonite dva vijka i dvije podloške (C) pa uklonite prednji poklopac (D).

- Otpustite pričvrtnu maticu.



- Uklonite klinasti remen.



- Uklonite savitljivu spojnicu (E), čahure (F) i vijke (G) iz jedinice ležaja (H).

- Ugradite obrnutim redoslijedom. Ugradite jednu novu savitljivu spojnicu i 12 novih čahura.

Provjera trake s četkom

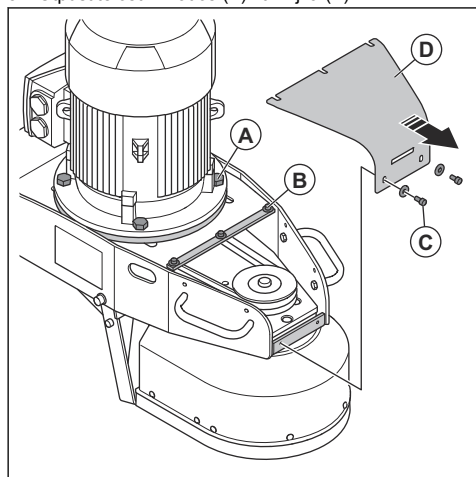
- Provjerite je li traka s četkom neoštećena te prijanja li dobro uz pod.

Zamjena remenica BG 250

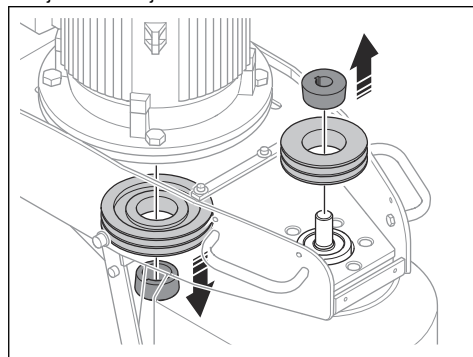
- Zaustavite proizvod. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda BG 250 na stranici 45*.

- Postavite proizvod na ravno tlo.

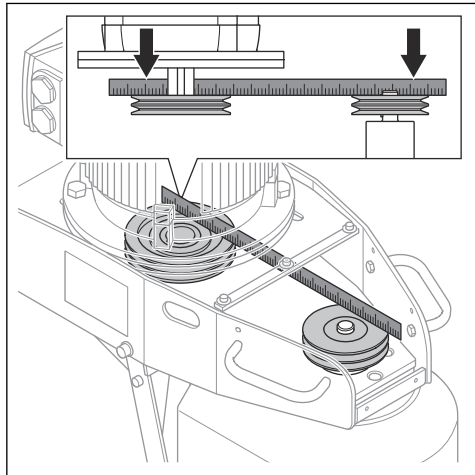
- Otpustite četiri matice (A) i tri vijka (B).



- Uklonite remenice i steznu čahuru s brusnog motora i jedinice ležaja.



8. Ugradite obrnutim redosljedom. Ugradite remenicu i steznu čahuru tako da ih poravnate s osovinom motora. Zategnite steznu čahuru na zatezni moment od 20 Nm + 10 %.

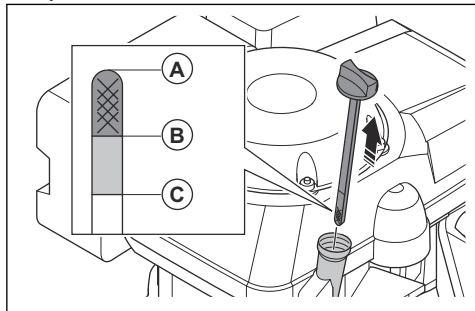


Provjera razine ulja (BG 250 Petrol)



OPREZ: Pogon proizvoda s niskom razinom ulja može uzrokovati oštećenje motora.

1. Zaustavite motor. Pogledajte *Zaustavljanje proizvoda BG 250 Petrol na stranici 45*.
2. Postavite proizvod na ravno tlo.
3. Uklonite čep spremnika za ulje.
4. Očistite ulje sa šipke za mjerenje razine ulja pričvršćene za čep spremnika ulja.
5. Šipku za mjerenje razine ulja stavite u spremnik ulja. Nemojte je zategnuti.
6. Izvucite šipku za mjerenje razine ulja i očitajte razinu ulja.



- a) Ako je razina ulja niska (A), ulijte motorno ulje i ponovo provjerite razinu ulja. Za ispravnu vrstu ulja pogledajte *Tehnički podaci BG 250 Petrol na stranici 55*.
 - b) Ako je razina ulja visoka (C), nemojte ulijevati još ulja. Razina ulja mora biti između (A) i (B).
7. Prije nego pokrenete motor, pravilno zategnite čep spremnika ulja.

Zamjena motornog ulja BG 250 Petrol

Ako je motor hladan, pokrenite ga 1 – 2 minute prije ispuštanja ulja. Tako ćete zagrijati motorno ulje i olakšati ispuštanje.



UPOZORENJE: Neposredno nakon zaustavljanja motora motorno ulje vrlo je vruće. Prije ispuštanja motornog ulja pričekajte da se ohladi. Ako motorno ulje proliježe po koži, očistite ju sapunom i vodom.

1. Postavite proizvod na ravno tlo.
2. Postavite spremnik ispod čepa za ispuštanje ulja.
3. Uklonite čep spremnika ulja, čep za ispuštanje ulja i podlošku.

Napomena: Podlošku bacite u otpad.

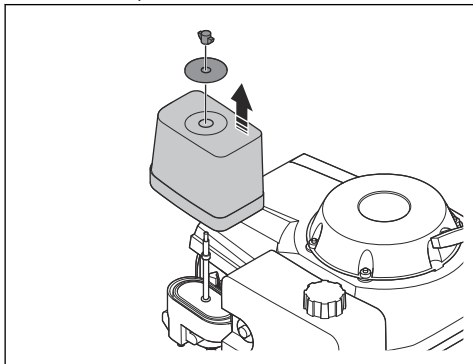
4. Nagnite proizvod i pričekajte da ulje iscuri u spremnik.
5. Postavite novu podlošku i čep za ispuštanje ulja.
6. Postavite motor u ravan položaj i spremnik ulja napunite s preporučenim uljem. Pogledajte *Provjera razine ulja (BG 250 Petrol) na stranici 49 i Tehnički podaci BG 250 Petrol na stranici 55*.
7. Zategnite čep spremnika ulja.

Pregled filtra zraka (BG 250 Petrol)

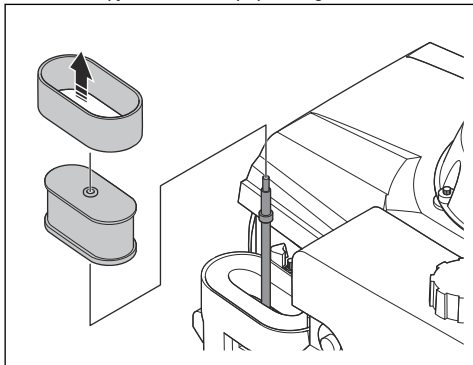


OPREZ: Proizvod nemojte upotrebljavati bez filtra za zrak ili s oštećenim filtrom za zrak.

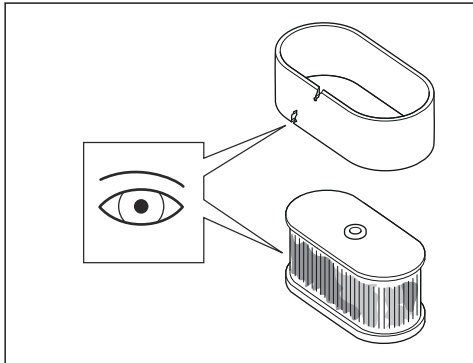
1. Uklonite leptirastu maticu s poklopca filtra zraka i uklonite sklop filtra zraka.



2. Uklonite filtar zraka.
3. Uklonite pjenasti filtar iz papirnato filtru.



4. Pregledajte pjenasti filtar i papirnatu filtar.



5. Zamijenite oštećene filtre.
6. Filtar zraka mijenjajte prema rasporedu. Pogledajte *Raspored održavanja na stranici 46*.
7. Ako su pjenasti filtar i papirnatu filtar onečišćeni, očistite ih. Pogledajte *Čišćenje filtra zraka BG 250 Petrol na stranici 50*.

8. Ugradite filtar zraka obrnutim redoslijedom.

Čišćenje filtra zraka BG 250 Petrol



UPOZORENJE: Prilikom čišćenja ili zamjene filtra za zrak nosite odobrenu zaštitu za dišne putove. Istrošene filtre za zrak pravilno odložite u otpad. Prašina iz filtra za zrak opasna je za zdravlje.



UPOZORENJE: Filtar za zrak nemojte čistiti komprimiranim zrakom. To oštećuje filtar za zrak i povećava opasnost od udisanja opasne prašine.

1. Uklonite filtar zraka. Pogledajte *Pregled filtra zraka (BG 250 Petrol) na stranici 49*.
2. Četkom očistite kućište filtra za zrak.
3. Lupite filtrom za zrak o tvrdu površinu ili usisavačem uklonite čestice.



OPREZ: Sprječite da mlaznica usisavača dodirne površinu elementa papirnato filtru. Držite malu udaljenost. Osjetljiva površina elementa papirnato filtru može se oštetiti ako je neki predmet dodirne.

4. Provjerite da filtar za zrak nije oštećen.
5. Ako je filtar za zrak oštećen, odložite ga u otpad.



OPREZ: Oštećeni filtar za zrak obavezno zamijenite jer može propustiti prašinu u motor i oštetiti ga.

6. Pjenasti filtar očistite sapunom i vodom.
7. Isperite pjenasti filtar čistom vodom.
8. Istisnite vodu iz pjenastog filtra i pustite ga da se osuši.
9. Podmažite pjenasti filtar motornim uljem.
10. Filtar pritisnite čistom krpom kako biste uklonili višak ulja.

Napomena: Ako je pri pokretanju motora u pjenastom filtru previše ulja, motor će se zadimiti.

11. Ponovno ugradite poklopac filtra zraka. Pogledajte *Pregled filtra zraka (BG 250 Petrol) na stranici 49*.

Pregled svjeće (BG 250 Petrol)



UPOZORENJE: Sa zamjenom svjeće pričekajte dok se ne ohladi.

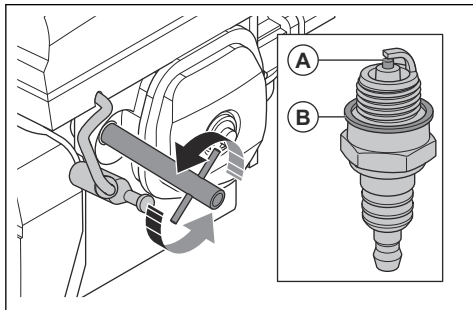


OPREZ: Uvijek upotrebljavajte odgovarajuću svječicu. Pogledajte *Tehnički podaci BG 250 Petrol na stranici 55.*



OPREZ: Provjerite ispravnost razmaka svječice te ima li na njoj naslaga.

1. Odspojite lulicu svječice i uklonite onečišćenja iz prostora svječice.
2. Uklonite svječicu utičnim ključem za svječice od 21 mm ili 13/16".



3. Pregledajte svječicu. Zamijenite je ako je oštećena, ako je elektroda (A) istrošena ili ako je brtvena podloška (B) u lošem stanju.
4. Mjernim listićem za žice izmjerite zazor elektroda svječice. Provjerite ispravnost razmaka. Pogledajte *Tehnički podaci BG 250 Petrol na stranici 55.*
5. Ako je potrebno, pažljivo savijte bočnu elektrodu na pravilnu udaljenost.
6. Pažljivo rukom ugradite svječicu.
7. Zategnite svječicu utičnim ključem za svječice od 21 mm ili 13/16" tako da stlačite podlošku.
 - a) Ako ugrađujete novu svječicu, zategnite $\frac{1}{2}$ okretaja nakon što svječica nasjedne na stlačenu podlošku.
 - b) Ako ugrađujete istu svječicu, zategnite $\frac{1}{8}$ – $\frac{1}{4}$ okretaja nakon što svječica nasjedne na stlačenu podlošku.



OPREZ: Nezategnuta svječica može se pregrijati i uzrokovati oštećenje motora. Ako je svječica previše zategnuta, može uzrokovati oštećenje gornje strane cilindra.

8. Postavite lulicu svječice na svječicu.

Rješavanje problema

Problem	Uzrok	Rješenje
Prejake vibracije i/ili neuobičajena buka.	Brusni su diskovi istrošeni ili oštećeni.	Provjerite ima li oštećenih dijelova na brusnim diskovima te pomiču li se previše.
	Ležaj je oštećen.	Pregledajte ležaj pogonskog vratila osovine i po potrebi ga zamijenite.
	Nepoželjno nakupljanje materijala na spojnicima.	Očistite spojnicu.
Smanjene brusne performanse ili se brušenje ne provodi.	Dijamantni alati istrošeni su.	Zamijenite istrošene dijelove.
	Vrsta dijamantnih alata nije prikladna za površinu.	Dijamantne alate zamijenite s dijamantnim alatima prikladnima za površinu.

Problem	Uzrok	Rješenje
Proizvod se ne pokreće.	Pritisnut je gumb za zaustavljanje u nuždi.	Gumb za zaustavljanje u nuždi okrenite u smjeru kazaljke na satu za isključenje.
	Oštećena komponenta.	Zamijenite oštećenu komponentu.
	BG 250: Na proizvod je priključena samo jedna faza.	Pregledajte napajanje.
	BG 250: Produžni kabel je odspojen ili oštećen.	Priključite produžni kabel ili ga, po potrebi, zamijenite.
	BG 250 Petrol: U spremniku goriva nema goriva.	Spremnik goriva napunite gorivom. Pogledajte <i>Ulijevanje goriva BG 250 Petrol na stranici 41.</i>
Nakon nekog vremena proizvod se zaustavlja.	BG 250: Zbog preopterećenja pokrenuta je sklopka zaštite motora.	Smanjite opterećenje.
	BG 250: Motor je oštećen.	Pregledajte motor.
	BG 250 Petrol: Neodgovarajući čep spremnika goriva.	Tijekom pogona proizvoda čep spremnika goriva mora biti potpuno zategnut.
Proizvod je teško držati.	Na brusnu glavu ugrađeno je premalo dijamanatih alata.	Upotrebljavajte ispravan broj brusnih alata.
	Vrsta dijamanatih alata nije prikladna za površinu.	
Proizvod proizvodi nepravilan obrazac grebanja.	Dijamantni alati nepravilno su postavljeni na brusni disk ili su postavljeni na različite visine.	Provjerite jesu li svi dijamantni alati pravilno instalirani i jesu li na istoj visini.
	Brusni disk istrošen je ili oštećen.	Provjerite ima li na brusnim diskovima polomljenih odjeljaka te pomiču li se previše.
Proizvod se pomiče naglo i nepoželjno.	Brusni su diskovi istrošeni ili oštećeni.	Provjerite ima li oštećenih dijelova na brusnim diskovima te pomiču li se previše.
	Dijamantni alati nepravilno su postavljeni na brusne diskove ili su postavljeni na različite visine.	Provjerite jesu li svi dijamantni alati pravilno instalirani i jesu li svi na istoj visini.
Pokreće se unutarnji strujni prekidač.	BG 250: Preveliko opterećenje ili preslabo napajanje.	Pregledajte napajanje.
		Smanjite brusni tlak, povećajte broj dijamanatih alata ili povećajte tvrdoća veziva.
Proizvod se po pokretanju ponovno zaustavlja.	Nije primjenjivo	Obratite se ovlaštenom servisnom centru.

Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje

Transportiranje



UPOZORENJE: Budite oprezni prilikom transporta. Ovaj je proizvod težak i, ako padne ili se pomakne tijekom transporta, može uzrokovati ozljede ili oštećenja.

Kotači omogućuju premještanje proizvoda na kraće udaljenosti. Za veće udaljenosti proizvod podignite ili ga postavite na vozilo.



OPREZ: Proizvod nemojte vući iza vozila.

- Pri ručnom premještanju proizvoda ili na kosim površinama trebate biti vrlo oprezni. Male kosine mogu uzrokovati brzo kretanje koje ručno nije moguće zaustaviti. Informacije i najvećem kutu kosine potražite na natpisnoj pločici proizvoda.
- Proizvod tijekom transporta mora biti dobro učvršćen. Onemogućite njegovo pomicanje.
- Zaštitite proizvod tijekom transporta. Zaštitom proizvod štitate od prirodnih pojava poput kiše i snijega.
- Pri podizanju proizvoda obavezno primijenite podiznu očicu na proizvodu.
- Proizvod nemojte podizati prihvaćanjem za upravljač, motor, šasiju ili druge dijelove.
- Najbolje je transportirati ga na paleti.
- Proizvod obavezno podižite dizalicom ili viličarom.
- Ako proizvod nije na paleti ili nosaču, nemojte upotrebljavati viličar. Tako možete oštetiti brusne diskove i druge unutarnje komponente.
- Brusna glava tijekom transporta mora biti na tlu. Kako biste spriječili oštećenje zabravnog mehanizma ploča alata, ploče alata ostavite ugrađene.

Pomicanje proizvoda uz i niz rampu



UPOZORENJE: Pri pomicanju proizvod uz i niz rampe budite vrlo oprezni. Proizvod je težak i, ako se prevrne ili pomakne prebrzo, postoji rizik od ozljede.



UPOZORENJE: Na strmim rampama obavezno se koristite vitlom. Nemojte hodati uz ili se zadržavati ispod proizvoda. Nemojte se zadržavati u opasnom području proizvoda. Pogledajte *Sigurnost na radnom mjestu na stranici 36*.

- Za pomicanje proizvoda uz rampu pogonite ga niskom brzinom unatrag.

- Za spuštanje proizvoda niz rampu niskom brzinom pogonite prema naprijed.
- Na rampi proizvod nemojte naginjati za više od 45°.

Podizanje proizvoda



UPOZORENJE: Provjerite ima li oprema za podizanje odgovarajuće specifikacije za sigurno podizanje proizvoda. Na nazivnoj pločici na proizvodu navedena je težina proizvoda.

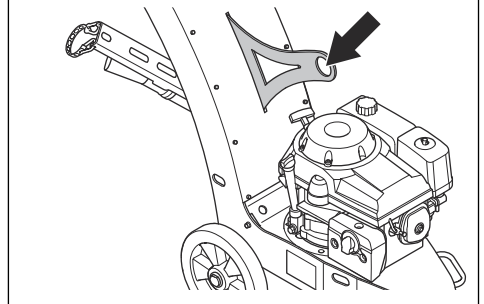
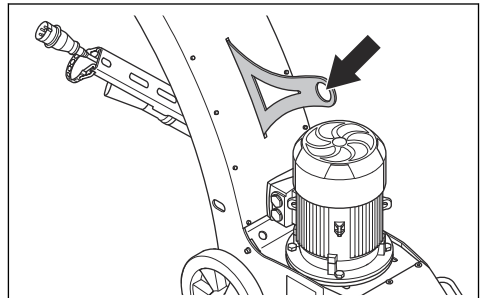


UPOZORENJE: Nemojte hodati niti se zadržavati ispod podignutog proizvoda. Promatračima onemogućite pristup radnom području.



UPOZORENJE: Nemojte podizati oštećen proizvod. Provjerite je li podizna očica pravilno ugrađena i neoštećena.

1. Pričvrstite opremu za podizanje za podiznu očicu.

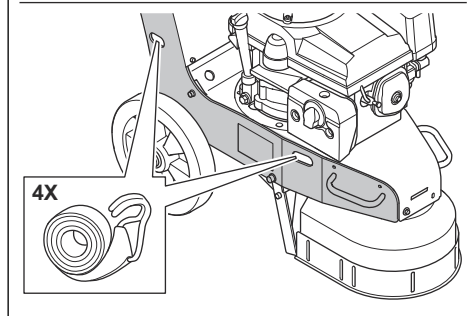
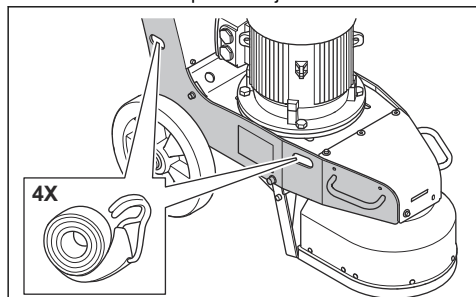


2. Pažljivo podignite proizvod.

Pričvršćivanje proizvoda za transportno vozilo

Na proizvodu su otvori namijenjeni za trake za povezivanje kojima se proizvod pričvršćuje za transportno vozilo.

1. Postavite trake za povezivanje u otvore.



2. Postavite trake za zatezanje i pričvrstite ih za transportno vozilo.

Skладиštenje



OPREZ: Proizvod nemojte skladištiti na otvorenom. Proizvod uvijek čuvajte u zatvorenom prostoru.

- Proizvod skladištite u suhom prostoru bez mraza.
- Proizvod prije skladištenja očistite te provedite cjeloviti servis.
- Proizvod čuvajte u zaključanom prostoru kako biste onemogućili pristup djeci ili neodobrenim osobama.
- BG 250 Petrol: Prije dugotrajnog skladištenja proizvoda ispraznite spremnik goriva. Zbrinite gorivo na prikladnoj lokaciji za zbrinjavanje.
- BG 250 Petrol: Za prijevoz i skladištenje goriva obavezno upotrebljavajte odobrene spremnike.

Zbrinjavanje proizvoda u otpad BG 250



Simbol označava proizvod koji se ne ubraja u kućanski otpad. Reciklirajte ga u lokalnom sabirnom sustavu električne i elektroničke opreme. Tako doprinosite pravilnom upravljanju s otpadom na kraju vijeka trajanja.

Za informacije obratite se lokalnim nadležnim tijelima, službama za zbrinjavanje kućnog otpada te servisnom zastupniku ili prodavaču tvrtke Husqvarna.

Zbog potencijalne prisutnosti štetnih tvari, nepravilno odlaganje u otpad može potencijalno negativno utjecati na okoliš i ljudsko zdravlje.

Zbrinjavanje proizvoda u otpad BG 250 Petrol

- Poštujte lokalne zahtjeve za reciklažu i važeće propise.
- Sve kemikalije, poput motornog ulja ili goriva, zbrinite u servisnom centru ili na prikladnoj lokaciji za zbrinjavanje.
- Akumulator nemojte odlagati s kućanskim otpadom.
- Ako proizvod više ne upotrebljavate, pošaljite ga zastupniku tvrtke Husqvarna ili ga zbrinite na lokaciji za reciklažu.

Tehnički podaci

Tehnički podaci BG 250

	3x400 V	1x230 V
Frekvencija stroja, Hz	50	60
Snaga motora, kW/ks	5,5/7,5	3,7/5
Nazivna struja, A	10,5	21,3
Nazivni napon, V	400	230

	3x400 V	1x230 V
Težina, kg/lb	150/331	158/349
Širina brušenja, mm/in.	250/10	250/10
Brusni tlak, kg/lb	53/117	53/117
Brzina vrtnje diska, o/min	1970	1950
Promjer crijeva za sakupljanje prašine, mm/in.	75/3	75/3

Tehnički podaci BG 250 Petrol

Snaga motora, kW/KS	7,6/10,2
Težina, kg/lb	142/313
Širina brušenja, mm/in.	250/10
Brusni tlak, kg/lb	52/115
Brzina vrtnje diska, o/min	2260
Promjer crijeva za sakupljanje prašine, mm/in.	75/3
Zapremnina spremnika benzina, l	2,1
Zapremnina spremnika ulja, l	1,1
Primjenjiva jedinica filtra	Obratite se zastupniku tvrtke Husqvarna.

Razine buke

	BG 250 3x400 V/50	BG 250 1x230 V/60	BG 250 Petrol
Emisije buke ⁶			
Razina jačine zvuka, izmjerena L _W (dB(A))	97	97	90
Razine buke ⁷			
Razina tlaka zvuka na uhu rukovatelja, L _p (dB (A))	85	85	110
Razine vibracije ⁸			
Desna ručka, m/s ²	1,8		

⁶ Emisija buke izmjerena u okolinu izmjerena kao jačina zvuka sukladno EN 60335-2-72. Očekivana mjerna nesigurnost je 2,5 dB(A).

⁷ Razina tlaka zvuka prema EN 60335-2-72. Očekivana mjerna nesigurnost je 4 dB(A).

⁸ Razina vibracija sukladno EN 60335-1 i EN 60335-2-72. Podaci o razini vibracije pokazuju tipičnu statističku disperziju (standardnu devijaciju) od 1 m/s². Vrijednosti vibracija vrijede za ručnu primjenu.

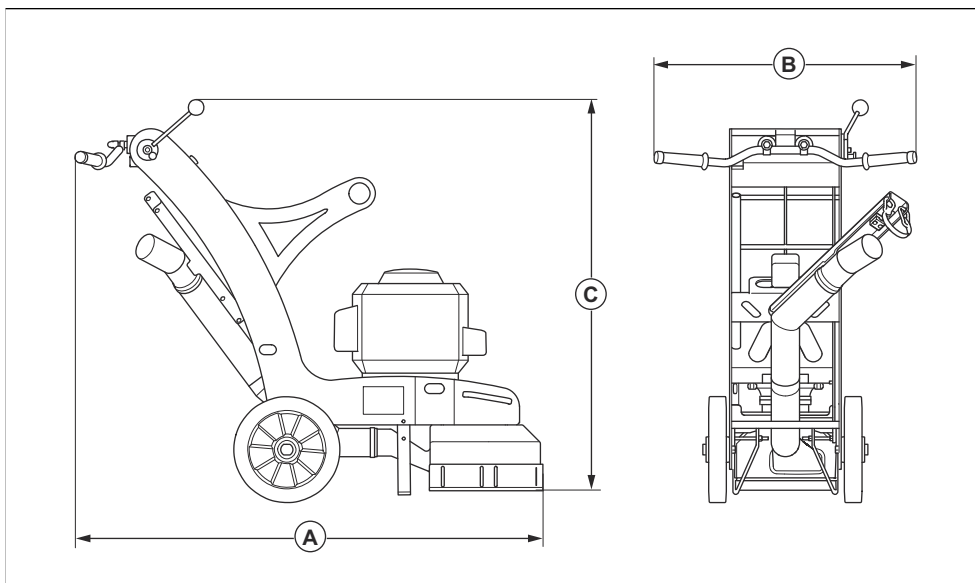
	BG 250 3x400 V/50	BG 250 1x230 V/60	BG 250 Petrol
Lijeva ručka, m/s ²	1,8		

Deklaracija o buci i vibracijama

Navedene vrijednosti dobivene su laboratorijskim ispitivanjem u skladu s navedenom direktivom ili normama te su prikladne za usporedbu s navedenim vrijednostima drugih proizvoda testiranih u skladu s istim direktivama ili normama. Navedene vrijednosti

nisu prikladne za upotrebu prilikom procjene rizika, a vrijednosti izmjerene na pojedinačnim radnim mjestima mogu biti veće. Stvarne vrijednosti izlaganja i rizik od ozljeda za pojedinačnog korisnika jedinstveni su i ovise o načinu na koji korisnik radi, na kojem se materijalu proizvod upotrebljava kao i vrijeme izlaganja te fizička sprema korisnike i stanje proizvoda.

Dimenzije proizvoda



A	Duljina, mm / in.	1301/51,22
B	Širina, mm/in.	458/18,03
C	Visina, mm/in.	1106/43,54

EU izjava o sukladnosti

Mi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel.:
+46- 36-146500, pod punom odgovornošću izjavljujemo
da proizvod:

Opis	Podna brusilica
Robna marka	Husqvarna
Vrsta/model	BG 250
Identifikacija	Serijski brojevi iz 2025 i noviji

u potpunosti sukladan sa sljedećim direktivama i
propisima u EU:

Direktiva/propis	Opis
2006/42/EC	„o strojevima“
2014/30/EU	„o elektromagnetskoj kompatibilnosti“
2011/65/EU	„vezano za ograničenje određenih opasnih tvari“

i primjenjuju se sljedeće norme i/ili tehničke
specifikacije;

EN ISO 12100:2010,

EN 60335-2-72:2012

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

EN IEC 63000:2018

Partille, 2025-09-08



Christian Nyberg

Viši direktor, R&D Heavy Equipment

Husqvarna AB, Građevinski odjel

Odgovorna osoba za tehničku dokumentaciju

UK Importer:

Husqvarna UK Ltd

Preston Road, Co. Durham

DL5 6UP

VSEBINA

Uvod.....	58	Odpravljanje težav.....	80
Varnost.....	62	Transport skladiščenje in odstranitev.....	81
Delovanje.....	67	Tehnični podatki.....	83
Vzdrževanje.....	74	Izjava EU o skladnosti.....	85

Uvod

Opis izdelka

Izdelek je talni brusilnik za različno trde površine. Izdelek poganja elektromotor BG 250 ali bencinski motor BG 250 Petrol.

Namen uporabe

Izdelek se uporablja za brušenje površin materialov z različno trdoto, kot so naravni kamen, terazo in beton. Izdelek lahko uporabljate za brušenje pokrivnih materialov, kot je lepilo. Izdelek se uporablja za suho

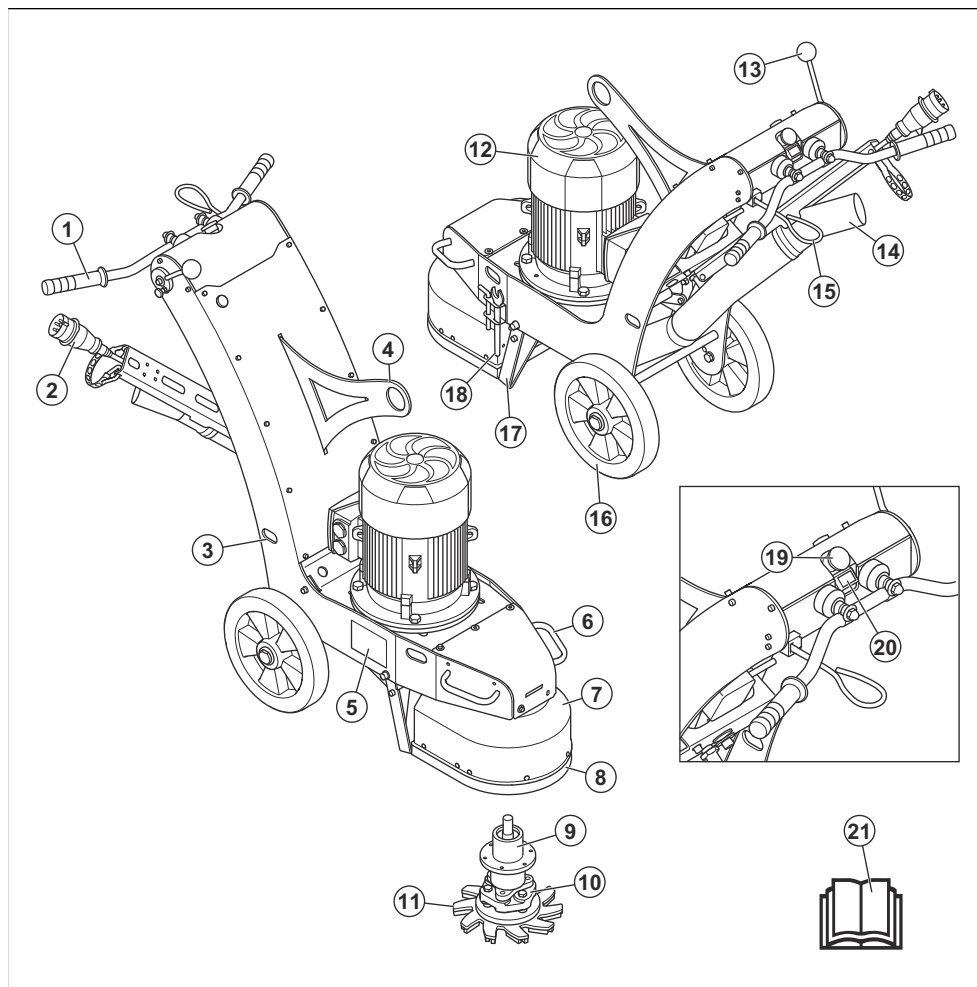
brušenje. Izdelek uporabljajte samo na vodoravnih površinah in v suhih razmerah. Izdelka ne uporabljajte za brušenje lesa.

Izdelek je namenjen profesionalnim uporabnikom v gospodarskih dejavnostih.



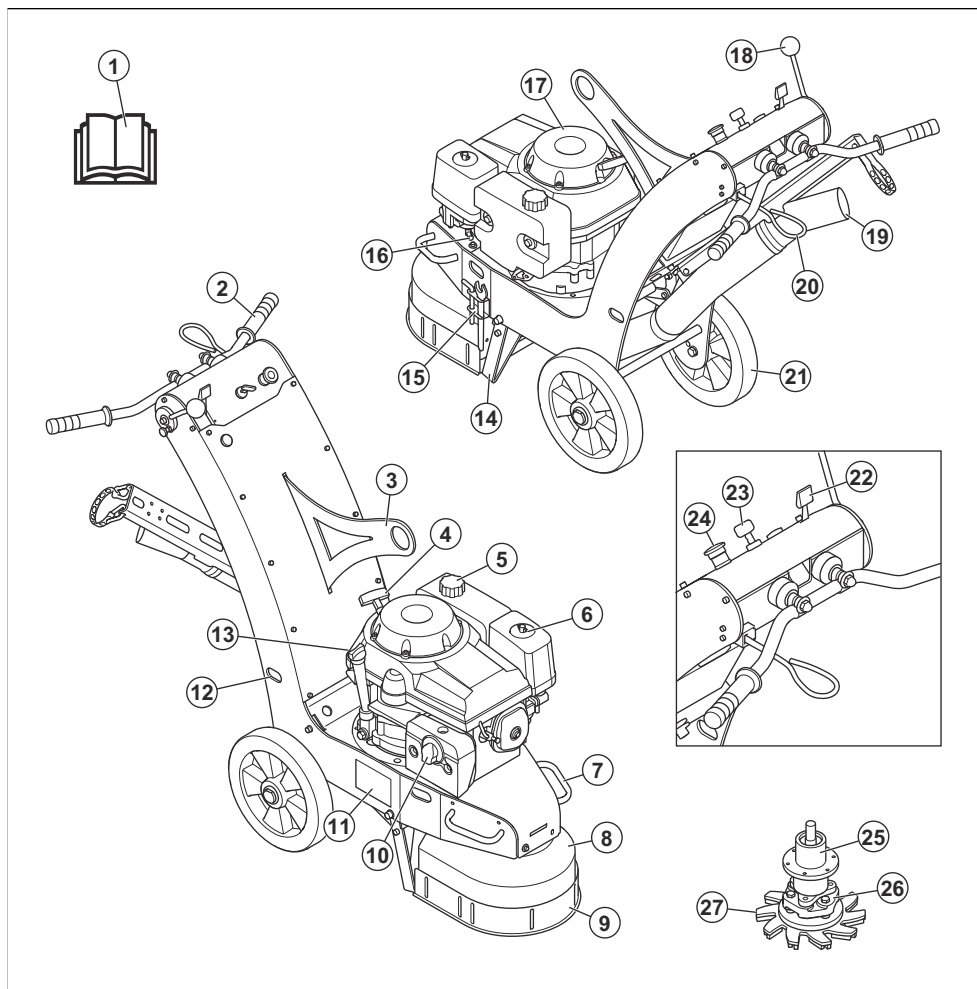
OPOZORILO: Izdelka ne uporabljajte za druga opravila.

Pregled izdelka BG 250



- | | |
|--|---|
| 1. Ročaj | 12. Brusilni motor |
| 2. Napajalni kabel s faznim pretvornikom | 13. Ročica za podporo pri zagonu |
| 3. Luknje za trakove | 14. Priključek za sesalnik |
| 4. Dvižni obroč | 15. Ročica za nadzor prisotnosti uporabnika (OPC) |
| 5. Tipska ploščica | 16. Kolo |
| 6. Dvižna ročaja | 17. Podpora pri zagonu |
| 7. Pokrov za prah | 18. Orodje |
| 8. Krtača | 19. Gumb za izklop v sili |
| 9. Ležajna enota | 20. Gumb Start |
| 10. Gibljiva spojka | 21. Navodila za uporabo |
| 11. Brusilna plošča | |

Pregled izdelka BG 250 Petrol



1. Navodila za uporabo

2. Ročaj

3. Dvižni obroč

4. Ročica zaganjalne vrvice

5. Pokrovček posode za gorivo

6. Zračni filter

7. Dvižna ročaja

8. Pokrov za prah

9. Krtača

10. Dušilnik

11. Tipska ploščica

12. Luknje za trakove

13. Pokrovček posode za olje

14. Podpora pri zagonu

15. Orodje

16. Ventil za gorivo

17. Motor za brušenje

18. Ročica za podporo pri zagonu

19. Prikluček za sesalnik

20. Ročica za nadzor prisotnosti uporabnika (OPC)

21. Kolo

22. Ročica za plin

23. Stikalo za zagon motorja

24. Gumb za izklop v sili

- 25. Ležajna enota
- 26. Gibljiva spojka
- 27. Brusilna plošča

Simboli na izdelku



Opozorilo: Ta izdelek je lahko nevaren in lahko povzroči hude poškodbe oziroma smrt uporabnika ali drugih. Bodite previdni in uporabljajte izdelek pravilno.



Visoka napetost.



Delov telesa ne približujte vročim površinam.



Dvižna točka.



Pred uporabo tega izdelka morate pozorno prebrati navodila za uporabo ter jih razumeti.



Uporabljajte odobreno zaščito dihal.



Uporabljajte odobreno zaščito za sluh.



Uporabljajte odobreno zaščito oči.



Uporabljajte odobrene zaščitne rokavice.



Uporabljajte odobrene zaščitne škornje.



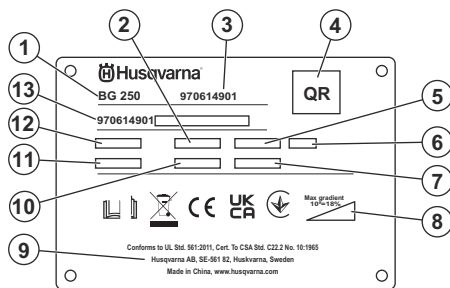
Simbol pomeni, da izdelek ni gospodinjski odpadek. Za več informacij glejte razdelek *Odlaganje izdelka BG 250 na strani 82.*



Izdelek je skladen z veljavnimi direktivami EU.

Opomba: Ostali znaki in nalepke na izdelku se nanašajo na specifične zahteve glede certifikatov za določene trge.

Tipska ploščica



1. Model
2. Nazivna frekvenca
3. Številka izdelka
4. QR-koda
5. Nazivna moč
6. Razred IP
7. Leto izdelave
8. Največji kot naklona
9. Proizvajalec
10. Teža izdelka
11. Nazivni tok
12. Nazivna napetost
13. Serijska številka (HID)

Škoda izdelka

Za škodo na izdelku ne odgovarjamo, če:

- Izdelek ni pravilno popravljen.
- Izdelek je popravljen z deli, ki jih ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Na izdelku je nameščena dodatna oprema, ki je ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Izdelek ni bil popravljen v pooblaščenem servisnem centru ali pri pooblaščenem organu.

Varnostne definicije

Opozorila, svarila in opombe opozarjajo na posebej pomembne dele priročnika.



OPOZORILO: Se uporabi, če obstaja nevarnost telesne poškodbe ali smrti uporabnika ali opazovalcev ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.



POZOR: Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodbe izdelka, drugih materialov ali okolice ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

Opomba: Se uporabi za podajanje podrobnejših informacij, potrebnih v dani situaciji.

Splošna varnostna navodila



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Izdelek je nevarno orodje, če niste previdni ali če ga ne uporabljate pravilno. Ta izdelek lahko povzroči hude poškodbe oziroma smrt upravljavca ali drugih. Pred uporabo izdelka morate natančno prebrati in razumeti navodila za uporabo.
- Ta izdelek ni namenjen uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, zaznavalnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja.
- Shranite vsa opozorila in navodila.
- Upošteвайте vse veljavne zakone in predpise.
- Upravljalavec in njegov delodajalec morata poznati in preprečiti tveganja med uporabo izdelka.
- Osebi, ki ni prebrala in ne razume vsebine navodil za uporabo, ne dovolite uporabe izdelka.
- Izdelka ne uporabljajte, če pred uporabo niste bili deležni usposabljanja. Poskrbite, da bodo usposabljanje prejeli vsi upravljavci.
- Izdelka ne smejo uporabljati otroci.
- Uporabljanje izdelka dovolite samo odobrenim osebam.
- Ne pozabite, da je upravljavec odgovoren za nesreče, ki jih povzročijo drugim ljudem ali njihovi lastnini.
- Izdelka ne uporabljajte, ko ste utrujeni, bolni, ali pod vplivom alkohola, drog ali zdravil.
- Vedno bodite previdni in ravnajte razumno.
- Izdelek med delovanjem ustvarja elektromagnetno polje. To polje lahko v nekaterih pogojih moti

delovanje aktivnih ali pasivnih medicinskih vsadkov. Uporabnikom medicinskih vsadkov svetujemo, da se pred uporabo tega izdelka posvetujejo z zdravnikom ali proizvajalcem medicinskega vsadka, s čimer zmanjšajo nevarnost za hude poškodbe ali smrt.

- Izdelek redno čistite. Pozorno preberite znake in nalepke.
- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan.
- Izdelka ne spreminjajte.
- Izdelka ne uporabljajte, če obstaja možnost, da so ga spreminjale druge osebe.

Varnostna navodila za uporabo



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 63*.
- Pri osebah z zmanjšano cirkulacijo krvi lahko pretirana izpostavljenost tresljajem povzroči poškodbe ožilja ali živčevja. Če opazite znamenja pretirane izpostavljenosti tresljajem, pojdite po medicinsko pomoč. Ti simptomi zajemajo otrplost, izgubo občutenja, ščemenje, zbadanje, bolečino, zmanjšano moč in spremembo barve ali stanja kože. Običajno se pojavijo v prstih, na rokah ali na zapestjih.
- Ne upravljajte izdelka brez nameščenih vseh zaščitnih pokrovov.
- V zasilmem primeru morate znati motor hitro izklopiti.
- BG 250: Preden se oddaljite od izdelka, ga izklopite in prekinitve vir napajanja. Prepričajte se, da ni nevarnosti nenamernega zagona.
- BG 250 Petrol: Preden se oddaljite od izdelka, zaustavite motor. Prepričajte se, da ni nevarnosti nenamernega zagona.
- Izdelka ne uporabljajte na območjih, kjer bi lahko povzročili poškodbe.
- Pazite, da se v vrtljive dele ne ujamejo oblačila, dolgi lasje ali nakit.
- Med uporabo morate biti v varnem in stabilnem položaju.
- Izdelek uporabljajte samo na vodoravnih površinah.
- Izdelka ne uporabljajte, če v primeru nesreče ne morete pravočasno prejeti pomoči.
- Vedno uporabljajte atestirane priključke. Če potrebujete več informacij, se obrnite na prodajalca Husqvarna.
- Če pri izdelku opazite tresljaje ali neobičajno visok nivo hrupa, izdelek nemudoma izklopite. Preglejte, ali je izdelek morda poškodovan. Poškodbe popravite ali pa popravilo prepustite pooblaščenemu serviserju.

- BG 250 Petrol: Med delovanjem in po njem se ne dotikajte dušilnika, dokler se njegova temperatura ne zniža. Obstaja nevarnost poškodb.
- BG 250 Petrol: Pazite, da se navzoče osebe in predmeti ne približajo vročim izpušnim plinom, ki prihajajo iz dušilnika.
- Izdelek zaženite le s pritrjeno krtačo. Krtača se mora tesno oprijeti površine, zlasti pri suhih površinah.
- Prepričajte se, da je krtača čista in nepoškodovana. Zamenjajte poškodovano krtačo.
- Za odstranjevanje prahu na izdelek priključite sesalnik.
- Cevi sesalnika ne vlecite. Izdelek lahko pade in povzroči poškodbe ali materialno škodo.
- Sesalnik mora delovati, dokler se motor dokončno ne izklopi.
- Pred zagonom izdelka se prepričajte, da se brusilna glava ne dotika površine.
- Izdelek vedno upravljajte od zadaj z rokama na ročaju.
- Prepričajte se, da na ročaju ni masti ali olja.
- Obe kolesi naj bosta med uporabo vedno na tleh.

Zaščita pred prahom



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Delovanje izdelka lahko povzroči prah v zraku. Prah lahko povzroči resne poškodbe in trajne zdravstvene težave. V predpisih več organov je določeno, da je kremenov prah škodljiv. To so primeri takšnih zdravstvenih težav:
 - smrtne bolezni pljuč, kronični bronhitis, silikoza in fibroza pljuč
 - rak
 - okvare ploda
 - vnetje kože
- Uporabite ustrezno opremo, da zmanjšate količino prahu in hlapov v zraku ter zmanjšate količino prahu na delovni opremi, površinah, oblačilih in delih telesa. Primeri krmilnih elementov so sistemi za zbiranje prahu in pršila za vodo, ki vežejo prah. Kjer je možno, zmanjšajte količino prahu na viru. Poskrbite, da je oprema pravilno nameščena in uporabljena ter da se izvaja redno vzdrževanje.
- Uporabljajte odobreno zaščito za dihala. Prepričajte se, da je zaščita za dihala ustreza nevarnim materialom v delovnem območju.
- Poskrbite, da je v delovnem območju zadosten pretok zraka.
- Če je to mogoče, usmerite izpuh izdelka tako, da prah ne more uhajati v zrak.

Zaščita pred hrupom



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Visoke ravni hrupa in dolgoročna izpostavljenost hrupu lahko povzročijo izgubo sluha.
- Za vzdrževanje ravni hrupa na najnižji ravni izdelek vzdržujte in upravljajte, kot je opisano v navodilih za uporabo.
- Pri uporabi izdelka uporabljajte odobreno zaščito za sluh.
- Kadar uporabljate zaščito za sluh, bodite pozorni na svarilne znake in glasove. Ko izdelek ustavite odstranite zaščito za sluh, razen če je ta potrebna zaradi ravni hrupa v delovnem območju.

Zaščita pred izpušnimi plini



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Izpušni plini iz motorja vsebujejo ogljikov monoksid, ki je brez vonja, strupen in zelo nevaren plin. Vdihavanje ogljikovega monoksida lahko povzroči smrt. Ker ogljikov monoksid nima vonja in ga ni mogoče videti, ga ni mogoče zaznati. Simptom zastrupitve z ogljikovim monoksidom je omočitost, če pa je količina ali koncentracija ogljikovega monoksida zadostna, lahko oseba brez opozorila pade v nezavest.
- Izpušni plini vsebujejo tudi neizgorele ogljikovodike, vključno z benzenom. Dolgotrajno vdihavanje lahko povzroči zdravstvene težave.
- Tudi izpušni plini, ki jih vidite ali vonjate, vsebujejo ogljikov monoksid.
- Izdelka z motorjem z notranjim zgorevanjem ne uporabljajte v zaprtih prostorih ali v območjih z nezadostnim pretokom zraka.
- Ne vdihavajte izpušnih plinov.
- Prepričajte se, da je pretok zraka v delovnem območju zadosten. To je izjemno pomembno, kadar izdelek uporabljate v jarkih ali drugih majhnih delovnih območjih, v katerih se lahko izpušni plini hitro naberejo.

Osebna zaščitna oprema



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Pri uporabi izdelka vedno uporabljajte ustrezno osebno zaščitno opremo. Uporaba osebne zaščitne opreme ne odpravi vseh morebitnih nevarnosti poškodb. Osebna zaščitna oprema zmanjša stopnjo

resnosti poškodb v primeru nesreče. Prodajalec naj vam pomaga izbrati ustrezno opremo.

- Pri uporabi izdelka uporabljajte odobreno zaščito oči.
- Ne nosite ohlapnih, težkih in neprimernih oblačil. Uporabljajte oblačila, ki vam omogočajo prosto gibanje.
- Uporabljajte odobrene zaščitne rokavice, ki omogočajo trdno držanje in preprečujejo draženje kože.
- Uporabljajte odobreno zaščitno čelado.
- Pri uporabi izdelka vedno uporabljajte odobreno zaščito za sluh. Dolgotrajen hrup lahko povzroči izgubo sluha.
- Izdelek proizvaja prah in hlape, ki vsebujejo nevarne kemikalije. Uporabljajte odobreno zaščito za dihala.
- Uporabljajte obutev z ojačano konico in nedrsečim podplatom.
- Zagotovite, da je v bližini komplet prve pomoči.
- Pri uporabi izdelka lahko pride do nastanka isker. V bližini mora biti gasilni aparat.

Gasilni aparat

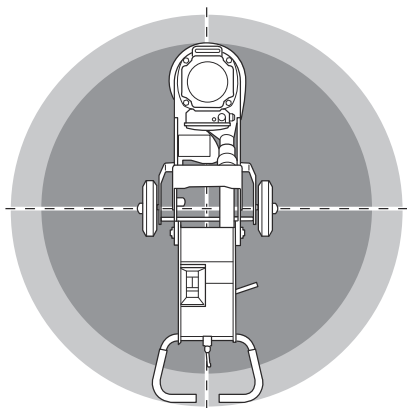
- Med uporabo izdelka imejte v bližini vedno gasilni aparat.
- Uporabite gasilni aparat na prah ali gasilni aparat na ogljikovi dioksid.

Varnost delovnega področja



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Med uporabo izdelka poskrbite, da na območju, prikazanem na spodnji sliki, ne bo drugih oseb. Uporabnik mora biti med uporabo izdelka zelo pozoren na to območje.



- Izdelka ne uporabljajte v megli, dežju, močnem vetru, ko obstaja nevarnost udara strele ali v drugih slabih vremenskih razmerah. Uporaba izdelka v slabem vremenu ali na mokrih mestih lahko negativno vpliva na vašo pozornost. Slabo vreme lahko povzroči nevarne delovne pogoje.
- Izdelka ne uporabljajte na območjih, kjer lahko pride do požara ali eksplozije.
- Poskrbite, da se otroci, živali in mimoidoči ne približajo delovnemu območju in da so varno oddaljeni od izdelka.
- Poskrbite, da se v delovnem območju ne zadržujejo tretje osebe.
- Delovno območje naj bo čisto in dovolj osvetljeno.
- Pred uporabo izdelka z delovnega območja odstranite predmete, kot so vijaki, žice in kamni.
- Poskrbite, da na delovni poti izdelka ni kablov ali cevi.
- Poskrbite, da je v delovnem območju zadosten pretok zraka.

Električna varnost



OPOZORILO: Uporaba elektronske opreme je vedno povezana s tveganjem električnega udara. Izdelka ne uporabljajte v slabih vremenskih pogojih. Ne dotikajte se strel vodovod in kovinskih predmetov. Da bi preprečili poškodbe, izdelek vedno uporabljajte, kot je navedeno v teh navodilih za uporabo.



POZOR: Izdelek izpolnjuje zahteve standarda EN 61000-3-11 in ga je dovoljeno priklopiti na električno omrežje pod določenimi pogoji. Za skladnost s standardom EN 61000-3-11 mora biti izdelek priključen le na napajanje z upornostjo sistema: $Z_{max} = 0,028 \Omega$ ali manj. Preden izdelek priključite na javno električno omrežje, se posvetujte z lokalnim dobaviteljem električne energije in se prepričajte, da električno omrežje izpolnjuje zgornje zahteve.



OPOZORILO: Vedno uporabljajte napajanje z RCD (naprava na diferenčni tok). Naprava RCD zmanjša nevarnost električnega udara.



OPOZORILO: Visoka napetost. V električni napravi so nezaščiteni deli. Preden odprete vrata električne omarice, izključite napajalni vtič.



POZOR: Da lahko motor deluje brez težav, mora biti napajanje izdelka ali generatorja zadostno in stalno.

Nepravilna napetost povzroči povečanje porabe energije in temperature motorja, dokler se varnostni tokokrog ne sprosti.

Dimenzija napajalnega kabla mora ustrezati nacionalnim in lokalnim predpisom.

Dimenzija omrežne vtičnice se mora ujemati z jakostjo električne vtičnice in podaljška izdelka.

Če ima električno omrežje večjo odpornost sistema, lahko ob zagonu izdelka pride do kratkega padca napetosti. To lahko vpliva na delovanje drugih izdelkov, na primer na utripanje luči.

- Preverite, ali so napajalna napetost, napetost varovalke in napetost omrežja enake vrednosti napetosti, navedeni na tipski ploščici izdelka.
- Preden izklopite napajalni vtič, izdelek zaustavite.
- Izdelka ne uporabljajte, če je napajalni kabel ali napajalni vtič poškodovan. Predajte ga pooblaščenemu servisnemu centru za popravilo. Poškodovan napajalni kabel lahko povzroči hude poškodbe in smrt.
- Napajalni kabel uporabljajte pravilno. Napajalnega kabla ne uporabljajte za premikanje, vlečenje ali odklop izdelka. Izvlecite napajalni vtič, da odklopite napajalni kabel. Nikoli ne vlecite za napajalni kabel.
- Izdelka ne uporabljajte v globinah vode, kjer se oprema izdelka zmocni. Oprema se lahko poškoduje, izdelek je lahko pod napetostjo in povzroči poškodbe.
- Izdelek ne sme biti izpostavljen vlagi, razen vodi, ki jo dovaja vodni sistem. Izdelek hranite zaščitene pred dežjem. Voda, ki vstopa v izdelek, poveča nevarnost električnega udara.
- Preden priključite ali odklopite priključek za kabel motorja in električno ohišje, odklopite napajalni kabel.

Navodila za ozemljen izdelek



OPOZORILO: Nepravilna priključitev lahko povzroči električni udar. Če niste prepričani, ali je omrežna vtičnica pravilno ozemljena, se posvetujte s pooblaščenim električarjem.

Ne spreminjajte tovarniških specifikacij napajalnega vtiča. Če je napajalni vtič ali napajalni kabel poškodovan ali ga je treba zamenjati, se obrnite na svojega servisnega zastopnika družbe Husqvarna. Upoštevajte lokalne predpise in zakonodajo.

Če navodil za ozemljen izdelek ne razumete popolnoma, se pogovorite z usposobljenim električarjem.

Z ozemljitvenimi vtiči in ozemljitveno vtičnico, ki je primerna za napajalni vtič izdelka, uporabljajte samo ozemljene podaljške za zunanjo uporabo.

Izdelek ima ozemljena napajalni kabel in napajalni vtič. Izdelek vedno priključite na ozemljeno omrežno vtičnico. To zmanjša nevarnost električnega udara.

Za izdelek ne uporabljajte električnih adapterjev.

Podaljški

- Uporabljajte samo odobrene podaljške z zadostno dolžino.
- Nazivna vrednost na podaljšku mora biti enaka ali višja od vrednosti na tipski ploščici na izdelku.
- Uporabite ozemljene podaljške.
- Če izdelek uporabljate na prostem, uporabite podaljšek, ki je primeren za uporabo na prostem. To zmanjša nevarnost električnega udara.
- Priključek podaljška naj bo suh in odmaknjen od tal.
- Podaljška ne izpostavljajte vročini, olju, ostrim predmetom in gibljivim delom. Poškodovan podaljšek poveča nevarnost električnega udara.
- Prepričajte se, da je podaljšek v dobrem stanju in ni poškodovan.
- Podaljška ne uporabljajte, ko je navit. Zaradi tega se lahko podaljšek preveč segreje.
- Zagotovite, da podaljšek ne ovira izdelka med delovanjem.

Varnostne naprave na izdelku



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

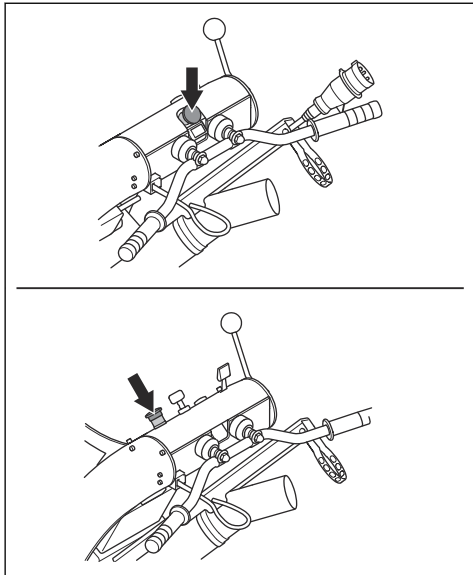
- Ne uporabljajte izdelka z varnostnimi napravami, ki so poškodovane ali ne delujejo pravilno.
- Redno preverjajte varnostne naprave. Če so varnostne naprave poškodovane ali ne delujejo pravilno, se obrnite na servisnega zastopnika Husqvarna.
- Ne spreminjajte varnostnih naprav.

Gumb za izklop v sili

Gumb za izklop v sili se uporablja za hitro zaustavitev motorja.

Preverjanje gumba za izklop v sili

1. Da se prepričate, ali je gumb za izklop v sili izklopljen, ga obrnite v smeri urnega kazalca.



2. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka BG 250 na strani 72*.
3. Pritisnite gumb za izklop v sili.
4. Prepričajte se, da se je motor zaustavil.
5. Gumb za izklop v sili obrnite v smeri vrtenja urnih kazalcev za izklop izdelka.

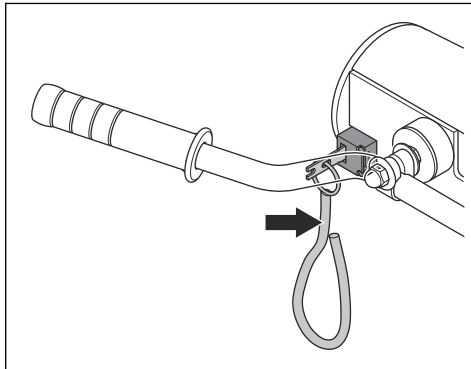
Nadzor prisotnosti uporabnika (OPC)

Ko uporabite sistem za nadzor prisotnosti uporabnika, se motor zaustavi. Glejte *Kontrola nadzora prisotnosti uporabnika na strani 66*.

Kontrola nadzora prisotnosti uporabnika

1. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka BG 250 na strani 72* ali *Zagon izdelka BG 250 Petrol na strani 72*.

2. Izvlecite ključ sistema za nadzor prisotnosti uporabnika. Če se motor ne zaustavi v 3 sekundah, se posvetujte s pooblaščenim serviserjem Husqvarna.



Dušilnik

Dušilnik zmanjšuje raven hrupa na najnižjo možno raven in odvaja izpušne pline stran od uporabnika.

Izdelka ne uporabljajte, če dušilnik ni nameščen ali je poškodovan. Poškodovan dušilnik zviša nivo hrupa in poveča nevarnost požara.



OPOZORILO: Dušilnik se med in po uporabi ter med delovanjem motorja v prostem teku zelo segreje. V bližini vnetljivih materialov in/ali hlapov bodite previdni, da preprečite požar.

Preverjanje dušilnika

- Dušilnik redno preverjajte in se tako prepričajte, da je pravilno nameščen in ni poškodovan.

Varnost pri delu z gorivom



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Gorivo je vnetljivo, hlapi pa so eksplozivni. Z gorivom ravnajte previdno, da preprečite telesne poškodbe, požar in eksplozijo.
- Ne vdihavajte hlapov goriva. Hlapi goriva so strupeni in lahko povzročijo poškodbe. Prepričajte se, da pretok zraka zadostuje.
- Ne odstranite pokrova posode za gorivo in je ne polnite pri delujočem motorju.
- Pred dolivanjem goriva se prepričajte, da je motor ohlajen.
- Goriva ne dolivajte v zaprtih prostorih. Nezadosten pretok zraka lahko povzroči poškodbe ali smrt zaradi zadušitve ali zastrupitve z ogljikovim monoksidom.
- V bližini goriva ali motorja ne kadite.

- Vročih predmetov ne postavljajte v bližino goriva ali motorja.
- Goriva ne dolivajte v bližini isker ali odprtega ognja.
- Pred dolivanjem počasi odprite pokrovček posode za gorivo in previdno sprostite pritisk.
- Če pride gorivo v stik s kožo, lahko povzroči poškodbe. Če se z gorivom polijete po koži, se očistite z milom in vodo.
- Če se z gorivom polijete po obleki, se nemudoma preoblecite.
- Rezervoarja za gorivo ne napolnite do konca. Gorivo se razširi zaradi vročine. Pustite prazen prostor na vrhu rezervoarja za gorivo.
- Skrbno privijte pokrovček posode za gorivo. Če pokrovček posode za gorivo ni dobro zatesnjen, obstaja nevarnost požara.
- Izdelek pred zagonom premaknite najmanj 3 metre/10 čevljev stran od mesta, kjer ste dolivali gorivo.
- Če so na izdelku ostanki goriva ali motornega olja, izdelka ne zaganjajte. Odstranite odvečno gorivo in motorno olje ter pred zagonom motorja počakajte, da se izdelek posuši.
- Redno preverjajte, ali motor pušča. Če sistem goriva pušča, ne zaženite motorja, dokler mesta puščanja niso zatesnjena.
- Ne preverjajte s prsti, ali motor pušča.
- Gorivo shranjujte le v odobrenih posodah.
- Pri skladiščenju izdelka in goriva poskrbite, da gorivo in hlapi goriva ne morejo povzročiti poškodb.
- Gorivo iztočite v primerno posodo, pri čemer bodite na prostem ter na varni razdalji od iskrenja ali plamenov.
- Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 63*.
- Vzdrževalna dela opravite tako, kot je navedeno v teh navodilih za uporabo. Vsakršno drugačno vzdrževanje naj opravi osebje pooblaščen servisne delavnice.
- Če je bil izdelek uporabljen z nevarnimi snovmi, o tem obvestite servisno osebje.
- Če izdelka ne vzdržujete pravilno in redno, se poveča nevarnost poškodb osebam in izdelku.
- Pred izvajanjem vzdrževalnih del izdelke očistite, da odstranite nevarne materiale.
- Če se na izdelku nabere prah, ga med servisiranjem očistite.
- Pred vzdrževalnimi deli zaustavite izdelek in preprečite nenameren zagon:
 - BG 250: Izklopite motor, izvlecite sistem za nadzor prisotnosti uporabnika in odklopite napajalni vtič.
 - BG 250 Petrol: Izklopite motor in izvlecite sistem za nadzor prisotnosti uporabnika.
- Vzdrževalna dela na izdelku opravite na stabilnih ravnih tleh.
- Izdelka ne spreminjajte. Spremembe izdelka, ki niso odobrene s strani proizvajalca, lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt.
- Zamenjajte poškodovane, obrabljene ali zlomljene dele.
- Vedno uporabljajte originalno dodatno opremo in nadomestne dele. Dodatna oprema in nadomestni deli, ki niso odobreni s strani proizvajalca, lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt.
- Po opravljenih vzdrževalnih delih preverite raven treslajev v izdelku. Če ta ni pravilna, se obrnite na pooblaščen servisno delavnico.
- Redno dovolite osebju pooblaščen servisne delavnice izvajati vzdrževalna dela.

Varnostna navodila za vzdrževanje



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

Delovanje

Uvod



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

Pred uporabo izdelka

1. Natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli.
2. Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 63*.
3. Poskrbite, da se v delovnem območju ne zadržujejo tretje osebe.
4. Izvajajte vsakodnevno vzdrževanje. Glejte *Urnik vzdrževanja na strani 74*.
5. Prepričajte se, da je izdelek pravilno nameščen in ni poškodovan.
6. Izdelek postavite na delovno območje. Površina mora biti ravna. Prevoz izdelka na delovno območje in premikanje po njem morata biti izvedena varno in pravilno. Glejte *Prevoz na strani 81*.
7. Preverite, ali so na brusilni glavi nameščena diamantna orodja ter ali so trdno pritrjena.
8. Na izdelek priključite sesalnik. Glejte *Priključ sesalnika na strani 68*.
9. BG 250: Izdelek priključite na vir napajanja. Glejte *Priključ izdelka na napajanje BG 250 na strani 69*.

10. BG 250 Petrol: Napolnite rezervoar za gorivo. Glejte *Dolivanje goriva BG 250 Petrol na strani 69*.
11. BG 250 Petrol: Preverite nivo olja. Glejte *Preverjanje nivoja olja (BG 250 Petrol) na strani 77*.
12. BG 250: Prepričajte se, da poznate smer vrtenja motorja. Glejte *Preverjanje smeri vrtenja motorja BG 250 na strani 71*.

Brusilne plošče

Za izdelek je na voljo veliko vrst brusilnih plošč. Izberite pravilne brusilne plošče za površino. Za izbiro pravilne brusilne plošče se obrnite na pooblaščen servisni center ali obiščite www.husqvarnacp.com.

Zamenjava brusilne plošče



OPOZORILO: Pri izdelku BG 250 pred zamenjavo brusilne plošče vedno izvlecite napajalni vtič, da ne pride do nenamernega zagona.



OPOZORILO: Nadenite si zaščitne rokavice, saj se brusilna plošča lahko močno segreje.

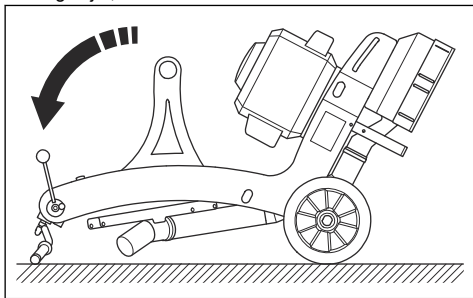


OPOZORILO: Pri zamenjavi brusilne plošče uporabite odobreno zaščito za dihala. Prah pod brusilno glavo je nevaren za vaše zdravje.



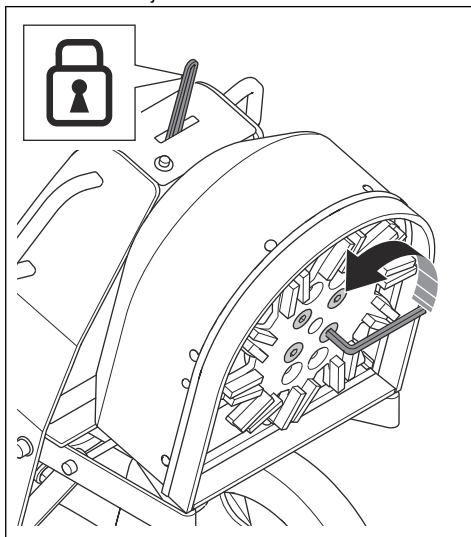
OPOZORILO: Pri zamenjavi brusilne plošče uporabite sesalnik. Ta bo zmanjšal količino prahu, ki lahko povzroča zdravstvene težave.

1. Zaustavite izdelek in pri modelu BG 250 izvlecite napajalni vtič.
2. Primite ročaj in izdelek nagnite nazaj. Izdelek nagibajte, dokler ni na tleh.



OPOZORILO: Preden zamenjate brusilno ploščo, se prepričajte, da je izdelek v stabilnem položaju.

3. Zaklenite brusilno ploščo ali ploščo z več cepci in odstranite 4 vijake.



4. Z vmesne plošče odstranite brusilno ploščo ali ploščo z več cepci.
5. Na vmesno ploščo namestite novo brusilno ploščo ali ploščo z več cepci.
6. Namestite in zategnite 4 vijake. Redno preverjajte vijake ter poskrbite, da so priviti.
7. Z ročajem izdelek previdno dvignite in ga spustite v delovni položaj.

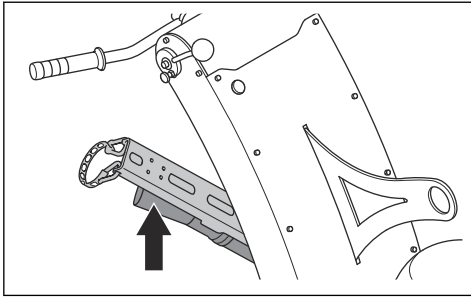
Priklop sesalnika



OPOZORILO: Sesalnika ne uporabljajte, če je njegova cev poškodovana. Poveča se tveganje za vdihavanje zdravilnega škodljivega prahu. Uporabljajte odobreno zaščito dihal, zaščitno očič in rokavice.

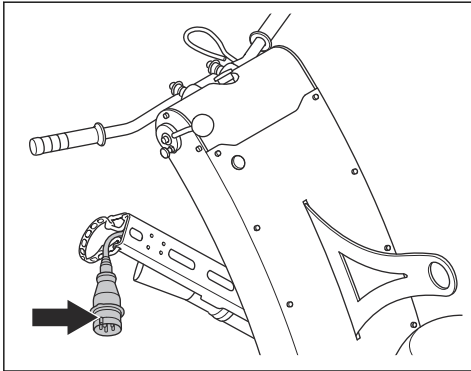
1. Preverite, ali je cev sesalnika morda poškodovana.
2. Prepričajte se, da so filtri sesalnika čisti in nepoškodovani.

3. Cev sesalnika pritrдите na priključek za sesalnik.



Priklop izdelka na napajanje BG 250

1. Napajalni vtič izdelka priključite na ustrezen kabelski podaljšek.



2. Kabelski podaljšek priključite v omrežno vtičnico.



POZOR: Ko je izdelek povezan s sesalnikom, je tega treba priključiti na 3-fazni vir napajanja.

Dolivanje goriva BG 250 Petrol

Če je na voljo, uporabite nizkoemisijsko/alkilatno gorivo. Če nizkoemisijsko/alkilatno gorivo ni na voljo, uporabite neosvinčeno gorivo dobre kakovosti ali osvinčeno gorivo, ki ima najmanj 90 oktanov.



POZOR: Ne uporabljajte bencina, ki ima oktansko število nižje od 90 RON (87 AKI). Izdelek se lahko tako poškoduje.

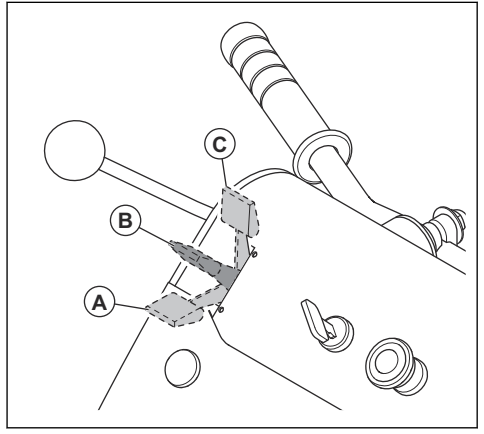
- Počasi odprite pokrovček posode za gorivo, da sprostite pritisk.
- Napolnite počasi s posodo za gorivo. Če gorivo polijete, ga pobrišite s krpo in pustite, da se preostalo gorivo posuši.
- Očistite področje okrog pokrovčka posode za gorivo.

- Skrbno privijte pokrovček posode za gorivo. Če pokrovček posode za gorivo ni dobro zatesnjen, obstaja nevarnost požara.
- Preden izdelek vklopite, ga premaknite najmanj 3 m (10 čevljev) stran od mesta, kjer ste napolnili posodo za gorivo.

Ročica za plin BG 250 Petrol

Ročica za plin ima 3 razpoložljive položaje:

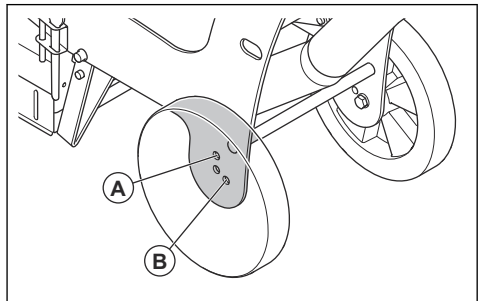
- Položaj za zaustavitev (A).
- Položaj za zagon/čok (B).
- Delovni položaj (C).



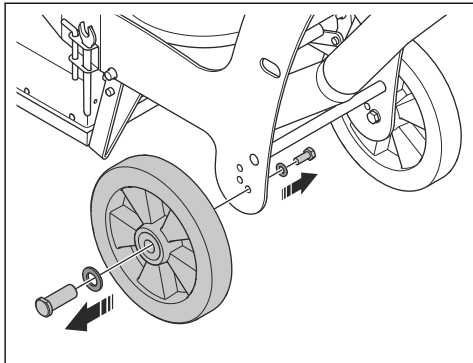
OPOZORILO: Da preprečite nenamerni zagon, ob zaustavitvi izdelka ročico za plin vedno premaknite v položaj za zaustavitev (A).

Sprememba položaja koles

Kolesa imajo lahko v okvirju 2 položaja. Zgornja odprtina (A) se uporablja, ko je nameščena brusilna plošča. Najnižja odprtina (B) se uporablja, ko so nameščena kladiva za štokanje.



1. Z okvirja odstranite vijake, podložke in kolo.



2. Namestite jih v obratnem vrstnem redu v ustrezno odprtino v okvirju.
3. Postopek ponovite na drugi strani izdelka.

Hitrost delovanja

Če izdelek uporabljate na novi površini, hitrost najprej nastavite na 70 %. Če uporabnik pozna vrsto površine, lahko hitrost prilagodi.

Uporaba izdelka s kladivi za štokanje



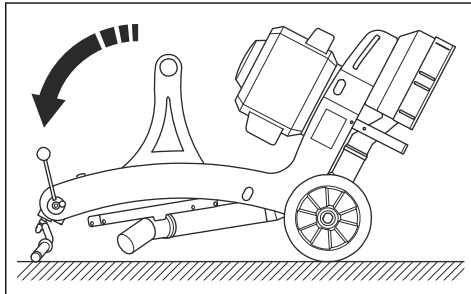
POZOR: Ko izdelek ne deluje, vedno uporabljajte DOLGO podporo pri zagonu. Gibljiva spojka se lahko poškoduje.

Raven vibracij se poveča, ko na izdelek namestite dodatna kladiva za štokanje ali rezila. Življenjska doba obrabnih delov se lahko skrajša, če uporabljate kladiva za štokanje ali rezila. Dele dnevno vzdržujte, da zagotovite največjo zmogljivost.

1. Namestite kladiva za štokanje. Glejte *Namestitev in odstranitev kladiv za štokanje na strani 70*.
2. Znižajte hitrost obratovanja.
 - a) Pri izdelku BG 250 zamenjajte jermenice. Glejte *Zamenjava jermenic BG 250 na strani 76*.
 - b) Pri izdelku BG 250 Petrol nastavite ročico za plin. Glejte *Ročica za plin BG 250 Petrol na strani 69*.
3. Zamenjajte podporo pri zagonu z DOLGO podporo pri zagonu. Glejte *Namestitev DOLGE podpore pri zagonu na strani 70*.
4. Če nimate DOLGE podpore pri zagonu, ob zaustavitvi delovanja izvedite enega od teh korakov.
 - a) Izdelek BG 250 nagibajte nazaj, dokler ročaj ni na tleh.
 - b) Pri izdelku BG 250 Petrol odstranite kladiva za štokanje. Izdelka BG 250 Petrol ne smete nagibati dlje časa.
 - c) Raven vibracij se poveča, ko namestite dodatna kladiva za štokanje ali rezila.

Namestitev in odstranitev kladiv za štokanje

1. Primate ročaj in izdelek nagnite nazaj. Izdelek nagibajte, dokler ni na tleh.

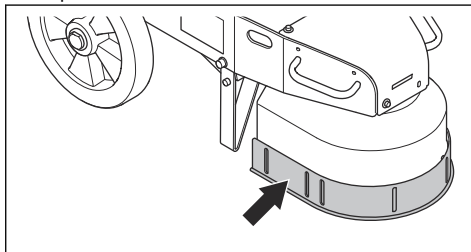


2. Na ploščo orodja namestite kladiva za štokanje.
3. Vijak zategnite z zateznim momentom 60 Nm.
4. Kladiva za štokanje odstranite v obratnem vrstnem redu.

Namestitev pokrova za kladiva za štokanje

Pokrov za kladiva za štokanje sodi med pribor.

1. Pokrov za kladiva za štokanje namestite na pokrov za prah.

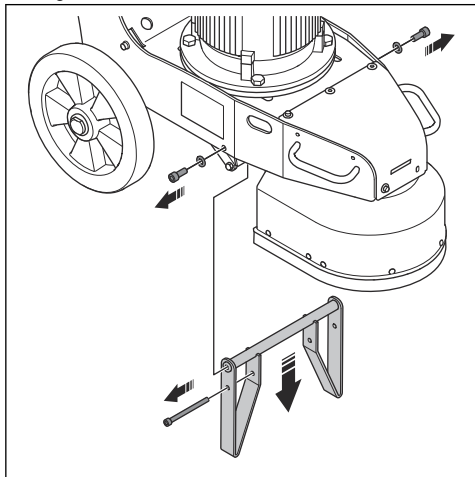


2. Namestite 4 vijake, 4 podložke in 4 varovalne matice.
3. Pokrov potisnite navzdol do površine in privijte 4 vijake.

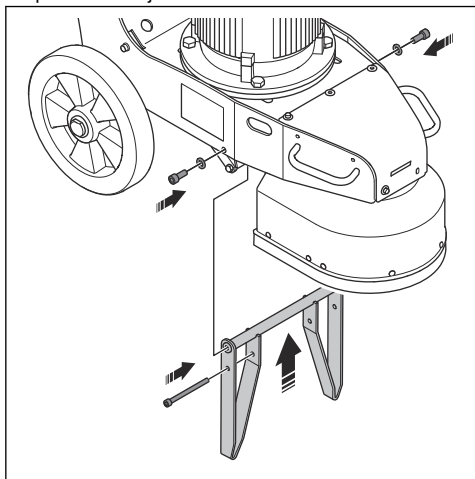
Namestitev DOLGE podpore pri zagonu

DOLGA podpora pri zagonu sodi med pribor.

1. Z izdelka odstranite vijake, podložke in podporo pri zagonu.

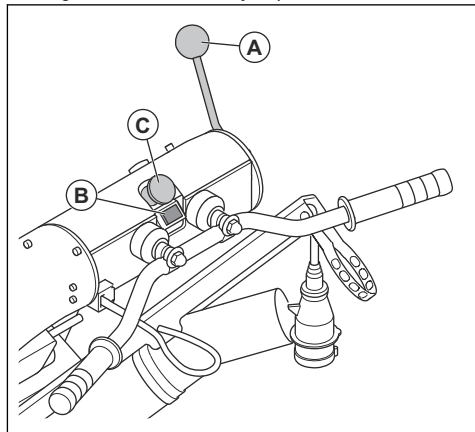


2. Na izdelek namestite DOLGO podporo pri zagonu, podložke in vijake.

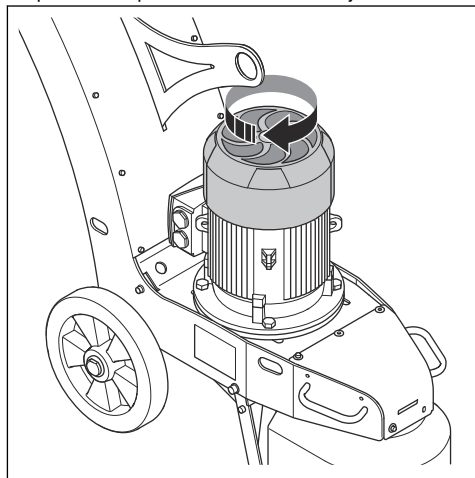


Preverjanje smeri vrtenja motorja BG 250

1. Ročico podpore pri zagonu (A) potisnite nazaj, da dvignete diamantna orodja s površine.



2. Pritisnite zagonski gumb (B).
3. Po nekaj sekundah pritisnite gumb za izklop v sili (C).
4. Obrnite ventilator v smeri urinega kazalca in preverite smer vrtenja motorja. Pravilna smer je prikazana s puščico na vrhu ventilatorja.

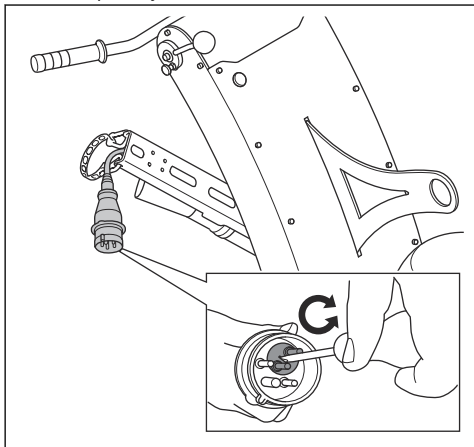


5. Po potrebi spremenite smer vrtenja motorja. Glejte *Sprememba smeri vrtenja motorja BG 250 na strani 71*.

Sprememba smeri vrtenja motorja BG 250

1. Izklopite motor. Glejte *Izklop izdelka BG 250 na strani 73*.
2. Počakajte, da se izdelek popolnoma zaustavi.

3. Izvlecite napajalni vtič.
4. Stikalo inverterja v omrežnem vtiču preklopite v obratni položaj.



5. Priklopite napajalni kabel in preverite smer vrtenja motorja. Glejte *Preverjanje smeri vrtenja motorja BG 250 na strani 71*.

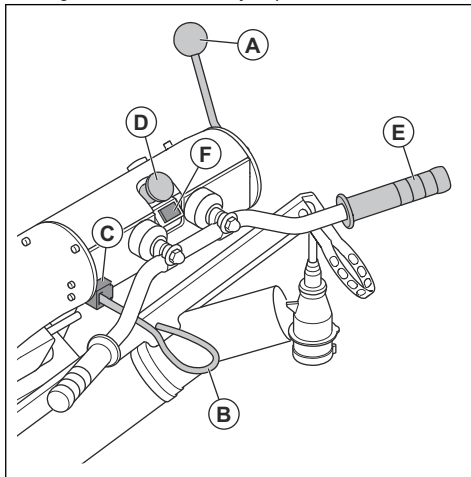
Zagon izdelka BG 250



POZOR: Izdelek med delovanjem neprestano premikajte. Če izdelka ne premikate, površina lahko postane hrapava.

1. Vključite sesalnik.
2. Na izdelek priključite cev odstranjevalnika prahu. Glejte *Priklop sesalnika na strani 68*.
3. Ostanite za izdelkom.

4. Ročico podpore pri zagonu (A) potisnite nazaj, da dvignete diamantna orodja s površine.



5. Kabel (B) nadzora prisotnosti uporabnika pritrdite na roko ali obleko.
6. Prepričajte se, da je ključ (C) nadzora prisotnosti uporabnika v izdelku.
7. Gumb za izklop v sili (D) obrnite v smeri urinega kazalca in se tako prepričajte, da je izklopljen.
8. Z eno roko pridržite ročaj (E) in pritisnite zagonski gumb (F).
9. Prepričajte se, da je smer vrtenja pravilna. Glejte *Preverjanje smeri vrtenja motorja BG 250 na strani 71*.
10. Ročico podpore pri zagonu (A) potisnite naprej, da diamantna orodja spustite na površino.

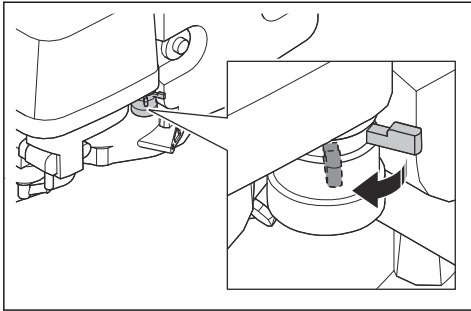
Zagon izdelka BG 250 Petrol



POZOR: Izdelek med delovanjem neprestano premikajte. Če izdelka ne premikate, površina lahko postane hrapava.

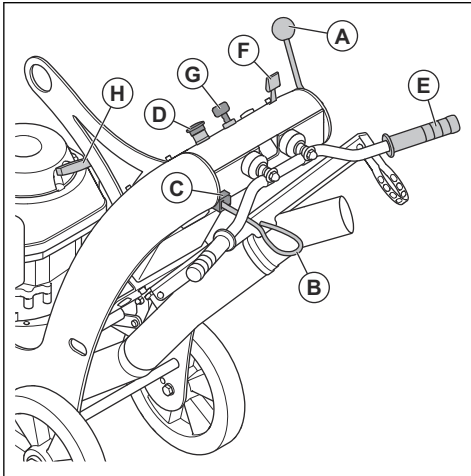
1. Vključite sesalnik.
2. Na izdelek priključite cev odstranjevalnika prahu. Glejte *Priklop sesalnika na strani 68*.

3. Odprite ventil za gorivo.



4. Ostanite za izdelkom.

5. Ročico podpore pri zagonu (A) potisnite nazaj, da dvignete diamantna orodja s površine.



6. Kabel (B) nadzora prisotnosti uporabnika pritrдите na roko ali obleko.

7. Prepričajte se, da je ključ (C) nadzora prisotnosti uporabnika v izdelku.

8. Gumb za izklop v sili (D) obrnite v smeri urinega kazalca in se tako prepričajte, da je izklopljen.

9. Z eno roko pridržite ročaj (E) in ročico za plin povlecite do polovice (F).

10. Obrnite stikalo za zagon motorja (G), da zaženete motor.

11. Če je akumulator prazen, povlecite ročico zaganjalne vrvice (H), da zaženete motor.

12. Ročico podpore pri zagonu (A) potisnite naprej, da diamantna orodja spustite na površino.

13. Ročico za plin povlecite nazaj in tako povečajte hitrost delovanja.

Nadzor smeri delovanja

Izdelek lahko med delovanjem vleče na stran. Smer vlečenja je odvisna od smeri vrtenja brusilne glave in načina upravljanja izdelka.

- Med delovanjem izdelka naj bosta obe kolesi vedno na tleh.
- Za krmiljenje izdelka premikajte ročaj v prečni smeri.
- Ročaj vedno trdno držite z obema rokama, da zagotovite stabilnost in preprečite premikanje izdelka v prečni smeri.

Izklop izdelka BG 250

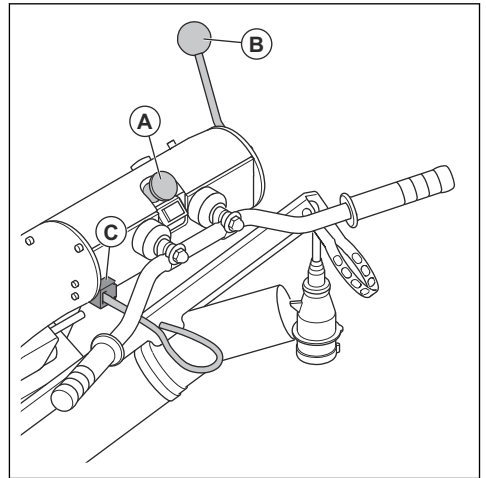


POZOR: Ko zaustavite motor, brusilne glave ne dvignite s površine. Po zaustavitvi motorja se plošče orodja še nekaj časa vrtijo. Lahko se začne dvigovati prah in površina se lahko poškoduje.



POZOR: Izdelek ne sme mirovati, dokler se plošče orodja popolnoma ne zaustavijo.

1. Pritisnite gumb za izklop v sili (A).



2. Plošč orodja ne odmaknite od površine, dokler se popolnoma ne zaustavijo.

3. Ročico podpore pri zagonu (B) potisnite nazaj, da dvignete diamantna orodja s površine.



POZOR: Če brusite vezivni asfalt, lepljivo barvo ali podoben material, se izdelek lahko pritrdi na lepilno površino. Takoj po popolni zaustavitvi plošče orodja nekoliko privzdignite sprednji del izdelka.

4. Izvlecite napajalni vtič.

- Iz izdelka odstranite ključ (C) za nadzor prisotnosti uporabnika.
- Izklopite sesalnik.

Izklop izdelka BG 250 Petrol

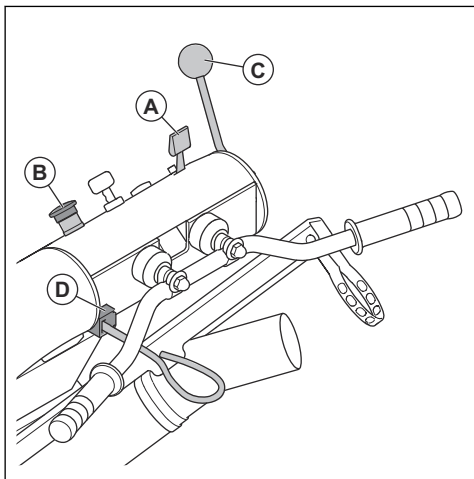


POZOR: Ko zaustavite motor, brusilne glave ne dvigujte s površine. Po zaustavitvi motorja se plošče orodja še nekaj časa vrtijo. Lahko se začne dvigovati prah in površina se lahko poškoduje.



POZOR: Izdelek ne sme mirovati, dokler se plošče orodja popolnoma ne zaustavijo.

- Ročico za plin (A) potisnite naprej v položaj za zaustavitev.



- Pritisnite gumb za izklop v sili (B).
- Plošč orodja ne odmaknite od površine, dokler se popolnoma ne zaustavijo.
- Ročico podpore pri zagonu (C) potisnite nazaj, da dvignete diamantna orodja s površine.



POZOR: Če brusite vezivni asfalt, lepljivo barvo ali podoben material, se izdelek lahko pritrdi na lepilno površino. Takoj po popolni zaustavitvi plošče orodja nekoliko privzdignite sprednji del izdelka.

- Iz izdelka odstranite ključ (D) za nadzor prisotnosti uporabnika.
- Zaprte ventil goriva.
- Izklopite sesalnik.

Vzdrževanje

Uvod



OPOZORILO: Pred izvajanjem vzdrževalnih del morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

Za servisiranje in popravila na izdelku posebno usposabljanje ni potrebno. Zagotavljamo, da vam bodo na voljo strokovna popravila in servisiranje. Če vaš prodajalec ni pooblaščen serviser, ga povprašajte, kje je naslednja najbližja pooblaščen servisna delavnica.

Za več informacij glejte .

Urniki vzdrževanja

* = Splošna vzdrževalna dela, ki jih izvede upravljavec. Navodila niso navedena v teh navodilih v uporabo.

X = Navodila so navedena v teh navodilih za uporabo.

O = Navodila niso navedena v teh navodilih v uporabo. Vzdrževalna dela naj izvede pooblaščen serviser.

Splošno vzdrževanje izdelka	Dnevno	Prvi me- sec ali po 20 urah	Vsake 3 mesece ali vsakih 50 ur	Vsakih 6 mesecev ali 100 ur	Vsako leto ali vsakih 300 ur
Izdelek očistite.	X				
Preverite vse varnostne naprave.	X				
Prepričajte se, da so matice in vijaki dobro priviti.	*				
Preglejte električne dele, kable in priključke ter preverite, ali so obrabljeni oz. poškodovani.	*				
Preverite priključke cevi. Preverite, ali so cevi na izdelku poškodovane in ali puščajo.	*				
Cevi za prah ne smejo biti poškodovane ali zamašene.	*				
Zbiralnik prahu mora biti prazen in pravilno povezan.	*				
Preverite, ali sta brusilna plošča in gibljiva spojka poškodovani in obrabljeni.	*				
Preverite gumb za izklop v sili.	X				
Preverite krtačo.	X				

Vzdrževanje motorja BG 250	Dnevno	Prvi me- sec ali po 20 urah	Vsake 3 mesece ali vsakih 50 ur	Vsakih 6 mesecev ali 100 ur	Vsako leto ali vsakih 300 ur
Napajalni kabel in kabelski podaljšek morata biti v dobrem stanju in ne smeta biti poškodovana.	*				

Vzdrževanje motorja BG 250 Petrol	Dnevno	Prvi me- sec ali po 20 urah	Vsake 3 mesece ali vsakih 50 ur	Vsakih 6 mesecev ali 100 ur	Vsako leto ali vsakih 300 ur
Prepričajte se, da olje oziroma gorivo ne izteka.	*				
Preverite nivo olja.	X				
Preglejte zračni filter.	X				
Zamenjajte olje.		X		X	
Očistite zračni filter.			X ⁹		
Preglejte vžigalno svečko.				X	
Zamenjajte zračni filter.					X

⁹

Če izdelek uporabljate v umazanih prostorih, ga čistite pogosteje.

Vzdrževanje motorja BG 250 Petrol	Dnevno	Prvi me- sec ali po 20 urah	Vsake 3 mesece ali vsakih 50 ur	Vsakih 6 mesecev ali 100 ur	Vsako leto ali vsakih 300 ur
Zamenjajte svečko.					X

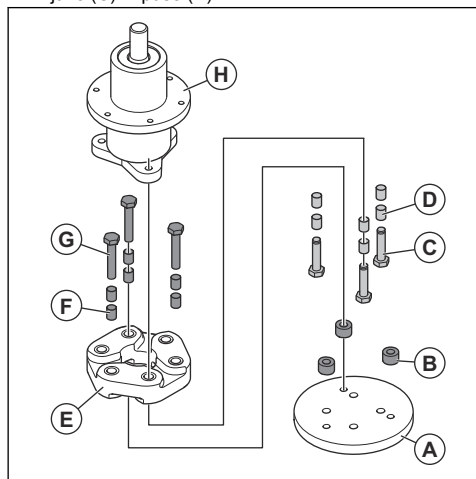
Čiščenje izdelka

- Po uporabi vedno očistite opremo.
- Izdelka ne čistite z visokotlačnim čistilnikom.
- Poskrbite, da so odprtine za zrak čiste in odmašene, in tako zagotovite, da ima izdelek vedno dovolj nizko temperaturo.

Opomba: Za čiščenje pod brusilno glavo ne uporabljajte stisnjenega zraka.

Zamenjava gibljive spojke

- Izvalcite ključ sistema za nadzor prisotnosti uporabnika.
- BG 250: Odklopite napajalni kabel.
- Odstranite brusilno ploščo.
- Odstranite vmesno ploščo (A), puše distančnika (B), vijake (C) in puše (D).



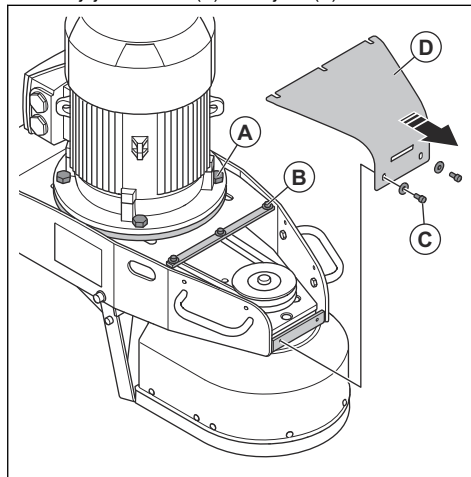
- Z ležajne enote (H) odstranite gibljivo spojko (E), puše (F) in vijake (G).
- Namestitev poteka v obratnem vrstnem redu. Namestite 1 novo gibljivo spojko in 12 novih puš.

Preverjanje krtače

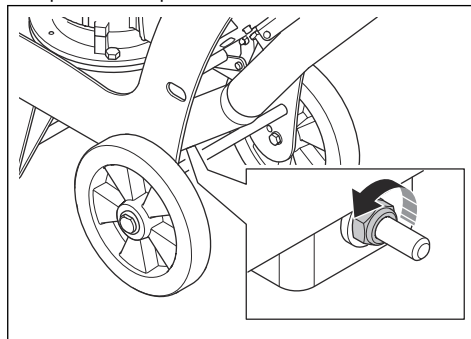
- Prepričajte se, da krtača ni poškodovana in da se tesno oprijema tal.

Zamenjava jermenic BG 250

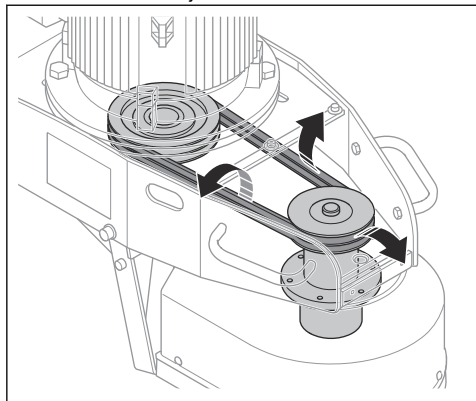
- Izklopite izdelek. Glejte *Izklop izdelka BG 250 na strani 73*.
- Izdelek naj bo na ravnih tleh.
- Zrahljajte 4 matice (A) in 3 vijake (B).



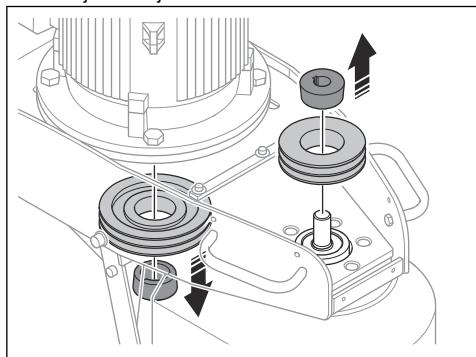
- Odstranite 2 vijaka in 2 podložki (C) ter sprednji pokrov (D).
- Sprostite zaklepno matico.



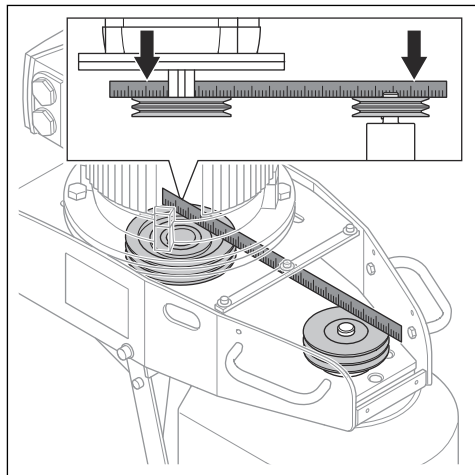
6. Odstranite klinasti jermen.



7. Odstranite jermenice in pušo objemke z brusilnega motorja in ležajne enote.



8. Namestitev poteka v obratnem vrstnem redu. Namestite jermenico in pušo objemke tako, da bosta poravnani z osjo motorja. Pušo objemke zategnite z zateznim momentom $20 \text{ Nm} + 10 \%$.

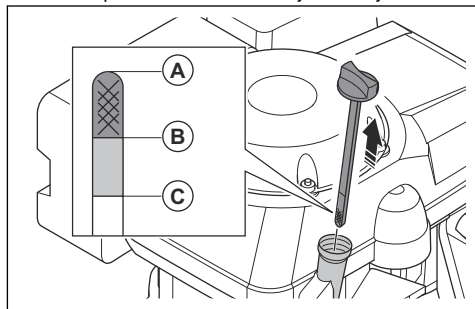


Preverjanje nivoja olja (BG 250 Petrol)



POZOR: Uporaba izdelka z nizkim nivojem olja lahko povzroči poškodbe motorja.

1. Izklopite motor. Glejte *Izklop izdelka BG 250 Petrol na strani 74*.
2. Izdelek naj bo na ravnih tleh.
3. Odstranite pokrovček posode za olje.
4. Odstranite olje z merilne palice, ki je pritrjena na pokrovček posode za olje.
5. Merilno palico vstavite v posodo za olje. Ne privijajte je.
6. Merilno palico izvlecite in odčitajte nivo olja.



- a) Če je nivo olja nizek (A), dolijte motorno olje in še enkrat preverite nivo olja. Za pravilno vrsto olja glejte *Tehnični podatki BG 250 Petrol na strani 83*.

- b) Če je nivo olja visok (C), ne dolivajte več motornega olja. Nivo olja mora biti med (A) in (B).

7. Preden zaženete motor, pravilno privijte pokrov posode za olje.

Zamenjava motornega olja BG 250 Petrol

Če je motor hladen, ga pred praznjenjem motornega olja zaženite in pustite delovati 1–2 minuti. Segreto olje boste lažje odvedli.



OPOZORILO: Tik po zaustavitvi motorja je motorno olje zelo vroče. Preden iztočite motorno olje, se motor mora ohladiti. Če polijete motorno olje po koži, se umijte z milom in vodo.

1. Izdelek naj bo na ravnih tleh.
2. Pod vijak za izpust olja postavite zbiralno posodo.
3. Odstranite pokrovček posode za olje, vijak za izpust olja in podložko.

Opomba: Zavržite podložko.

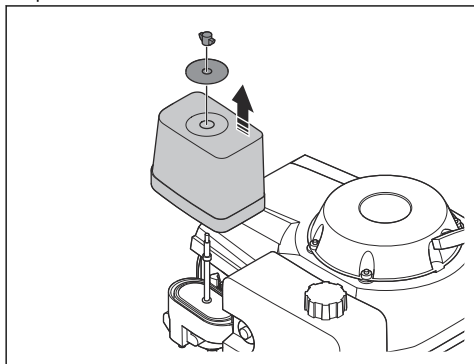
4. Nagnite izdelek in pustite, da olje izteče v posodo.
5. Na vijak za izpust olja namestite novo podložko.
6. Motor postavite v raven položaj in posodo za olje napolnite s priporočenim oljem. Glejte *Preverjanje nivoja olja (BG 250 Petrol)* na strani 77 in *Tehnični podatki BG 250 Petrol* na strani 83.
7. Privijte pokrovček posode za olje.

Pregled zračnega filtra (BG 250 Petrol)

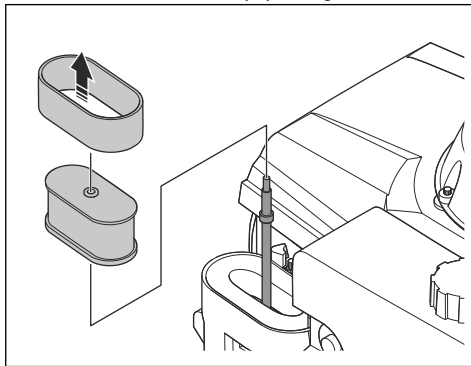


POZOR: Ne uporabljajte izdelka brez zračnega filtra ali s poškodovanim zračnim filtrom.

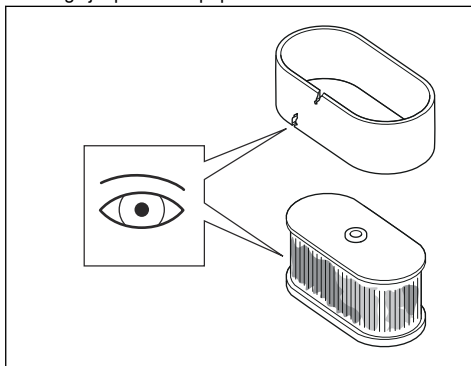
1. S pokrova zračnega filtra odstranite krilno matico in pokrov odstranite.



2. Odstranite zračni filter.
3. Penasti filter odstranite s papirnatega filtra.



4. Preglejte penasti in papirnati filter.



5. Zamenjajte poškodovane filtre.
6. Zračni filter zamenjajte po urniku. Glejte *Urnik vzdrževanja na strani 74*.
7. Če sta penasti in papirnati filter umazana, ju očistite. Glejte *Čiščenje zračnega filtra BG 250 Petrol na strani 78*.
8. Zračni filter zamenjajte v obratnem vrstnem redu.

Čiščenje zračnega filtra BG 250 Petrol



OPOZORILO: Med čiščenjem ali menjavo zračnega filtra uporabljajte odobreno zaščito za dihala. Uporabljene zračne filtre ustrezno zavržite. Prašni delci v zračnem filtru so nevarni za zdravje.



OPOZORILO: Zračnega filtra ne čistite s stisnjenim zrakom. S tem lahko poškodujete zračni filter, s čimer se poveča tveganje za vdihavanje nevarnih prašnih delcev.

1. Odstranite zračni filter, glejte *Pregled zračnega filtra (BG 250 Petrol)* na strani 78.
2. S krtačo očistite ohišje zračnega filtra.
3. Z zračnim filtrom udarite ob trdno površino ali delce odstranite s sesalnikom.



POZOR: Pazite, da se šoba sesalnika ne dotakne površine papirnatega vložka filtra. Ohranjajte manjšo razdaljo. Občutljivo površino papirnatega vložka filtra lahko poškodujete, če se je dotaknete s predmeti.

4. Preverite, ali je zračni filter poškodovan.
5. Če je filter poškodovan, ga zavrzite.



POZOR: Poškodovan zračni filter morate vedno zamenjati, saj bodo v nasprotnem primeru prašni delci prodrli v motor in ga poškodovali.

6. Penasti filter očistite z milom in vodo.
7. Penasti filter izperite s čisto vodo.
8. Iztisnite vodo iz penastega filtra in pustite, da se filter posuši.
9. Penasti filter namažite z motornim oljem.
10. Ob filter pritisnite čisto krpo, da vsrka odvečno olje.

Opomba: Če je ob zagonu motorja v penastem filtru preveč olja, iz motorja uhaja dim.

11. Ponočno namestite pokrov zračnega filtra. Glejte *Pregled zračnega filtra (BG 250 Petrol)* na strani 78.

Pregled vžigalne svečke (BG 250 Petrol)



OPOZORILO: Počakajte, da se vžigalna svečka ohladi, preden jo zamenjate.

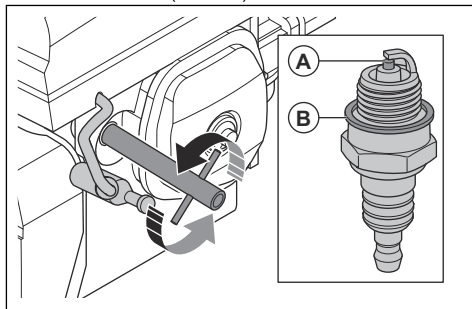


POZOR: Vedno uporabite ustrezno vžigalno svečko. Glejte *Tehnični podatki BG 250 Petrol* na strani 83.



POZOR: Prepričajte se, da je vžigalna svečka na ustrezni razdalji in da na njej ni usedlin.

1. Odklopite pokrovček vžigalne svečke in odstranite umazanijo z območja vžigalne svečke.
2. Vžigalno svečko odstranite s ključem za svečke velikosti 21 mm (13/16 in).



3. Preglejte vžigalno svečko. Zamenjajte jo, če je poškodovana, če je elektroda (A) obrabljena ali če je tesnilna podložka (B) v slabem stanju.
4. S šablono za debelino žic izmerite razmak med elektrodami vžigalnih svečk. Prepričajte se, da je razdalja pravilna. Glejte *Tehnični podatki BG 250 Petrol* na strani 83.
5. Po potrebi previdno upognite stransko elektrodo, da popravite razdaljo.
6. Vžigalno svečko z roko previdno namestite.
7. Vžigalno svečko privijte s ključem za svečke velikosti 21 mm (13/16 in), da stisnete podložko.
 - a) Če namestite novo vžigalno svečko, jo zategnite za $\frac{1}{2}$ obrata, ko je nameščena na stisnjeno podložko.
 - b) Če namestite isto vžigalno svečko, jo zategnite za $\frac{1}{4}$ – $\frac{3}{4}$ obrata, ko je nameščena ob stisnjeni podložki.



POZOR: Nepritrdjena vžigalna svečka se lahko preveč segreje in poškoduje motor. Če je vžigalna svečka preveč zategnjena, lahko poškoduje zgornji del valja.

8. Na vžigalno svečko pritrдите pokrovček vžigalne svečke.

Odpravljanje težav

Težava	Vzrok	Rešitev
Preveč tresljajev in/ali nenavadni zvoki.	Brusilne plošče so obrabljene ali poškodovane.	Preverite, ali so deli brusilnih plošč poškodovani ali se plošče prekomerno premikajo.
	Ležaj je poškodovan.	Preverite ležaj na pogonski gredi osi in ga po potrebi zamenjajte.
	Ostanki neželenega materiala na spojki.	Očistite spojko.
Brušenje deluje slabše ali ne deluje.	Diamantna orodja so obrabljena.	Obrabljene dele zamenjajte.
	Napačna vrsta diamantnih orodij za površino.	Diamantna orodja zamenjajte s takšnimi, ki bodo primerna za določeno površino.
Izdelka ni mogoče zagnati.	Vklopljen je gumb za izklop v sili.	Gumb za izklop v sili obrnite v smeri vrtenja urnih kazalcev za izklop izdelka.
	Poškodovan sestavni del.	Zamenjajte poškodovani sestavni del.
	BG 250: Izdelek se napaja samo z 1 fazo.	Preverite vir napajanja.
	BG 250: Kabelski podaljšek je odklopljen ali poškodovan.	Kabelski podaljšek priključite ali ga po potrebi zamenjajte.
	BG 250 Petrol: V posodi za gorivo ni goriva.	Rezervoar za gorivo napolnite z gorivom. Glejte <i>Dolivanje goriva BG 250 Petrol na strani 69</i> .
BG 250 Petrol: V posodi za olje ni olja.	Posodo za olje napolnite z oljem. Glejte <i>Preverjanje nivoja olja (BG 250 Petrol) na strani 77</i> .	
Izdelek se čez nekaj časa ustavi.	BG 250: Stikalo za zaščito motorja deluje zaradi preobremenitve.	Zmanjšajte obremenitev.
	BG 250: Motor je poškodovan.	Preverite motor.
	BG 250 Petrol: Napačen pokrovček posode za gorivo.	Pri uporabi izdelka se prepričajte, da je pokrovček posode za gorivo povsem pritrjen.
Izdelek je težko držati.	Premajhno število diamantnih orodij na brusilni glavi.	Uporabite ustrezno število diamantnih orodij.
	Napačna vrsta diamantnih orodij za površino.	
Izdelek med brušenjem dela nepravilne vzorce.	Diamantna orodja niso pravilno nameščena ali pa so na brusilni plošči nameščena na različni višini.	Preverite, da so vsa diamantna orodja pravilno nameščena in da imajo enako višino.
	Brusilna plošča je obrabljena ali poškodovana.	Preglejte brusilne plošče za morebitne zlomljene dele ali preveč premikanja.
V izdelku je prišlo do nenadnega neželenega premikanja.	Brusilne plošče so obrabljene ali poškodovane.	Preverite, ali so deli brusilnih plošč poškodovani ali se plošče prekomerno premikajo.
	Diamantna orodja niso pravilno nameščena ali pa so na brusilnih ploščah nameščena na različni višini.	Preverite, da so vsa diamantna orodja pravilno nameščena in da so vsa na enaki višini.

Težava	Vzrok	Rešitev
Notranje močnostno stikalo se sproži.	BG 250: Preobremenitev je prevelika ali pa napajanje ni zadostno.	Preverite vir napajanja.
		Zmanjšajte pritisk brušenja, povečajte število diamantnih orodij ali povečajte trdoto veziva.
Ko izdelek zaženete, se znova zaustavi.	Ni navedeno	Obrnite se na pooblaščen servisni center.

Transport skladiščenje in odstranitev

Prevoz



OPOZORILO: Med prevozom bodite previdni. Izdelek je težak in lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo, če med prevozom pade ali se premakne.

Kolesa omogočajo premik izdelka na krajših razdaljah. Za daljše razdalje izdelek dvignite, če ga želite premakniti, ali ga postavite na vozilo.



POZOR: Izdelka ne vlecite za vozilom.

- Bodite zelo previdni, ko izdelek premikate ročno ali na klančinah. Na manjših klančinah je lahko premikanje izdelka tako hitro, da ga ni mogoče zavirati z roko. Več informacij o največjem kotu naklona si oglejte na tipski ploščici izdelka.
- Med prevozom naj bo izdelek varno pritrjen. Prepričajte se, da se ne more prestaviti.
- Izdelek med prevozom zaščitite z neko vrsto zaščite. Zaščita izdelek varuje pred naravnimi elementi, kot sta dež in sneg.
- Pri dvigovanju izdelka vedno uporabljajte dvižni obroč.
- Izdelka ne dvigujte za ročaj, motor, ohišje ali druge dele.
- Izdelek je najbolje prevažati na paleti.
- Izdelek dvignite z dvigalom ali viličarjem.
- Viličarja ne uporabljajte, če izdelek ni postavljen na paletu ali voziček. To lahko poškoduje brusilne plošče in druge notranje sestavne dele.
- Med prevozom mora biti brusilna glava na tleh. Da ne bi poškodovali zaklepnega mehanizma plošč za orodje, naj bodo plošče za orodje ves čas nameščene.

Premikanje izdelka navzgor in navzdol po klančini



OPOZORILO: Če izdelek pomikate navzgor in navzdol po klančini, bodite izjemno previdni. Izdelek je težak in obstaja nevarnost poškodb, če izdelek pade ali se prehitro premakne.



OPOZORILO: Pri strmih klančinah vedno uporabite vitel. Ne hodite pod izdelkom in se ne zadržujte pod njim. Ne zadržujte se v nevarnem območju izdelka. Glejte *Varnost delovnega področja na strani 64*.

- Za premik izdelka navzdol po klančini ga počasi vozite v vzvratni smeri.
- Za premik izdelka navzgor po klančini ga počasi vozite naprej.
- Izdelka na klančini ne obračajte za več kot 45°.

Dvig izdelka



OPOZORILO: Prepričajte se, da ima dvižna oprema ustrezne specifikacije za varno dvigovanje izdelka. Teža izdelka je navedena na tipski ploščici izdelka.

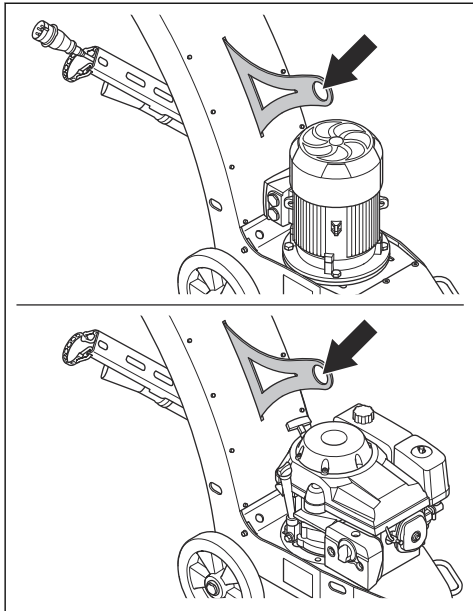


OPOZORILO: Ne hodite ali se ne zadržujte pod dvignjenim izdelkom ali njegovi v bližini. Mimoidočim preprečite približevanje delovnemu območju.



OPOZORILO: Ne dvigujte poškodovanega izdelka. Prepričajte se, da je dvižni obroček pravilno nameščen in ni poškodovan.

1. Dvižno opremo namestite na dvižno obroč.

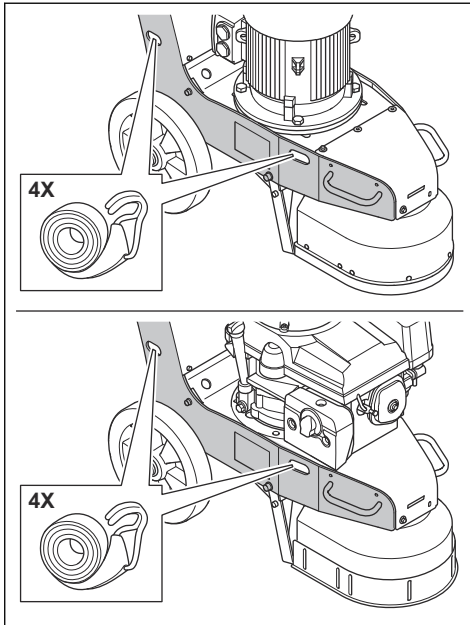


2. Varno dvignite izdelek.

Pritrditev izdelka na transportno vozilo

Na izdelku so odprtine, ki se uporabljajo za namestitev izdelka na transportno vozilo s pritrditvenimi trakovi.

1. Pritrditvene trakove namestite v odprtine.



2. Pritrdilne trakove pritrдите na transportno vozilo in jih zategnite.

Skладиščenje



POZOR: Izdelka ne skladiščite v zunanjih prostorih. Izdelek vedno shranjujte v zaprtih prostorih.

- Izdelek skladiščite na suhem mestu, kjer ne zmrzuje.
- Preden izdelek shranite, ga očistite in opravite celoten servis.
- Izdelek skladiščite v zaklenjenem prostoru, tako da otroci ali osebe, ki niso primerne za rokovanje z izdelkom, do izdelka ne morajo dostopati.
- BG 250 Petrol: Preden izdelek skladiščite za daljše obdobje, izpraznite rezervoar za gorivo. Gorivo zavrzite na temu primernem zbirnem mestu.
- BG 250 Petrol: Za prevoz in skladiščenje goriva vedno uporabite odobrene posode.

Odlaganje izdelka BG 250



Simbol pomeni, da izdelek ni gospodinjski odpadek. Obvezna je reciklaža v najbližjem zbirnem centru za električno in elektronsko opremo. To prispeva k ustreznemu ravnanju z izrabljenimi odpadki.

Za informacije se obrnite na lokalne organe, službe za ravnanje z gospodinjstvi odpadki, servisnega zastopnika ali prodajalca družbe Husqvarna.

V primeru neustrezne odstranitve odpadkov lahko pride zaradi morebitne prisotnosti nevarnih snovi do škodljivih posledic za okolje in zdravje ljudi.

Odlaganje izdelka BG 250 Petrol

- Spoštujte lokalne zahteve za recikliranje in veljavne predpise.
- Vse kemikalije, kot so motorno olje ali gorivo, zavrzite v servisnem centru ali na drugi primerni lokaciji.
- Akumulatorja ne zavrzite med gospodinjstve odpadke.
- Ko izdelka ne uporabljate več, ga pošljite k prodajalcu Husqvarna ali pa ga zavrzite na mestu za recikliranje.

Tehnični podatki

Tehnični podatki BG 250

	3 × 400 V	1 × 230 V
Frekvenca stroja, Hz	50	60
Moč motorja, kW/KM	5,5/7,5	3,7/5
Nazivni tok, A	10,5	21,3
Nazivna napetost, V	400	230
Teža, kg/lb	150/331	158/349
Širina brušenja, mm/in	250/10	250/10
Pritisk med brušenjem, kg/lb	53/117	53/117
Hitrost vrtenja plošče, vrt/min	1970	1950
Premer priključka cevi za sesanje prahu, mm/in	75/3	75/3

Tehnični podatki BG 250 Petrol

Moč motorja, kW/KM	7,6/10,2
Teža, kg/lb	142/313
Širina brušenja, mm/in	250/10
Pritisk med brušenjem, kg/lb	52/115
Hitrost vrtenja plošče, vrt/min	2260
Premer priključka cevi za sesanje prahu, mm/in	75/3
Prostornina posode za bencin, l	2,1
Prostornina posode za olje, l	1,1
Ustrezna filtrirna enota	Obrnite se na svojega prodajalca Husqvarna.

Nivoji hrupa

	BG 250 3 × 400 V/50	BG 250 1 × 230 V/60	BG 250 Petrol
Emisije hrupa ¹⁰			
Izmerjeni nivo jakosti zvoka L_W (dB(A))	97	97	90
Nivoji hrupa ¹¹			
Raven zvočnega tlaka pri uporabnikovem ušesu, L_p (dB(A))	85	85	110
Ravni tresljajev ¹²			
Desni ročaj, m/s^2		1,8	
Levi ročaj, m/s^2		1,8	

Izjava o hrupu in vibracijah

Navedene vrednosti so bile pridobljene z laboratorijskim preizkušanjem v skladu z navedeno direktivo ali standardi in so primerne za primerjavo z navedenimi vrednostmi drugih izdelkov, preizkušenih v skladu z isto direktivo ali standardi. Te navedene vrednosti niso primerne za uporabo pri ocenah tveganja, vrednosti,

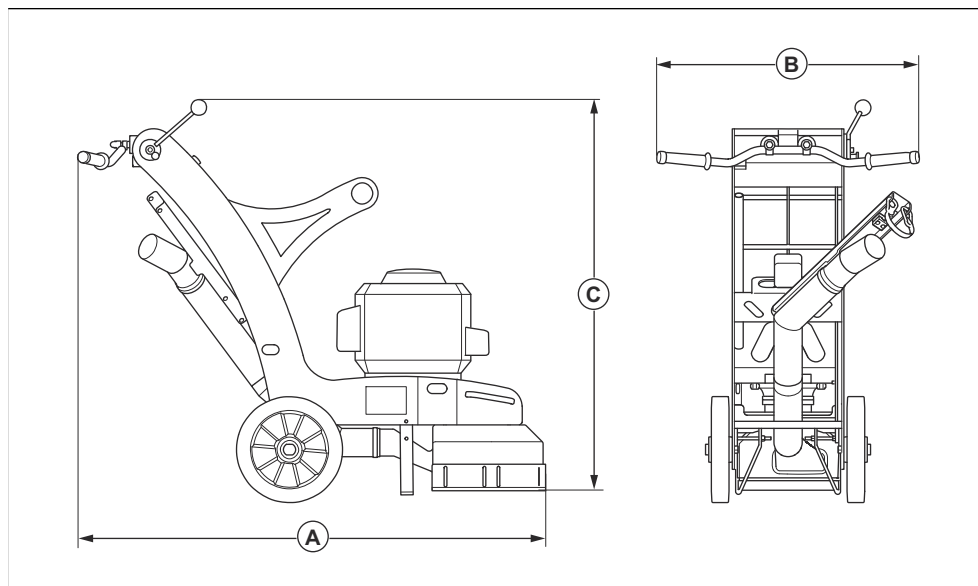
izmerjene na posameznih delovnih mestih, pa so lahko tudi višje. Dejanske vrednosti izpostavljenosti in tveganje za škodo za posamezne uporabnike so edinstvene in so odvisne od načina dela uporabnika, od tega, za kakšen material se izdelek uporablja, ter od časa izpostavljenosti in fizičnega stanja uporabnika in stanja izdelka.

¹⁰ Emisije hrupa v okolje, izmerjene kot zvočna moč v skladu s standardom EN 60335-2-72. Pričakovana negotovost pri meritvi 2,5 dB(A).

¹¹ Nivo zvočnega tlaka v skladu s standardom EN 60335-2-72. Pričakovana negotovost pri meritvi 4 dB(A).

¹² Raven vibracij v skladu s standardoma EN 60335-1 in EN 60335-2-72. Zabeleženi podatki za raven vibracij imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) 1 m/s^2 . Vrednosti vibracij so veljavne za ročno delovanje.

Mere izdelka



A	Dolžina, mm/in	1301/51,22
B	Širina, mm/in	458/18,03
C	Višina, mm/in	1106/43,54

Izjava EU o skladnosti

Mi, Husqvarna AB, SE--561 82 Huskvarna, Švedska,
tel.: +46-36-146500, izjavljamo na lastno odgovornost,
da je izdelek:

Opis	Talni brusilnik
Znamka	Husqvarna
Vrsta/model	BG 250
Identifikacija	Serijske številke od letnika 2025 dalje

v celoti skladen z naslednjimi direktivami in uredbami
EU:

Direktiva/uredba	Opis
2006/42/ES	"o strojih"

Direktiva/uredba	Opis
2014/30/EU	"o elektromagnetni združljivosti"
2011/65/EU	"o omejitvi uporabe določenih nevarnih snovi"

in so pri tem v veljavi naslednji standardi in/ali tehnične specifikacije:

EN ISO 12100:2010,

EN 60335-2-72:2012

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

EN IEC 63000:2018

Partille, 2025-09-08



Christian Nyberg

Višji direktor oddelka za raziskave in razvoj težke opreme

Husqvarna AB, Oddelek za gradbeništvo

Odgovorni za tehnično dokumentacijo

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP



SPIS TREŚCI

Wstęp.....	87	Rozwiązywanie problemów.....	110
Bezpieczeństwo.....	91	Transport, przechowywanie i utylizacja.....	111
Przeznaczenie.....	97	Dane techniczne.....	113
Konserwacja.....	104	Deklaracja zgodności UE.....	115

Wstęp

Opis produktu

Produkt jest szlifierką do posadzek o różnej twardości. Urządzenie jest zasilane silnikiem elektrycznym BG 250 lub silnikiem benzynowym BG 250 Petrol.

Przeznaczenie

Produkt przeznaczony jest do szlifowania powierzchni z materiałów o różnych twardościach, takich jak kamień naturalny, lastriko i beton. Urządzenia należy używać do szlifowania materiałów pokrywających, takich jak klej.

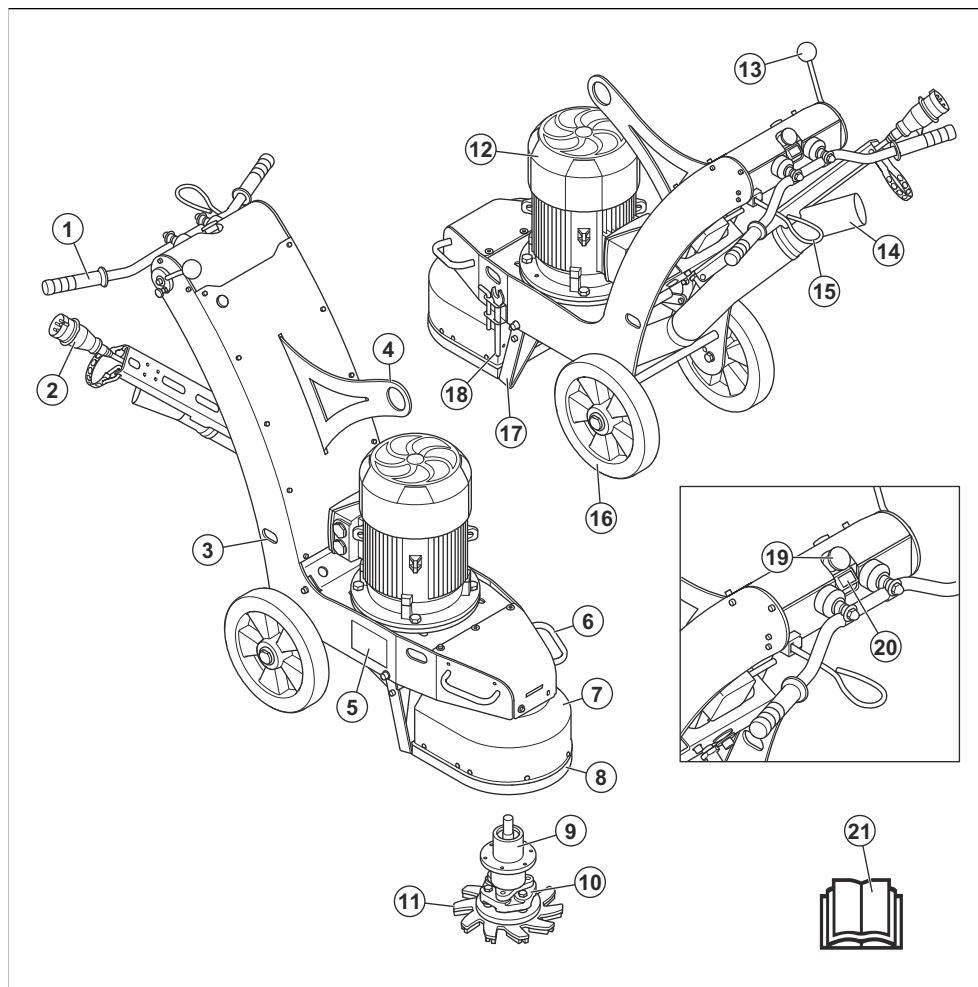
Urządzenie służy do szlifowania na sucho. Urządzenia należy używać wyłącznie na powierzchniach poziomych i w suchych warunkach. Nie wolno używać urządzenia do szlifowania drewna.

Produkt przeznaczony jest do działalności komercyjnej prowadzonej przez profesjonalnych operatorów.



OSTRZEŻENIE: Nie używać produktu do innych zadań.

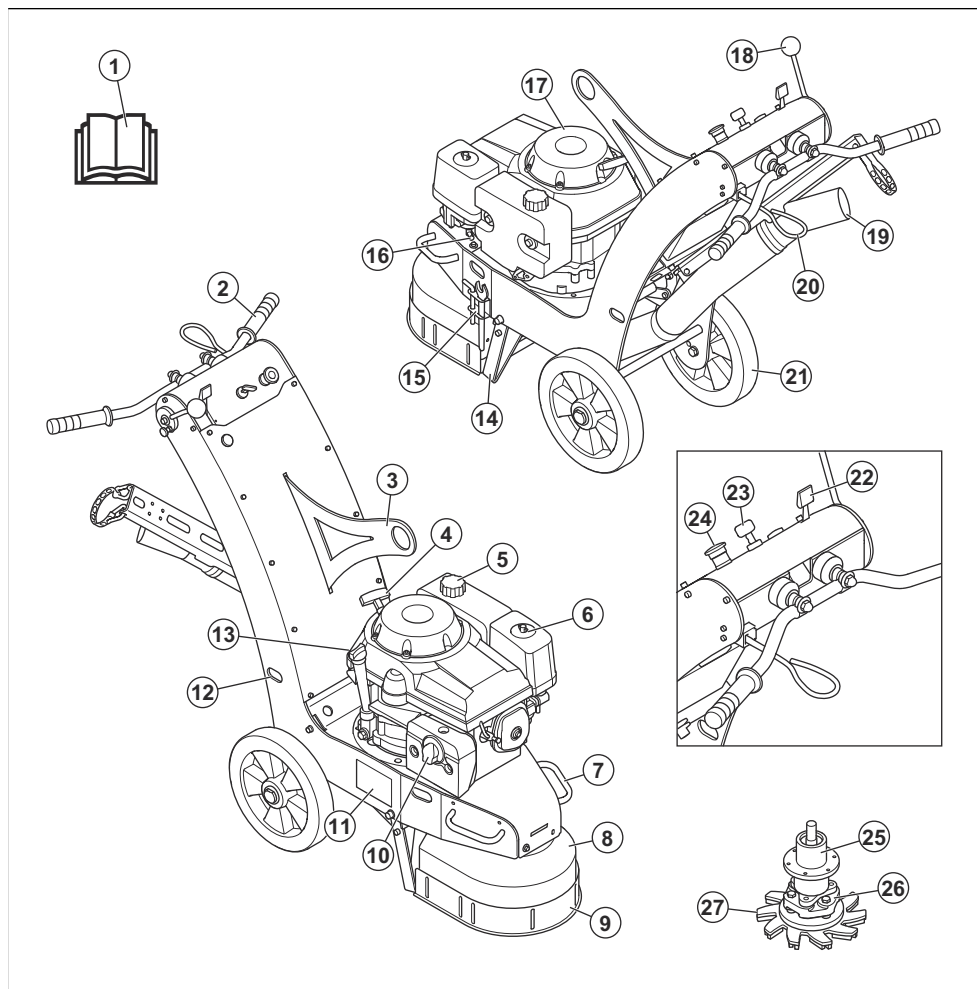
Przegląd produktu BG 250



1. Uchwyt sterowniczy
2. Przewód zasilający z odwracaczem fazy
3. Otwory na paski
4. Ucho do podnoszenia
5. Tabliczka znamionowa
6. Uchwyty do podnoszenia
7. Osłona przeciwpyłowa
8. Osłona z obreżem szczotkowym
9. Zespół łożyska
10. Sprężyno elastyczne
11. Tarcza szlifierska

12. Silnik szlifierki
13. Dźwignia wspornika rozruchu
14. Podłączenie do ekstraktora pyłu
15. Czujnik obecności operatora (OPC)
16. Koło
17. Wspornik rozruchu
18. Narzędzia
19. Przycisk zatrzymania awaryjnego
20. Przycisk Start
21. Instrukcja obsługi

Przegląd produktu BG 250 Petrol



- | | |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Instrukcja obsługi | 13. Koryc zbiornika paliwa |
| 2. Uchwyt sterowniczy | 14. Wspornik rozruchu |
| 3. Ucho do podnoszenia | 15. Narzędzia |
| 4. Rączka linki rozrusznika | 16. Zawór paliwa |
| 5. Zakrętka zbiornika paliwa | 17. Silnik szlifiery |
| 6. Filtr powietrza | 18. Dźwignia wspornika rozruchu |
| 7. Uchwyty do podnoszenia | 19. Podłączenie do ekstraktora pyłu |
| 8. Osłona przeciwpółowa | 20. Czujnik obecności operatora (OPC) |
| 9. Osłona z obrzeżem szcztokowym | 21. Koło |
| 10. Tłumik | 22. Dźwignia gazu |
| 11. Tabliczka znamionowa | 23. Wyłącznik zapłonu |
| 12. Otwory na paski | 24. Przycisk zatrzymania awaryjnego |
| | 25. |
| | 26. |
| | 27. |
| | 28. |

- 25. Zespół łożyska
- 26. Sprzęgło elastyczne
- 27. Tarcza szlifierska

Symbol znajdujące się na produkcie



Ostrzeżenie: Produkt może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub innych osób. Należy zachować ostrożność i prawidłowo korzystać z produktu.



Wysokie napięcie.



Trzymać wszystkie części ciała z dala od powierzchni gorących.



Punkt podnoszenia.



Przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi.



Stosować atestowane środki ochrony dróg oddechowych.



Stosować atestowane ochronniki słuchu.



Stosować atestowane środki ochrony oczu.



Nosić rękawice ochronne.



Stosować zatwierdzone obuwie ochronne.



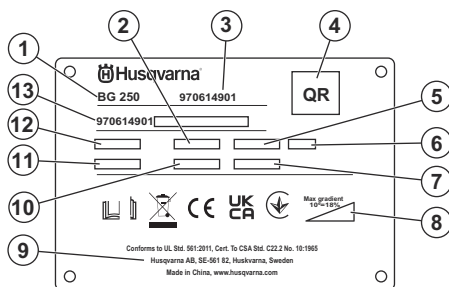
Symbol ten oznacza, że produkt nie stanowi odpadu gospodarczego. Aby uzyskać więcej informacji, patrz *Utylizacja produktu BG 250* na stronie 112.



Niniejszy produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami UE.

Uwaga: Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na produkcie dotyczą specjalnych wymogów certyfikacyjnych dla niektórych rynków.

Tabliczka znamionowa



1. Model
2. Częstotliwość znamionowa
3. Numer produktu
4. Kod QR
5. Moc znamionowa
6. Klasa IP
7. Rok produkcji
8. Maksymalny kąt nachylenia podłoża
9. Producent
10. Waga produktu
11. Prąd znamionowy
12. Napięcie znamionowe
13. Numer seryjny (HID)

Uszkodzenie produktu

Nie odpowiadamy za uszkodzenia naszego produktu, w przypadku gdy:

- produkt jest nieprawidłowo naprawiany.
- produkt jest naprawiany przy użyciu części nie pochodzących od producenta lub niezatwierdzonych przez producenta.
- produkt jest wyposażony w akcesoria nie pochodzące od producenta lub niezatwierdzone przez producenta.
- produkt nie jest naprawiany w autoryzowanym centrum serwisowym lub przez autoryzowaną placówkę.

Bezpieczeństwo

Definicje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia, uwagi i informacje są używane do zwrócenia uwagi na szczególnie ważne sekcje instrukcji obsługi.



OSTRZEŻENIE: Jest używane, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń, śmierci operatora lub uszkodzenia otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.



UWAGA: Jest używane, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia materiałów lub urządzenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

Uwaga: Stosuje się, aby przekazać więcej informacji, które są przydatne w danej sytuacji.

Ogólne zasady bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Ten produkt jest niebezpiecznym narzędziem w przypadku nieostrożnego postępowania lub nieprawidłowego korzystania. Produkt może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub innych osób. Nie uruchamiać urządzenia bez uprzedniego przeczytania i zrozumienia treści instrukcji obsługi.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy.
- Należy stosować się do wszystkich ostrzeżeń i poleceń.
- Zgodność ze wszystkimi obowiązującymi przepisami prawa.
- Operator i pracodawca operatora muszą znać zagrożenia i zapobiegać im podczas obsługi produktu.
- Nie pozwalać używać maszyny jakimkolwiek osobom, które nie zapoznały się i nie zrozumiały zawartości instrukcji obsługi.
- Nie używać produktu przed przeszkoleniem z obsługi produktu. Sprawdzić, czy wszyscy operatorzy zostali przeszkoleni.
- Nie pozwalać dzieciom używać produktu.
- Produkt mogą obsługiwać wyłącznie osoby upoważnione.

- Operator ponosi odpowiedzialność za wypadki lub spowodowanie zagrożenia wobec innych osób, lub mienia.
- Osoba, która jest zmęczona, chora lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków może obsługiwać urządzenie.
- Zawsze zachowywać ostrożność i kierować się zdrowym rozsądkiem.
- Niniejszy produkt podczas pracy wytwarza pole elektromagnetyczne. W pewnych okolicznościach pole to może zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Przed przystąpieniem do pracy z maszyną w celu ograniczenia ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń, osoby posiadające implanty medyczne powinny skonsultować się z lekarzem oraz ich producentem.
- Utrzymywać produkt czystym. Upewnić się, że można łatwo odczytać oznaczenia i naklejki.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Nie należy dokonywać modyfikacji urządzenia.
- Nie używać urządzenia, jeśli możliwe jest, że inne osoby dokonały jego modyfikacji.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące obsługi



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Stosować środki ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 93*.
- Narażenie operatora na nadmierne działanie drgań może powodować uszkodzenia układu krążenia i układu nerwowego, szczególnie u osób z niewydolnością układu krążenia. Zwrócić się do lekarza w przypadku rozpoznania u siebie objawów dolegliwości somatycznych, których przyczyną może być wystawienie na nadmierne drgania. Przykładem takich symptomów jest drętwienie, utrata czucia, mrowienie, kłucie, ból, utrata sił, zmiany koloru skóry lub jej stanu. Objawy te występują zazwyczaj w palcach, dłoniach lub nadgarstkach.
- Nie uruchamiać produktu bez zamontowanych wszystkich osłon ochronnych.
- Należy zawsze wiedzieć, jak szybko wyłączyć silnik w razie awarii.
- BG 250: Przed oddaleniem się od urządzenia należy wyłączyć silnik i odłączyć przewód zasilania. Upewnić się, że nie występuje żadne ryzyko przypadkowego uruchomienia.
- BG 250 Petrol: Przed oddaleniem się od urządzenia należy wyłączyć silnik. Upewnić się,

że nie występuje żadne ryzyko przypadkowego uruchomienia.

- Trzymać z dala od miejsc, w których produkt mógłby spowodować obrażenia.
- Zachować ostrożność, ponieważ odzież, długie włosy lub biżuteria mogą zostać pochwycone przez części ruchome
- Zapewnić bezpieczną i stabilną postawę podczas pracy.
- Urządzenie należy użytkować wyłącznie na powierzchniach poziomych.
- Nie używać urządzenia w sytuacji braku możliwości uzyskania pomocy w razie wypadku
- Zawsze korzystać z zatwierdzonych akcesoriów. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z dilerem Husqvarna.
- Jeśli w produkcie występują drgania lub poziom hałasu jest wyjątkowo wysoki, należy natychmiast wyłączyć produkt. Należy sprawdzić maszynę pod kątem uszkodzeń. Należy naprawić uszkodzenia lub zlecić przeprowadzenie naprawy przez autoryzowany punkt serwisowy.
- BG 250 Petrol: Podczas pracy i po jej zakończeniu nie należy dotykać tłumika do czasu, aż jego temperatura spadnie. Istnieje ryzyko oparzenia.
- BG 250 Petrol: Osoby postronne i przedmioty nie mogą znajdować się w pobliżu tłumika, gdy wydostają się z niego gorące spaliny.
- Uruchamiać produkt wyłącznie z założoną osłoną z obrzeżem szczotkowym. Osłona z obrzeżem szczotkowym musi przylegać ściśle do powierzchni, zwłaszcza podczas obróbki suchych posadzek.
- Osłona z obrzeżem szczotkowym musi być czysta i nieuszkodzona. Uszkodzoną osłonę z obrzeżem szczotkowym należy wymienić.
- W celu zapewnienia usuwania pyłu urządzenie należy podłączyć do ekstraktora pyłu.
- Nie ciągnąć za wąż odkurzacza przemysłowego. Produkt może przewrócić się, powodując obrażenia lub uszkodzenia.
- Ekstraktor pyłu powinien pozostać włączony do momentu całkowitego zatrzymania silnika.
- Uruchamiając urządzenie, należy zapewnić, aby głowica szlifierska nie dotykała powierzchni.
- Obsługiwać urządzenie wyłącznie od tyłu, trzymając rękoma uchwyt sterowniczy.
- Upewnić się, że na uchwytach nie znajduje się smar ani olej.
- W trakcie eksploatacji oba koła należy zawsze utrzymywać na podłożu.

Ochrona przed pyłem



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Obsługa urządzenia może powodować gromadzenie się pyłu w powietrzu. Pył może spowodować poważne obrażenia ciała i trwałe problemy ze zdrowiem. Pył krzemionkowy jest często klasyfikowany przez organy administracji i inne instytucje jako substancja szkodliwa. Oto przykłady powiązanych problemów zdrowotnych:
 - Śmiertelne choroby płuc, przewlekłe zapalenie oskrzeli, krzemica i zwłóknienie płuc
 - Rak
 - Wady wrodzone
 - Stan zapalny skóry
- Należy używać odpowiedniego sprzętu w celu zmniejszenia ilości pyłu i oparów w powietrzu oraz ilości pyłu na sprzęcie roboczym, powierzchniach, odzieży i częściach ciała. Takie rozwiązania obejmują między innymi systemy odpylające i natryski wodne do wiązania pyłu. Jeśli to możliwe, należy zmniejszyć ilość pyłu u źródła. Należy upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo skonfigurowane i używane oraz że przeprowadzana jest jego regularna konserwacja.
- Stosować atestowane środki ochrony dróg oddechowych. Należy się upewnić, że środki ochrony dróg oddechowych są dostosowane do niebezpiecznych materiałów w miejscu pracy.
- Sprawdzić, czy w obszarze roboczym występuje odpowiedni przepływ powietrza.
- Jeśli jest to możliwe, skieruj wylot produktu w miejsce, w którym nie może on powodować przedostawania się pyłu do powietrza.

Bezpieczeństwo dotyczące hałasu



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Wysoki poziom hałasu i długotrwałe narażenie na hałas mogą powodować utratę słuchu wywołaną hałasem.
- Aby ograniczyć poziom hałasu do minimum, należy przeprowadzać czynności konserwacyjne i obsługiwać produkt zgodnie z opisem zawartym w instrukcji obsługi.
- Podczas używania produktu stosować atestowane środki ochrony słuchu.
- Należy słuchać sygnałów ostrzegawczych i komunikatów podczas korzystania z ochronników słuchu. Po zatrzymaniu produktu należy zdjąć ochronniki słuchu, chyba że dla poziomu hałasu w miejscu pracy konieczne jest zastosowanie środków ochrony słuchu.

Bezpieczeństwo spalin



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Spaliny z silnika zawierają tlenek węgla, który jest bezwonny, trującym i niebezpiecznym gazem. Wdychanie tlenku węgla może doprowadzić do śmierci. Tlenek węgla jest bezwonny i nie widać go, więc nie można go wykryć. Objawem zatrucia tlenkiem węgla są zawroty głowy, ale osoba może stracić przytomność bez ostrzeżenia, jeśli ilość lub stężenie tlenku węgla jest wystarczające.
- Spaliny zawierają również niespalone węglowodory, w tym benzen. Ich długotrwałe wdychanie może być groźne dla zdrowia.
- Wydobywające się lub wyczuwalne spaliny również zawierają tlenek węgla.
- Nie używać silnika spalinowego wewnątrz pomieszczeń ani w miejscach, w których przepływ powietrza nie jest wystarczający.
- Nie wdychać oparów spalin.
- Upewnić się, że przepływ powietrza w miejscu pracy jest wystarczający. Jest to bardzo ważne w przypadku eksploatacji produktu w rowach i innych małych obszarach roboczych, w których spaliny mogą się łatwo gromadzić.

Środki ochrony osobistej



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Zawsze należy stosować prawidłowe środki ochrony osobistej podczas używania produktu. Środki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń. Środki ochrony osobistej zmniejszają powagę obrażeń w razie wystąpienia wypadku. Skorzystać z pomocy dilerą przy wyborze odpowiedniego sprzętu.
- Podczas używania produktu należy stosować atestowaną ochronę oczu.
- Nie używać luźnych, ciężkich ani nieodpowiednich ubrań. Używać odzieży, która zapewnia swobodę ruchu.
- Należy używać zatwierdzonych rękawic ochronnych, które zapewniają dobry chwyt i zapobiegają podrażnieniu skóry.
- Stosować atestowany kask ochronny.
- Podczas używania produktu zawsze stosować zatwierdzoną ochronę słuchu. Narażenie na działanie hałasu przez długi czas może spowodować utratę słuchu.
- Produkt wydziela pył i opary zawierające niebezpieczne substancje chemiczne. Stosować atestowaną ochronę dróg oddechowych.
- Nosić wysokie obuwie z noskami stalowymi i podeszwami przeciwpoślizgowymi.
- Należy zadbać o dostępność zestawu pierwszej pomocy.
- Podczas korzystania z produktu może wystąpić iskrzenie. Należy zadbać o dostępność gaśnicy przeciwpożarowej.

Gaśnica

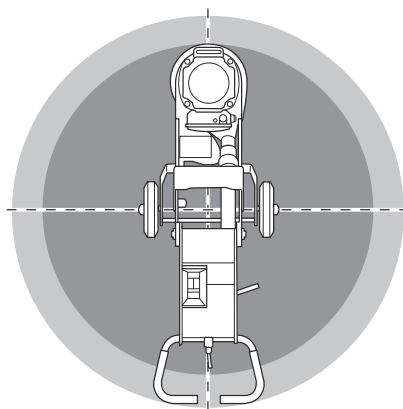
- Przechowywać gaśnicę w pobliżu obszaru pracy.
- Używać gaśnicy proszkowej lub gaśnicy zawierającej dwutlenek węgla.

Bezpieczeństwo miejsca pracy



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- W trakcie pracy nie należy dopuszczać osób postronnych do obszaru pokazanego na poniższej ilustracji. Również operator musi zachować szczególną ostrożność w tym obszarze w trakcie pracy.



- Nie używać produktu we mgle, deszczu, przy silnym wietrze, niskiej temperaturze, ryzyku piorunów ani w innych złych warunkach pogodowych. Używanie produktu przy złej pogodzie lub w miejscach wilgotnych może mieć negatywny wpływ na czujność operatora. Zła pogoda może powodować niebezpieczne warunki pracy.
- Nie wolno używać produktu w obszarach, w których występuje zagrożenie pożarem lub wybuchem.
- Dzieci, osoby postronne i zwierzęta powinny znajdować się z dala od miejsca pracy i w bezpiecznej odległości od urządzenia.
- Sprawdzić, czy tylko upoważnione osoby znajdują się w obszarze pracy.
- Utrzymywać miejsce pracy w czystości i zapewnić odpowiednie oświetlenie.
- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy usunąć z miejsca pracy takie przedmioty, jak wkręty, śruby, druty i kamienie.
- Upewnić się, że na drodze pracy urządzenia nie znajdują się żadne przewody ani węże.

- Upewnij się, że w miejscu pracy występuje dostateczny przepływ powietrza.

produktów, na przykład spowodować migotanie oświetlenia.

Bezpieczeństwo elektryczne



OSTRZEŻENIE: W przypadku produktów elektrycznych zawsze istnieje ryzyko porażenia prądem. Nie używać produktu w niesprzyjających warunkach pogodowych. Nie dotykać poronochronów ani metalowych przedmiotów. Zawsze używać urządzenia zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji obsługi, aby zapobiec obrażeniom ciała.



UWAGA: Produkt spełnia wymagania normy EN 61000-3-11 i podlega warunkowemu podłączeniu do sieci elektrycznej. Aby produkt był zgodny z normą EN 61000-3-11, należy go podłączać wyłącznie do źródła impedancji systemu: $Z_{max} = 0.028 \Omega$ lub mniej. Przed podłączeniem urządzenia do publicznej sieci zasilającej należy skonsultować się z lokalnym specjalistą w zakresie zasilania, aby upewnić się, że sieć zasilania spełnia powyższe wymagania.



OSTRZEŻENIE: Należy zawsze używać zasilacza z wyłącznikiem różnicowo-prądowym (RCD). Wyłącznik RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



OSTRZEŻENIE: Wysokie napięcie. W jednostce napędowej znajdują się niezabezpieczone części. Przed otwarciem drzwiczek skrzynki elektrycznej należy zawsze odłączyć wtyczkę zasilania.



UWAGA: Zasilanie energią z produktu lub prądnicy musi być stałe i mieć odpowiednio dużą moc, aby zapewnić bezproblemowe działanie silnika. Nieprawidłowe napięcie powoduje wzrost zużycia prądu oraz temperatury silnika, aż do zadziałania obwodu bezpieczeństwa. Rozmiar przewodu zasilania musi być zgodny z krajowymi i lokalnymi rozporządzeniami. Rozmiar gniazda sieciowego musi być zgodny z natężeniem gniazda elektrycznego i przedłużacza produktu.

Jeśli sieć zasilająca ma większą rezystancję, w trakcie uruchamiania produktu może wystąpić krótki spadek napięcia. Może to mieć wpływ na działanie innych

- Sprawdzić, czy zasilanie, bezpiecznik i napięcie sieci są takie same jak napięcie podane na tabliczce znamionowej produktu.
- Przed odłączeniem wtyczki zasilania należy zawsze zatrzymać produkt.
- Nie wolno używać produktu w przypadku uszkodzenia przewodu zasilania lub wtyczki. Przekazać produkt do autoryzowanego centrum serwisowego w celu naprawy. Uszkodzony przewód zasilania może być przyczyną poważnych obrażeń i śmierci.
- Używać przewodu zasilania prawidłowo. Nie używać przewodu zasilania do przemieszczania, ciągnięcia lub odłączania produktu. Nie wyciągać wtyczki z gniazda za przewód zasilania. Nie ciągnąć za przewód zasilania.
- Nie używać produktu w wodzie o głębokości, na której osprzęt produktu może ulec zamoczeniu. Osprzęt może ulec uszkodzeniu, a produkt może znaleźć się pod napięciem, co może spowodować obrażenia.
- Nie stosować większej ilości wody niż ilość dostarczana przez układ wodny produktu. Chronić produkt przed deszczem. Wniknięcie wody do produktu zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Przed podłączeniem lub odłączeniem przewodu silnika i obudowy elementów układu elektrycznego należy najpierw odłączyć przewód zasilania.

Instrukcje dotyczące uziemienia produktu



OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowe połączenie może spowodować porażenie prądem elektrycznym. W przypadku wątpliwości co do prawidłowego uziemienia gniazda sieciowego skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Nie dokonywać modyfikacji wtyczki zasilania, które mogłyby sprawić, że stanie się niezgodna ze specyfikacją fabryczną. Jeśli wtyczka przewodu zasilającego lub przewód zasilający są uszkodzone lub muszą zostać wymienione, należy skontaktować się z agentem serwisowym Husqvarna. Przestrzegać lokalnych przepisów i obowiązującego prawa.

Jeśli instrukcje dotyczące uziemienia produktu nie są w pełni zrozumiałe, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Należy używać wyłącznie uziemionych przedłużaczy do użytku zewnętrznego z wtykami uziemiającym i gniazdkiem uziemiającym, które pasują do wtyczki zasilania urządzenia.

Produkt jest wyposażony w przewód zasilania z uziemieniem i wtyczkę zasilania. Zawsze należy podłączać produkt do uziemionego gniazda zasilania. Zmniejsza to ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie używać przejściówek elektrycznych z produktem.

Przedłużacze

- Należy używać wyłącznie zatwierdzonych przedłużaczy o odpowiedniej długości.
- Oznaczenie na przedłużaczu musi mieć co najmniej taką samą lub wyższą wartość znamionową, jak ta podana na tabliczce znamionowej produktu.
- Zawsze używać przedłużaczy z uziemieniem.
- Używając urządzenia na zewnątrz, należy stosować odpowiedni przedłużacz przeznaczony do pracy na zewnątrz. Zmniejsza to ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Unikać kładzenia przewodu na ziemi i narażania go na działanie wilgoci.
- Przedłużacz należy trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzony przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Należy sprawdzić, czy przedłużacz nie jest uszkodzony i jest w dobrym stanie.
- Nie wolno używać zwiniętego przedłużacza. Może to doprowadzić do jego przegrzania.
- Upewnić się, że przedłużacz nie przeszkadza i nie utrudnia pracy urządzenia.

Urządzenia zabezpieczające na produkcie



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

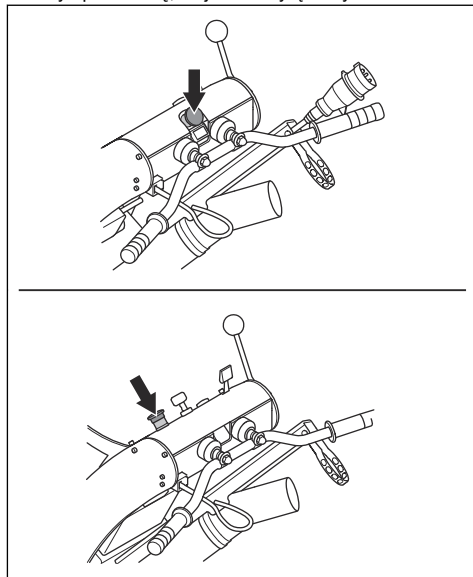
- Nie używać produktu z urządzeniami zabezpieczającymi, które są uszkodzone lub nie działają prawidłowo.
- Regularnie przeprowadzać kontrole urządzeń zabezpieczających. Jeśli urządzenia zabezpieczające są uszkodzone lub nie działają prawidłowo, należy skontaktować się z punktem serwisowym Husqvarna.
- Nie wolno dokonywać modyfikacji urządzeń zabezpieczających.

Przycisk zatrzymania awaryjnego w modelu

Przycisk zatrzymania awaryjnego służy do szybkiego zatrzymania silnika.

Kontrola przycisku zatrzymania awaryjnego

1. Obrócić przycisk zatrzymania awaryjnego w prawo, aby upewnić się, że jest on wyłączony.



2. Uruchomić produkt. Więcej informacji znajduje się w *Uruchamianie urządzenia BG 250 na stronie 102*.
3. Wcisnąć przycisk zatrzymania awaryjnego.
4. Upewnić się, że nastąpiło wyłączenie silnika.
5. Obrócić przycisk zatrzymania awaryjnego w prawo, aby go wyłączyć.

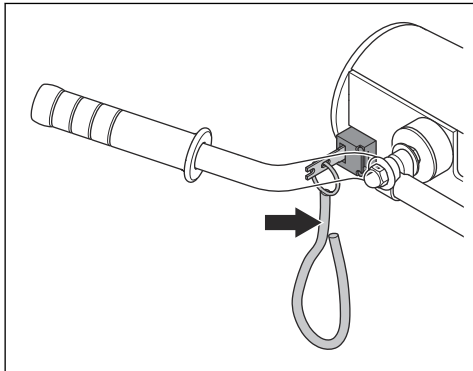
Czujnik obecności operatora (OPC) w modelu

Zadziałanie czujnika OPC powoduje wyłączenie silnika. Patrz *Kontrola czujnika obecności operatora na stronie 95*.

Kontrola czujnika obecności operatora

1. Uruchomić produkt. Więcej informacji znajduje się w *Uruchamianie urządzenia BG 250 na stronie 102* lub *Uruchamianie urządzenia BG 250 Petrol na stronie 103*.

2. Wyciągnąć kluczyk z czujnika OPC. Jeśli silnik nie wyłączy się w ciągu 3 sekund, należy skontaktować się z autoryzowanym warsztatem obsługi technicznej Husqvarna.



Tłumik

Tłumik ogranicza do minimum poziom hałasu i odprowadza spaliny poza strefę pracy operatora.

Nie używać produktu, jeśli tłumik nie jest zamontowany lub jest uszkodzony. Uszkodzony tłumik zwiększa poziom hałasu i ryzyko pożaru.



OSTRZEŻENIE: Tłumik nagrzewa się do wysokiej temperatury podczas użytkowania oraz gdy silnik pracuje na obrotach biegu jałowego, oraz pozostaje gorący przez pewien czas po wyłączeniu silnika. W przypadku zbliżenia się do łatwopalnych materiałów i/lub spalin należy zachować szczególną ostrożność, aby zapobiec pożarowi.

Sprawdzanie tłumika

- Przeprowadzać regularne kontrole tłumika, aby upewnić się, że jest prawidłowo zamontowany i sprawny.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące paliwa



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Paliwo jest łatwopalne, a spaliny mogą wybuchnąć. Zachować ostrożność, aby nie dopuścić do obrażeń ciała, pożaru lub wybuchu.
- Nie wdychać oparów paliwa. Opary paliwa są trujące i mogą spowodować obrażenia ciała. Należy zapewnić odpowiedni przepływ powietrza.
- Nie odkręcać korka zbiornika paliwa ani nie uzupełniać paliwa, gdy silnik jest uruchomiony.
- Przed tankowaniem upewnić się, że silnik jest zimny.

- Nie tankować w pomieszczeniach zamkniętych. Niewystarczający przepływ powietrza może doprowadzić do obrażeń lub śmierci na skutek uduszenia lub zatrucia tlenkiem węgla.
- Nie palić tytoniu w pobliżu paliwa lub silnika.
- Nie umieszczać gorących przedmiotów w pobliżu paliwa lub silnika.
- Nie tankować w pobliżu iskier i otwartych płomieni.
- Przed tankowaniem pomału odkręcić korek zbiornika paliwa i ostrożnie zwolnić ciśnienie.
- W przypadku kontaktu paliwa ze skórą mogą wystąpić obrażenia. W przypadku kontaktu paliwa ze skórą należy użyć wody z mydłem w celu jego usunięcia.
- W przypadku rozlania paliwa na ubranie należy je natychmiast zmienić.
- Nie napełniać zbiornika paliwa całkowicie. Ciepło powoduje zwiększenie objętości paliwa. Pozostawić wolną przestrzeń na górze zbiornika.
- Do końca dokręcić korek zbiornika paliwa. W przypadku braku dokręcenia korka zbiornika paliwa istnieje ryzyko powstania pożaru.
- Przed uruchomieniem urządzenia należy je przenieść na odległość co najmniej 3 m/10 stóp od miejsca tankowania.
- Nie uruchamiać produktu, jeśli znajduje się na nim paliwo lub olej silnikowy. Usunąć zbędne paliwo i olej silnikowy i poczekać, aż produkt wyschnie przed uruchomieniem silnika.
- Regularnie sprawdzać silnik pod kątem nieszczelności. W przypadku występowania wycieków z układu paliwowego nie uruchamiać silnika aż do momentu ich usunięcia.
- Nie sprawdzać szczelności silnika palcami.
- Przechowywać paliwo wyłącznie w atestowanych kanistrach.
- Podczas przechowywania produktu i paliwa należy upewnić się, że paliwo i opary paliwa nie mogą spowodować uszkodzeń.
- Paliwo należy spuszczać wyłącznie do atestowanych kanistrów, na wolnym powietrzu i z dala od iskier i ognia.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Stosować środki ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 93*.
- Konserwację należy przeprowadzać wyłącznie w sposób określony w instrukcji użytkownika. Zlecić autoryzowanemu warsztatowi obsługi technicznej wykonanie wszelkich czynności serwisowych.

- Należy zawsze poinformować personel serwisowy, jeśli produkt był używany z materiałami niebezpiecznymi.
- W przypadku nieprawidłowo lub nieregularnie przeprowadzanej konserwacji wzrasta ryzyko obrażeń oraz uszkodzenia produktu.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyczyścić urządzenie w celu usunięcia niebezpiecznych materiałów.
- W przypadku zbierania się pyłu należy wyczyścić urządzenie podczas pracy.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i zapobiec przypadkowemu uruchomieniu:
 - BG 250: Wyłączyć silnik, wyciągnąć czujnik obecności operatora i odłączyć wtyczkę zasilania.
 - BG 250 Petrol: Wyłączyć silnik i wyciągnąć czujnik obecności operatora.
- Konserwację urządzenia należy przeprowadzać na stabilnym, równym podłożu.
- Nie należy dokonywać modyfikacji produktu. Modyfikacje produktu niezatwierdzone przez producenta mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
- Wymienić uszkodzoną, zużyte lub zniszczone części.
- Należy zawsze używać oryginalnych akcesoriów i części zamiennych. Niezatwierdzone przez producenta akcesoria i modyfikacje maszyny mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
- Po zakończeniu konserwacji należy sprawdzić poziom wibracji w urządzeniu. Jeśli nie jest prawidłowy, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Należy dopilnować przeprowadzania regularnej konserwacji produktu przez autoryzowany serwis.

Przeznaczenie

Wstęp



OSTRZEŻENIE: Przed użyciem urządzenia należy przeczytać ze zrozumieniem rozdział poświęcony bezpieczeństwu.

Przed obsługą produktu

1. Przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi.
2. Stosować środki ochrony osobistej. Więcej informacji znajduje się w *Środki ochrony osobistej na stronie 93*.
3. Sprawdzić, czy tylko upoważnione osoby znajdują się w obszarze roboczym.
4. Wykonywać codzienną konserwację. Więcej informacji znajduje się w *Plan konserwacji na stronie 105*.
5. Sprawdzić, czy produkt jest prawidłowo zmontowany i czy nie jest uszkodzony.
6. Położyć produkt na obszarze roboczym. Upewnić się, że powierzchnia jest równa. Upewnić się, że transport produktu do obszaru roboczego i z powrotem jest przeprowadzany w bezpieczny i poprawny sposób. Więcej informacji znajduje się w *Transportowanie na stronie 111*.
7. Sprawdzić, czy na głowicy szlifierskiej zamontowano narzędzia diamentowe i czy są one mocno zamocowane.
8. Podłączyć ekstraktor pyłu do produktu. Więcej informacji znajduje się w *Podłączanie odkurzacza przemysłowego na stronie 98*.

9. BG 250: Podłączyć produkt do źródła zasilania. Więcej informacji znajduje się w *Podłączanie urządzenia BG 250 do źródła zasilania na stronie 99*.
10. BG 250 Petrol: Napełnianie zbiornika paliwa. Więcej informacji znajduje się w *Uzupełnianie paliwa w modelu BG 250 Petrol na stronie 99*.
11. BG 250 Petrol: Skontrolować poziom oleju. Więcej informacji znajduje się w *Kontrola poziomu oleju w modelu (BG 250 Petrol) na stronie 107*.
12. BG 250: Upewnić się, że znany jest kierunek obrotów silnika. Więcej informacji znajduje się w *Kontrola kierunku obrotów silnika w modelu BG 250 na stronie 101*.

Tarcze szlifierskie

Dostępnych jest wiele typów tarcz szlifierskich przeznaczonych do tego produktu. Należy dobrać odpowiednie tarcze szlifierskie do danej powierzchni. Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym lub przejść do www.husqvarnacp.com, aby wybrać właściwą tarczę szlifierską.

Wymiana tarczy szlifierskiej



OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do wymiany tarczy szlifierskiej w modelu BG 250 należy zawsze odłączyć wtyczkę zasilania, aby uniemożliwić przypadkowe uruchomienie.



OSTRZEŻENIE: Stosować rękawice ochronne, ponieważ tarcza szlifierska może być bardzo gorąca.

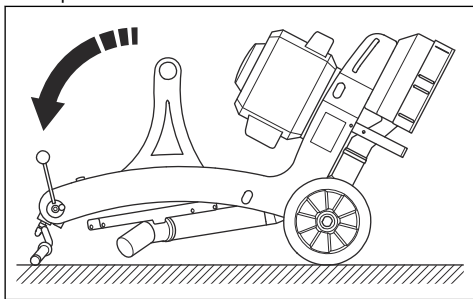


OSTRZEŻENIE: Podczas wymiany tarczy szlifierskiej należy stosować zatwierdzone środki ochrony dróg oddechowych. Pył znajdujący się pod głowicą szlifierską jest niebezpieczny dla zdrowia.



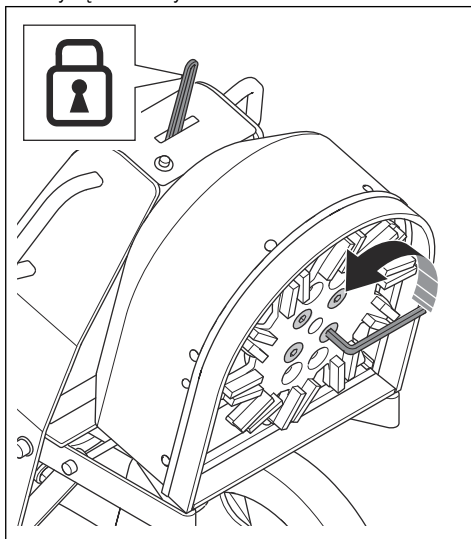
OSTRZEŻENIE: Przy wymianie tarczy szlifierskiej należy korzystać z ekstraktora pyłu. Ekstraktor zmniejszy ilość pyłu, który może powodować problemy zdrowotne.

1. Wyłączyć urządzenie, a w przypadku modelu BG 250 odłączyć wtyczkę zasilania.
2. Przytrzymać uchwyt sterowniczy i przechylić produkt do tyłu. Przechylić produkt na tyle, aby znalazł się on na podłodze.



OSTRZEŻENIE: Przed wymianą tarczy szlifierskiej należy upewnić się, że urządzenie znajduje się w stabilnej pozycji.

3. Zablokować tarczę szlifierską lub tarczę listkową i wykręcić 4 śruby.



4. Zdjąć tarczę szlifierską lub tarczę listkową z płytki łącznikowej.
5. Założyć nową tarczę szlifierską lub tarczę listkową na płytkę łącznikową.
6. Zamontować i dokręcić 4 śruby. Regularnie sprawdzać śruby, aby upewnić się, że są dobrze dokręcone.
7. Ostrożnie podnieść urządzenie za uchwyt sterowniczy w celu opuszczenia do położenia roboczego.

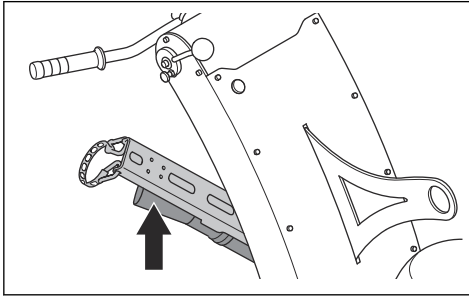
Podłączanie odkurzacza przemysłowego



OSTRZEŻENIE: Nie używać odkurzacza przemysłowego, jeżeli wąż odkurzacza jest uszkodzony. Zwiększa to ryzyko wdychania pyłu, który jest niebezpieczny dla zdrowia. Stosować zatwierdzone środki ochrony dróg oddechowych, środki ochrony oczu i rękawice.

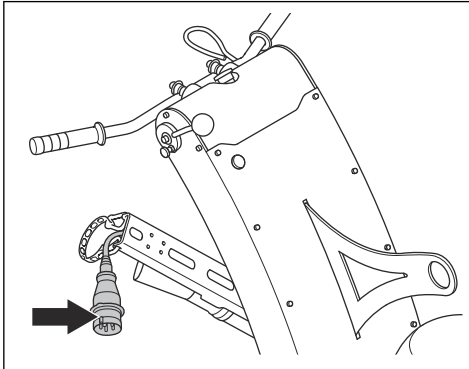
1. Sprawdzić wąż odkurzacza przemysłowego pod kątem uszkodzeń.
2. Sprawdzić, czy filtry odkurzacza przemysłowego są czyste i nie są uszkodzone.

3. Podłączyć wąż odkurzacza przemysłowego do złącza odkurzacza.



Podłączenie urządzenia BG 250 do źródła zasilania

1. Podłączyć wtyczkę zasilania urządzenia do odpowiedniego przedłużacza.



2. Przedłużacz podłączyć do gniazdka elektrycznego.



UWAGA: Gdy produkt jest podłączony do ekstraktora pyłu, ekstraktor pyłu musi być podłączony do trójfazowego źródła zasilania.

Uzupełnianie paliwa w modelu BG 250 Petrol

Jeśli to możliwe, należy korzystać z niskoemisyjnej benzyny alkilatywnej. W przypadku braku dostępności niskoemisyjnej benzyny alkilatywnej należy korzystać z dobrej jakości benzyny bezołowiowej lub benzyny ołowiowej o liczbie oktanowej nie niższej niż 90.



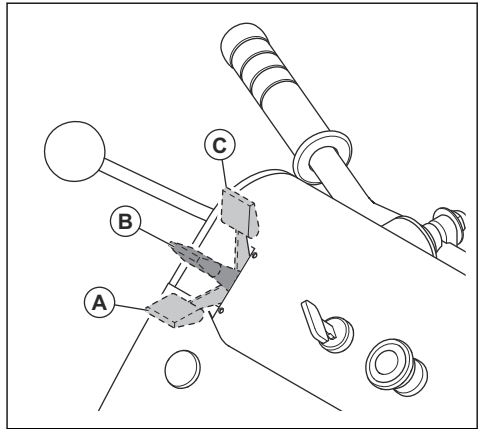
UWAGA: Nie używać benzyny o liczbie oktanowej niższej niż 90 RON (87 AKI). Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie produktu.

1. Powoli otworzyć korek wlewowy w celu wyrównania ciśnienia.
2. Powoli napełniać zbiornik paliwa. W przypadku rozlania paliwa należy je usunąć przy użyciu ściereki i pozwolić na wyschnięcie pozostałego paliwa.
3. Oczyszczyć korek wlewowy i powierzchnię wokół niego.
4. Do końca dokręcić korek zbiornika paliwa. W przypadku braku dokręcenia korka zbiornika paliwa istnieje ryzyko powstania pożaru.
5. Przed uruchomieniem należy przenieść maszynę co najmniej 3 metry od miejsca, w którym napełniany był zbiornik paliwa.

Dźwignia gazu BG 250 Petrol

Dźwignia przepustnicy ma 3 dostępne położenia:

- Położenie wyłączenia (A).
- Położenie rozruchu/ssania w położeniu włączenia (B).
- Położenie robocze (C).

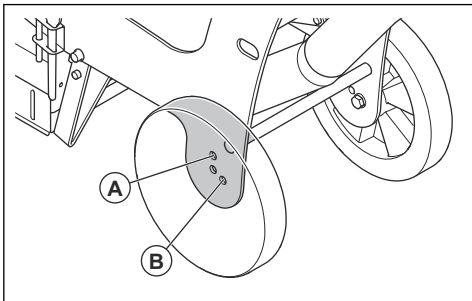


OSTRZEŻENIE: Aby uniemożliwić przypadkowe uruchomienie, po wyłączeniu urządzenia należy zawsze ustawić dźwignię gazu w położeniu wyłączenia (A).

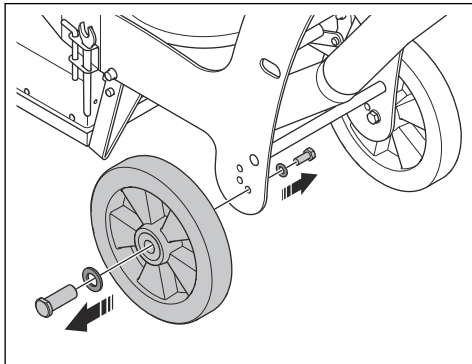
Zmiana położenia kół

Koła mogą być zamontowane w ramie w 2 położeniach. Górny otwór (A) jest używany podczas montażu tarczy

ścierniej. Najniższy otwór (B) jest używany podczas montażu groszkownic.



1. Wykręcić śruby, zdjąć podkładki i zdjąć koło z ramy.



2. Zamontować w odwrotnej kolejności w odpowiednim otworze w ramie.

3. Tę samą procedurę należy wykonać po przeciwnej stronie urządzenia.

Prędkość pracy

Jeżeli produkt ma pracować na nowym typie powierzchni, należy ustawić początkowo prędkość na 70%. Gdy operator pozna już dany rodzaj powierzchni, można dostosować odpowiednio prędkość.

Eksploatacja urządzenia z groszkownicami



UWAGA: Gdy urządzenie nie jest używane, należy zawsze korzystać z DŁUGIEGO wspornika rozruchu. Może dojść do uszkodzenia sprzęgła elastycznego.

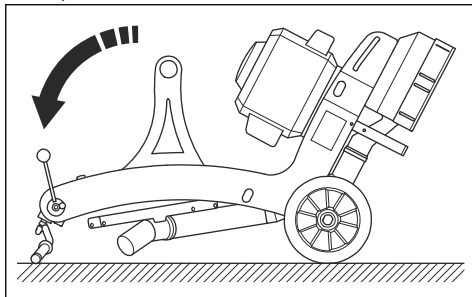
Poziom drgań wzrasta, jeśli w urządzeniu zamontowane są groszkownice lub frezy stanowiące element wyposażenia dodatkowego. Podczas pracy z użyciem groszkownic lub frezów żywotność części zużywających się może ulec skróceniu. W celu zapewnienia

maksymalnej wydajności należy przeprowadzać codzienne czynności konserwacyjne.

1. Zamontować groszkownice. Więcej informacji znajduje się w *Montaż i wymontowywanie groszkownic na stronie 100*.
2. Zmniejszyć prędkość roboczą.
 - a) W modelu BG 250 należy wymienić koła pasowe. Więcej informacji znajduje się w *Wymiana kół pasowych w modelu BG 250 na stronie 106*.
 - b) W modelu BG 250 Petrol należy ustawić dźwignię gazu. Więcej informacji znajduje się w *Dźwignia gazu BG 250 Petrol na stronie 99*.
3. Wymienić wspornik rozruchu na wersję DŁUGĄ. Więcej informacji znajduje się w *Montaż DŁUGIEGO wspornika rozruchu na stronie 101*.
4. W przypadku braku DŁUGIEGO wspornika rozruchu po wstrzymaniu pracy należy wykonać 1 z poniższych czynności.
 - a) W modelu BG 250 należy odchylić urządzenie do tyłu, aby uchwyt sterowniczy znalazł się na posadzce.
 - b) W modelu BG 250 Petrol należy wymontować groszkownice. Modelu BG 250 Petrol nie wolno przechylać przez dłuższy okres czasu.
 - c) Zamontowanie groszkownic lub frezów stanowiących element wyposażenia dodatkowego powoduje zwiększenie poziomu drgań.

Montaż i wymontowywanie groszkownic

1. Przytrzymać uchwyt sterowniczy i przechylić produkt do tyłu. Przechylić produkt na tyle, aby znalazł się on na podłodze.

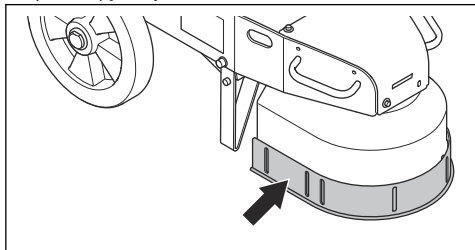


2. Zamontować groszkownice na tarczy narzędziowej.
3. Dokręcić śrubę momentem 60 Nm.
4. Wymontować groszkownice, wykonując czynności w odwrotnej kolejności.

Montaż osłony groszkownic

Osłona groszkownic jest elementem wyposażenia dodatkowego.

1. Założyć osłonę groszkownic na osłonę przeciwpylową.

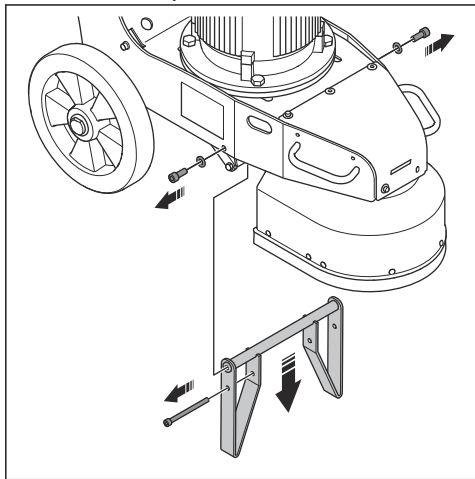


2. Wkręcić 4 śruby, założyć 4 podkładki i przykręcić 4 przeciwnakrętki.
3. Docisnąć osłonę do powierzchni i dokręcić 4 śruby.

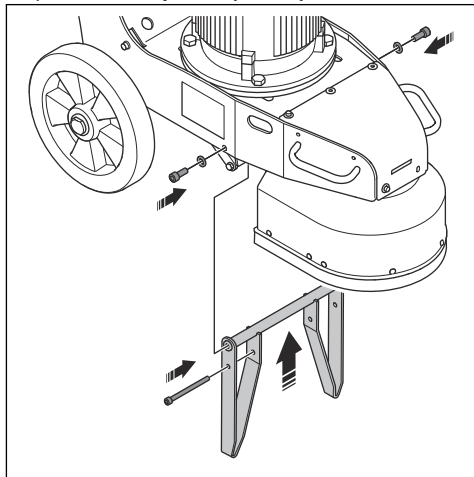
Montaż DŁUGIEGO wspornika rozruchu

DŁUGI wspornik rozruchu jest elementem wyposażenia dodatkowego.

1. Wykręcić śruby, zdjęć podkładki i odłączyć wspornik rozruchu od urządzenia.

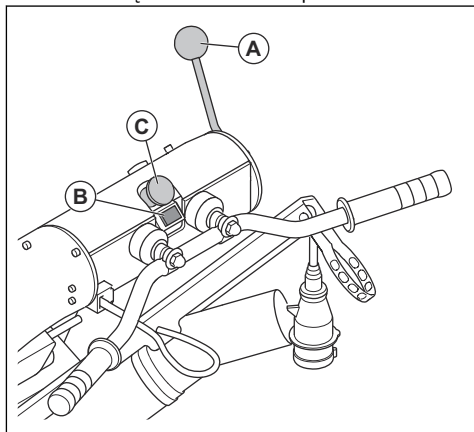


2. Zamontować DŁUGI wspornik rozruchu, założyć podkładki i wkręcić śruby w urządzenie.



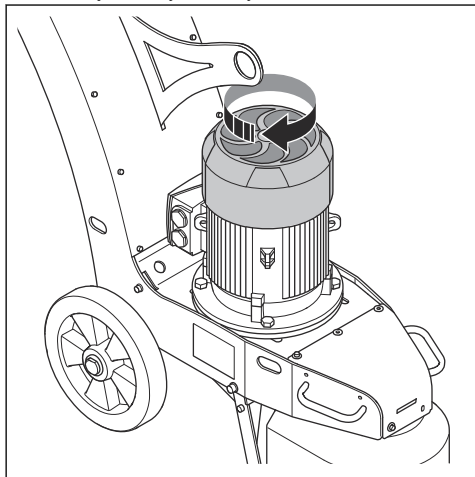
Kontrola kierunku obrotów silnika w modelu BG 250

1. Pchnąć dźwignię wspornika rozruchu (A) do tyłu, aby unieść narzędzia diamentowe z powierzchni.



2. Nacisnąć włącznik (B).
3. Po upływie kilku sekund nacisnąć przycisk zatrzymania awaryjnego (C).

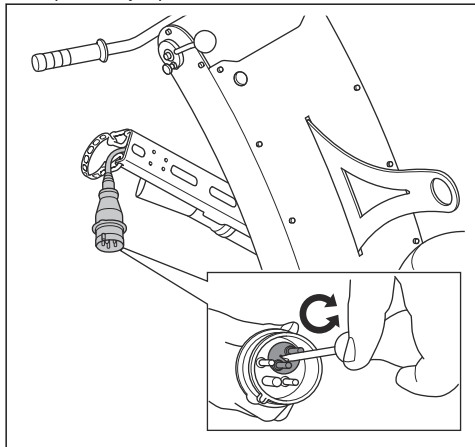
- Obrócić wentylator w prawo i sprawdzić kierunek obrotów silnika. Prawidłowy kierunek jest pokazany strzałką na szczycie wentylatora.



- W razie konieczności należy zmienić kierunek obrotów silnika. Więcej informacji znajduje się w *Zmiana prędkości i kierunku obrotów silnika w modelu BG 250* na stronie 102.

Zmiana prędkości i kierunku obrotów silnika w modelu BG 250

- Wyłączyć silnik. Więcej informacji znajduje się w *Wyłączanie urządzenia BG 250* na stronie 103.
- Poczekać na całkowite wyłączenie urządzenia.
- Odłączyć wtyczkę zasilania.
- Ustawić przełącznik falownika we wtyczce sieciowej w przeciwnym położeniu.



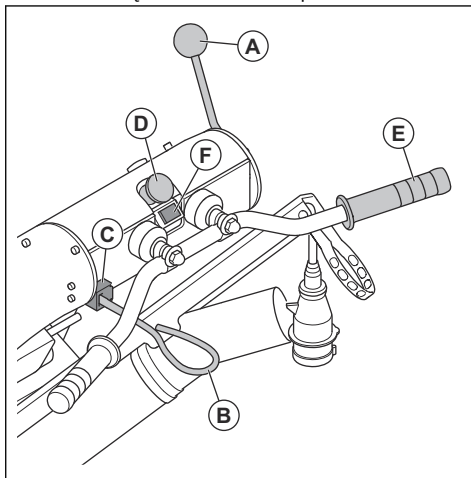
- Podłączyć przewód zasilający i sprawdzić kierunek obrotów silnika. Więcej informacji znajduje się w *Kontrola kierunku obrotów silnika w modelu BG 250* na stronie 101.

Uruchamianie urządzenia BG 250



UWAGA: Przemieszczać urządzenie przez cały okres jego użytkowania. Jeżeli produkt będzie pozostawał w miejscu, powierzchnia może stać się nierówna.

- Uruchomić ekstraktor pyłu.
- Podłączyć przewód elastyczny ekstraktora pyłu do produktu. Więcej informacji znajduje się w *Podłączanie odkurzacza przemysłowego* na stronie 98.
- Należy pozostawać za maszyną.
- Pchnąć dźwignię wspornika rozruchu (A) do tyłu, aby unieść narzędzia diamentowe z powierzchni.



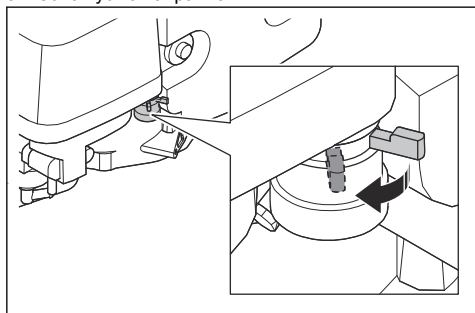
- Zamocować przewód (B) czujnika obecności operatora na ramieniu lub odzieży.
- Sprawdzić, czy klucz (C) czujnika obecności operatora znajduje się w urządzeniu.
- Obrócić przycisk zatrzymania awaryjnego (D) w prawo, aby upewnić się, że jest on wyłączony.
- Chwycić jedną ręką uchwyt sterowniczy (E) i nacisnąć włącznik (F).
- Upewnić się, że kierunek obrotów jest prawidłowy. Więcej informacji znajduje się w *Kontrola kierunku obrotów silnika w modelu BG 250* na stronie 101.
- Pchnąć dźwignię wspornika rozruchu do przodu, aby opuścić narzędzia diamentowe na powierzchnię.

Uruchamianie urządzenia BG 250 Petrol

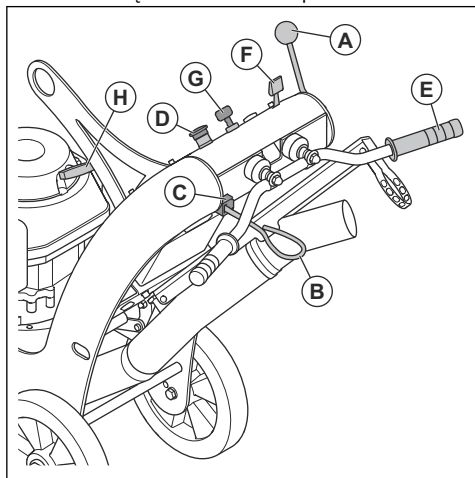


UWAGA: Przemieszczać urządzenie przez cały okres jego użytkowania. Jeżeli produkt będzie pozostawał w miejscu, powierzchnia może stać się nierówna.

1. Uruchomić ekstraktor pyłu.
2. Podłączyć przewód elastyczny ekstraktora pyłu do produktu. Więcej informacji znajduje się w *Podłączanie odkurzacza przemysłowego na stronie 98*.
3. Otworzyć zawór paliwa.



4. Należy pozostawać za maszyną.
5. Pchnąć dźwignię wspornika rozruchu (A) do tyłu, aby unieść narzędzia diamentowe z powierzchni.



6. Zamocować przewód (B) czujnika obecności operatora na ramieniu lub odzieży.
7. Sprawdzić, czy klucz (C) czujnika obecności operatora znajduje się w urządzeniu.
8. Obrócić przycisk zatrzymania awaryjnego (D) w prawo, aby upewnić się, że jest on wyłączony.

9. Chwycić jedną ręką uchwyt sterowniczy (E) i pociągnąć dźwignię gazu do połowy zakresu (F).
10. Obrócić wyłącznik zapłonu (G), aby uruchomić silnik.
11. Jeśli akumulator jest rozładowany, w celu uruchomienia silnika należy pociągnąć uchwyt linki rozrusznika (H).
12. Pchnąć dźwignię wspornika rozruchu do przodu, aby opuścić narzędzia diamentowe na powierzchnię.
13. Pociągnąć dźwignię gazu do tyłu, aby zwiększyć prędkość roboczą.

Kontrola drogi pracy

W trakcie pracy urządzenie może ściągać na boki. Kierunek ściągnięcia jest związany z kierunkiem obrotu głowicy szlifierskiej i ze sposobem eksploatacji produktu.

- W trakcie eksploatacji urządzenia oba koła należy zawsze utrzymywać na podłożu.
- Wywrzeć boczne siły na uchwyt, aby kierować urządzeniem.
- Uchwyt należy zawsze mocno trzymać 2 rękami, aby zachować stabilność i zapewnić, że urządzenie nie porusza się na boki.

Wyłączenie urządzenia BG 250

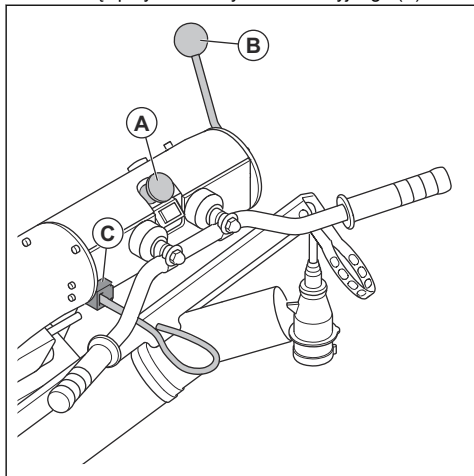


UWAGA: Nie podnosić głowicy szlifierskiej nad powierzchnię po wyłączeniu silnika. Tarcza narzędziowa obraca się jeszcze przez pewien czas po wyłączeniu silnika. W tym czasie pył może wzbijać się w powietrze, a powierzchnia może ulec uszkodzeniu.



UWAGA: Nie wolno pozwolić produktowi stać w miejscu, dopóki tarcze narzędziowe nie zatrzymają się całkowicie.

1. Nacisnąć przycisk zatrzymania awaryjnego (A).



2. Dociskać tarcze narzędziowe do powierzchni, dopóki się całkowicie nie zatrzymają.
3. Pchnąć dźwignię wspornika rozruchu (B) do tyłu, aby unieść narzędzia diamentowe z powierzchni.



UWAGA: W przypadku szlifowania lekkiego asfaltu, farby lub podobnego materiału produkt może przywrzeć do lżejszej powierzchni. Tuż po całkowitym zatrzymaniu tarczy narzędziowej należy unieść przód urządzenia na niewielką wysokość.

4. Odlączyć wtyczkę zasilania.
5. Wyjąć kluczyk (C) czujnika obecności operatora z urządzenia.
6. Wyłączyć ekstraktor pyłu.

Wyłączanie urządzenia BG 250 Petrol



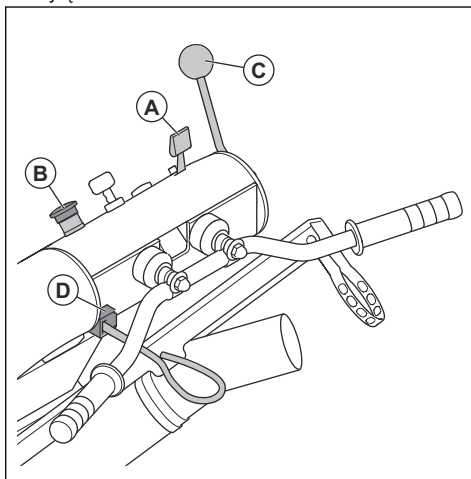
UWAGA: Po wyłączeniu silnika nie podnosić głowicy szlifierskiej z powierzchni. Tarcze narzędziowe obracają się jeszcze przez pewien czas po wyłączeniu silnika. W tym czasie pył może wzbijać się

w powietrze, a powierzchnia może ulec uszkodzeniu.



UWAGA: Nie wolno pozwolić produktowi stać w miejscu, dopóki tarcze narzędziowe nie zatrzymają się całkowicie.

1. Pchnąć dźwignię gazu (A) do przodu do położenia wyłączenia.



2. Nacisnąć przycisk zatrzymania awaryjnego (B).
3. Dociskać tarcze narzędziowe do powierzchni, dopóki się całkowicie nie zatrzymają.
4. Pchnąć dźwignię wspornika rozruchu (C) do tyłu, aby unieść narzędzia diamentowe z powierzchni.



UWAGA: W przypadku szlifowania lekkiego asfaltu, farby lub podobnego materiału produkt może przywrzeć do lżejszej powierzchni. Tuż po całkowitym zatrzymaniu tarczy narzędziowej należy unieść przód urządzenia na niewielką wysokość.

5. Wyjąć kluczyk (D) czujnika obecności operatora z urządzenia.
6. Zamknąć zawór paliwa.
7. Wyłączyć ekstraktor pyłu.

Konserwacja

Wstęp



OSTRZEŻENIE: Przed przeprowadzeniem konserwacji należy przeczytać i zrozumieć rozdział o bezpieczeństwie.

Do wykonywania wszelkich prac serwisowych i naprawczych konieczne jest specjalistyczne przeszkolenie. Gwarantujemy dostępność profesjonalnych napraw i usług serwisowych. Jeśli dany diler nie jest autoryzowanym punktem serwisowym, poproś sprzedawcę o informacje na temat najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego.

Aby uzyskać więcej szczegółowych informacji, patrz .

X = zalecenia są zawarte w niniejszej instrukcji obsługi.

Plan konserwacji

O = zalecenia nie zostały zawarte w niniejszej instrukcji obsługi. Wykonanie przeglądu należy zlecić autoryzowanemu warsztatowi obsługi technicznej.

* = Ogólna konserwacja wykonywana przez operatora. Zalecenia nie zostały zawarte w niniejszej instrukcji obsługi.

Ogólna konserwacja produktu	Codziennie	Pierwszy miesiąc lub po 20 godz.	Co 3 miesiące lub co 50 godz.	Co 6 miesięcy lub co 100 godz.	Co roku lub co 300 godz.
Wyczyścić urządzenie.	X				
Sprawdzić wszystkie urządzenia zabezpieczające.	X				
Upewnić się, że nakrętki i śruby są dokręcone.	*				
Sprawdzić podzespoły elektryczne, przewody i złącza pod kątem zużycia i uszkodzeń.	*				
Sprawdzić połączenia węży. Sprawdzić, czy wszystkie węże w urządzeniu nie są uszkodzone ani nieszczelne.	*				
Upewnić się, że węże do odsysania pyłu nie są uszkodzone ani niedrożne.	*				
Upewnić się, że odpylacz przemysłowy jest pusty i prawidłowo podłączony.	*				
Sprawdzić tarczę szlifierską i sprzęgło elastyczne pod kątem uszkodzeń i zużycia.	*				
Skontrolować stan przycisku zatrzymania awaryjnego.	X				
Sprawdzić osłonę z obrzeżem szczotkowym.	X				

Konserwacja silnika w modelu BG 250	Codziennie	Pierwszy miesiąc lub po 20 godz.	Co 3 miesiące lub co 50 godz.	Co 6 miesięcy lub co 100 godz.	Co roku lub co 300 godz.
Należy sprawdzić, czy przewód zasilania i przedłużacz nie są uszkodzone i są w dobrym stanie.	*				

Konserwacja silnika w modelu BG 250 Petrol	Codziennie	Pierwszy miesiąc lub po 20 godz.	Co 3 miesiące lub co 50 godz.	Co 6 miesięcy lub co 100 godz.	Co roku lub co 300 godz.
Upewnić się, że nie występuje wyciek oleju ani paliwa.	*				
Skontrolować poziom oleju.	X				
Sprawdzić filtr powietrza.	X				

Konserwacja silnika w modelu BG 250 Petrol	Codzien- nie	Pierwszy miesiąc lub po 20 godz.	Co 3 mie- siące lub co 50 godz.	Co 6 mie- sięcy lub co 100 godz.	Co roku lub co 300 godz.
Wymienić olej.		X		X	
Oczyszczyć filtr powietrza.			X ¹³		
Kontrola świcy zapłonowej.				X	
Wymienić filtr powietrza.					X
Wymienić świecę zapłonową.					X

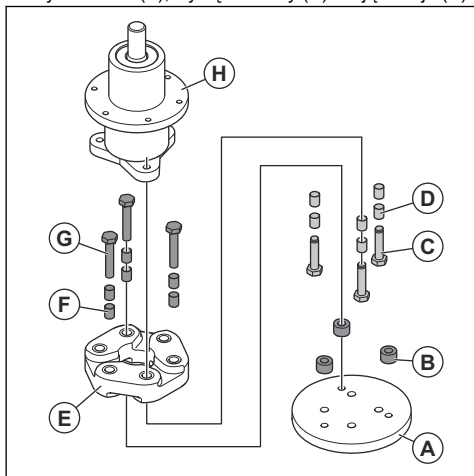
Czyszczenie produktu

- Po zakończeniu użytkowania należy zawsze wyczyścić całe urządzenie.
- Nie używać myjek wysokociśnieniowych do czyszczenia urządzenia.
- Należy zachować czystość i drożność otworów powietrznych, aby temperatura urządzenia była zawsze wystarczająco niska.

Uwaga: Do czyszczenia strefy pod głowicą szlifierską nie wolno używać sprężonego powietrza.

Wymiana sprzęgła elastycznego

- Wyciągnąć kluczyczek czujnika obecności operatora.
- BG 250: Odłączyć przewód zasilający.
- Wymontować tarczę ścienną.
- Wymontować płytkę łącznikową (A), tuleje dystansowe (B), wykręcić śruby (C) i zdjąć tuleje (D).



- Wymontować sprzęgło elastyczne (E), tuleje (F) i wykręcić śruby (G) z zespołu łożyska (H).

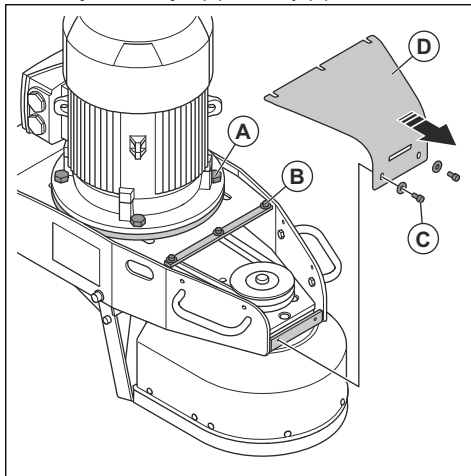
- Zamontować w odwrotnej kolejności. Zamontować 1 nowe sprzęgło elastyczne i 12 nowych tulei.

Sprawdzanie osłony z obrzeżem szczotkowym

- Upewnić się, że osłona z obrzeżem szczotkowym jest nieuszkodzona i czysta oraz szczelnie przylega do posadzki.

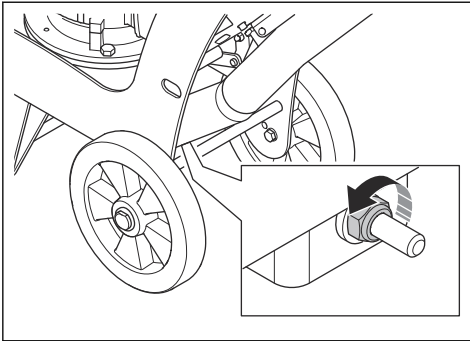
Wymiana kół pasowych w modelu BG 250

- Zatrzymać urządzenie. Więcej informacji znajduje się w *Wyłączanie urządzenia BG 250 na stronie 103*.
- Postawić maszynę na równym podłożu.
- Odkręcić 4 nakrętki (A) i 3 śruby (B).

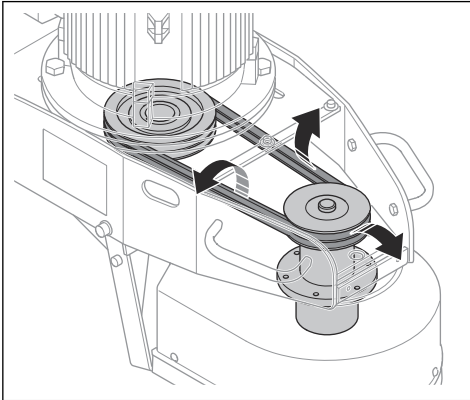


- Wykręcić 2 śruby i zdjąć 2 podkładki (C), a następnie zdjąć przednią pokrywę (D).

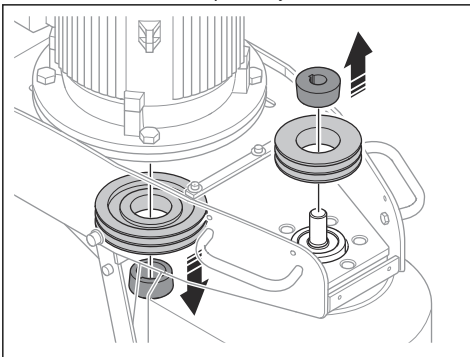
5. Poluzować przeciwnakrętkę.



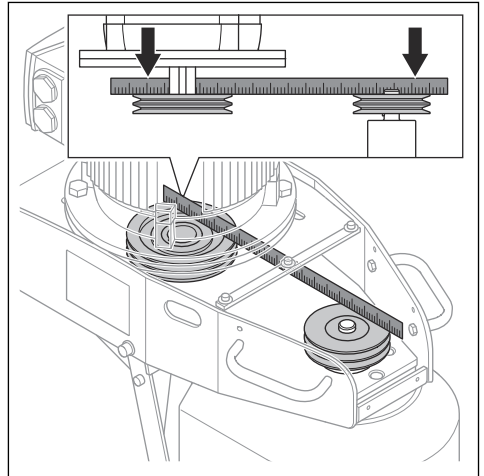
6. Zdjąć pasek klinowy.



7. Wymontować koła pasowe i tuleję zaciskową z silnika szlifierki i zespołu łożyska.



8. Zamontować w odwrotnej kolejności. Zamontować koło pasowe i tuleję zaciskową ustawione równo względem osi silnika. Dokręcić tuleję zaciskową momentem 20 Nm + 10%.

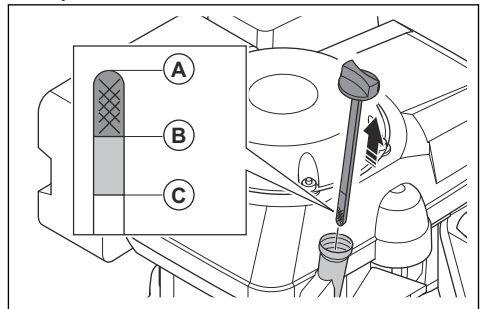


Kontrola poziomu oleju w modelu (BG 250 Petrol)



UWAGA: Eksploatacja urządzenia przy niskim poziomie oleju może spowodować uszkodzenie silnika.

1. Zatrzymać silnik. Więcej informacji znajduje się w *Wyłączanie urządzenia BG 250 Petrol na stronie 104*.
2. Postawić maszynę na równym podłożu.
3. Odkręcić korek zbiornika oleju.
4. Usunąć olej z prętowego wskaźnika poziomu oleju przymocowanego do korka zbiornika oleju.
5. Włożyć prętowy wskaźnik poziomu oleju do zbiornika oleju. Nie dokręcać.
6. Wyciągnąć wskaźnik, po czym odczytać poziom oleju.



- a) Jeśli poziom oleju jest niski (A), napędzić olejem silnikowym i wykonać ponowną kontrolę poziomu oleju. Prawidłowy typ oleju podano w części *Dane techniczne BG 250 Petrol na stronie 113*.
 - b) Jeśli poziom oleju jest wysoki (C), nie wolno dolewać oleju silnikowego. Poziom oleju musi mieścić się w zakresie od (A) do (B).
7. Dokręcić korek zbiornika oleju przed uruchomieniem silnika.

Wymiana oleju silnikowego w modelu BG 250 Petrol

Jeżeli silnik jest zimny, uruchomić silnik na 1–2 minuty przed spuszczeniem oleju silnikowego. Dzięki temu olej silnikowy będzie ciepły, a jego spuszczenie będzie łatwiejsze.



OSTRZEŻENIE: Olej silnikowy jest niezwykle gorący bezpośrednio po wyłączeniu silnika. Poczekać na ostygnięcie silnika przed spuszczeniem oleju silnikowego. W przypadku rozlania oleju silnikowego na skórę, zmyć go wodą z mydłem.

1. Postawić maszynę na równym podłożu.
2. Umieścić zbiornik pod korkiem spustowym oleju.
3. Odkręcić korek zbiornika oleju, korek spustowy oleju i zdjąć podkładkę.

Uwaga: Wyrzucić podkładkę.

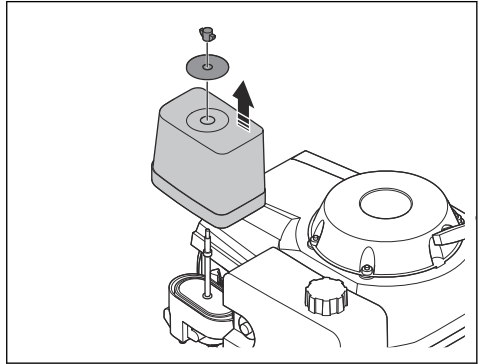
4. Przechylić produkt i zaczekać, aż olej spłynie do pojemnika.
5. Założyć nową podkładkę i korek spustowy oleju.
6. Ustawić silnik w poziomym położeniu i napędzić zbiornik zalecanym olejem. Patrz *Kontrola poziomu oleju w modelu (BG 250 Petrol) na stronie 107* i *Dane techniczne BG 250 Petrol na stronie 113*.
7. Dokręcić korek zbiornika oleju.

Kontrola filtra powietrza (BG 250 Petrol)

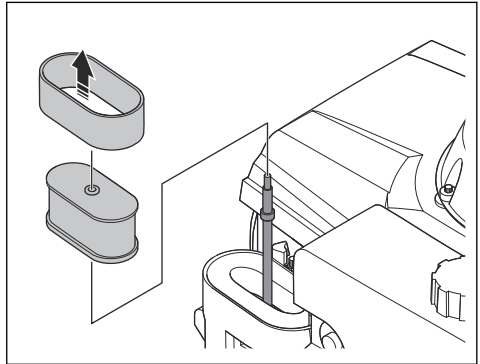


UWAGA: Nie uruchamiać silnika, jeśli filtr powietrza nie jest zamontowany lub jest uszkodzony.

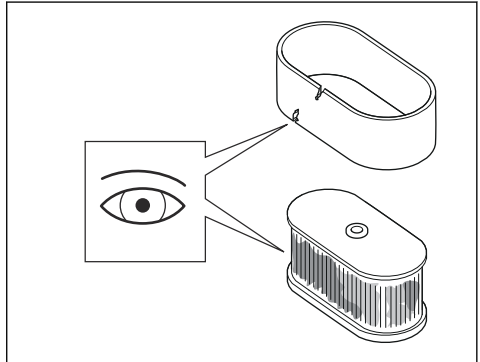
1. Odkręcić nakrętkę motylkową z pokrywy filtra powietrza i zdjąć pokrywę.



2. Wyjąć filtr powietrza.
3. Wyjąć filtr piankowy z filtra papierowego.



4. Sprawdzić filtr piankowy i filtr papierowy.



5. Wymienić uszkodzone filtry.
6. Wymienić filtr powietrza zgodnie z harmonogramem. Więcej informacji znajduje się w *Plan konserwacji na stronie 105*.

- Wyczyścić filtr piankowy i filtr papierowy, jeśli są zanieczyszczone. Więcej informacji znajduje się w *Czyszczenie filtra powietrza BG 250 Petrol na stronie 109*.
- Zamontować filtr powietrza, wykonując czynności w odwrotnej kolejności.

Czyszczenie filtra powietrza BG 250 Petrol



OSTRZEŻENIE: Podczas czyszczenia lub wymiany filtra powietrza należy stosować zatwierdzone środki ochrony dróg oddechowych. Zużyte filtry powietrza należy utylizować w odpowiedni sposób. Pył w filtrze powietrza jest niebezpieczny dla zdrowia.



OSTRZEŻENIE: Nie należy przedmuchiwać go sprężonym powietrzem. Powoduje to uszkodzenie filtra powietrza i zwiększa ryzyko wdychania niebezpiecznego pyłu.

- Wymontować filtr powietrza — patrz część *Kontrola filtra powietrza (BG 250 Petrol) na stronie 108*.
- Wyczyścić obudowę filtra powietrza szczotką.
- Ostukać filtr powietrza o twardą powierzchnię lub użyć odkurzacza, aby usunąć cząsteczki.



UWAGA: Nie pozwolić, aby dysza odkurzacza dotykała powierzchni wkładu filtra papierowego. Zachować niewielką odległość. Dotknięcie wkładu filtra papierowego powoduje uszkodzenie jego wrażliwej powierzchni.

- Sprawdzić filtr powietrza pod kątem uszkodzeń.
- Wymienić filtr powietrza, jeśli jest uszkodzony.



UWAGA: Zawsze należy wymieniać uszkodzony filtr powietrza, ponieważ w przeciwnym razie do silnika dostanie się pył, który może spowodować uszkodzenie silnika.

- Wyczyścić filtr piankowy wodą z mydłem.
- Przeplukać filtr piankowy czystą wodą.
- Wycisnąć wodę z filtra piankowego i pozostawić go do wyschnięcia.
- Nasmarować filtr piankowy olejem silnikowym.
- Przycisnąć do filtra czystą ściereczkę w celu usunięcia nadmiaru oleju.

Uwaga: Jeśli podczas uruchamiania silnika w filtrze piankowym będzie znajdowało się zbyt dużo oleju, z silnika znacznie wydobywać się dym.

- Założyć ponownie pokrywę filtra powietrza. Więcej informacji znajduje się w *Kontrola filtra powietrza (BG 250 Petrol) na stronie 108*.

Kontrola świecy zapłonowej w modelu (BG 250 Petrol)



OSTRZEŻENIE: Przed wymianą świecy zapłonowej należy poczekać na jej ostygnięcie.

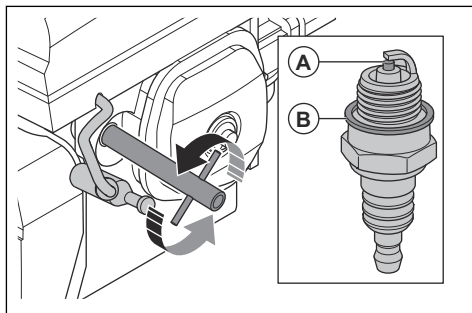


UWAGA: Należy zawsze używać odpowiedniej świecy zapłonowej. Patrz *Dane techniczne BG 250 Petrol na stronie 113*.



UWAGA: Upewnij się, że świeca zapłonowa ma odpowiedni odstęp i że jest czysta.

- Odłączyć fajkę świecy zapłonowej i usunąć zanieczyszczenia z okolic świecy zapłonowej.
- Wymontować świecę zapłonową za pomocą klucza do świec 21 mm lub 13/16 cala.



- Kontrola świecy zapłonowej. Wymienić, jeśli jest uszkodzona, jeśli elektroda (A) jest zużyta lub jeśli podkładka uszczelniająca (B) jest w złym stanie.
- Zmierzyć odstęp między elektrodami świecy zapłonowej za pomocą szczelnomierza do przewodów. Upewnij się, że odległość jest prawidłowa. Patrz *Dane techniczne BG 250 Petrol na stronie 113*.
- W razie potrzeby ostrożnie zgąć boczną część bocznej elektrody, aby skorygować odległość.
- Ostrożnie wkręcić świecę zapłonową ręką.
- Dokręcić świecę zapłonową kluczem 21 mm lub 13/16 cala w celu ściśnięcia podkładki.
 - W przypadku wkręcania nowej świecy zapłonowej po jej osadzeniu na ściśniętej podkładce należy dokręcić o 1/2 obrotu.
 - W przypadku wkręcania tej samej świecy zapłonowej po jej osadzeniu na ściśniętej podkładce należy dokręcić o 1/8-1/4 obrotu.



UWAGA: Poluzowana świeca zapłonowa może stać się zbyt gorąca i spowodować uszkodzenie silnika. Zbyt mocne

dokręcenie świecy zapłonowej może spowodować uszkodzenie górnej części cylindra.

8. Zamocować fajkę świecy zapłonowej do świecy.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Zbyt silne drgania i/lub nietypowe odgłosy.	Tarcze szlifierskie są zużyte lub uszkodzone.	Sprawdzić tarcze szlifierskie pod kątem uszkodzeń lub nadmiernego luzu.
	Łożysko jest uszkodzone.	Sprawdzić łożysko na wałku napędowym osi i w razie potrzeby wymienić.
	Niepożądaný osad materiału na sprzęgle.	Oczyszczyć sprzęgło.
Pogorszenie lub brak wydajności szlifowania.	Narzędzia diamentowe są zużyte.	Wymienić zużyte części.
	Nieprawidłowy typ narzędzi diamentowych do danej powierzchni.	Wymienić narzędzia diamentowe na odpowiednie do danej powierzchni.
Produkt nie uruchamia się.	Przycisk zatrzymania awaryjnego jest włączony.	Obrócić przycisk zatrzymania awaryjnego w prawo, aby go wyłączyć.
	Uszkodzony podzespół.	Wymienić uszkodzony podzespół.
	BG 250: Tylko 1 faza jest doprowadzana do produktu.	Sprawdzić zasilanie.
	BG 250: Przedłużacz jest odłączony lub uszkodzony.	Podłączyć przedłużacz lub wymienić go, jeżeli jest taka potrzeba.
	BG 250 Petrol: Brak paliwa w zbiorniku.	Napełnić zbiornik paliwa paliwem. Patrz <i>Uzupełnianie paliwa w modelu BG 250 Petrol na stronie 99</i> .
BG 250 Petrol: Brak oleju w zbiorniku.	Napełnić zbiornik olejem. Patrz <i>Kontrola poziomu oleju w modelu (BG 250 Petrol) na stronie 107</i> .	
Produkt zatrzymuje się po chwili pracy.	BG 250: Zadziałanie wyłącznika ochronnego silnika z powodu przeciążenia.	Zmniejszyć obciążenie.
	BG 250: Silnik jest uszkodzony.	Sprawdzić silnik.
	BG 250 Petrol: Nieprawidłowy korek zbiornika paliwa.	Podczas eksploatacji urządzenia należy upewnić się, że korek zbiornika paliwa jest maksymalnie dokręcony.
Produkt trudno jest utrzymać.	Zbyt mała liczba narzędzi diamentowych na głowicy szlifierskiej.	Użyć odpowiedniej liczby narzędzi diamentowych.
	Nieprawidłowy typ narzędzi diamentowych do danej powierzchni.	
Produkt pozostawia nieregularne zadrapania.	Narzędzia diamentowe są nieprawidłowo zamocowane lub zamocowane na różnych wysokościach tarczy szlifierskiej.	Upewnić się, że wszystkie narzędzia diamentowe są zamontowane poprawnie i czy wszystkie mają taką samą wysokość.
	Tarcza szlifierska jest zużyta lub uszkodzona.	Sprawdzić czy tarcze szlifierskie nie mają uszkodzonych fragmentów lub zbyt dużego luzu.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Występują gwałtowne niepożądane ruchy w produkcji.	Tarcze szlifierskie są zużyte lub uszkodzone.	Sprawdzić tarcze szlifierskie pod kątem uszkodzeń lub nadmiernego luzu.
	Narzędzia diamentowe są nieprawidłowo zamocowane lub zamocowane na różnych wysokościach tarcz szlifierskich.	Sprawdzić, czy wszystkie narzędzia diamentowe są zamontowane poprawnie i czy wszystkie mają taką samą wysokość.
Nastąpiło zwolnienie wewnętrznego wyłącznika automatycznego.	BG 250: Zbyt duże obciążenie lub niewystarczające zasilanie.	Sprawdzić zasilanie.
		Zmniejszyć nacisk szlifowania, zwiększyć liczbę narzędzi szlifierskich albo twardość spoiwa.
Po uruchomieniu urządzenie ponownie wyłącza się.	N/D	Skontaktować się z zatwierdzonym centrum serwisowym.

Transport, przechowywanie i utylizacja

Transportowanie



OSTRZEŻENIE: Zachować ostrożność podczas transportu. Produkt jest ciężki i może spowodować obrażenia ciała bądź uszkodzenie, jeżeli spadnie lub poruszy się podczas transportu.

Kółka umożliwiają transportowanie produktu na krótsze odległości. W przypadku większych odległości należy podnieść produkt, aby go przenieść lub umieścić go w samochodzie.



UWAGA: Nie wolno holować produktu za pojazdem.

- Należy zachować szczególną ostrożność przy ręcznym przemieszczaniu produktu i po powierzchniach ze spadkiem. Niewielkie pochyłości mogą wywołać szybki ruch, którego nie można wyhamować ręcznie. Informacje na temat maksymalnego kąta nachylenia podłoża można znaleźć na tabliczce znamionowej produktu.
- Bezpiecznie zamocować produkt na czas transportu. Upewnić się, że nie może się poruszać.
- Na czas transportu zabezpieczyć produkt od zewnątrz pokrowcem lub plandeką. Zabezpieczenie chroni produkt przed czynnikami atmosferycznymi, takimi jak np. śnieg i deszcz.
- Przy podnoszeniu produktu należy zawsze używać ucha do podnoszenia.
- Nie podnosić produktu za uchwyt sterujący, silnik, podwozie ani za inne części.
- Najlepiej transportować urządzenie na palecie.

- Produkt należy zawsze podnosić za pomocą dźwigu lub wózka widłowego.
- Nie używać wózka widłowego, jeżeli produkt nie znajduje się na palecie lub na wózku. Może to spowodować uszkodzenie tarcz szlifierskich lub innych wewnętrznych podzespołów.
- W trakcie transportu głowica szlifierska musi znajdować się na podłożu. Aby zapobiec uszkodzeniu mechanizmu blokującego tarcz narzędziowych, należy pozostawić zamontowane tarcze narzędziowe.

Przemieszczanie produktu w górę i w dół rampy



OSTRZEŻENIE: Należy zachować szczególną ostrożność przy wjeżdżaniu urządzeniem na rampy i zjeżdżaniu z nich. Produkt jest ciężki i istnieje ryzyko odniesienia obrażeń w przypadku jego upadku lub zbyt szybkiego ruchu.



OSTRZEŻENIE: W przypadku ramp o dużym kącie nachylenia należy zawsze używać wciągarki. Nie wolno chodzić ani stawać poniżej produktu. Nie przebywać w obszarze zagrożenia produktu. Więcej informacji znajduje się w *Bezpieczeństwo miejsca pracy* na stronie 93.

- W celu zjechania urządzeniem z rampy należy je powoli przemieszczać do tyłu.
- W celu wjechania urządzeniem na rampę należy je powoli przemieszczać do przodu.
- Nie obracać produktu o więcej niż 45° na rampie.

Podnoszenie produktu



OSTRZEŻENIE: Upewnić się, że sprzęt do podnoszenia ma odpowiednie parametry, aby bezpiecznie podnieść produkt. Na tabliczce znamionowej urządzenia podana jest masa produktu.

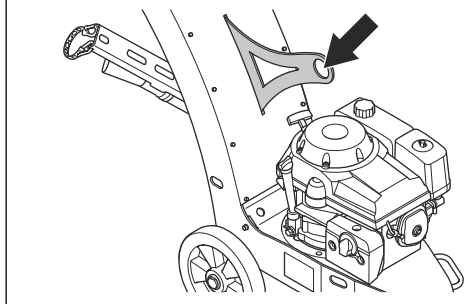
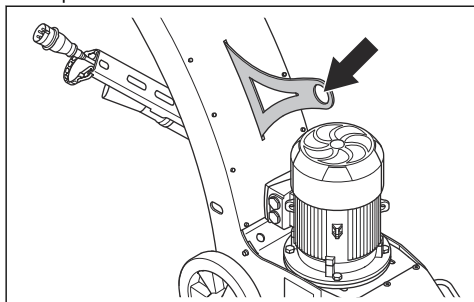


OSTRZEŻENIE: Nie przechodzić ani nie stawać pod podnoszonym produktem ani w jego pobliżu. Należy trzymać osoby postronne z dala od obszaru roboczego.



OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać uszkodzonego produktu. Upewnić się, że ucho do podnoszenia jest prawidłowo rozłożone i nie jest uszkodzone.

1. Przymocować wyposażenie do podnoszenia do ucha do podnoszenia.

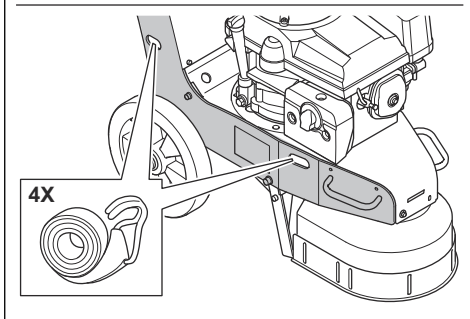
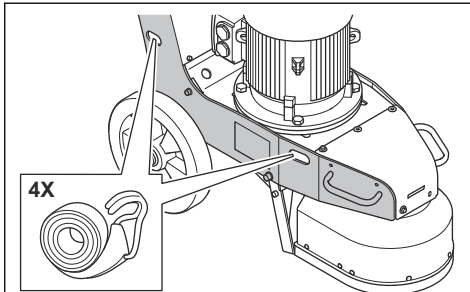


2. Bezpiecznie podnieść urządzenie.

Zabezpieczenie produktu w pojeździe transportowym

Produkt ma otwory, które używane z paskami mocującymi służą do mocowania produktu do pojazdu transportowego.

1. Przymocować paski mocujące do otworów.



2. Zamocować i dociągnąć pasy mocujące do pojazdu transportowego.

Przechowywanie



UWAGA: Nie przechowywać produktu na zewnątrz. Produkt należy zawsze przechowywać w pomieszczeniu.

- Produkt przechowywać w suchym miejscu nie narażonym na przymrozki.
- Przed odstawieniem produktu do przechowywania należy go wyczyścić oraz przeprowadzić pełny przegląd.
- Produkt należy przechowywać w zamkniętym miejscu, aby uniemożliwić dostęp do niego dzieciom i osobom nieupoważnionym.
- BG 250 Petrol: Opróżnić zbiornik paliwa przed odłożeniem maszyny na dłuższy okres. Utylizacja paliwa musi odbywać się w odpowiednim miejscu.
- BG 250 Petrol: Zawsze należy korzystać z zatwierdzonych pojemników do przechowywania i transportu paliwa.

Utylizacja produktu BG 250



Symbol ten oznacza, że produkt nie stanowi odpadu gospodarczego. Należy poddać go recyklingowi za pośrednictwem lokalnego systemu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Pozwala to na prawidłowe zarządzanie urządzeniem, które osiągnęło koniec okresu eksploatacji.

W celu uzyskania informacji należy skontaktować się z lokalnymi władzami, służbami zajmującymi się odpadami komunalnymi, sprzedawcą lub punktem serwisowym Husqvarna.

Nieprawidłowa utylizacja może mieć negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi ze względu na potencjalną obecność substancji niebezpiecznych.

Utylizacja produktu BG 250 Petrol

- Przestrzegać lokalnych wymogów dotyczących recyklingu oraz wszystkich innych obowiązujących przepisów.
- Zutilizować wszelkie środki chemiczne, takie jak olej silnikowy i paliwo, w centrum serwisowym lub w odpowiednim miejscu utylizacji.
- Nie wolno utylizować akumulatora jak zwykłego odpadu domowego.
- Gdy produkt nie jest już użytkowany, należy go odesłać Husqvarna do dealera lub zutilizować w centrum utylizacji.

Dane techniczne

Dane techniczne BG 250

	3x400V	1x230V
Częstotliwość maszyny, Hz	50	60
Moc silnika, kW/KM	5,5/7,5	3,7/5
Prąd znamionowy, A	10,5	21,3
Napięcie znamionowe, V	400	230
Masa, kg/funty	150/331	158/349
Szerokość szlifowania, mm/cale	250/10	250/10
Nacisk szlifowania, kg/funty	53/117	53/117
Prędkość obrotowa tarczy, obr./min	1970	1950
Średnica złącza przewodu odkurzacza budowlanego, mm/cale	75/3	75/3

Dane techniczne BG 250 Petrol

Moc silnika, kW/KM	7,6/10,2
Masa, kg/funty	142/313
Szerokość szlifowania, mm/cale	250/10
Nacisk szlifowania, kg/funty	52/115
Prędkość obrotowa tarczy, obr./min	2260
Średnica złącza przewodu odkurzacza budowlanego, mm/cale	75/3
Pojemność zbiornika paliwa, l	2,1
Pojemność zbiornika oleju, l	1,1

Odpowiedni zespół filtra	Należy skontaktować się z lokalnym dealerem Husqvarna.
--------------------------	--

Poziomy głośności

	BG 250 3x400V/50	BG 250 1x230V/60	BG 250 Petrol
Poziom hałas ¹⁴			
Zmierzony poziom mocy akustycznej, L _W (dB(A))	97	97	90
Poziomy głośności ¹⁵			
Poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora, L _p (dB(A))	85	85	110
Poziomy drgań ¹⁶			
Uchwyt prawy, m/s ²	1,8		
Uchwyt lewy, m/s ²	1,8		

Deklaracja dotycząca emisji hałasu i drgań

Deklarowane wartości zostały uzyskane w badaniach laboratoryjnych zgodnie z podaną dyrektywą lub normami i można je porównać z deklarowanymi wartościami innych produktów testowanych zgodnie z tą samą dyrektywą lub normami. Deklarowane wartości nie

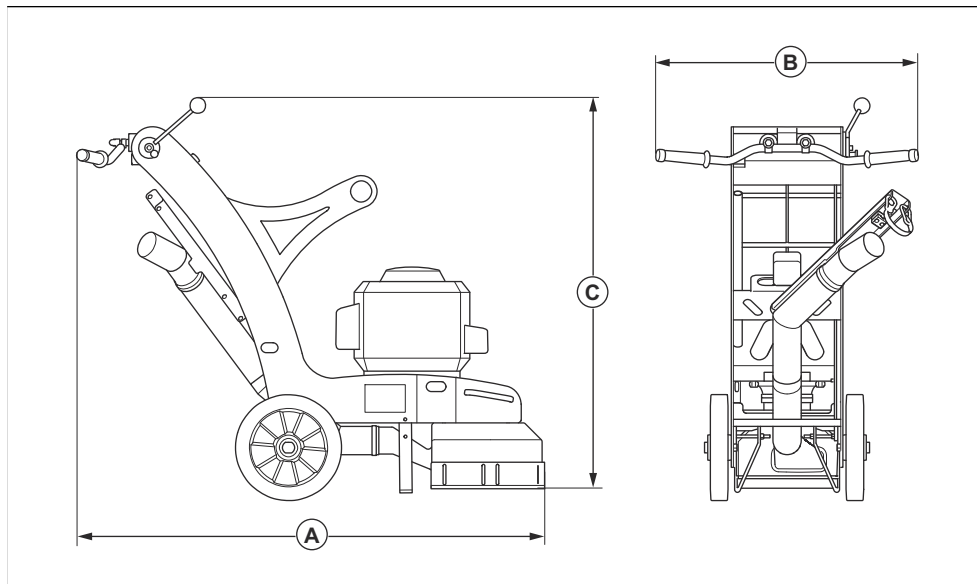
nadają się do stosowania w ocenach ryzyka, a wartości zmierzone w poszczególnych miejscach pracy mogą być wyższe. Rzeczywiste wartości narażenia i ryzyko wystąpienia szkód, jakie może odnieść użytkownik, są unikatowe i zależą od sposobu działania użytkownika, materiału użytego w produkcie, czasu ekspozycji, stanu fizycznego użytkownika oraz stanu produktu.

¹⁴ Emisja hałasu do otoczenia mierzona jako moc akustyczna zgodnie z normą EN 60335-2-72. Oczekiwana niepewność pomiaru 2,5 dB(A).

¹⁵ Poziom ciśnienia akustycznego zgodnie z normą EN 60335-2-72. Oczekiwana niepewność pomiaru 4 dB(A).

¹⁶ Poziom wibracji zgodnie z normami EN 60335-1 oraz EN 60335-2-72. Odnotowane dane dla poziomu wibracji mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1 m/s². Wartości wibracji dotyczą obsługi ręcznej.

Wymiary produktu



A	Długość, mm/cal	1301/51,22
B	Szerokość, mm/cal	458/18,03
C	Wysokość, mm/cal	1106/43,54

Deklaracja zgodności UE

Firma Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna,
Szwecja, tel.: +46-36-146500, deklarujemy z pełną
odpowiedzialnością, że produkt:

Opis	Szlifierka do posadzek
Marka	Husqvarna
Typ/model	BG 250
Identyfikacja	Numery seryjne z roku 2025 i nowsze

spełnia wszystkie wymogi określone w odpowiednich
dyrektywach i przepisach UE:

Dyrektywa/przepis	Opis
2006/42/WE	„dotycząca maszyn”

Dyrektywa/przepis	Opis
2014/30/UE	„w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej”
2011/65/UE	„w sprawie ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych”

oraz został zaprojektowany zgodnie z następującymi normami i specyfikacjami technicznymi;

EN ISO 12100:2010,

EN 60335-2-72:2012

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

EN IEC 63000:2018

Partille, 2025-09-08



Christian Nyberg

Starszy dyrektor ds. badań i rozwoju sprzętu ciężkiego

Husqvarna AB, Construction Division

Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną

UK Importer:

Husqvarna UK Ltd

Preston Road, Co. Durham

DL5 6UP



Obsah

Úvod.....	117	Riešenie problémov.....	139
Bezpečnosť.....	121	Preprava, skladovanie a likvidácia.....	140
Prevádzka.....	126	Technické údaje.....	142
Údržba.....	133	Vyhľadanie o zhode EÚ.....	144

Úvod

Popis výrobku

Výrobok je podlahová brúska určená na povrchy rôznej tvrdosti. Výrobok poháňa elektromotor BG 250 alebo benzínový motor BG 250 Petrol.

Plánované použitie

Výrobok sa používa na brúsenie povrchov materiálov s rôznou tvrdosťou, ako je prírodný kameň, terazzo a betón. Výrobok sa používa na brúsenie krycích materiálov, ako je lepidlo. Výrobok sa používa

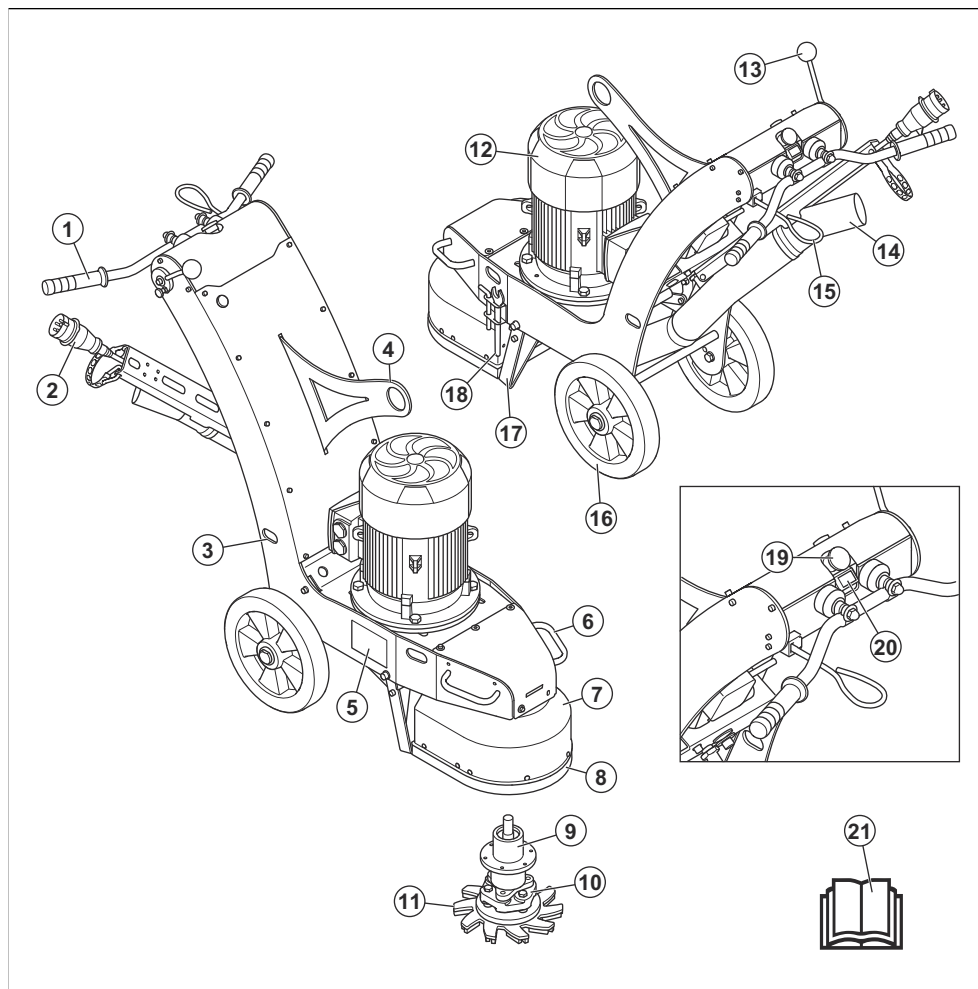
na brúsenie za sucha. Výrobok používajte len na vodorovných povrchoch a v suchých podmienkach. Výrobok nepoužívajte na brúsenie dreva.

Výrobok používajú profesionálni operátori v obchodných prevádzkach.



VÝSTRAHA: Výrobok nepoužívajte na iné účely.

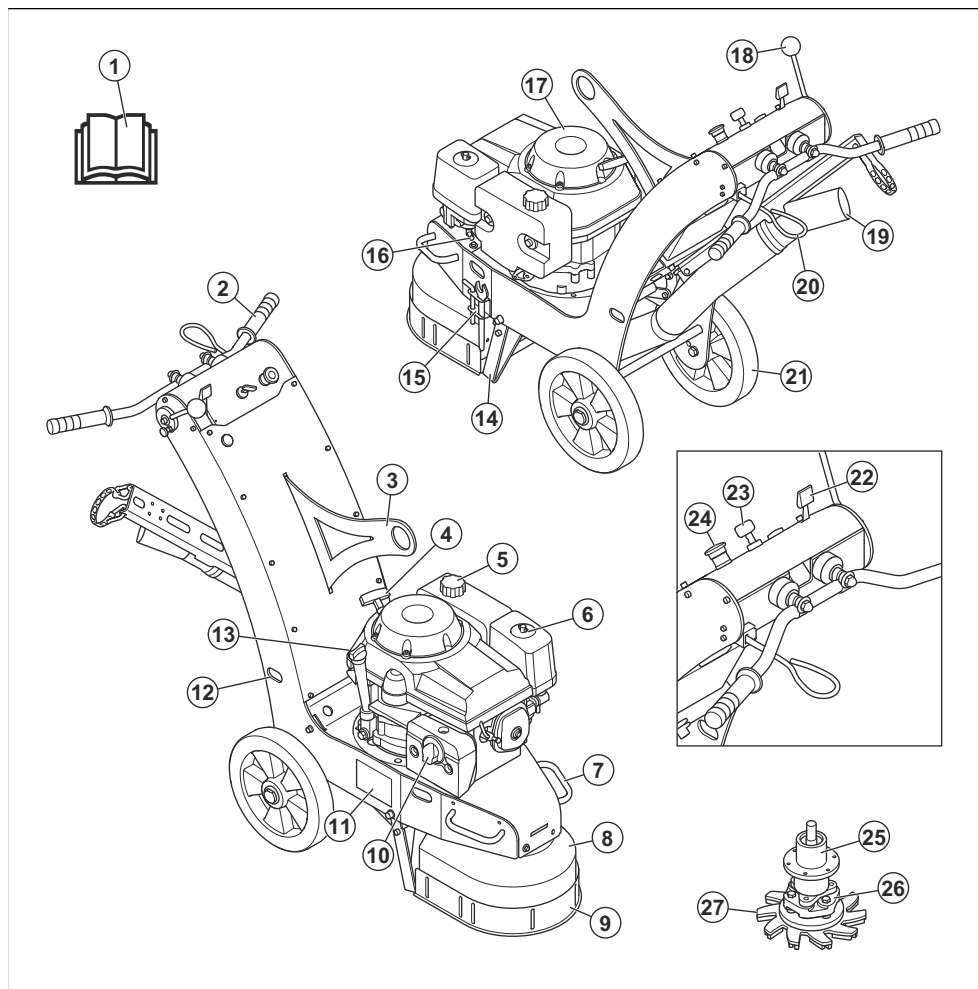
Prehľad výrobku BG 250



1. Riadidlá
2. Napájací kábel s fázovým meničom
3. Otvory na popruhy
4. Oko na zdvíhanie
5. Typový štítok
6. Zdvíhacie rukoväte
7. Protiprachový kryt
8. Lišta kľe
9. Ložisková jednotka
10. Pružná spojka
11. Brúsny kotúč

12. Brúsny motor
13. Páka na podporu pri spustení
14. Pripojenie odsávača prachu
15. Kontrola prítomnosti operátora (OPC)
16. Koleso
17. Podpera pri spustení
18. Nástroje
19. Tlačidlo núdzového zastavenia
20. Štartovacie tlačidlo
21. Návod na obsluhu

Prehľad výrobku BG 250 Petrol



- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Návod na obsluhu | 13. Uzáver nádrže na olej |
| 2. Riadidlá | 14. Podpera pri spustení |
| 3. Oko na zdvíhanie | 15. Nástroje |
| 4. Držadlo štartovacieho lanka | 16. Palivový uzáver |
| 5. Uzáver palivovej nádrže | 17. Brúsny motor |
| 6. Vzduchový filter | 18. Páka na podperu pri spustení |
| 7. Zdvíhacie rukoväte | 19. Pripojenie odsávača prachu |
| 8. Protiprachový kryt | 20. Kontrola prítomnosti operátora (OPC) |
| 9. Lišta kefy | 21. Koleso |
| 10. Tlačík výfuku | 22. Ovládanie plynu |
| 11. Typový štítok | 23. Spínač štartéra motora |
| 12. Otvory na popruhy | 24. Tlačidlo núdzového zastavenia |

- 25. Ložisková jednotka
- 26. Pružná spojka
- 27. Brúсны kotúč

Symbole na výrobku



Upozornenie: Tento výrobok môže byť nebezpečný a spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtienie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb. Postupujte opatrne a používajte výrobok správnym spôsobom.



Vysoké napätie.



Všetky časti tela udržiavajte mimo horúcich plôch.



Zdvíhač. bod.



Pred používaním výrobku si pozorne prečítajte návod na obsluhu a uistite sa, že porozumiete uvedeným pokynom.



Používajte schválenú ochranu dýchacích ciest.



Používajte schválené chrániče sluchu.



Používajte schválené chrániče očí.



Používajte schválené ochranné rukavice.



Používajte schválenú ochrannú obuv.



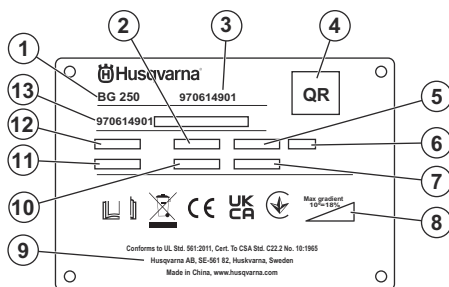
Uvedený symbol znamená, že výrobok nepatrí do komunálneho odpadu. Ďalšie informácie nájdete v časti *Likvidácia výrobku BG 250 na strane 141*.



Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami EÚ.

Poznámka: Ostatné symboly/štítky na výrobku obsahujú údaje v súlade so zvláštnymi požiadavkami certifikácie pre určité trhy.

Typový štítk



1. Model
2. Menovitá frekvencia
3. Číslo výrobku
4. QR kód
5. Menovitý výkon
6. Trieda IP
7. Rok výroby
8. Maximálny uhol sklonu
9. Výrobca
10. Hmotnosť výrobku
11. Menovitý prúd
12. Menovité napätie
13. Výrobné číslo (HID)

Poškodenie výrobku

Nie sme zodpovední za škody na našom výrobku v prípade:

- nesprávne vykonanej opravy výrobku,
- opravy výrobku, pri ktorej neboli použité diely od výrobcu alebo diely schválené výrobcom,
- používania príslušenstva od iného výrobcu alebo príslušenstva, ktoré nie je schválené výrobcom,
- opravy výrobku, ktoré neboli vykonané v schválenom servisnom stredisku alebo schválenými kompetentnými osobami.

Bezpečnosť

Bezpečnostné definície

Výstrahy, upozornenia a poznámky slúžia na zdôraznenie mimoriadne dôležitých častí návodu.



VÝSTRAHA: Používa sa, ak pre obsluhu alebo osoby v okolí existuje nebezpečenstvo poranenia alebo smrti v prípade nedodržania pokynov v návode.



VAROVANIE: Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia produktu, iných materiálov alebo okolitej oblasti v prípade nedodržania pokynov v návode.

Poznámka: Používa sa na poskytnutie informácií nad rámec nevyhnutných informácií v danej situácii.

Všeobecné bezpečnostné pokyny



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Tento výrobok môže byť nebezpečný, ak nie ste opatrní alebo ho používate nesprávne. Tento výrobok môže spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb. Pred použitím výrobku si musíte prečítať tento návod na obsluhu a porozumieť jeho obsahu.
- Tento výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami či znalosťami.
- Uschovajte si všetky upozornenia a pokyny.
- Dodržiavajte všetky platné zákony a predpisy.
- Obslužný personál aj jeho zamestnávateľ musia poznať a predchádzať rizikám počas prevádzky výrobku.
- Výrobok smú používať iba osoby, ktoré si prečítali návod na obsluhu a porozumeli jeho obsahu.
- Nepoužívajte výrobok, ak ste pred použitím neabsolvovali príslušné školenie. Zabezpečte vyškolenie všetkých operátorov.
- Nedovoľte, aby výrobok používali deti.
- Výrobok smú obsluhovať iba oprávnené osoby.
- Za nehody, pri ktorých dôjde k poškodeniu zdravia osôb alebo majetku, nesie zodpovednosť prevádzkovateľ.
- Výrobok nepoužívajte, ak ste unavení, chorí alebo ste pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.
- Vždy zachovávajte opatrnosť a riadte sa zdravým úsudkom.

- Tento výrobok vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností spôsobovať rušenie aktívnych alebo pasívnych implantovaných lekárskeho prístrojov. Na zníženie rizika vážneho poranenia alebo usmrtenia odporúčame, aby sa osoby s implantovanými lekárske pomôckami poradili so svojim lekárom a výrobcom danej lekárskej pomôcky ešte pred použitím tohto výrobku.
- Výrobok udržiavajte čistý. Uistite sa, že sú symboly a emblémy čitateľné.
- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený.
- Výrobok neupravujte.
- Nepoužívajte výrobok, ak je možné, že bol upravený inými osobami.

Bezpečnostné pokyny pre prevádzku



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Používajte osobné ochranné pomôcky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 123*.
- Nadmerné vystavenie vibráciám môže spôsobiť narušenie krvného obehu alebo poškodenie nervov u osôb, ktoré majú zhoršený krvný obeh. Ak máte príznaky nadmerného vystavenia vibráciám, obráťte sa na svojho lekára. Príkladmi týchto symptómov sú: znečítlivenie, stratu citu, brnenie, pichanie, bolesť, strata sily, zmeny farby alebo stavu pokožky. Tieto symptómy sa bežne objavujú na prstoch, rukách a zápästiach.
- Výrobok nepoužívajte, ak nie sú nainštalované všetky ochranné kryty.
- Naučte sa, ako v prípade núdze rýchlo zastaviť motor.
- BG 250: Predtým, ako sa vzdialíte od výrobku, zastavte motor a odpojte napájací kábel. Uistite sa, že nehrozí nebezpečenstvo neúmyselného spustenia.
- BG 250 Petrol: Predtým, ako sa vzdialíte od výrobku, zastavte motor. Uistite sa, že nehrozí nebezpečenstvo neúmyselného spustenia.
- Vyhýbajte sa miestam, kde môže výrobok spôsobiť zranenie.
- Dbajte na to, aby sa v pohyblivých častiach nezachytilo oblečenie, dlhé vlasy ani šperky.
- Počas používania musíte byť v bezpečnej a stabilnej polohe.
- Výrobok používajte len na vodorovných povrchoch.
- Výrobok nepoužívajte, ak v prípade nehody nebude k dispozícii pomoc.

- Vždy používajte schválené príslušenstvo. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na predajcu Husqvarna.
- Ak cítite vibrácie vo výrobku alebo je hladina hluku z výrobu neobyčajne vysoká, okamžite výrobok zastavte. Skontrolujte, či nie je výrobok poškodený. Opravte akékoľvek poškodenie alebo kontaktujte autorizovaného servisného zástupcu.
- BG 250 Petrol: Počas prevádzky a po ukončení prevádzky sa nedotýkajte tlmíča výfuku, kým nevychladne. Hrozí nebezpečenstvo popálenia.
- BG 250 Petrol: Dbajte na to, aby sa ľudia a predmety nachádzali v dostatočnej vzdialenosti od horúcich výfukových plynov z tlmíča.
- Produkt spúšťajte len s pripojenou lištou kefy. Lišta kefy musí byť v tesnom kontakte s povrchom, najmä pri suchých prácach na povrchu.
- Skontrolujte, či je lišta kefy čistá a nepoškodená. Poškodenú lištu kefy vymeňte.
- Na odstraňovanie prachu výrobok pripojte k odsávaču prachu.
- Neťahajte za hadicu odsávača prachu. Výrobok môže spadnúť a spôsobiť zranenie alebo škody.
- Odsávač prachu ponechajte zapnutý, až kým sa motor úplne nezastaví.
- Dávajte pozor, aby sa pri spustení výrobku brúsna hlava nedotýkala povrchu.
- Výrobok používajte len zozadu s rukami na rukováti.
- Uistite sa, že sa na rukovátiach nenachádza žiaden olej ani mazadlo.
- Počas prevádzky musia byť 2 kolesá na zemi.

- Používajte schválenú ochranu dýchacích ciest. Dbajte na to, aby sa na pracovisku používali prostriedky na ochranu dýchacích ciest pred nebezpečnými materiálmi.
- Dbajte na to, aby bolo na pracovisku zabezpečené dostatočné prúdenie vzduchu.
- Ak je to možné, nasmerujte výfuk výrobku tak, aby pri používaní nevíril do ovzdušia prach.

Bezpečnosť a ochrana pred hlukom



VÝSTRAHA: Skôr než budete produkt používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Vysoké hladiny hluku a dlhodobé vystavenie hluku môžu spôsobiť stratu sluchu v dôsledku hluku.
- Aby ste zachovali čo najnižšiu hladinu hluku, používajte výrobok a vykonávajte jeho údržbu v súlade s pokynmi v návode na obsluhu.
- Počas prevádzky výrobku používajte schválené chrániče sluchu.
- Pri používaní chráničov sluchu venujte pozornosť výstražným signálom a hlasom. Po zastavení výrobku si zložte chrániče sluchu, pokiaľ nie je potrebné používať chrániče sluchu kvôli úrovni hluku na pracovisku.

Bezpečnosť a ochrana pred výfukovými plynmi



VÝSTRAHA: Skôr než budete produkt používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Výfukové plyny z motora obsahujú oxid uhoľnatý. Ide o plyn bez zápachu, ktorý je jedovatý a veľmi nebezpečný. Dýchanie oxidu uhoľnatého môže spôsobiť smrť. Keďže je oxid uhoľnatý bez zápachu a neviditeľný, nie je možné zistiť jeho prítomnosť ľudskými zmyslami. Príznakom otravy oxidom uhoľnatým je závrat, no pri dostatočnom množstve a koncentrácii oxidu uhoľnatého môžu osoby stratiť vedomie aj bez predchádzajúcich varovných príznakov.
- Výfukové plyny tiež obsahujú nespálené uhľovodíky vrátane benzénu. Dlhodobé vdychovanie môže spôsobiť zdravotné problémy.
- Oxid uhoľnatý obsahujú aj výfukové plyny, ktoré vidíte alebo cítite čuchom.
- Nepoužívajte výrobok so spaľovacím motorom v interiéri ani v oblastiach bez dostatočného vetrania.
- Nevdychujte výfukové plyny.
- Dbajte na dostatočné prúdenie vzduchu v pracovnej oblasti. Toto je veľmi dôležité pri používaní výrobku vo výkopoch alebo iných stiesnených pracovných priestoroch, kde sa môžu ľahko nahromadiť výfukové plyny.

Bezpečnosť a ochrana pred prachom



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pri používaní výrobku môže dôjsť k zvráteniu prachu do ovzdušia. Prach môže spôsobiť vážne poškodenie zdravia a trvalé zdravotné problémy. Prach oxidu kremičitého je niekoľkými orgánmi regulovaný ako škodlivý. Medzi takéto zdravotné problémy patria napr.:
 - smrteľné ochorenia pľúc ako chronická bronchitída, silikóza a pľúcna fibróza,
 - rakovina,
 - vrodené poruchy,
 - zápal kože.
- Používajte správne vybavenie na zníženie množstva prachu a výparov v ovzduší a na zníženie množstva prachu na pracovnom vybavení, povrchoch, oblečení a častiach tela. Medzi regulačné vybavenie patria napr. systémy na zachytávanie prachu a rozprašovanie vody na viazanie prachových častíc. Ak je to možné, znížte mieru vytvárania prachu pri zdroji. Dbajte na to, aby bolo vybavenie správne nainštalované a používané a aby sa vykonávala pravidelná údržba.

Osobné ochranné prostriedky



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Počas používania výrobku vždy používajte správne osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky neznamenajú, že neexistuje nebezpečenstvo poranenia. V prípade nehody môžu osobné ochranné prostriedky znížiť závažnosť poranenia. Váš predajca vám pomôže pri výbere správnych prostriedkov.
- Počas používania produktu používajte schválené chrániče očí.
- Nepoužívajte voľné, ťažké a nevhodné oblečenie. Používajte oblečenie, ktoré vám umožňuje voľný pohyb.
- Používajte schválené ochranné rukavice, ktoré umožňujú pevné uchopenie a zabraňujú podráždeniu kože.
- Používajte schválenú ochrannú prilbu.
- Počas používania produktu vždy používajte schválené chrániče sluchu. Dlhodobé pôsobenie hluku môže mať za následok stratu sluchu.
- Tento produkt vytvára prach a výpary, ktoré obsahujú nebezpečné chemikálie. Používajte schválenú ochranu dýchacích ciest.
- Používajte topánky s oceľovými špičkami a protišmykovými podrážkami.
- Uistite sa, že máte v blízkosti k dispozícii lekárničku.
- Pri používaní produktu môžu vznikáť iskry. V blízkosti musí byť pripravený hasiaci prístroj.

Hasiaci prístroj

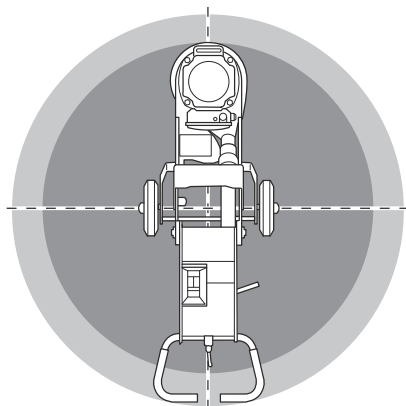
- Počas prevádzky majte vždy na blízku hasiaci prístroj.
- Používajte práškový hasiaci prístroj alebo hasiaci prístroj s kysličníkom uhlíčitým.

Bezpečnosť na pracovisku



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Počas prevádzky vykážte okolostojace osoby z oblastí znázornenej na obrázku nižšie. Počas prevádzky musí byť obsluhujúci personál v tejto oblasti veľmi opatrný.



- Výrobok nepoužívajte v hmle, daždi, silnom vetre, studenom počasí, pri vysokom riziku blesku alebo za iných nepriaznivých poveternostných podmienok. Používanie výrobku v nepriaznivom počasí alebo na mokrych miestach môže viesť k zníženiu vašej pozornosti. Nepriaznivé počasie môže mať za následok nebezpečné pracovné podmienky.
- Výrobok nepoužívajte v oblastiach, kde môže dôjsť k požiaru alebo výbuchu.
- Zabezpečte, aby sa deti, okolostojace osoby a zvieratá nachádzali mimo pracovnej oblasti a v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.
- Zabezpečte, aby sa v pracovnej oblasti nachádzali len schválené osoby.
- V pracovnej oblasti udržiavajte čistotu a zabezpečte v ňom dostatočné osvetlenie.
- Pred používaním výrobku odstráňte z pracovnej oblasti predmety, ako sú napr. skrutky, matice, drôty a kamene.
- Uistite sa, že sa v smere prevádzky výrobku nenachádzajú káble ani hadice.
- Uistite sa, že v pracovnom priestore je dostatočné prúdenie vzduchu.

Elektrická bezpečnosť



VÝSTRAHA: Pri obsluhu elektrických produktov vždy existuje riziko zásahu elektrickým prúdom. Tento produkt nepoužívajte v zlých poveternostných podmienkach. Nedotýkajte sa bleskozvodov a kovových predmetov. Produkt vždy používajte spôsobom, ktorý je uvedený v tomto návode na obsluhu, aby ste predišli zraneniu.



VAROVANIE: Tento produkt spĺňa požiadavky normy EN 61000-3-11 a je určený na podmienené pripojenie

k elektrickej sieti. V súlade s normou EN 61000-3-11 sa môže pripojiť iba k napájaniu so systémovou impedanciou: $Z_{max} = 0,028 \Omega$ alebo menej. Pred pripojením výrobku k verejnej elektrickej sieti sa poraďte s miestnym dodávateľom elektrickej energie a uistite sa, že elektrická sieť spĺňa vyššie uvedené požiadavky.

- Keď pripájate alebo odpájate pripojenie kábla motora a elektrickej skrine, vždy odpojte napájací kábel.

Pokyny k uzemneniu produktu



VÝSTRAHA: Nesprávne pripojenie môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom. Ak nemáte istotu, či je sieťová zásuvka správne uzemnená, obráťte sa na certifikovaného elektrikára.

Neupravujte napájaciu zástrčku tak, aby sa zmenili výrobné špecifikácie. Ak sú napájacia zástrčka alebo napájací kábel poškodené alebo musí byť vymenené, obráťte sa na servisného zástupcu spoločnosti Husqvarna. Dodržujte miestne predpisy a zákony.

Ak úplne nerozumiete pokynom týkajúcim sa uzemneného produktu, obráťte sa na certifikovaného elektrikára.

Používajte len uzemnené vonkajšie predlžovacie káble s uzemňovacími zástrčkami a uzemňovacou zásuvkou vhodnou pre danú uzemňovaciu zástrčku.

Tento výrobok má uzemnený kábel a napájaciu zástrčku. Produkt vždy pripájajte k uzemnenej sieťovej zásuvke. Znižuje sa tým riziko úrazu elektrickým prúdom.

Na výrobku nepoužívajte adaptéry.

Predlžovacie káble

- Používajte iba schválené predlžovacie káble s dostatočnou dĺžkou.
- Menovitá hodnota na predlžovacom kábli musí byť rovnaká alebo vyššia ako menovitá hodnota uvedená na výrobnom štítku výrobku.
- Používajte uzemnené predlžovacie káble.
- Pri používaní výrobku vonku používajte predlžovací kábel vhodný na použitie vonku. Znižuje sa tým riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Miesto pripojenia k predlžovaciemu káblu udržujte suché a nad zemou.
- Predlžovací kábel chráňte pred horúčavou, olejom, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa časťami. Poškodený kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Skontrolujte, či je predlžovací kábel v dobrom stave a nie je poškodený.
- Predlžovací kábel nepoužívajte, keď je navinutý. Môže to spôsobiť, že sa predlžovací kábel príliš zahreje.
- Uistite sa, že predlžovací kábel neprekáža vám ani výrobku počas prevádzky.



VÝSTRAHA: Vždy používajte napájanie s prúdovým chráničom (RCD). Prúdový chránič znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.



VÝSTRAHA: Vysoké napätie. V napájacej jednotke sú nechránené časti. Pred otvorením dveriek do elektrickej skrinky vždy odpojte elektrickú zástrčku.



VAROVANIE: Napájanie z elektrickej siete alebo generátora musí byť dostatočne výkonné a konštantné, aby motor pracoval bez problémov. Nesprávne napätie vedie k zvýšeniu spotreby energie a teploty motora, až kým sa bezpečnostný obvod nepreruší. Rozmer napájacieho kábla musí zodpovedať národným a miestnym predpisom. Rozmer sieťovej zásuvky musí súhlasiť s prúdom pre elektrickú zásuvku a predlžovací kábel výrobku.

Ak má elektrická sieť vyšší systémový odpor, môže dôjsť ku krátkodobému poklesu napätia pri spustení produktu. Môže to ovplyvniť prevádzku iných produktov, napríklad blikanie svetiel.

- Skontrolujte, či napájacie napätie, napätie poistiek a sieťové napätie zodpovedajú hodnote napätia uvedenej na výkonovom štítku produktu.
- Pred odpojením napájacej zástrčky výrobok vždy zastavte.
- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený kábel alebo zástrčka. Odovzdajte ho na opravu do schváleného servisného strediska. Poškodený napájací kábel môže spôsobiť vážne poranenie a smrť.
- Napájací kábel používajte správne. Nepoužívajte napájací kábel na presúvanie, ťahanie alebo odpojenie výrobku. Pri odpájaní ťahajte napájací kábel za zástrčku. Neťahajte za napájací kábel.
- Produkt nepoužívajte vo vode s hĺbkami, pri ktorých môže dôjsť k namočeniu produktu. Zariadenie sa môže poškodiť a výrobok môže byť pod prúdom a spôsobiť zranenie.
- Nedodávajte výrobku viac vlhkosti, ako je vlhkosť dodávaná vodným systémom. Výrobok nevystavujte dažďu. Voda, ktorá vnikne do výrobku, zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

Bezpečnostné zariadenia na výrobku



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

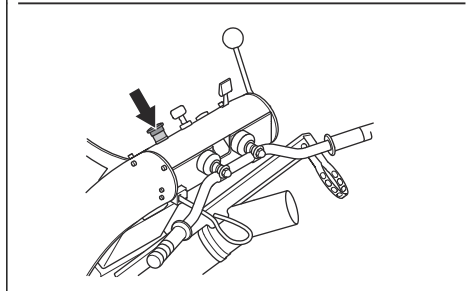
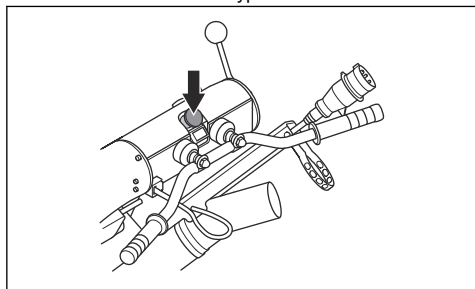
- Výrobok nepoužívajte s bezpečnostnými zariadeniami, ktoré sú poškodené alebo nefungujú správne.
- Pravidelne kontrolujte bezpečnostné zariadenia. Ak sú bezpečnostné zariadenia poškodené alebo nefungujú správne, obráťte sa na Husqvarna servisného zástupcu.
- Bezpečnostné zariadenia neupravujte.

Tlačidlo núdzového zastavenia

Tlačidlo núdzového zastavenia slúži na rýchle zastavenie motora.

Kontrola tlačidla núdzového zastavenia

1. Tlačidlo núdzového zastavenia otočte v smere hodinových ručičiek, aby ste sa uistili, že je tlačidlo núdzového zastavenia vypnuté.



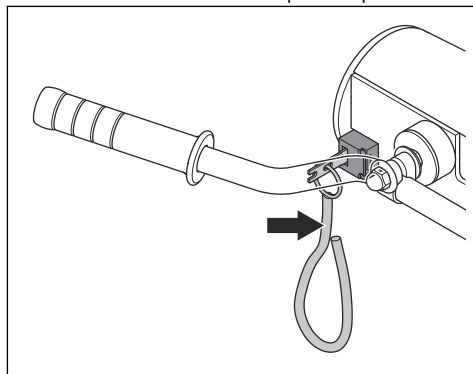
2. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku BG 250 na strane 131*.
3. Stlačte tlačidlo núdzového zastavenia.
4. Skontrolujte, či sa motor zastavil.
5. Otočením tlačidla núdzového zastavenia v smere hodinových ručičiek deaktivujte núdzový vypínač.

Kontrola prítomnosti operátora (OPC)

Keď sa aktivuje funkcia OPC, motor sa zastaví. Pozrite si časť *Kontrola systému prítomnosti obsluhy na strane 125*.

Kontrola systému prítomnosti obsluhy

1. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku BG 250 na strane 131* alebo *Zapnutie výrobku BG 250 Petrol na strane 131*.
2. Vytiahnite kľúč systému prítomnosti obsluhy. Ak sa motor nezastaví do 3 sekúnd, obráťte sa na schváleného servisného zástupcu Husqvarna.



Tlmič výfuku

Tlmič výfuku slúži na udržovanie minimálnej hladiny hluku a na smerovanie výfukových plynov smerom od operátora.

Výrobok nepoužívajte, ak tlmič výfuku chýba alebo je poškodený. Poškodený tlmič výfuku zvyšuje hladinu hluku a nebezpečenstvo požiaru.



VÝSTRAHA: Tlmič výfuku je veľmi horúci počas prevádzky, po nej a tiež počas behu motora na voľnobeh. Zachovávajte opatnosť v okolí horľavých materiálov alebo výparov, aby ste nespôsobili požiar.

Kontrola tlmiča výfuku

- Pravidelne kontrolujte, či je tlmič výfuku správne pripravený a či nie je poškodený.

Bezpečnosť paliva



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Palivo je horľavé a jeho výpary sú výbušné. Pri manipulácii s palivom buďte opatrní, aby ste predišli zraneniu, požiaru a výbuchu.

Bezpečnostné pokyny pre údržbu



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Nevdychujte palivové výpary. Palivové výpary sú jedovaté a môžu poškodiť zdravie. Uistite sa, že je prietok vzduchu dostatočný.
- Nedávajte dolu uzáver palivovej nádrže a nedolievajte palivo, keď je motor spustený.
- Pred dopĺňaním paliva sa uistite, že motor vychladol.
- Palivo nedolievajte v uzatvorených priestoroch. Nedostatočné prúdenie vzduchu môže spôsobiť poranenie alebo smrť v dôsledku udusenía alebo otravy oxidom uhoľnatým.
- V blízkosti paliva alebo motora nefajčite.
- Do blízkosti paliva alebo motora neumiestňujte horúce predmety.
- Nedopíňajte palivo v blízkosti zdroja iskier alebo otvoreného plameňa.
- Pred dopĺňaním paliva pomaly otvorte veko palivovej nádrže a opatrne uvoľnite tlak.
- Palivo môže pri styku s pokožkou spôsobiť jej podráždenie. Pri kontakte pokožky s palivom umyte zasiahnuté miesto vodou a mydlom.
- Ak vylejete palivo na odev, okamžite sa prezlečte.
- Palivovú nádrž nedopíňajte úplne doplna. Teplo spôsobuje expanziu paliva. Uchovajte miesto navrchu palivovej nádrže.
- Uzáver palivovej nádrže pevne utiahnite. Ak nie je veko palivovej nádrže pevne utiahnuté, existuje riziko vzniku požiaru.
- Pred spustením výrobku ho presuňte do vzdialenosti aspoň 3 m/10 st od miesta dopĺňania paliva.
- Výrobok neštartujte, ak sú na ňom zvyšky paliva alebo motorového oleja. Odstráňte neželané palivo a motorový olej a pred naštartovaním motora nechajte výrobok vyschnúť.
- Pravidelne kontrolujte výskyt netesností na motore. Ak je palivový systém netesný, neštartujte motor, kým sa netesnosti neopravia.
- Výskyt netesností na motore nikdy nekontrolujte prstami.
- Palivo uchovávajte iba v schválených nádobách.
- Pri uskladnení výrobku a paliva dbajte na to, aby palivo ani výpary z paliva nemohli spôsobiť poškodenie.
- Palivo vypúšťajte vonku do schválenej nádoby a mimo zdrojov iskier a otvoreného plameňa.

- Používajte osobné ochranné pomôcky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 123*.
- Vykonávajte len údržbu uvedenú v tomto návode na obsluhu. Vykonanie všetkých ostatných servisných úkonov ponechajte na schváleného servisného zástupcu.
- Ak bol výrobok používaný s nebezpečnými materiálmi, vždy o tom informujte servisný personál.
- Nepravidelná a nesprávne vykonaná údržba zvyšuje nebezpečenstvo poranenia a poškodenia výrobku.
- Pred vykonávaním údržby vyčistením odstráňte z výrobku nebezpečné materiály.
- Ak je na výrobku usadený prach, vyčistite ho v rámci servisu.
- Pred vykonávaním údržby vypnite výrobok a zabráňte neúmyselnému spusteniu:
 - BG 250: Zastavte motor, vytiahnite prvok kontroly prítomnosti operátora a odpojte elektrickú zástrčku.
 - BG 250 Petrol: Zastavte motor a vytiahnite prvok kontroly prítomnosti operátora.
- Údržbu výrobku vykonávajte v stabilnej polohe na rovnej zemi.
- Nepokúšajte sa výrobok upravovať. Úpravy, ktoré neschválil výrobca, môžu spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie.
- Vymeňte všetky poškodené, opotrebované alebo zlomené diely.
- Vždy používajte originálne príslušenstvo a náhradné diely. Príslušenstvo a náhradné diely, ktoré neschválil výrobca, môžu spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie.
- Po údržbe skontrolujte na výrobku úroveň vibrácií. Ak nie je správna, kontaktujte schváleného servisného zástupcu.
- Výrobok nechajte pravidelne kontrolovať kvôli údržbe u schváleného servisného zástupcu.

Prevádzka

Úvod



VÝSTRAHA: Pred používaním výrobku si musíte prečítať kapitolu o bezpečnosti a porozumieť informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.

Postup pred používaním výrobku

1. Pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu a uistite sa, že ste porozumeli pokynom.
2. Používajte osobné ochranné pomôcky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 123*.
3. Zabezpečte, aby sa v pracovnej oblasti nachádzali len schválené osoby.
4. Vykonávajte dennú údržbu. Pozrite si časť *Plán údržby na strane 133*.

5. Skontrolujte, či je výrobok správne zostavený a nie je poškodený.
6. Položte výrobok na pracovnú plochu. Skontrolujte, či je povrch rovný. Uistite sa, že preprava výrobku na pracovisko a v rámci neho je prevedená bezpečne a správne. Pozrite si časť *Preprava na strane 140*.
7. Uistite sa, či sú na brúsnej hlavici nainštalované diamantové nástroje a či sú spoľahlivo pripevnené.
8. Pripojte odsávač prachu k výrobku. Pozrite si časť *Pripojenie odsávača prachu na strane 127*.
9. BG 250: Pripojte výrobok k zdroju napájania. Pozrite si časť *Pripojenie výrobku k zdroju napájania BG 250 na strane 128*.
10. BG 250 Petrol: Nalejte palivo do palivovej nádrže. Pozrite si časť *Doplňanie paliva BG 250 Petrol na strane 128*.
11. BG 250 Petrol: Skontrolujte hladinu oleja. Pozrite si časť *Kontrola hladiny oleja (BG 250 Petrol) na strane 136*.
12. BG 250: Uistite sa, že poznáte smer otáčania motora. Pozrite si časť *Kontrola smeru otáčania motora modelu BG 250 na strane 130*.

Brúsne kotúče

Pre tento výrobok je k dispozícii mnoho typov brúsnych kotúčov. Vyberte správne brúsne kotúče pre daný povrch. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko alebo prejdite na stránku www.husqvarnacp.com, kde si môžete vybrať správny brúsny kotúč.

Výmena brúsneho kotúča



VÝSTRAHA: V prípade modelu BG 250 pred výmenou brúsneho kotúča vždy odpojte napájaciu zástrčku, aby sa predišlo náhodnému spusteniu.



VÝSTRAHA: Používajte ochranné rukavice, pretože brúsny kotúč môže byť veľmi horúci.



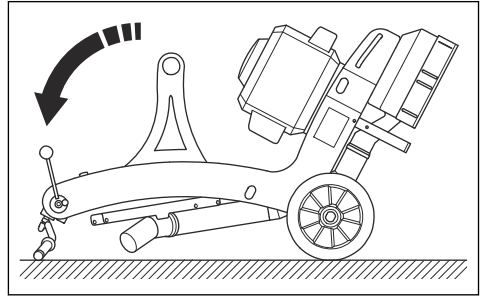
VÝSTRAHA: Pri výmene brúsneho kotúča používajte schválenú ochranu dýchacích ciest. Prach pod brúsnou hlavou je nebezpečný pre vaše zdravie.



VÝSTRAHA: Pri výmene brúsneho kotúča používajte odsávač prachu. Odsávač prachu zníži množstvo prachu, ktorý môže spôsobiť zdravotné problémy.

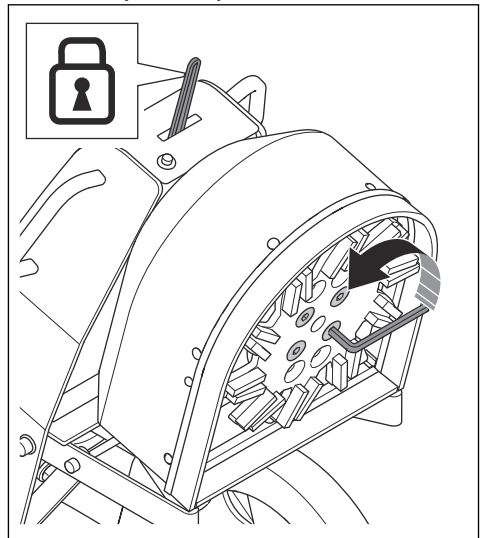
1. Zastavte výrobok a v prípade modelu BG 250 odpojte napájaciu zástrčku.

2. Držte rukoväť a nakloňte výrobok dozadu. Výrobok nakláňajte, až kým nebude na podlahe.



VÝSTRAHA: Pred výmenou brúsneho kotúča sa uistite, že je výrobok v stabilnej polohe.

3. Uzamknite brúsny kotúč alebo viacramenný kotúč a odmontujte 4 skrutky.



4. Vyberte brúsny kotúč alebo viacramenný kotúč z dosky adaptéra.
5. Namontujte nový brúsny kotúč alebo viacramenný kotúč na dosku adaptéra.
6. Nasadte a utiahnite 4 skrutky. Pravidelne kontrolujte, či sú skrutky dobre utiahnuté.
7. Opatrne zdvihnite výrobok pomocou riadiel a spustíte ho do pracovnej polohy.

Pripojenie odsávača prachu



VÝSTRAHA: Ak je hadica na odsávanie prachu poškodená, odsávač prachu nepoužívajte. Zvyšuje sa riziko

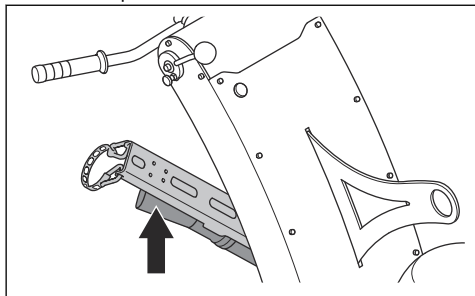
vdychovania prachu, ktorý je nebezpečný pre vaše zdravie. Používajte schválenú ochranu dýchacích ciest, ochranu očí a rukavice.

benzín alebo olovnatý benzín s oktanovým číslom minimálne 90.



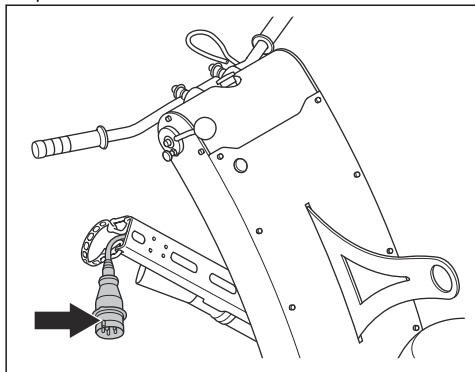
VAROVANIE: Nepoužívajte benzín s oktanovým číslom menším než 90 RON (87 AKI). Mohlo by to viesť k poškodeniu výrobku.

1. Skontrolujte, či nie je hadica na odsávanie prachu poškodená.
2. Skontrolujte, či sú filtre v odsávači prachu čisté a nepoškodené.
3. Pripojte hadicu odsávača prachu k pripojeniu odsávača prachu.



Pripojenie výrobku k zdroju napájania BG 250

1. Pripojte napájaciu zástrčku výrobku k vhodnému predlžovaciemu káblu.



2. Pripojte predlžovací kábel do sieťovej zásuvky.



VAROVANIE: Ak je výrobok pripojený k odsávaču prachu, musí byť odsávač prachu pripojený k 3-fázovému zdroju napájania.

Dopĺňanie paliva BG 250 Petrol

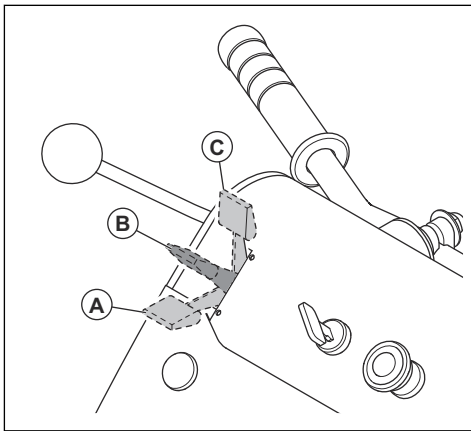
Ak je to možné, používajte alkylátový benzín s nízkymi emisiami. Ak nemáte k dispozícii alkylátový benzín s nízkymi emisiami, použite vysokokvalitný bezolovnatý

1. Pomalým otvorením veka palivovej nádrže uvoľnite tlak.
2. S použitím kanistra opatrne doplňte palivo. Ak sa palivo vyleje, pomocou handričky ho utrite a zvyšné palivo nechajte vyschnúť.
3. Vyčistite priestor okolo veka palivovej nádrže.
4. Uzáver palivovej nádrže pevne utiahnite. Ak nie je veko palivovej nádrže pevne utiahnuté, existuje riziko vzniku požiaru.
5. Pred spustením premiestnite výrobok minimálne 3 m od miesta, na ktorom ste doplňali palivo do nádrže.

Ovládanie plynu BG 250 Petrol

Ovládanie plynu je vybavené 3 polohami:

- poloha zastavenia (A),
- štartovacia poloha/poloha sýtiča (B),
- prevádzková poloha (C).

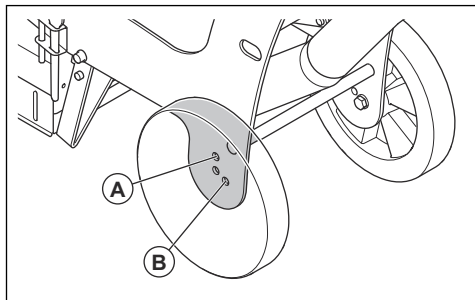


VÝSTRAHA: Pri zastavení výrobku vždy nastavte ovládanie plynu do polohy zastavenia (A), aby sa predišlo náhodnému spusteniu.

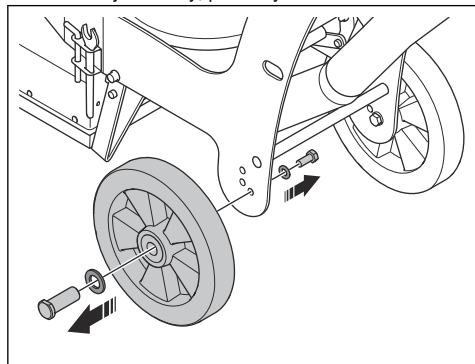
Zmena polohy kolies

Kolesá môžu mať v ráme 2 polohy. Horný otvor (A) sa používa, keď je nainštalovaný brúsny kotúč. Najnižší

otvor (B) sa používa, keď sú nainštalované príklepové nástroje.



1. Odmontujte skrutky, podložky a koleso z rámu.



2. Namontujte koleso do správneho otvoru v ráme a pokračujte v opačnom poradí.

3. Postup opakujte na druhej strane výrobku.

Prevádzková rýchlosť

Ak sa výrobok prevádzkuje na novom type povrchu, nastavte najprv rýchlosť na 70 %. V prípade, že obsluha pozná typ povrchu, môže byť rýchlosť upravená.

Používanie výrobku s príklepovými nástrojmi



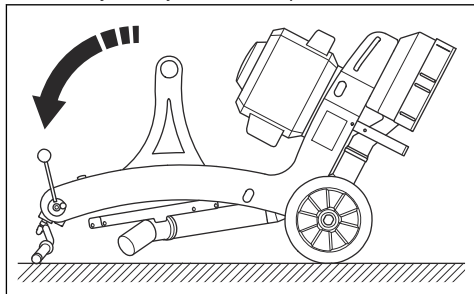
VAROVANIE: Keď výrobok nie je v prevádzke, vždy použite DLHÚ podporu pri spustení. Mohla by sa poškodiť pružná spojka.

Úroveň vibrácií je vyššia, keď je na výrobok nainštalované príslušenstvo ako príklepové alebo rezné nástroje. Životnosť opotrebovateľných dielov sa môže skrátiť pri práci s príklepovými alebo reznými nástrojmi. Vykonávajte každodennú údržbu, aby sa udržal maximálny výkon.

1. Namontujte príklepové nástroje. Pozrite si časť *Montáž a demontáž príklepových nástrojov na strane 129*.
2. Znížte prevádzkovú rýchlosť.
 - a) V prípade modelu BG 250 vymeňte remenice. Pozrite si časť *Výmena remeníč modelu BG 250 na strane 135*.
 - b) V prípade modelu BG 250 Petrol nastavte ovládanie plynu. Pozrite si časť *Ovládanie plynu BG 250 Petrol na strane 128*.
3. Vymeňte podporu pri spustení za DLHÚ podporu pri spustení. Pozrite si časť *Montáž DLHEJ podpery pri spustení na strane 130*.
4. Ak nemáte DLHÚ podporu pri spustení, pri zastavení prevádzky vykonajte 1 z týchto krokov.
 - a) V prípade modelu BG 250 výrobok nakláňajte dozadu, kým nie sú riadidlá na podlahe.
 - b) V prípade modelu BG 250 Petrol odstráňte príklepové nástroje. Model BG 250 Petrol nesmie byť naklonený dlhší čas.
 - c) Keď je namontované príslušenstvo ako sú príklepové nástroje alebo rezné kotúče, úroveň vibrácií sa zvýši.

Montáž a demontáž príklepových nástrojov

1. Držte rukoväťe a nakloňte výrobok dozadu. Výrobok nakláňajte, až kým nebude na podlahe.

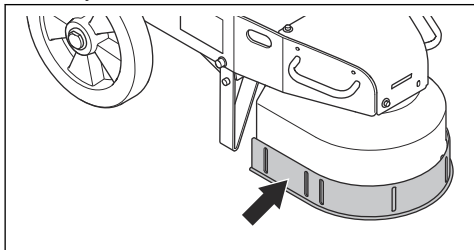


2. Namontujte príklepové nástroje na držiak nástrojov.
3. Skrutku utiahnite utáhovacím momentom 60 Nm.
4. Ak chcete príklepové nástroje odmontovať, postupujte rovnako, ale v opačnom poradí.

Montáž krytu príklepových nástrojov

Kryt príklepových nástrojov je prídavné príslušenstvo.

1. Na protiprachový kryt nasadte kryt príklepových nástrojov.

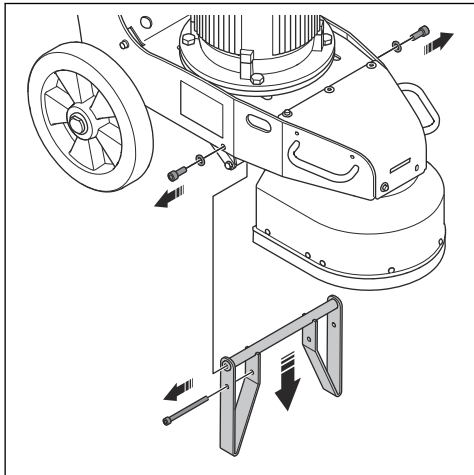


2. Namontujte 4 skrutky, 4 podložky a 4 poistné matice.
3. Stlačte kryt nadol na povrch a utiahnite 4 skrutky.

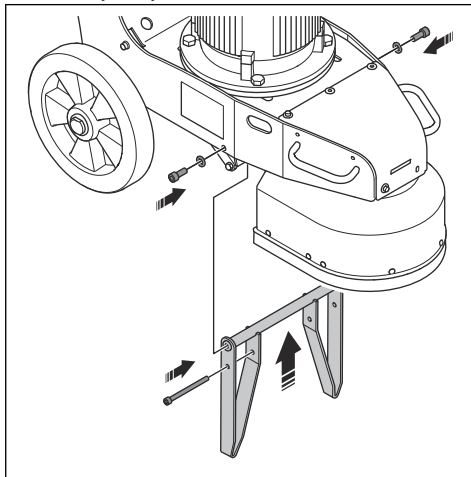
Montáž DLHEJ podpery pri spustení

DLHÁ podpera pri spustení je prídavné príslušenstvo.

1. Odmontujte skrutky, podložky a podporu pri spustení z výrobku.

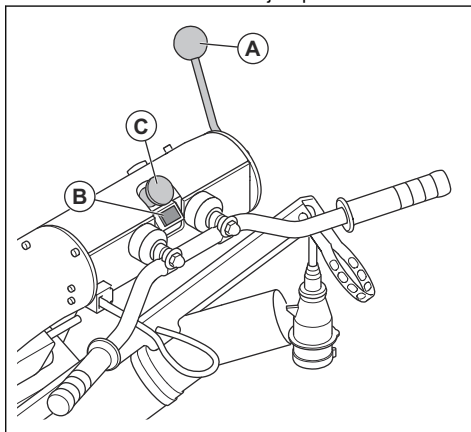


2. Namontujte DLHÚ podporu pri spustení, podložky a skrutky na výrobok.



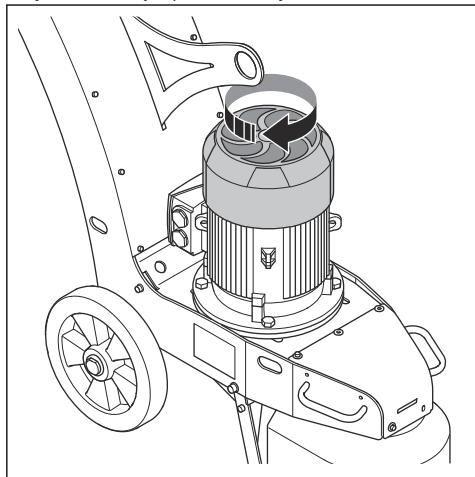
Kontrola smeru otáčania motora modelu BG 250

1. Stlačením páky podpory pri spustení (A) dozadu zdvihnite diamantové nástroje z povrchu.



2. Stlačte štartovacie tlačidlo (B).
3. Po niekoľkých sekundách stlačte tlačidlo núdzového zastavenia (C).

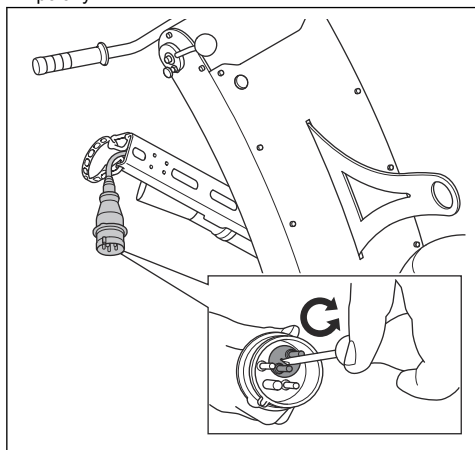
- Otočte ventilátor v smere hodinových ručičiek a skontrolujte smer otáčania motora. Správny smer je znázornený šípkou v hornej časti ventilátora.



- V prípade potreby zmeňte smer otáčania motora. Pozrite si časť *Zmena smeru otáčania motora BG 250 na strane 131*.

Zmena smeru otáčania motora BG 250

- Vypnite motor. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku BG 250 na strane 132*.
- Počkajte, kým sa výrobok úplne nezastaví.
- Odpojte elektrickú zástrčku.
- Otočte prepínač na sieťovej zástrčke do opačnej polohy.



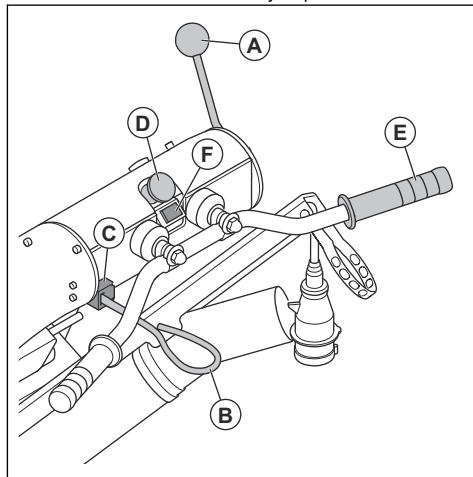
- Pripojte napájací kábel a skontrolujte smer otáčania motora. Pozrite si časť *Kontrola smeru otáčania motora modelu BG 250 na strane 130*.

Zapnutie výrobku BG 250



VAROVANIE: Výrobok pri prevádzke neustále pohybuje. Ak výrobkom nepohybujete, povrch môže zdrsnieť.

- Spustíte odsávač prachu.
- Pripojte hadicu na odsávanie prachu k výrobku. Pozrite si časť *Pripojenie odsávača prachu na strane 127*.
- Stojte za výrobkom.
- Stlačením páky podpery pri spustení (A) dozadu zdvihnete diamantové nástroje z povrchu.



- Pripevnite si šnúru (B) kontroly prítomnosti obsluhy na rameno alebo na odev.
- Kľúč (C) kontroly prítomnosti obsluhy musí byť vo výrobku.
- Tlačidlo núdzového zastavenia (D) otočte v smere hodinových ručičiek, aby ste sa uistili, že je vypnuté.
- Jednou rukou držte riadidlá (E) a stlačte štartovacie tlačidlo (F).
- Skontrolujte, či je smer otáčania správny. Pozrite si časť *Kontrola smeru otáčania motora modelu BG 250 na strane 130*.
- Stlačením páky podpory pri spustení dopredu spustíte diamantové nástroje na povrch.

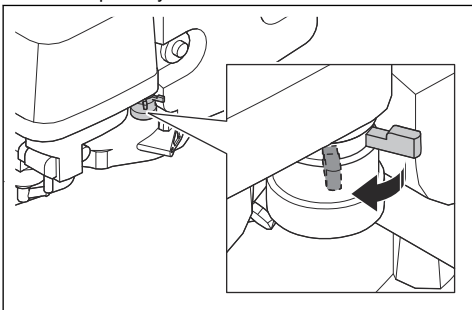
Zapnutie výrobku BG 250 Petrol



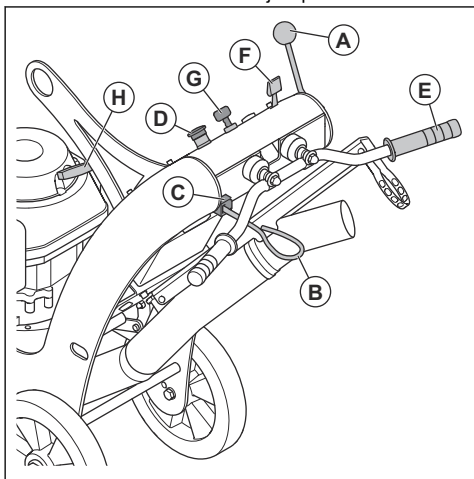
VAROVANIE: Výrobok pri prevádzke neustále pohybuje. Ak výrobkom nepohybujete, povrch môže zdrsnieť.

- Spustíte odsávač prachu.

2. Pripojte hadicu na odsávanie prachu k výrobku.
Pozrite si časť *Pripojenie odsávača prachu na strane 127*.
3. Otvorte palivový uzáver.



4. Stoďte za výrobkom.
5. Stlačením páky podpory pri spustení (A) dozadu zdvihnite diamantové nástroje z povrchu.



6. Pripevnite si šnúru (B) kontroly prítomnosti obsluhy na rameno alebo na odev.
7. Kľúč (C) kontroly prítomnosti obsluhy musí byť vo výrobku.
8. Tlačidlo núdzového zastavenia (D) otočte v smere hodinových ručičiek, aby ste sa uistili, že je vypnuté.
9. Jednou rukou držte riadidlá (E) a potiahnite ovládanie plynu do polovice (F).
10. Otočením spínača štartéra motora (G) naštartujte motor.
11. Ak je akumulátor vybitý, motor naštartujte potiahnutím držadla štartovacieho lanka (H).
12. Stlačením páky podpory pri spustení dopredu spustíte diamantové nástroje na povrch.
13. Ak chcete zvýšiť prevádzkovú rýchlosť, potiahnite ovládanie plynu dozadu.

Ovládanie smeru prevádzky

Počas prevádzky sa môže výrobok odkláňať na strany. Smer ťahu súvisí so smerom otáčania brúsnej hlavice a so spôsobom ovládania výrobku.

- Počas prevádzky výrobku musia byť 2 kolesá stále na zemi.
- Výrobok sa ovláda aplikovaním bočných síl na rukoväť.
- Rukoväť vždy pevne držte 2 rukami, aby zostala stabilná a zaručilo sa, že výrobok sa nebude pohybovať do strán.

Zastavenie výrobku BG 250

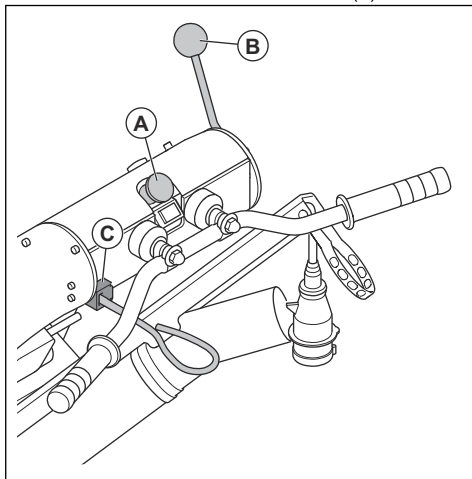


VAROVANIE: Po zastavení motora nezdvíhajte brúsnu hlavicu z povrchu. Držiaky nástrojov sa po zastavení motora ešte chvíľu otáčajú. Môže dôjsť k uvoľneniu prachu do vzduchu a poškodeniu povrchu.



VAROVANIE: Udržiavajte výrobok v pohybe, kým sa držiaky nástrojov úplne nezastavia.

1. Stlačte tlačidlo núdzového zastavenia (A).



2. Držiaky nástrojov držte položené na povrchu, až kým sa úplne nezastavia.
3. Stlačením páky podpory pri spustení (B) dozadu zdvihnite diamantové nástroje z povrchu.



VAROVANIE: Ak brúsíte lepkavý asfalt, farbu alebo podobný materiál, výrobok sa môže prilepiť na lepkavý povrch. Ihneď po úplnom zastavení držiaka nástrojov mierne nadvihnite prednú časť výrobku.

4. Odpojte elektrickú zástrčku.
5. Vyberte z výrobku kľúč (C) kontroly prítomnosti obsluhy.
6. Vypnite odsávač prachu.

Zastavenie výrobku BG 250 Petrol

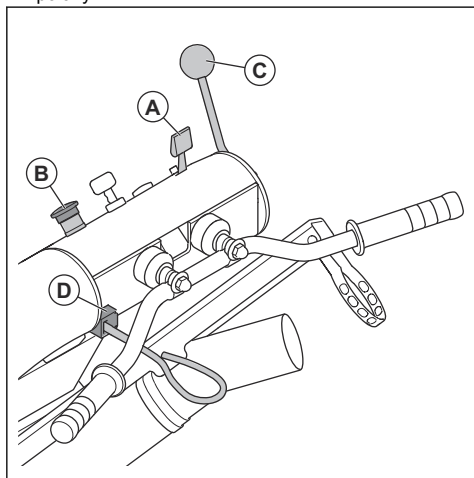


VAROVANIE: Po zastavení motora nezdvíhajte brúsnu hlavicu z povrchu. Držiaky nástrojov sa po zastavení motora ešte chvíľu otáčajú. Môže dôjsť k uvoľneniu prachu do vzduchu a poškodeniu povrchu.



VAROVANIE: Udržiavajte výrobok v pohybe, kým sa držiaky nástrojov úplne nezastavia.

1. Ovládanie plynu (A) stlačte dopredu až do koncovkej polohy.



2. Stlačte tlačidlo núdzového zastavenia (B).
3. Držiaky nástrojov držte položené na povrchu, až kým sa úplne nezastavia.
4. Stlačením páky podpory pri spustení (C) dozadu zdvihnete diamantové nástroje z povrchu.



VAROVANIE: Ak brúsíte lepkavý asfalt, farbu alebo podobný materiál, výrobok sa môže prilepiť na lepkavý povrch. Ihneď po úplnom zastavení držiaka nástrojov mierne nadvihnite prednú časť výrobku.

5. Vyberte z výrobku kľúč (D) kontroly prítomnosti obsluhy.
6. Zatvorte palivový ventil.
7. Vypnite odsávač prachu.

Údržba

Úvod



VÝSTRAHA: Pred vykonávaním akejkoľvek údržby si musíte prečítať kapitolu o bezpečnosti a porozumieť jej.

Údržba a opravné práce na výrobku si vyžadujú špeciálne školenie. Zaručujeme dostupnosť profesionálnych opravných prác a údržby. Ak váš predajca nie je servisný zástupca, kontaktujte predajcu, ktorý vám poskytne informácie o najbližšom servisnom zástupcovi.

Podrobnejšie informácie nájdete na stránke .

Plán údržby

* = Všeobecná údržba vykonávaná operátorom. Pokyny sa neuvádzajú v tomto návode na obsluhu.

X = Pokyny sa uvádzajú v tomto návode na obsluhu.

O = Pokyny sa neuvádzajú v tomto návode na obsluhu. Údržbu zverte schválenému servisnému zástupcovi.

Všeobecná údržba výrobku	Denne	Prvý mesiac alebo po 20 h	Každé 3 mesiace alebo 50 h	Každých 6 mesiacov alebo 100 h	Každý rok alebo každých 300 h
Vyčistíte výrobok.	X				
Skontrolujte všetky bezpečnostné zariadenia.	X				
Skontrolujte, či sú matice a skrutky dotiahnuté.	*				
Skontrolujte, či elektrické komponenty, káble a pripojenia nie sú opotrebované alebo poškodené.	*				
Skontrolujte pripojenia hadíc. Skontrolujte všetky hadice na výrobku, či nie sú opotrebované alebo netesné.	*				
Uistite sa, že hadice na prach nie sú poškodené a zablokované.	*				
Uistite sa, že je zberač prachu prázdny a správne pripojený.	*				
Skontrolujte brúsny kotúč a pružnú spojku, či nie sú poškodené alebo opotrebované.	*				
Kontrola tlačidla núdzového zastavenia.	X				
Skontrolujte lištu kefy.	X				

Údržba motora modelu BG 250	Denne	Prvý mesiac alebo po 20 h	Každé 3 mesiace alebo 50 h	Každých 6 mesiacov alebo 100 h	Každý rok alebo každých 300 h
Skontrolujte, či sú napájací kábel a predlžovací kábel v dobrom stave a nie sú poškodené.	*				

Údržba motora modelu BG 250 Petrol	Denne	Prvý mesiac alebo po 20 h	Každé 3 mesiace alebo 50 h	Každých 6 mesiacov alebo 100 h	Každý rok alebo každých 300 h
Uistite sa, že nedochádza k úniku oleja alebo paliva.	*				
Skontrolujte hladinu oleja.	X				
Skontrolujte vzduchový filter.	X				
Vymeňte olej.		X		X	
Vyčistite vzduchový filter.			X ¹⁷		
Skontrolujte zapaľovaciu sviečku.				X	

Údržba motora modelu BG 250 Petrol	Denne	Prvý mesiac alebo po 20 h	Každé 3 mesiace alebo 50 h	Každých 6 mesiacov alebo 100 h	Každý rok alebo každých 300 h
Vymeňte vzduchový filter.					X
Vymeňte zapaľovaciu sviečku.					X

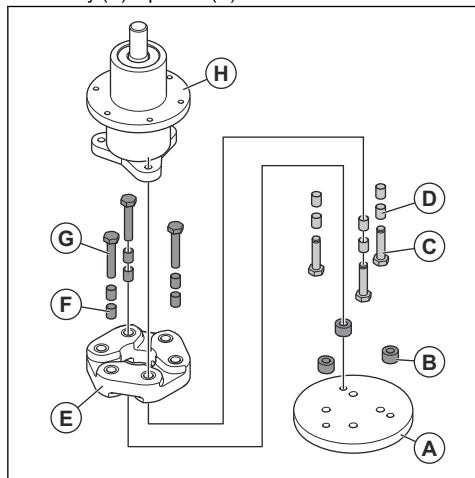
Čistenie výrobku

- Všetko vybavenie vždy po použití vyčistite.
- Na čistenie výrobku nepoužívajte vysokotlakový čistič.
- Zabezpečte, aby boli všetky vzduchové otvory čisté a voľné, aby teplota výrobku bola vždy dostatočne nízka.

Poznámka: Na čistenie priestoru pod brúsnou hlavou nepoužívajte stlačený vzduch.

Výmena pružnej spojky

1. Vytiahnite kľúč kontroly prítomnosti operátora.
2. BG 250: Odpojte napájací kábel.
3. Vyberte brúsnu kotúč.
4. Vyberte dosku adaptéra (A), rozperné puzdrá (B), skrutky (C) a puzdrá (D).



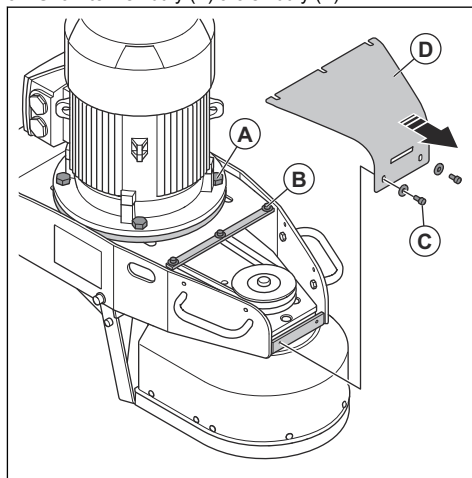
5. Odmontujte pružnú spojku (E), puzdrá (F) a skrutky (G) z ložiskovej jednotky (H).
6. Pri montáži postupujte v opačnom poradí. Namontujte 1 novú pružnú spojku a 12 nových puzdier.

Kontrola lišty kefy

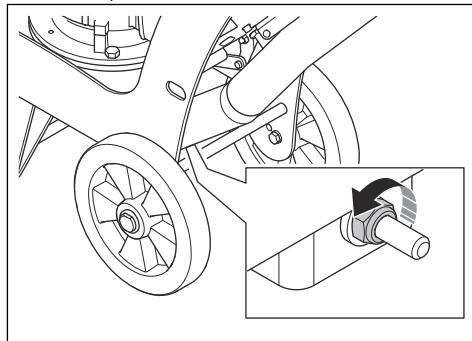
- Skontrolujte, či je lišta kefy neporušená a tesne dosadá na podlahu.

Výmena remenic modelu BG 250

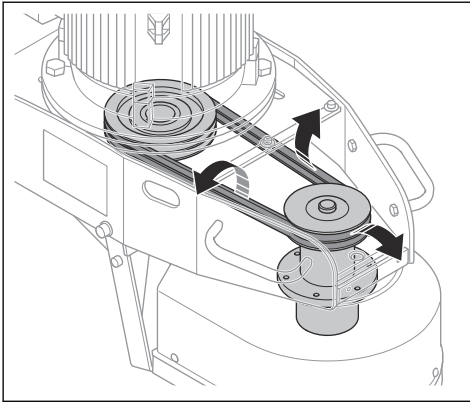
1. Vypnite výrobok. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku BG 250 na strane 132*.
2. Položte výrobok na rovný povrch.
3. Uvoľnite 4 skrutky (A) a 3 skrutky (B).



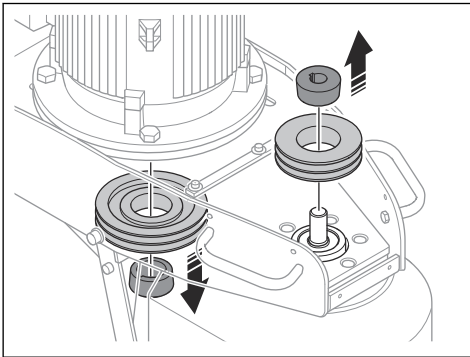
4. Odmontujte 2 skrutky a 2 podložky (C) a vyberte predný kryt (D).
5. Uvoľnite poistnú maticu.



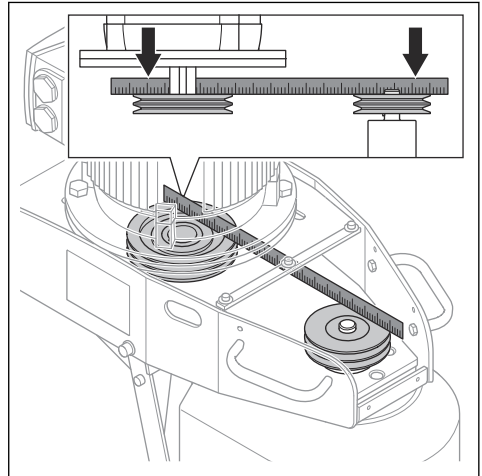
6. Zložte klinový remeň.



7. Vyberte remenice a upínacie puzdro z brúsneho motora a ložiskovej jednotky.



8. Pri montáži postupujte v opačnom poradí. Namontujte remenicu a upínacie puzdro zarovnané s osou motora. Skrutku utiahnite ut'ahovacím momentom 20 Nm + 10 %.

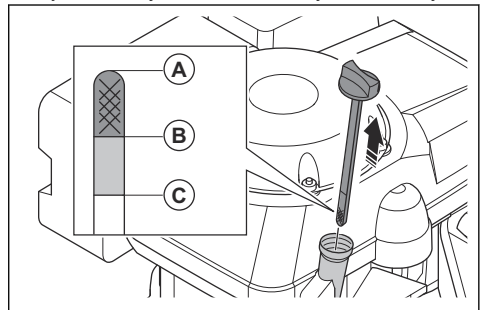


Kontrola hladiny oleja (BG 250 Petrol)



VAROVANIE: Pri používaní výrobku, ktorý má nízku hladinu oleja, sa môže poškodiť motor.

1. Zastavte motor. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku BG 250 Petrol na strane 133*.
2. Položte výrobok na rovný povrch.
3. Odstráňte uzáver nádrže na olej.
4. Očistite ponornú mierku, ktorá je pripojená na uzáver nádrže na olej, od oleja.
5. Ponornú mierku zasunúť do nádrže na olej. Neut'ahujte ju.
6. Vytiahnite olejovú mierku a odčítajte hladinu oleja.



- a) Ak je hladina oleja príliš nízko (A), doplňte motorový olej a opätovne skontrolujte hladinu oleja. Správny typ oleja nájdete v časti *Technické údaje BG 250 Petrol na strane 142*.

- b) Ak je hladina oleja vysoko (C), nepridávajte ďalší olej. Hladina oleja musí byť medzi značkami (A) a (B).
7. Pred naštartovaním motora správne dotiahnite uzáver nádrže na olej.

Výmena motorového oleja – model BG 250 Petrol

Ak je motor studený, pred vypustením motorového oleja naštartujte motor na 1 – 2 minúty. Takto sa motorový olej zahreje a ľahšie sa vypustí.



VÝSTRAHA: Bezprostredne po vypnutí motora je motorový olej veľmi horúci. Nechajte motor vychladnúť pred vypustením oleja. Ak sa motorový olej dostane na pokožku, očistite ju mydlom a vodou.

1. Položte výrobok na rovný povrch.
2. Pod vypúšťací uzáver oleja podložte nádobu.
3. Vyberte uzáver nádrže na olej, vypúšťací uzáver oleja a podložku.

Poznámka: Podložku zlikvidujte.

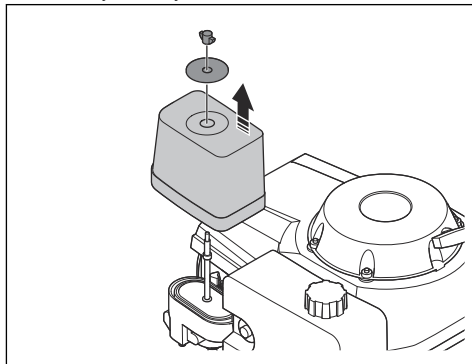
4. Nakloňte výrobok a nechajte olej vytečť do nádoby.
5. Nasadte novú podložku a vypúšťací uzáver oleja.
6. Umiestnite motor do vodorovnej polohy a naplňte nádrž na olej odporúčaným olejom. Pozrite si časti *Kontrola hladiny oleja (BG 250 Petrol)* na strane 136 a *Technické údaje BG 250 Petrol* na strane 142.
7. Utiahnite uzáver nádrže na olej.

Kontrola vzduchového filtra (BG 250 Petrol)

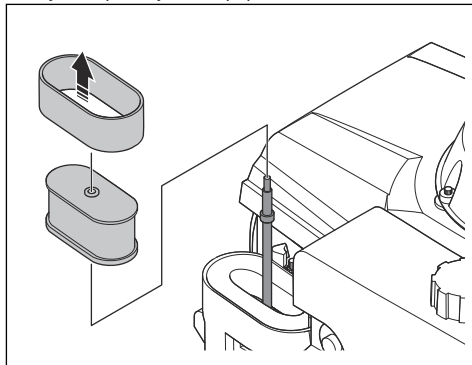


VAROVANIE: Výrobok nepoužívajte bez vzduchového filtra ani s poškodeným vzduchovým filtrom.

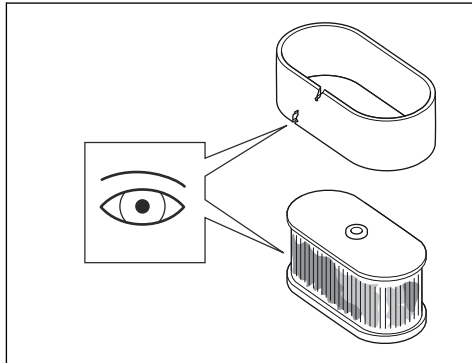
1. Odmontujte krídlovú maticu z krytu vzduchového filtra a vyberte kryt vzduchového filtra.



2. Vyberte vzduchový filter.
3. Vyberte penový filter z papierového filtra.



4. Skontrolujte penový filter a papierový filter.



5. Poškodené filtre vymeňte.
6. Vymeňte vzduchový filter podľa plánu údržby. Pozrite si časť *Plán údržby* na strane 133.
7. Vyčistite penový a papierový filter, ak sú znečistené. Pozrite si časť *Čistenie vzduchového filtra BG 250 Petrol* na strane 138.

8. Výmenu vzduchového filtra vykonajte v opačnom poradí.

Čistenie vzduchového filtra BG 250 Petrol



VÝSTRAHA: Pri čistení alebo výmene vzduchového filtra používajte schválenú ochranu dýchacích ciest. Použité vzduchové filtre zlikvidujte náležitým spôsobom. Prach vo vzduchovom filtri ohrozuje vaše zdravie.



VÝSTRAHA: Vzduchový filter nečistíte stlačeným vzduchom. Dôjde pritom k poškodeniu vzduchového filtra a zvýši sa riziko vdýchnutia nebezpečného prachu.

1. Vyberte držiak vzduchového filtra, pozrite si časť *Kontrola vzduchového filtra (BG 250 Petrol) na strane 137*.
2. Pomocou kefy vyčistíte telo vzduchového filtra.
3. Poklepte vzduchovým filtrom o tvrdý povrch alebo z neho odstráňte nečistoty pomocou vysávača.



VAROVANIE: Hubicou vysávača sa nesmiete dotknúť povrchu papierového filtračného prvku vzduchového filtra. Udržiavajte od neho malú vzdialenosť. Citlivý povrch papierového filtračného prvku sa pri kontakte s predmetmi poškodí.

4. Skontrolujte, či nie je vzduchový filter poškodený.
5. Ak je vzduchový filter poškodený, zlikvidujte ho.



VAROVANIE: Poškodený vzduchový filter sa musí vždy vymeniť, inak sa do motora nasaje prach, ktorý spôsobí poškodenie motora.

6. Vyčistíte penový filter mydlovou vodou.
7. Opláchnite penový filter čistou vodou.
8. Vytlačte z penového filtra vodu a filter nechajte vysušiť.
9. Namažte penový filter motorovým olejom.
10. Neželaný olej odstráňte prítlačením čistej handričky na filter.

Poznámka: Ak je pri naštartovaní motora príliš veľa oleja v penovom filtri, z motora bude vychádzať dym.

11. Nasadíte späť kryt vzduchového filtra. Pozrite si časť *Kontrola vzduchového filtra (BG 250 Petrol) na strane 137*.

Kontrola zapalovacej sviečky (BG 250 Petrol)



VÝSTRAHA: Pred výmenou nechajte zapalovaciu sviečku vychladnúť.

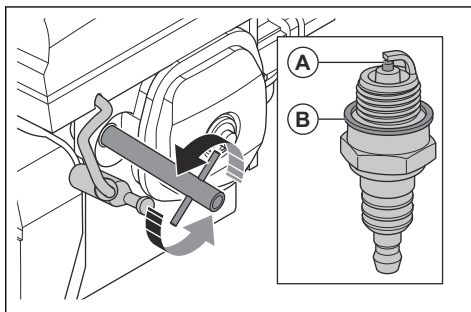


VAROVANIE: Vždy používajte správnu zapalovaciu sviečku. Pozrite si časť *Technické údaje BG 250 Petrol na strane 142*.



VAROVANIE: Zapalovacia sviečka musí mať správnu vzdialenosť a nesmie byť znečistená usadeninami.

1. Odpojte kryt zapalovacej sviečky a odstráňte nečistoty z priestoru zapalovacej sviečky.
2. Pomocou kľúča s veľkosťou 21 mm alebo 13/16 pal. na zapalovacie sviečky odmontujte zapalovaciu sviečku.



3. Skontrolujte zapalovaciu sviečku. Sviečku vymeňte, ak je poškodená, ak je elektróda (A) opotrebovaná alebo ak je tesniaca podložka (B) v zlom stave.
4. Zmerajte medzeru medzi elektródami zapalovacej sviečky pomocou štrbinomeru na káble. Skontrolujte, či je vzdialenosť správna. Pozrite si časť *Technické údaje BG 250 Petrol na strane 142*.
5. Ak je to potrebné, opatrne ohnite stranu bočnej elektródy, aby ste upravili vzdialenosť.
6. Opatrne, rukou, namontujte zapalovaciu sviečku.
7. Uťahnite zapalovaciu sviečku pomocou kľúča s veľkosťou 21 mm alebo 13/16 pal. na zapalovacie sviečky tak, aby sa podložka stlačila.
 - a) Ak inštalujete novú zapalovaciu sviečku, utiahnite ju o $\frac{1}{2}$ otáčky po tom, ako sviečka dosadne na stlačenú podložku.
 - b) Ak nainštalujete pôvodnú zapalovaciu sviečku, dotiahnite ju o $\frac{1}{4}$ – $\frac{1}{2}$ otáčky po tom, ako sviečka dosadne na stlačenú podložku.



VAROVANIE: Uvoľnená zapalovacia sviečka sa môže príliš zahriať a spôsobiť poškodenie motora. Ak je zapalovacia sviečka

príliš tesná, môže spôsobiť poškodenie hornej časti valca.

8. Pripojte kryt zapalovacej sviečky k zapalovacej sviečke.

Riešenie problémov

Problém	Príčina	Riešenie
Nadmerné vibrácie a/alebo nezvyčajné zvuky.	Brúsne kotúče sú opotrebované alebo poškodené.	Skontrolujte, či na brúsnych kotúčoch nie sú poškodené časti a či sa príliš nepohybujú.
	Ložisko je poškodené.	Skontrolujte ložisko na hnacom hriadeľi nápravy a v prípade potreby ho vymeňte.
	Nežiaduci nános materiálu na spojke.	Vyčistite spojku.
Znížený alebo nulový výkon brúsenia.	Diamantové nástroje sú opotrebované.	Vymeňte opotrebované diely.
	Nesprávny typ diamantových nástrojov pre daný povrch.	Vymeňte diamantové nástroje za správne diamantové nástroje pre daný povrch.
Výrobok sa nedá spustiť.	aktivované tlačidlo núdzového zastavenia,	Otočením tlačidla núdzového zastavenia v smere hodinových ručičiek deaktivujte núdzový vypínač.
	Poškodený komponent.	Vymeňte poškodené komponenty.
	BG 250: Do výrobku vstupuje iba jedna fáza.	Skontrolujte prívod napájania.
	BG 250: Odpojený alebo poškodený predlžovací kábel.	Pripojte predlžovací kábel alebo ho, v prípade potreby, vymeňte.
	BG 250 Petrol: V palivovej nádrži nie je palivo.	Palivovú nádrž naplňte palivom. Pozrite si časť <i>Doplňanie paliva BG 250 Petrol na strane 128.</i>
BG 250 Petrol: V nádrži na olej nie je olej.	Naplňte nádrž na olej olejom. Pozrite si časť <i>Kontrola hladiny oleja (BG 250 Petrol) na strane 136.</i>	
Výrobok sa po chvíli zastaví.	BG 250: Z dôvodu preťaženia sa aktivoval spínač ochrany motora.	Znížte zaťaženie.
	BG 250: Motor je poškodený.	Skontrolujte motor.
	BG 250 Petrol: Nesprávny uzáver palivovej nádrže.	Pri používaní výrobku musí byť uzáver palivovej nádrže úplne dotiahnutý.
Výrobok nie je ľahké udržať.	Príliš malý počet diamantových nástrojov na brúsnej hlave.	Použite správny počet diamantových nástrojov.
	Nesprávny typ diamantových nástrojov pre daný povrch.	
Výrobok zanecháva nepravidelny brúsny vzor.	Diamantové nástroje nie sú pripevnené správne alebo sú na brúsnom kotúči pripevnené v rôznych výškach.	Uistite sa, že sú všetky diamantové nástroje správne nainštalované a majú rovnakú výšku.
	Brúsny kotúč je opotrebovaný alebo poškodený.	Skontrolujte, či na brúsnych kotúčoch nie sú zlomené časti alebo príliš veľký pohyb.

Problém	Príčina	Riešenie
Vo výrobku dochádza k náhlym nežiaducim pohybom.	Brúsne kotúče sú opotrebované alebo poškodené.	Skontrolujte, či na brúsnych kotúčoch nie sú poškodené časti a či sa príliš nepohybujú.
	Diamantové nástroje nie sú pripevnené správne alebo sú na brúsnych kotúčoch pripevnené v rôznych výškach.	Uistite sa, že sú všetky diamantové nástroje správne nainštalované a majú rovnakú výšku.
Uvoľnenie interného ističa.	BG 250: Príliš vysoké zaťaženie alebo nedostatočné napájanie.	Skontrolujte prívod napájania.
		Znížte brúsny tlak, zvyšte počet diamantových nástrojov alebo zvyšte pevnosť spojení.
Po spustení sa výrobok znova zastaví.	N/A	Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Preprava, skladovanie a likvidácia

Preprava



VÝSTRAHA: Počas prepravy buďte opatrní. Výrobok je ťažký a ak počas prepravy spadne alebo sa pohne, môže spôsobiť poranenie alebo poškodenie.

Na krátke vzdialenosti je možné výrobok premiestňovať na kolieskach. Pri dlhších vzdialenostiach výrobok počas prepravy nadvihnite alebo ho položte na vozidlo.



VAROVANIE: Výrobok nikdy neťahajte za vozidlom.

- Pri premiestňovaní výrobku manuálne alebo na svahoch so sklonom buďte veľmi opatrní. Mierne svahy môžu viesť k rýchlemu pohybu, ktorý nie je možné ručne zabrzdiť. Informácie o maximálnom uhle sklonu nájdete na typovom štítku výrobku.
- Počas prepravy výrobok bezpečne zaistite. Presvedčte sa, že sa ním nedá pohnúť.
- Počas prepravy chráňte produkt nejakým druhom ochranného materiálu. Ochranný materiál ma chrániť produkt pred poveternostnými vplyvmi, ako je dážď a sneh.
- Pri zdvíhaní výrobku vždy používajte zdvíhacie oko na výrobku.
- Nezdvíhajte výrobok za rukoväť, motor, podvozok alebo iné časti.
- Prepravu je najlepšie vykonať pomocou paliet.
- Výrobok vždy zdvíhajte pomocou zdvihu alebo vysokozdvížneho vozíka.
- Nepoužívajte vysokozdvížny vozík, ak výrobok nie je položený na paletu alebo na vozíku. Môže to spôsobiť poškodenie brúsnych kotúčov a iných vnútorných súčastí.

- Počas prepravy musí byť brúsna hlavica na zemi. Aby ste zabránili poškodeniu blokovacieho mechanizmu držiaka nástrojov, majte ich namontované.

Premiestňovanie výrobku nahor a nadol po rampe



VÝSTRAHA: Pri premiestňovaní výrobku nahor a nadol po rampách postupujte veľmi opatrne. Výrobok je ťažký a ak spadne alebo sa pohybuje veľmi rýchlo, hrozí riziko zranenia.



VÝSTRAHA: V prípade rämp so strmým sklonom vždy používajte navijak. Nekráčajte ani nestojte pod výrobkom. Nezdružujte sa v rizikovej oblasti výrobku. Pozrite si časť *Bezpečnosť na pracovisku na strane 123*.

- Pri presúvaní výrobku nadol po rampe ním pomaly chodíte.
- Pri presúvaní výrobku nahor po rampe ním pomaly chodíte dopredu.
- Na rampe výrobok neotáčajte o viac ako 45°.

Zdvíhanie výrobku



VÝSTRAHA: Uistite sa, že zdvíhacie vybavenie má správne technické parametre na bezpečné zodvihnutie výrobku. Hmotnosť výrobku je uvedená na jeho typovom štítku.



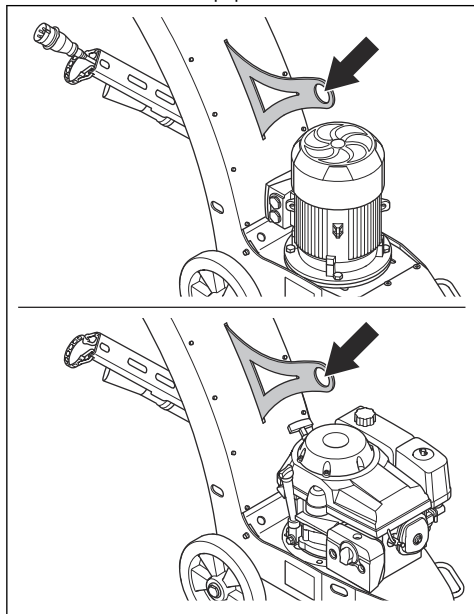
VÝSTRAHA: Neprechádzajte popod ani sa nezdržiavajte pod ani v blízkosti zdvihnutého výrobku. Okolostojace osoby

zadržte v bezpečnej vzdialenosti od pracovnej oblasti.



VÝSTRAHA: Nedvíhajte poškodený výrobok. Závesné oko musí byť správne namontované a nesmie byť poškodené.

1. Zdvíhacie zariadenie pripievrite na závesné oko.

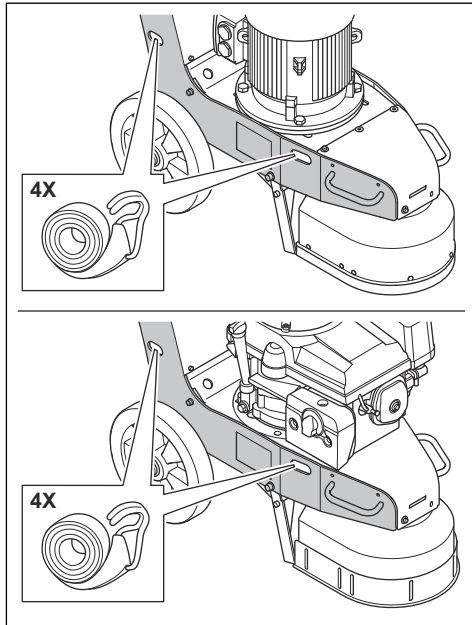


2. Výrobok zdvíhajte bezpečným spôsobom.

Upevnenie výrobku na prepravné vozidlo

Výrobok je vybavený otvormi na upevňovacie popruhy, ktorými ho možno upevniť k prepravnému vozidlu.

1. Do otvorov pripievrite upevňovacie popruhy.



2. Upevňovacie popruhy pripievrite k prepravnému vozidlu a utiahnite.

Skladovanie



VAROVANIE: Výrobok neskladujte vonku. Výrobok vždy uchovávajte v interiéri.

- Výrobok skladujte na suchom mieste, ktoré je chránené pred mrazom.
- Pred uskladnením výrobok vyčistite a vykonajte kompletný servis.
- Výrobok skladujte v uzamknutom priestore mimo dosahu detí a neoprávnených osôb.
- BG 250 Petrol: Pred uskladnením výrobku na dlhšiu dobu vyprázdňte palivovú nádrž. Palivo zlikvidujte v príslušnom zariadení na likvidáciu.
- BG 250 Petrol: Na uskladnenie a prepravu paliva vždy používajte schválené kanistre.

Likvidácia výrobku BG 250



Uvedený symbol znamená, že výrobok nepatrí do komunálneho odpadu. Recyklujte ho prostredníctvom miestneho zberného systému pre elektrické

a elektronické zariadenia. Prispějete tým k správnej likvidácii výrobku po skončení jeho životnosti.

Informácie získate od miestnych úradov, služieb na likvidáciu komunálneho odpadu, prípadne od servisného alebo maloobchodného predajcu spoločnosti Husqvarna.

Nesprávna likvidácia môže mať potenciálny negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie človeka z dôvodu možnej prítomnosti nebezpečných látok.

Likvidácia výrobku BG 250 Petrol

- Dodržiavajte miestne požiadavky v oblasti recyklácie a platné predpisy.

- Všetky chemikálie, ako napr. motorový olej alebo palivo, zlikvidujte v servisnom stredisku alebo v príslušnom zariadení na likvidáciu.
- Akumulátor nelikvidujte ako komunálny odpad.
- Keď už výrobok nepoužívate, pošlite ho predajcovi spoločnosti Husqvarna alebo ho zlikvidujte v recyklačnom zariadení.

Technické údaje

Technické údaje BG 250

	3x 400 V	1x 230 V
Frekvenčný stroj, Hz	50	60
Výkon motora, kW / hp	5,5/7,5	3,7/5
Menovitý prúd, A	10,5	21,3
Menovité napätie, V	400	230
Hmotnosť, kg/lb	150/331	158/349
Šírka brúsenia, mm/palce	250/10	250/10
Tlak brúsenia, kg/lb	53/117	53/117
Rýchlosť otáčania kotúča, ot./min	1970	1950
Priemer pripojenia hadice na prach, mm/palce	75/3	75/3

Technické údaje BG 250 Petrol

Výkon motora, kW/hp	7,6/10,2
Hmotnosť, kg/lb	142/313
Šírka brúsenia, mm/palce	250/10
Tlak brúsenia, kg/lb	52/115
Rýchlosť otáčania kotúča, ot./min	2260
Priemer pripojenia hadice na prach, mm/palce	75/3
Objem palivovej nádrže, l	2,1
Objem nádrže na olej, l	1,1
Vhodná jednotka filtra	Obráťte sa na predajcu Husqvarna.

Úrovně hlučnosti

	BG 250 3x 400 V/50	BG 250 1x 230 V/60	BG 250 Petrol
Emisie hluku ¹⁸			
Nameraná úroveň hlučnosti L _W (dB(A))	97	97	90
Úrovně hlučnosti ¹⁹			
Hladina akustického tlaku pri uchu obslužného personálu, L _p , dB (A)	85	85	110
Úrovně vibrácií ²⁰			
Rukovät' vpravo, m/s ²		1,8	
Rukovät' vľavo, m/s ²		1,8	

Vyhlasenie o úrovni hluku a vibrácií

Tieto deklarované hodnoty boli získané laboratórnymi typovými skúškami v súlade s uvedenou smernicou alebo normami a sú vhodné na porovnanie s deklarovanými hodnotami iných výrobkov testovaných v súlade s tou istou smernicou alebo normami. Tieto deklarované hodnoty nie sú vhodné na

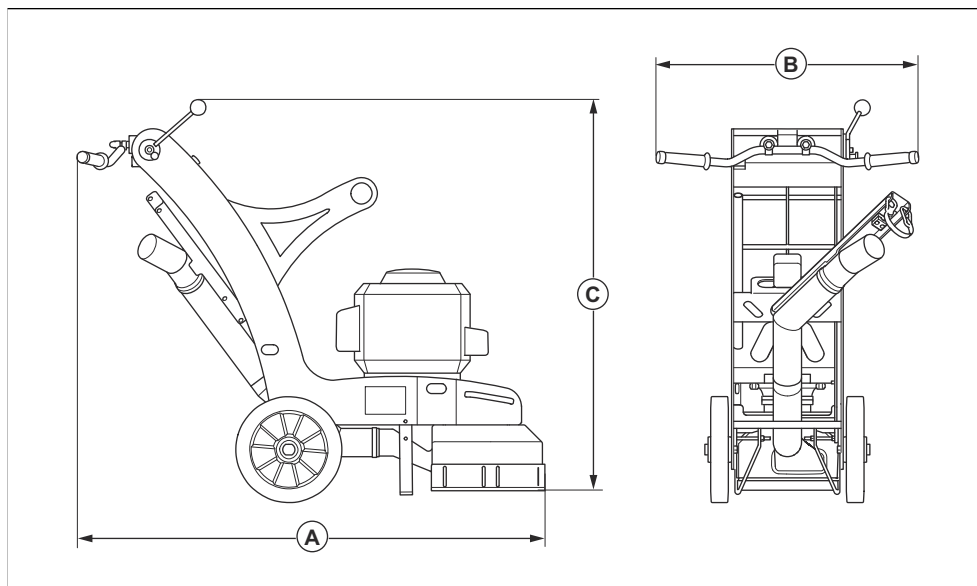
použitie pri hodnotení rizík a hodnoty namerané na jednotlivých pracoviskách môžu byť vyššie. Skutočné hodnoty expozície a riziko poškodenia u jednotlivých používateľov sú jedinečné a závisia od spôsobu, akým používateľ pracuje, v akom materiáli sa výrobok používa, ako aj od času vystavenia a fyzického stavu používateľa a stavu samotného výrobku.

¹⁸ Emisie hluku do okolia sa merajú ako akustický výkon podľa smernice EN 60335-2-72. Predpokladaná neistota merania 2,5 dB(A).

¹⁹ Hladina akustického tlaku podľa normy EN 60335-2-72. Predpokladaná neistota merania 4 dB(A).

²⁰ Stupeň vibrácií podľa smerníc EN 60335-1 a EN 60335-2-72. Uvádzané údaje pre úroveň vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1 m/s². Hodnoty vibrácií sú platné pre manuálnu prevádzku výrobku.

Rozmery výrobku



A	Dĺžka, mm/pal.	1301/51,22
B	Šírka, mm/palce	458/18,03
C	Výška, mm/palce	1106/43,54

Vyhlásenie o zhode EÚ

My, spoločnosť Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.: +46-36-146500, vyhlasujeme s plnou zodpovednosťou, že výrobok:

Popis	Podlahová brúska
Značka	Husqvarna
Typ/model	BG 250
Identifikácia	Výrobné čísla od roku 2025 a novšie

plne spĺňa nasledujúce smernice a nariadenia EÚ:

Smernice/Nariadenia	Popis
2006/42/ES	„o strojových zariadeniach“

Smernice/Nariadenia	Popis
2014/30/EÚ	„o elektromagnetickej kompatibilite“
2011/65/EÚ	„o obmedzeniach používania určitých nebezpečných látok“

a že sa pri ňom uplatňujú nasledujúce normy a technické špecifikácie;

EN ISO 12100:2010,

EN 60335-2-72:2012

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

EN IEC 63000:2018

Partille, 2025-09-08



Christian Nyberg

Riaditeľ výskumu a vývoja pre ťažké stroje

Husqvarna AB, divízia stavebníctva (Construction Division)

Zodpovedný za technickú dokumentáciu

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP



TARTALOMJEGYZÉK

Bevezető.....	146	Hibaelhárítás.....	168
Biztonság.....	150	Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás.....	170
Üzemeltetés.....	156	Műszaki adatok.....	172
Karbantartás.....	163	EU megfelelőségi nyilatkozat.....	174

Bevezető

Termékleírás

A termék különböző keménységű felületekhez használható padlócsiszoló gép. A terméket BG 250 villanymotor vagy BG 250 Petrol benzinmotor működteti.

Rendeltetésszerű használat

A terméket különböző keménységű felületek, például terméskő, terazzo és beton csiszolására használják. A terméket takaróanyagok, például ragasztóanyagok csiszolására használhatja. A termék

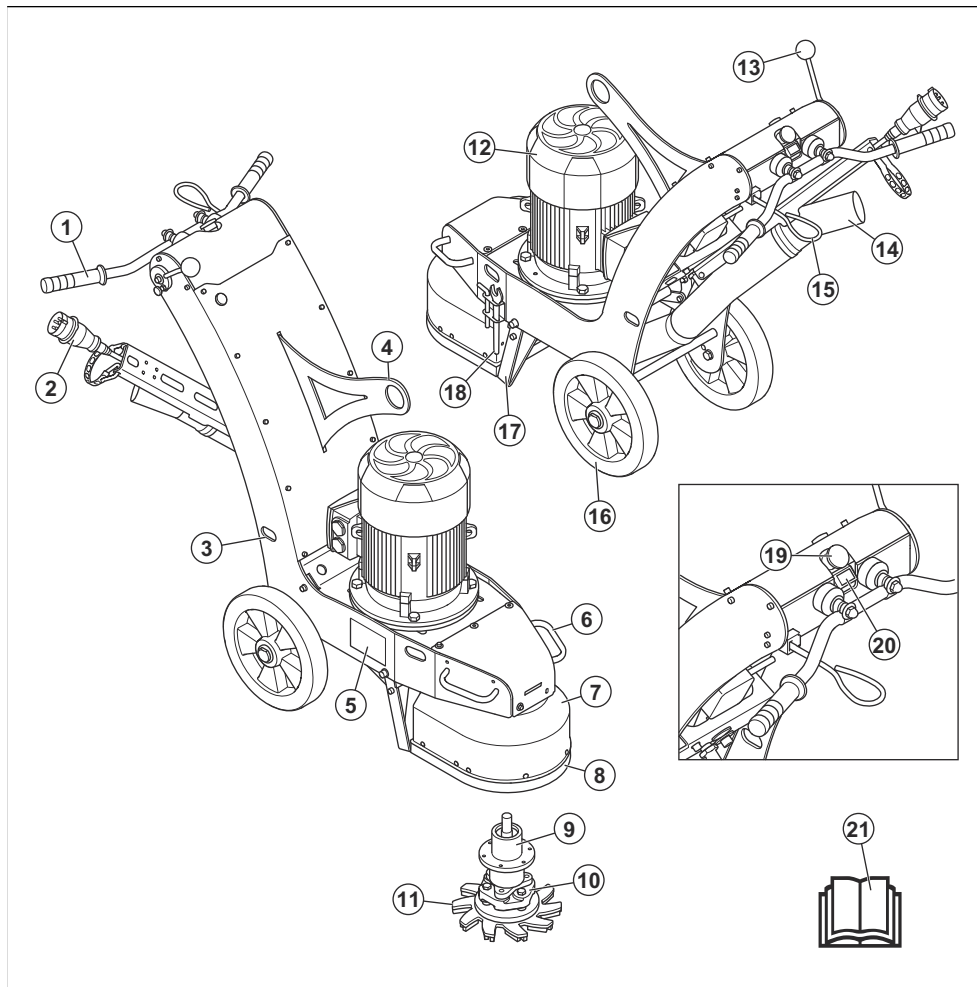
száraz csiszoláshoz használható. A terméket csak vízszintes felületeken és száraz körülmények között használja. Ne használja a terméket fa csiszolására.

Terméket szakemberek használják a kereskedelmi szektorban.



FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a terméket egyéb feladatokra.

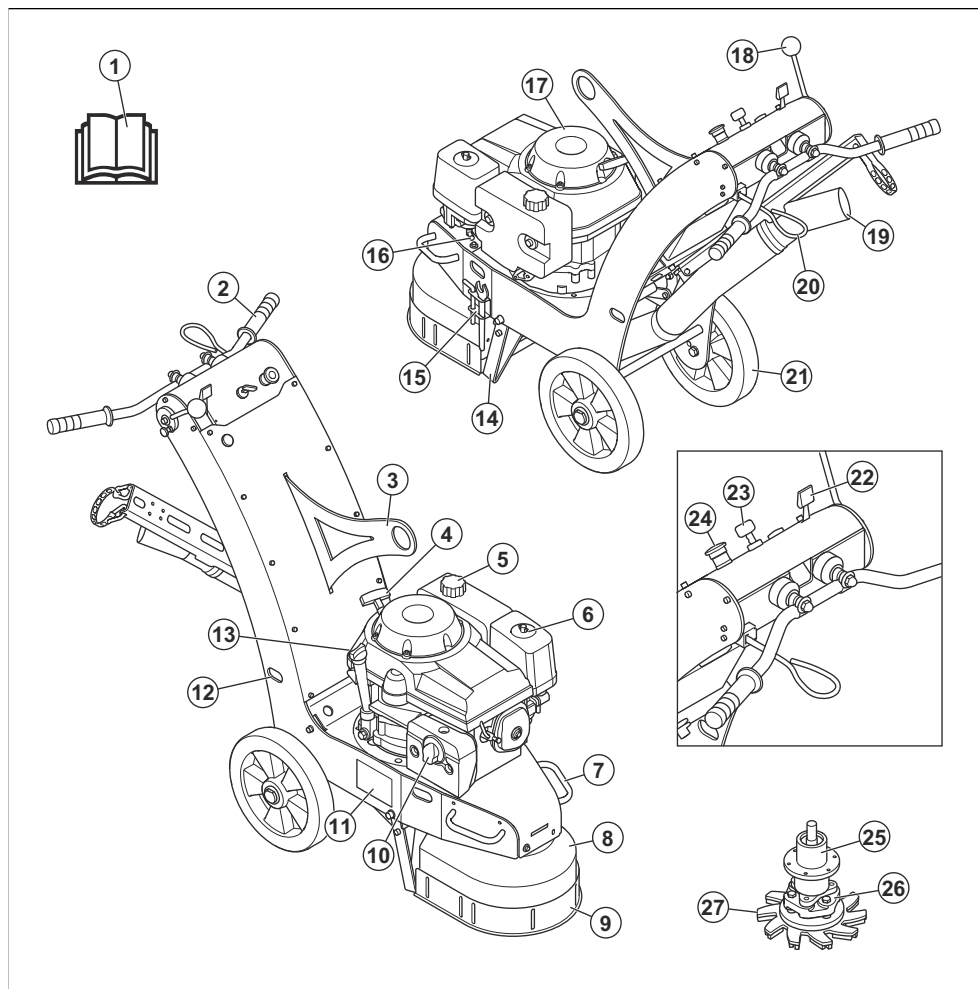
Az BG 250 áttekintése



1. Fogantyú
2. Fázisváltóval ellátott tápkábel
3. Hevederlyukak
4. Emelőszem
5. Típus tábla
6. Emelőfogantyúk
7. Porvédő sapka
8. Kefeszalag
9. Csapágyegység
10. Rugalmas csatlakozó
11. Csiszolótárcsa

12. Csiszolómotor
13. Kar az indítótámaszhoz
14. Porelszívó csatlakozása
15. Kezelőjelenlét-vezérlő (OPC)
16. Kerék
17. Indítótámasz
18. Szerszámok
19. Vészleállító gomb
20. Indítógomb
21. Kezelői kézikönyv

Az BG 250 Petrol áttekintése



1. Kezelői kézikönyv

2. Fogantyú

3. Emelőszem

4. Indítószinór fogantyúja

5. Üzemanyagtartály sapkája

6. Légszűrő

7. Emelőfogantyúk

8. Porvédő sapka

9. Kefeszalag

10. Kipufogódob

11. Típus tábla

12. Hévederlyukak

13. Olajtartály sapkája

14. Indító támasz

15. Szerszámok

16. Üzemanyag szelep

17. Kőszűrő motor

18. Kar az indító támaszhoz

19. Porelszívó csatlakozása

20. Kezelőijelenlét-vezérlő (OPC)

21. Kerék

22. Gázadagoló

23. Motorindító kapcsoló

24. Vészleállító gomb

- 25. Csapágyegység
- 26. Rugalmas csatlakozó
- 27. Csiszolótárcsa

A terméken található jelzések



Figyelmeztetés: A termék veszélyes lehet a kezelőre és másokra, valamint a súlyos sérüléseket és halálukat okozhatja. Körültekintően járjon el, és megfelelően használja a terméket.



Magas feszültség.



Minden testrészét tartsa távol a forró felületektől.



Emelőpont.



Olvassa el a használati utasítást, és a termék használatba vétele előtt mindenképpen legyen tisztában a benne foglaltakkal!



Használjon jóváhagyott légzésvédő készüléket.



Használjon jóváhagyott fülvédőt.



Használjon jóváhagyott védőszemüveget.



Használjon jóváhagyott védőkesztyűt.



Viseljen jóváhagyott védőlábbelit.



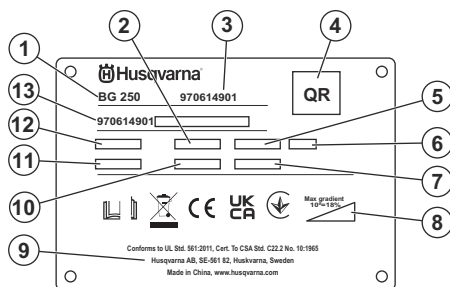
A szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem minősül háztartási hulladéknak. További információért lásd: *A termék ártalmatlanítása (BG 250)171. oldalon.*



Ez a termék megfelel a vonatkozó EU-s irányelveknek.

Megjegyzés: A terméken szereplő többi jel/címke egyes piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.

Típus tábla



1. Típus
2. Névleges frekvencia
3. Termékszám
4. QR-kód
5. Névleges teljesítmény
6. IP-osztály
7. Gyártás éve
8. Maximális lejtési szög
9. Gyártó
10. Termék tömege
11. Névleges áramerősség
12. Névleges feszültség
13. Sorozatszám (HID)

A termék károsodása

A termékben keletkezett károkért nem vállalunk felelősséget, amennyiben:

- a termék javítását helytelenül végezték;
- a termék javítása nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott alkatrészekkel történt;
- a terméket nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott kiegészítővel szerelték fel;
- a termék javítását nem hivatalos szakszerviz vagy jóváhagyott egyéb szerviz végezte.

Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.



FIGYELMEZTETÉS: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.



VIGYÁZAT: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

Megjegyzés: További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

Általános biztonsági utasítások



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ez a termék veszélyes szerszám, ha nem körültekintően járnak el a használata során, vagy nem megfelelőképpen használják. A gép a kezelő és mások súlyos sérülését és halálát is okozhatja. A termék használata előtt mindenképpen olvassa el figyelmesen a jelen használati utasítás tartalmát.
- A terméket csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a szükséges tapasztalattal és tudással nem rendelkező személy (beleértve a gyermekeket is) nem használhatja.
- Tegyen el minden figyelmeztetést és utasítást.
- Minden vonatkozó törvénynek és előírásnak meg kell felelni.
- A gépkezelőnek és a gépkezelő munkaadójának ismernie kell a termék kezelésével kapcsolatos kockázatokat, és meg kell akadályozniuk őket.
- Senkinek ne engedélyezze a termék használatát, amíg figyelmesen el nem olvasta a használati utasítás tartalmát.
- Ne használja a terméket, ha nem kapott képzést a használatára. Ügyeljen arra, hogy minden kezelő képzésben részesüljön.
- A terméket gyermekek nem használhatják.
- Kizárólag jóváhagyott személyek számára engedélyezze a termék használatát.

- A kezelő tartozik felelősséggel az olyan balesetekért, amelyek más személyekkel vagy vagyontárgyaikkal történnek.
- Ne használja a terméket, ha fáradt, beteg, illetve alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll.
- Mindig megfontoltan és előrelátóan cselekedjen.
- A termék működés közben elektromágneses mezőt hoz létre. Ez bizonyos körülmények esetén hatással lehet az aktív vagy passzív orvosi implantátumokra. A súlyos sérülések és a halál kockázatának csökkentése érdekében azt javasoljuk, hogy az orvosi implantátumot használó személyek a termék alkalmazása előtt kérjék ki az orvosuk vagy az orvosi implantátum gyártójának tanácsát.
- Tartsa tisztán a terméket. Ügyeljen arra, hogy a jelek és címkék jól olvashatóak legyenek.
- Ne használja a terméket, ha sérült.
- Ne végezzen módosításokat a terméken.
- Ne működtesse a terméket, ha előfordulhat, hogy más személyek módosításokat végeztek a terméken.

Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Használjon személyi védőfelszerelést! Lásd: *Személyi védőfelszerelés 152. oldalon.*
- Az erős rezgés a vérkeringési zavarokban szenvedő személyeknél ér- vagy idegsérüléseket okozhat. Forduljon orvoshoz, ha olyan tüneteket tapasztal, amelyek az erős rezgés hatására jöhetnek létre. Ezek a tünetek lehetnek többek között: zsibbadás, érzéskiesés, bizsergés, szúró érzés, fájdalom, erőtlenység, a bőr színének vagy felületének megváltozása. A tünetek többnyire az ujjakban, a kézben vagy a csuklóban jelentkeznek.
- A terméket kizárólag akkor indítsa el, ha minden védőburkolat fel van szerelve.
- Mindenképpen legyen tisztában azzal, hogy vészhelyzet esetén hogyan kell gyorsan leállítani a motort.
- BG 250: Mielőtt magára hagyná a motort, állítsa le és válassza le a tápkábelről. Ügyeljen arra, hogy ne álljon fenn a véletlen elindítás veszélye.
- BG 250 Petrol: Állítsa le a motort, mielőtt eltávolodik a terméktől. Ügyeljen arra, hogy ne álljon fenn a véletlen elindítás veszélye.
- A terméket tartsa távol azoktól a területektől, ahol sérülését okozhat.
- Ügyeljen, nehogy ruházat, hosszú haj vagy leelőző ékszerek kerüljenek a mozgó alkatrészek közé

- A termék működtetése során ügyeljen a biztonságos, stabil testtartásra.
- A terméket csak vízszintes felületeken használja.
- Kizárólag akkor működtesse a terméket, ha baleset esetén segítséget kaphat
- Mindig eredeti tartozékokat használjon. További információért forduljon Husqvarna szakkereskedőjéhez.
- Ha a termék rezegni kezd, illetve ha a zajsztintje szokatlanul magas, azonnal állítsa le a terméket. Ellenőrizze, hogy a termék sérülésmentes-e. Javítsa ki a sérüléseket, vagy végeztesse el a javításokat egy jóváhagyott szervizműhellyel.
- BG 250 Petrol: Működés közben és után ne érintse meg a kipufogódobot, amíg annak hőmérséklete le nem csökken. Fennáll az égési sérülés veszélye!
- BG 250 Petrol: Tartsa távol a közelben tartózkodókat és a tárgyakat a kipufogódob forró kipufogójától.
- Csak felszerelt kefeszalaggal indítsa el a terméket. A kefeszalag szorosan illeszkedjen a felülethez, különösen száraz felületen történő használat esetén.
- Ügyeljen rá, hogy a kefeszalag tiszta és sérülésmentes legyen. Cserélje ki a sérült kefeszalagot.
- A terméket a por eltávolítása érdekében egy porelszívóhoz kell csatlakoztatni.
- Ne húzza meg a porelszívó tömlőjét. A termék felborulhat és sérülést vagy kárt okozhat.
- Tartsa bekapcsolva a porelszívót, amíg a motor teljesen le nem áll.
- Gondoskodjon arról, hogy a termék indításakor a csiszolófej ne érjen a felülethez.
- A terméket csak mögötte állva, két kézzel a fogantyút tartva működtesse.
- Győződjön meg arról, hogy a fogantyúkon nincs zsír vagy olaj.
- Mindig tartsa a 2 kereket a talajon használat közben.

Porvédelem



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A termék működtetése során por juthat a levegőbe. A por súlyos sérülést és maradandó egészségügyi problémákat okozhat. A szilícium-dioxid port számos hatóság károsnak minősít. Az ilyen egészségügyi problémákra jelentenek példát az alábbiak:
 - Halálos tüdőbetegségek, pl. krónikus bronchitis, szilikózis és tüdőfibrozis
 - Rák
 - Születési rendellenességek
 - Bőrgyulladás
- A levegőbe, valamint a berendezésre, felületekre, ruházatra és testrészekre jutó por és gőzök mennyiségének csökkentése érdekében használjon megfelelő felszerelést. A megfelelő intézkedésekre

jelentenek példák a por megkötésére szolgáló porgyűjtő rendszerek és vízpermetek. A lehetséges esetekben a kialakulási helyén csökkentse a por mennyiségét. Ügyeljen arra, hogy a berendezés megfelelően legyen felszerelve, és hogy biztosított legyen a rendszeres karbantartása.

- Használjon jóváhagyott légzésvédőt. Ügyeljen arra, hogy a légzésvédő készülék a munkavégzési területen jelen lévő veszélyes anyagoknak megfelelő legyen.
- Ügyeljen arra, hogy a munkavégzési területen megfelelő legyen a légáramlás.
- A lehetséges esetekben olyan helyre irányítsa a termék kipufogóját, ahol nem kerül miatta por a levegőbe.

Zajvédelem



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A magas zajsztintek és a hosszú távú zajártalom halláskárosodást okozhat.
- A zajsztint minimális szinten tartása érdekében a termék karbantartását és működtetését a használati utasításban foglaltaknak megfelelően végezze.
- A termék használatakor viseljen jóváhagyott hallásvédőt.
- Hallásvédő használata közben is figyeljen a veszélyjelzésekre és a kiáltásokra. A termék leállítását távolítsa el a hallásvédőt, kivéve, ha a munkavégzési terület zajsztintje szükségessé teszi a hallásvédő használatát.

Kipufogógázok biztonságossága



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A motorból származó kipufogógázok szén-monoxidot tartalmaznak, amely szagtalan, mérgező, rendkívül veszélyes gáz. A szén-monoxid belélegzése halált okozhat. Mivel a szén-monoxid szagtalan és színtelen, nem lehet érzékelni a jelenlétét. A szén-monoxid-mérgezés egyik tünete a szédülés, de előfordulhat, hogy egy személy előzetes figyelmeztetés nélkül veszíti el az eszméletét, ha a szén-monoxid mennyisége vagy koncentrációja elegendő mértékű ehhez.
- A kipufogógázok nem elégett szénhidrogéneket, többek között benzolt tartalmaznak. A hosszú távú belélegzés egészségügyi problémákat okozhat.
- A látható és szaglással érzékelhető kipufogógázok szintén tartalmaznak szén-monoxidot.
- A belső égésű motorral működő terméket ne használja beltérben és olyan területeken, amelyeken nem megfelelő mértékű a légáramlás.

- Ne lélegezze be a kipufogógázokat.
- Ügyeljen arra, hogy a munkavégzési területen megfelelő legyen a légáramlás. Ez nagyon fontos szempont akkor, ha a terméket árkokban vagy kis munkavégzési területeken használják, ahol a kipufogógázok könnyedén összegyűlhetnek.

Személyi védőfelszerelés



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Amikor a terméket használja, mindig viseljen megfelelő személyi védőfelszerelést. A személyi védőfelszerelés nem szünteti meg a személyi sérülés kockázatát. A személyi védőfelszerelés egy esetleges baleset esetén mérsékli a sérülés mértékét. A megfelelő felszerelés kiválasztásában kérje a márkakereskedő segítségét.
- A termék használatakor viseljen jóváhagyott védőszemüveget.
- Ne használjon laza, nehéz és a célra nem megfelelő ruházatot. Viseljen szabad mozgást engedő ruházatot.
- Viseljen biztos fogást lehetővé tevő, jóváhagyott védőkesztyűt, amely meggátolja a bőrirritációt.
- Használjon jóváhagyott védősisakot.
- A termék használatakor viseljen jóváhagyott fülvédőt. A zajnak való tartós kitétség halláskárosodást okozhat.
- A termék használatakor veszélyes vegyi anyagokat tartalmazó por és füst keletkezhet. Használjon jóváhagyott légzésvédő készüléket.
- Használjon acéllemez lábjvédővel és csúszásgátló talppal ellátott védőbakancsot.
- Legyen a közelben elsősegély-készlet.
- A termék működtetésekor szikra keletkezhet. Győződjön meg arról, hogy van a közelben tűzoltó készülék.

Tűzoltó készülék

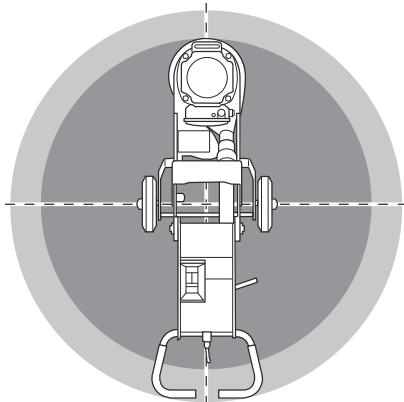
- A gép működtetése közben tartson a közelben tűzoltó készüléket.
- Használjon poroltó készüléket vagy szén-dioxidos tűzoltó készüléket.

A munkaterület biztonsága



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Működés közben a közelben tartózkodókat tartsa távol a lentebb ábrán jelzett területtől. Működés közben a kezelőnek ezen a területen belül rendkívül óvatosnak kell lennie.



- Ne használja a terméket ködben, esőben, erős szélben, illetve villámlás kockázata vagy egyéb kedvezőtlen időjárási körülmények esetén. A termék zord időjárási körülmények között vagy nedves helyen történő használata negatívan befolyásolhatja a kezelő éberségét. A kedvezőtlen időjárárs veszélyes munkakörülményeket teremthet.
- Ne használja a terméket tűz- vagy robbanásveszélyes területeken.
- Tartsa távol a gyerekeket, a nézelődőket és az állatokat a munkaterülettől, illetve biztonságos távolságban a terméktől.
- Győződjön meg arról, hogy csak illetékes személyek tartózkodnak a munkavégzési területen.
- Tartsa tisztán és megfelelő fényviszonyok között a munkavégzési területet.
- A termék használata előtt távolítsa el a különböző tárgyakat, például csavarokat, huzalokat és köveket a munkaterületről.
- Győződjön meg arról, hogy nincsenek kábelek vagy tömlők a termék működési irányában.
- Ügyeljen arra, hogy biztosított legyen a munkavégzési terület megfelelő légáramlása.

Elektromos biztonság



FIGYELMEZTETÉS: Az elektromos termékek esetében mindig fennáll az áramütés veszélye. Ne használja a terméket rossz időjárási viszonyok között. Ne kerüljön villámhárítóval vagy fémtárgyakkal érintkezésbe. A sérülések elkerülése érdekében mindig a használati utasításban megadottak szerint használja a terméket.



VIGYÁZAT: A termék megfelel az EN 61000-3-11 szabvány követelményeinek, és csak bizonyos feltételekkel csatlakoztatható az elektromos hálózathoz.

Az EN 61000-3-11 szabványnak való megfelelés érdekében a termékét csak a rendszerimpedancia tápellátásához szabad csatlakoztatni: $Z_{max} = 0,028 \Omega$ vagy kevesebb. Mielőtt a terméket nyilvános elektromos hálózathoz csatlakoztatná, forduljon a helyi áramszolgáltatóhoz, és győződjön meg arról, hogy az elektromos hálózat megfelel a fenti követelményeknek.



FIGYELMEZTETÉS: Mindig érintésvédelmi relével (RCD) felszerelt tápegységet használjon. Az RCD csökkenti az áramütés kockázatát.



FIGYELMEZTETÉS: Magas feszültség. A tápegység villamosági szempontból nem védett alkatrészeket tartalmaz. Mindig húzza ki a csatlakozódugót, mielőtt felnyitná a vezérlődoboz fedelét.



VIGYÁZAT: Az elektromos hálózat vagy a generátor tápfeszültségének kellően erősnek és állandónak kell lennie ahhoz, hogy a motor gond nélkül működjön. A nem megfelelő feszültség miatt megnövekedhet az áramfogyasztás és olyan mértékben megemelkedhet a motor hőmérséklete, hogy a biztonsági áramkör működésbe léphet. A tápkábelnek meg kell felelnie nemzeti és helyi előírásoknak. A hálózati aljzat áramerősség-besorolásának meg kell egyeznie a termék hálózati csatlakozójának és hosszabbítókábelének áramerősség-besorolásával.

Ha az elektromos hálózat nagyobb rendszerellenállással rendelkezik, a termék indításakor rövid feszültségesések léphetnek fel. Ez befolyásolhatja más termékek működését, pl. villogó fényforrások.

- Győződjön meg róla, hogy az áramellátás, a biztosíték és a hálózat feszültsége megegyezik a termék típus tábláján feltüntetett feszültséggel.
- Mindig állítsa le a terméket, mielőtt kihúzza a tápkábelt.
- Ne használja a terméket, ha a tápkábel vagy a hálózati csatlakozó sérült. Adja be javításra egy jóváhagyott szervizközpontba. A sérült kábel súlyos sérüléseket, de akár halált is okozhat.
- Megfelelő módon használja a kábelt. Ne használja a tápkábelt a készülék mozgatásához, húzásához vagy hálózatról való lecsatlakoztatásához. A tápkábelt a hálózati csatlakozónál fogva húzza ki. Ne a tápkábelt húzza.

- Ne működtesse a terméket olyan vízmélységnél, ahol a termék berendezése benedvesedhet. A berendezés meghibásodhat, és a gép áram alá kerülhet, ami sérüléshez vezethet.
- Ne kerüljön több nedvesség a termékbe, mint amit a vízrendszer biztosít. A termék esőtől távol tartandó. A termékbe jutó víz növeli az áramütés kockázatát.
- Mindig húzza ki a tápkábelt, amikor a motorkábelt és a vezérlődobozt csatlakoztatja vagy szétválasztja.

Földelt termékre vonatkozó utasítások



FIGYELMEZTETÉS: A hibás csatlakozás áramütést okozhat. Ha nem biztos abban, hogy a hálózati aljzat megfelelően van-e földelve, forduljon egy hivatásos villanyszerelőhöz.

Ne módosítsa a hálózati csatlakozó gyári kialakítását. Ha a hálózati csatlakozó vagy a tápkábel megsérült vagy ki kell cserélni, forduljon a Husqvarna márkaszervizhez. Kövesse a helyi szabályozásokat és törvényeket.

Ha nincs teljesen tisztában a földelt termékre vonatkozó utasításokkal, forduljon egy hivatásos villanyszerelőhöz.

Csak földelt kültéri hosszabbítókábelt használjon földelt dugóval és földelt aljzattal, amelybe illeszkedik a termék hálózati dugója.

A termék földelt tápkábellel és hálózati csatlakozóval rendelkezik. Mindig földelt hálózati aljzathoz csatlakoztassa a terméket. Ez csökkenti az áramütés kockázatát.

Ne használjon hálózati adaptert a termékhez.

Hosszabbító kábelek

- Kizárólag jóváhagyott, megfelelő hosszúságú hosszabbítókábeleket használjon.
- A kábelen lévő névleges értéknek meg kell egyeznie vagy nagyobbak kell lennie a termék adattábláján feltüntetett értéknel.
- Használjon földelt hosszabbító kábeleket.
- Ha kültéren használja a terméket, használjon kültéri használathoz megfelelő hosszabbítókábelt. Ez csökkenti az áramütés kockázatát.
- A hosszabbítókábel csatlakozását tartsa szárazon és úgy, hogy ne érintkezzen a talajjal.
- Tartsa távol a hosszabbítókábel hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült kábel növeli az áramütés kockázatát.
- Ellenőrizze, hogy a hosszabbítókábel jó állapotban van-e, illetve nem sérült-e.
- Feltekert állapotban ne használja a hosszabbítókábelt. Ennek hatására a hosszabbítókábel felforrósodhat.

- Ügyeljen arra, hogy a hosszabbítókábel ne legyen a termék útjában a működés során.

Biztonsági eszközök a terméken



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

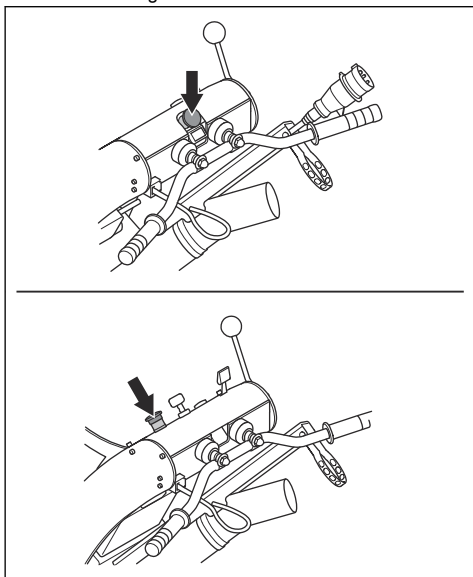
- Ne használja a terméket sérült vagy nem megfelelően működő biztonsági eszközökkel.
- Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági eszközöket. Ha a biztonsági eszközök sérültek vagy nem működnek megfelelően, forduljon a márkaszervizhez: Husqvarna.
- Ne módosítsd a biztonsági eszközöket.

Vészleállító gomb

A vészleállító gomb a motor gyors leállítására szolgál.

A vészleállító gomb ellenőrzése

1. Fordítsa el a vészleállító gombot az óramutató járásával megegyező irányba, ezzel biztosítva, hogy a vészleállító gomb inaktív.



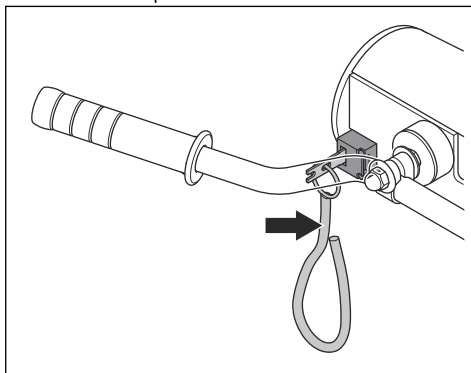
2. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása BG 250161. oldalon.*
3. Nyomja meg a vészleállító gombot.
4. Ügyeljen arra, hogy a motor megálljon.
5. Fordítsa el a vészleállító gombot az óramutató járásával megegyező irányba a kioldáshoz.

Kezelőjelenlét-vezérlő (OPC)

Amikor az OPC be van kapcsolva, a motor leáll. Lásd: *A kezelőjelenlét-rendszer ellenőrzésének elvégzése 154. oldalon.*

A kezelőjelenlét-rendszer ellenőrzésének elvégzése

1. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása BG 250161. oldalon* vagy *A termék elindítása BG 250 Petrol 161. oldalon.*
2. Húzza ki az OPC-kulcsot. Ha a motor 3 másodpercen belül nem áll le, forduljon egy hivatalos Husqvarna szakszervizhez.



Kipufogódob

A kipufogódob minimálisra csökkenti a zajszintet, és elvezeti a kipufogógázokat a kezelő közeléből.

Hiányzó vagy hibás hangfogó esetén ne használja a terméket. A hibás kipufogódob növeli a zajszintet és a tűzveszélyt.



FIGYELMEZTETÉS:

A kipufogódob erősen felhevül használat közben és után, illetve, amikor a motor alapjáraton működik. Legyen óvatos gyúlékony anyagok és/vagy gőzök közelében a tűzveszély elkerülése érdekében.

A hangfogó ellenőrzése

- Rendszeresen ellenőrizze a kipufogódob megfelelő rögzítését és épségét.

Üzemanyaggal kapcsolatos biztonság



FIGYELMEZTETÉS:

A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Az üzemanyag gyúlékony, a benzingőz pedig robbanásveszélyes. A sérülések, tűz és robbanás

megelőzése érdekében körültekintően kezelje az üzemanyagot.

- Ne lélegezzen be az üzemanyaggőzöket. Az üzemanyaggőzök mérgezőek, és sérüléseket okozhatnak. Gondoskodjon megfelelő légáramlásról.
- Ne távolítsa el a tanksapkát, illetve ne töltsön be üzemanyagot járó motor mellett.
- Várja meg a tankolással, amíg lehül a motor.
- Ne töltsön be üzemanyagot beltérben. A nem elegendő mértékű légáramlás fulladás vagy szén-monoxid-mérgezés miatt egészségkárosodást, akár halált is okozhat.
- Ne dohányozzon az üzemanyag és a motor közelében.
- Ne helyezzen forró tárgyakat az üzemanyag és a motor közelébe.
- Ne töltsön be üzemanyagot szikra vagy nyílt láng közelében.
- Tankolás előtt nyissa meg lassan a tanksapkát, engedje ki óvatosan a nyomást.
- A bőrre kerülő üzemanyag sérüléseket okozhat. Ha üzemanyag került a bőrére, szappannal és vízzel távolítsa el.
- Ha a kiömlött üzemanyag a ruhájára csöppent, öltözzön át azonnal.
- Ne töltsen teljesen tele az üzemanyagtartályt. Hő hatására az üzemanyag tágul. Hagyjon egy kis helyet az üzemanyagtartály tetejénél.
- Húzza meg teljesen az üzemanyagtartály sapkáját. Ha az üzemanyagtartály sapkája nincs meghúzva, tűzveszélyt okozhat.
- A termék beindítása előtt helyezze a terméket legalább 3 m/10 láb távolságra az üzemanyag-feltöltés helyétől.
- Ne indítsa be a terméket, ha üzemanyag vagy motorolaj került rá. Távolítsa el a nem kívánt üzemanyagot és motorolajat, és a motor beindítása előtt hagyja megszáradni a terméket.
- Vizsgálja meg rendszeresen a motort szívárgás szempontjából. Ha az üzemanyagrendszer szívárgó, a szívárgás megszüntetéséig ne indítsa be a motort.
- Ne az ujjával ellenőrizze, hogy jelen van-e szívárgás a motoron.
- Az üzemanyagot kizárólag jóváhagyott tartályban tárolja.
- Amikor a termék és az üzemanyag tárolás alatt áll, ügyeljen arra, hogy az üzemanyag és az üzemanyag-gőzök ne okozhassanak károkat.
- Az üzemanyagot jóváhagyott edénybe engedje le, kültéren, szikráktól és lángtól távol.

Biztonsági utasítások a karbantartáshoz



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Használjon személyi védőfelszerelést! Lásd: *Személyi védőfelszerelés 152. oldalon.*
- Csak a használati utasításban megadott karbantartást végezze el. Minden egyéb szervizelési munkát hagyjon egy hivatalos szervizműhelyre.
- Mindig tájékoztassa a szervizszemélyzetet, ha a termékelt veszélyes anyaggal használták.
- Ha a karbantartást nem megfelelően és rendszeresen végezték el, nő a termék sérülésének és károsodásának kockázata.
- A karbantartás elvégzése előtt tisztítsa meg a terméket a veszélyes anyagok eltávolítása érdekében.
- Tisztítsa meg a terméket szervizelés közben, ha felgyűlt a por.
- A karbantartás elvégzése előtt állítsa le a terméket, és gondoskodjon a véletlen beindítás megakadályozásáról:
 - BG 250: Állítsa le a motort, húzza ki a kezelőjelenlét-vezérlőt, és húzza ki a tápcsatlakozót.
 - BG 250 Petrol: Állítsa le a motort, és húzza ki a kezelőjelenlét-vezérlőt.
- A termék karbantartását stabil, vízszintes talajon végezze.
- Ne végezzen módosításokat a terméken. A gyártó által nem jóváhagyott módosítások súlyos sérülést vagy halált okozhatnak.
- A sérült, kopott vagy törött alkatrészt cserélje ki.
- Mindig eredeti tartozékokat és pótalkatrészeket használjon. A gyártó által nem jóváhagyott tartozékok és pótalkatrészek súlyos sérülést vagy halált okozhatnak.
- Karbantartás után ellenőrizze a termék rezgésszintjét. Ha nem megfelelő, forduljon egy hivatalos szervizközpontozhoz.
- A termék rendszeres szervizelését hivatalos szervizműhellyel kell elvégeztetni.

Üzemeltetés

Bevezető



FIGYELMEZTETÉS: A termék működtetése előtt el kell olvasnia és meg kell értenie a biztonságról szóló fejezetet.

A termék működtetése előtti teendők

1. Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg arról, hogy megértette a benne foglaltakat.
2. Használjon személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés 152. oldalon.*
3. Győződjön meg arról, hogy csak illetékes személyek tartózkodnak a munkavégzési területen.
4. Végezze el a napi karbantartást. Lásd: *Karbantartási terv 163. oldalon.*
5. Ellenőrizze, hogy a termék helyesen van-e összeszerelve, és nem sérült-e.
6. Helyezze a terméket a munkaterületre. Ügyeljen arra, hogy a felület vízszintes legyen. Ügyeljen arra, hogy a termék munkaterületre történő szállítása megfelelő és biztonságos módon történjen. Lásd: *Szállítás 170. oldalon.*
7. Győződjön meg arról, hogy vannak gyémántszerzők a csiszolófejen, és szorosan rögzítve vannak.
8. Csatlakoztassa a porszivót a termékhez. Lásd: *A porszivó csatlakoztatása 157. oldalon.*
9. BG 250: Csatlakoztassa a terméket a tápellátáshoz. Lásd: *A termék csatlakoztatása tápellátáshoz BG 250 157. oldalon.*
10. BG 250 Petrol: Töltse fel az üzemanyagtartályt. Lásd: *Tankolás BG 250 Petrol 157. oldalon.*
11. BG 250 Petrol: Ellenőrizze az olajsínt. Lásd: *Az olajsínt ellenőrzése (BG 250 Petrol) 166. oldalon.*
12. BG 250: Győződjön meg arról, hogy ismeri a motor forgásirányát. Lásd: *A BG 250 motor forgásirányának ellenőrzése 160. oldalon.*

Csiszolótárcsák

A termékhez sokféle csiszolótárcsa alkalmas. A felülethez megfelelő csiszolótárcsát válassza. Beszéljen a helyi hivatalos szervizközponttal, vagy keresse fel a www.husqvarnacp.com weboldalt a megfelelő csiszolótárcsa kiválasztásához.

A csiszolótárcsa cseréje



FIGYELMEZTETÉS: A BG 250 terméknél a csiszolótárcsa cseréje előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozót, nehogy a termék véletlenül elinduljon.



FIGYELMEZTETÉS: Viseljen védőkesztyűt, mivel a csiszolótárcsa rendkívül felforrósodhat.



FIGYELMEZTETÉS:

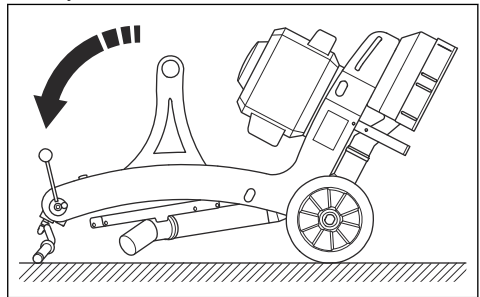
A csiszolótárcsa cseréjekor használjon jóváhagyott légzésvédőt. A csiszolófej alatt lévő por káros az egészségre.



FIGYELMEZTETÉS:

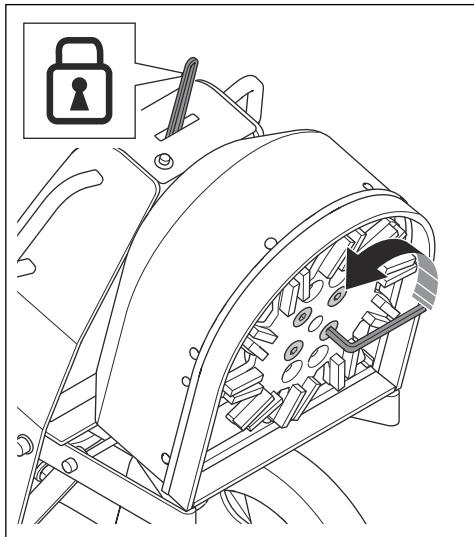
Használja a porszivót a csiszolótárcsa cseréjekor. A porszivó csökkenti az egészségkárosító por mennyiségét.

1. Állítsa le a terméket, és a BG 250 esetében húzza ki a hálózati csatlakozót.
2. Fogja meg a fogantyút és döntse hátra a terméket. Oly módon döntse meg a terméket, hogy a termék leérjen a földre.



FIGYELMEZTETÉS: Mielőtt megkezdené a csiszolótárcsa cseréjét, ellenőrizze, hogy a termék stabilan áll-e.

3. Rögzítse a csiszolótárcsát vagy a többlapátos tárcsát, és távolítsa el a 4 csavart.



4. Vegye le a csiszolótárcsát vagy a többlapátos tárcsát az adapterlemezről.
5. Szereljen új csiszolótárcsát vagy többlapátos tárcsát az adapterlemezre.
6. Szerelje fel és húzza meg a 4 csavart. Rendszeresen ellenőrizze a csavarokat, hogy meggyőződjön azok szoros rögzüléséről.
7. A terméket a fogantyúnál megemelve óvatosan engedje le működési helyzetbe.

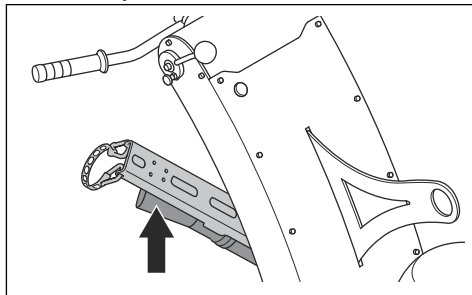
A porszívó csatlakoztatása



FIGYELMEZTETÉS: Ha a porszívó tömlője sérült, ne használja a porszívót. Ilyen esetben megnő a veszélye, hogy egészségkárosító port lélegez be. Használjon jóváhagyott légzésvédőt, szemvédőt és kesztyűt.

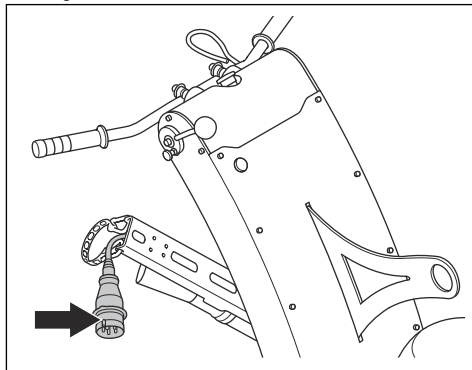
1. Ellenőrizze a porszívó tömlő épségét.
2. Ellenőrizze, hogy a porszívóban található a szűrők tiszták és sértetlenek-e.

3. Csatlakoztassa a porszívó tömlőjét a porszívó csatlakozójához.



A termék csatlakoztatása tápforráshoz BG 250

1. Csatlakoztassa a termék hálózati csatlakozóját egy megfelelő hosszabbítókábelhez.



2. Csatlakoztassa a hosszabbítókábel a hálózati aljzathoz.



VIGYÁZAT: Ha a termékhez porszívó is csatlakozik, a porszívót egy háromfázisú áramforráshoz kell csatlakoztatni.

Tankolás BG 250 Petrol

Ha elérhető, használjon környezetbarát/alkilát benzint. Ha környezetbarát/alkilát benzint nem áll rendelkezésre, használjon jó minőségű, legalább 90-es oktánszámú ólommentes vagy ólomtartalmú benzint.



VIGYÁZAT: Ne használjon 90 RON (87 AKI) oktánszámú gyengébb benzint. Ezzel kárt tehet a termékben.

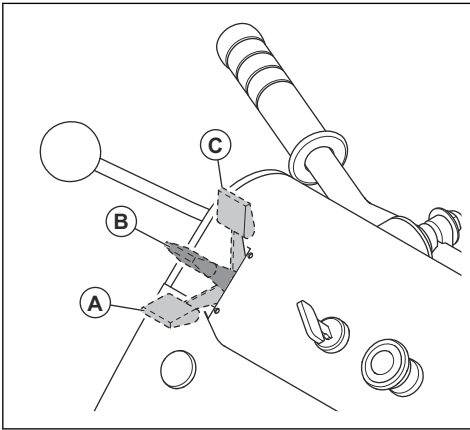
1. Lassan nyissa ki az üzemanyagtartály sapkáját, hogy kiengedje a nyomást.

- Töltsön fel lassan a tartályt az üzemanyagkannával. Ha kiömlött az üzemanyag, törölje le egy kendővel, és hagyja, hogy a megmaradt üzemanyag felszáradjon.
- Tartsa tisztán az üzemanyagtartály sapkájának környékét.
- Húzza meg teljesen az üzemanyagtartály sapkáját. Ha az üzemanyagtartály sapkája nincs meghúzva, tűzveszélyt okozhat.
- Vigye legalább 3 m (10 láb) távolságra a terméket a tankolás helyétől, mielőtt beindítaná.

Gázadagoló BG 250 Petrol

A gázadagolónak 3 lehetséges pozíciója van:

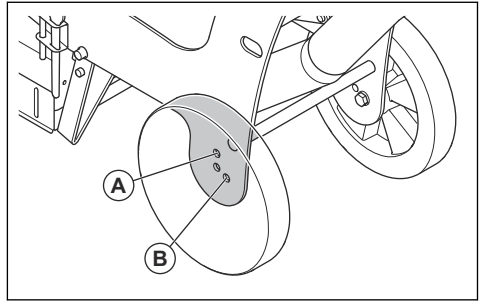
- Leállítási helyzet (A).
- Indulási helyzet/hidegindítási helyzet (B).
- Működési pozíció (C).



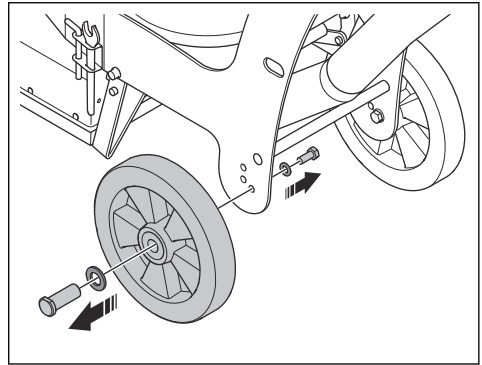
FIGYELMEZTETÉS: A véletlen elindulás megelőzése érdekében a gázadagolót mindig állítsa stop állásba (A), amikor leállítja a terméket.

A kerekek pozíciójának megváltoztatása

A kerekeknek 2 pozíciója lehet a vázon. A felső furatot (A) csiszolótárcsa felszerelésekor használjuk. A legalsó furatot (B) síkmaró szerszám felszerelésekor használjuk.



- Távolítsa el a csavarokat, az alátéteket és a kereket a vázról.



- A felszerelést fordított sorrendben végezze el a váz megfelelő furatába.
- Végezze el ugyanezt az eljárást a termék másik oldalán is.

Működési sebesség

Ha a terméket egy új felület típuson használja, a fordulatszámot kezdetben állítsa 70%-ra. Miután a kezelő kiismerte a felület típusát, módosíthatja a fordulatszámot.

A termék síkmaró szerszámokkal történő működtetése



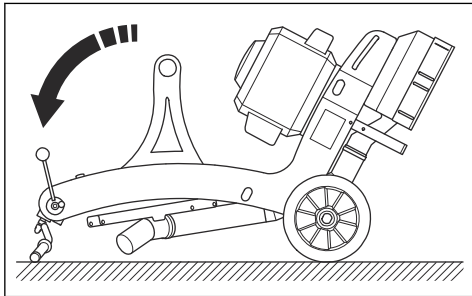
VIGYÁZAT: Mindig használja a HOSSZÚ indítótámaszt, ha a termék nincs üzemben. A rugalmas csatlakozó megsérülhet.

A rezgésszint megnő, ha kiegészítő síkmaró szerszámokat vagy vágókéseket szerel a termékre. A kopóalkatrészek élettartama csökkenhet, ha síkmaró szerszámokkal vagy vágókésekkel dolgozik. A maximális teljesítmény megőrzése érdekében végezze el a napi karbantartást.

1. Szerelje fel a síkmaró szerszámokat. Lásd:
A síkmaró szerszámok felszerelése és eltávolítása 159. oldalon.
2. Csökkentse a működési sebességet.
 - a) A BG 250 esetében cserélje ki a szíjtárcsákat.
Lásd: *A szíjtárcsák cseréje, BG 250165. oldalon.*
 - b) A BG 250 Petrol esetében állítsa be a gázadagolót. Lásd: *Gázadagoló BG 250 Petrol158. oldalon.*
3. Cserélje ki az indítótámaszt a HOSSZÚ indítótámaszra. Lásd: *A HOSSZÚ indítótámasz felszerelése 159. oldalon.*
4. Ha nem rendelkezik a HOSSZÚ indítótámasszal, a művelet leállításakor végezze el az alábbi lépések egyikét.
 - a) A BG 250 esetében döntse a terméket hátrafelé, hogy a fogantyú leérjen a földre.
 - b) A BG 250 Petrol esetében távolítsa el a síkmaró szerszámokat. A BG 250 Petrol berendezést nem szabad hosszabb ideig megdönteni.
 - c) Amikor kiegészítő tartozék síkmaró szerszámokat vagy vágókéseket helyez fel, a rezgésszint megnő.

A síkmaró szerszámok felszerelése és eltávolítása

1. Fogja meg a fogantyút és döntse hátra a terméket. Oly módon döntse meg a terméket, hogy a termék leérjen a földre.

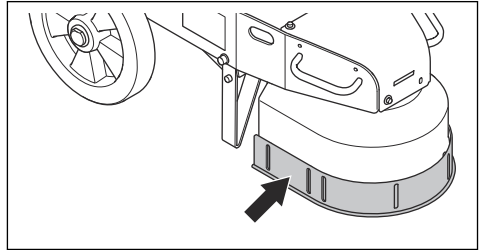


2. Szerelje fel a síkmaró szerszámokat a szerszámra.
3. Húzza meg a csavart 60 Nm nyomatékkal.
4. A síkmaró szerszám eltávolításához végezze el ugyanazt a folyamatot fordítva.

A síkmaró szerszámok burkolatának felszerelése

A síkmaró szerszámok burkolata kiegészítő tartozék.

1. Tegye a síkmaró szerszámok burkolatát a porvédő sapkára.

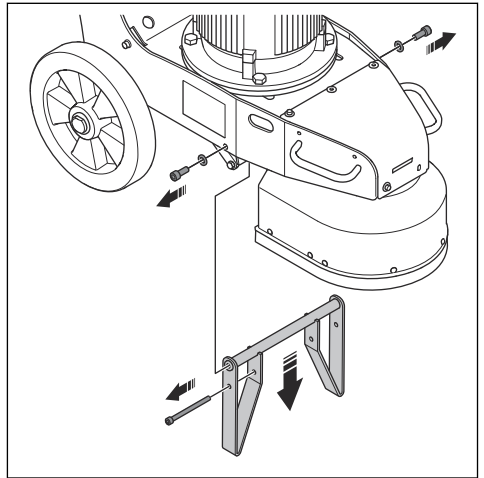


2. Szerelje fel a 4 csavart, a 4 alátétet és a 4 önbiztosító anyát.
3. Nyomja le a fedelet a felületre, és húzza meg a 4 csavart.

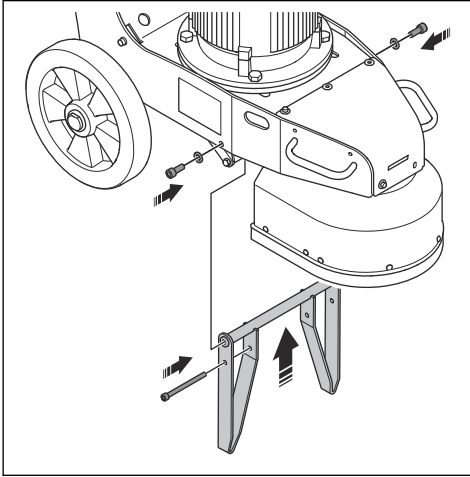
A HOSSZÚ indítótámasz felszerelése

A HOSSZÚ indítótámasz kiegészítő tartozék.

1. Távolítsa el a csavarokat, az alátéteket és az indítótámaszt a termékről.

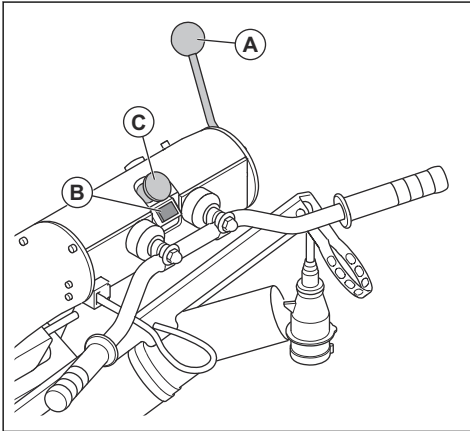


- Szerelje fel a HOSSZÚ indítótámaszt, az alátéteket és a csavarokat a termékre.



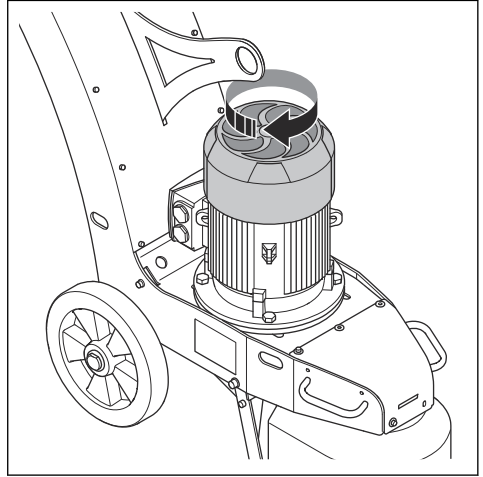
A BG 250 motor forgásirányának ellenőrzése

- Nyomja hátrafelé az indítótámasz karját (A), hogy a gyémánt szerszámokat felemelje a felületről.



- Nyomja meg az indítógombot (B).
- Néhány másodperc múlva nyomja meg a vészleállító gombot (C).

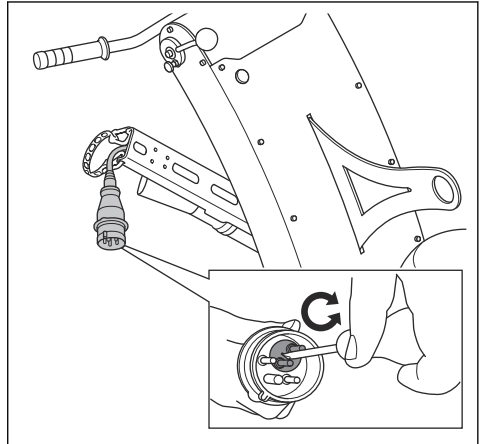
- Fordítsa el a ventilátort az óramutató járásával megegyező irányba, és ellenőrizze a motor forgásirányát. A helyes irányt egy nyíl mutatja a ventilátor tetején.



- Ha szükséges, módosítsa a motor forgásirányát. Lásd: *A motor forgásirányának módosítása BG 250/160. oldalon.*

A motor forgásirányának módosítása BG 250

- Állítsa le a motort. Lásd: *A BG 250 termék leállítása 162. oldalon.*
- Várja meg, amíg a termék teljesen megáll.
- Húzza ki a csatlakozódugót.
- Fordítsa az inverter hálózati csatlakozóban lévő kapcsolóját az ellentétes állásba.



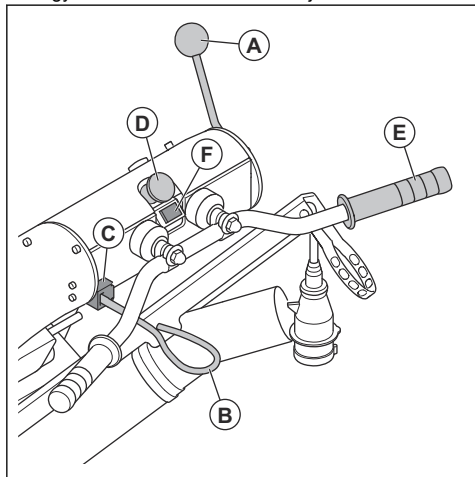
- Csatlakoztassa a tápkábelt, és ellenőrizze a motor forgásirányát. Lásd: *A BG 250 motor forgásirányának ellenőrzése 160. oldalon.*

A termék elindítása BG 250



VIGYÁZAT: A termék működtetése közben mindig mozgassa azt. Ha nem mozgatja a terméket, a felület érdessé válhat.

1. Indítsa el a porelszívót.
2. Csatlakoztassa a porelszívó tömlőt a termékhez. Lásd: *A porelszívó csatlakoztatása 157. oldalon.*
3. Maradjon a termék mögött.
4. Nyomja hátrafelé az indítótámasz karját (A), hogy a gyémánt szerszámokat felemelje a felületről.



5. Csiptesse a kezelőjelenlét-vezérlő kábelét (B) a karjára vagy a ruhájára.
6. Ellenőrizze, hogy a kezelőjelenlét-vezérlő kulcsa (C) a termékben van.
7. Fordítsa el a vészleállító gombot (D) az óramutató járásával megegyező irányba, ezzel biztosítva, hogy a vészleállító gomb inaktív.
8. Fogja egyik kezébe a fogantyút (E), és nyomja meg az indítógombot (F).
9. Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a forgásirány. Lásd: *A BG 250 motor forgásirányának ellenőrzése 160. oldalon.*
10. Nyomja előre az indítótámasz karját, hogy a gyémánt szerszámokat a felületre engedje.

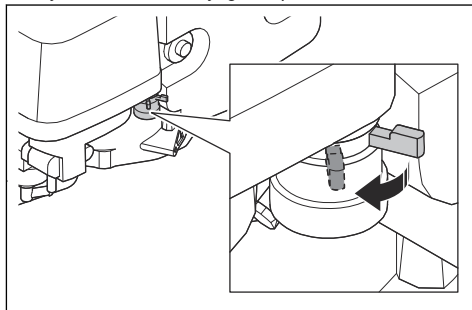
A termék elindítása BG 250 Petrol



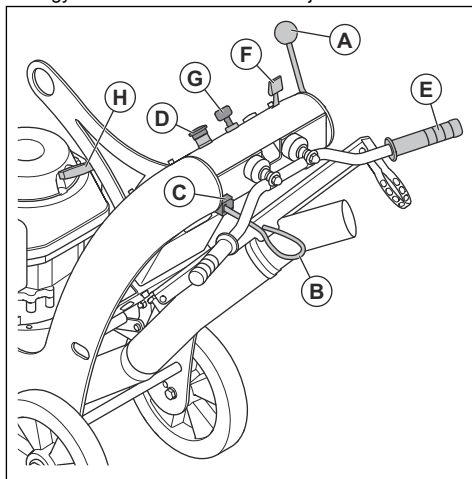
VIGYÁZAT: A termék működtetése közben mindig mozgassa azt. Ha nem mozgatja a terméket, a felület érdessé válhat.

1. Indítsa el a porelszívót.

2. Csatlakoztassa a porelszívó tömlőt a termékhez. Lásd: *A porelszívó csatlakoztatása 157. oldalon.*
3. Nyissa ki az üzemanyagszelepet.



4. Maradjon a termék mögött.
5. Nyomja hátrafelé az indítótámasz karját (A), hogy a gyémánt szerszámokat felemelje a felületről.



6. Csiptesse a kezelőjelenlét-vezérlő kábelét (B) a karjára vagy a ruhájára.
7. Ellenőrizze, hogy a kezelőjelenlét-vezérlő kulcsa (C) a termékben van.
8. Fordítsa el a vészleállító gombot (D) az óramutató járásával megegyező irányba, ezzel biztosítva, hogy a vészleállító gomb inaktív.
9. Fogja meg a fogantyút (E) az egyik kezével, és húzza meg félig a gázadagolót (F).
10. A motor indításához fordítsa el a motorindító kapcsolót (G).
11. Ha az akkumulátor lemerült, a motor indításához húzza meg az indítószinór fogantyúját (H).
12. Nyomja előre az indítótámasz karját, hogy a gyémánt szerszámokat a felületre engedje.
13. A működési sebesség növeléséhez húzza hátrafelé a gázadagolót.

A működési irány irányítása

Használat közben a termék oldalra húzhat. A húzás iránya a csiszolófej forgásirányával és a termék működtetésének módjával függ össze.

- Mindig tartsa a 2 kereket a talajon a termék használata közben.
- A termék irányításához fejtsen ki oldalirányú erőt a fogantyúra.
- Mindig tartsa szorosan a fogantyút 2 kézzel, hogy ön stabil maradjon, és hogy a termék ne mozduljon el oldalirányban.

A BG 250 termék leállítása

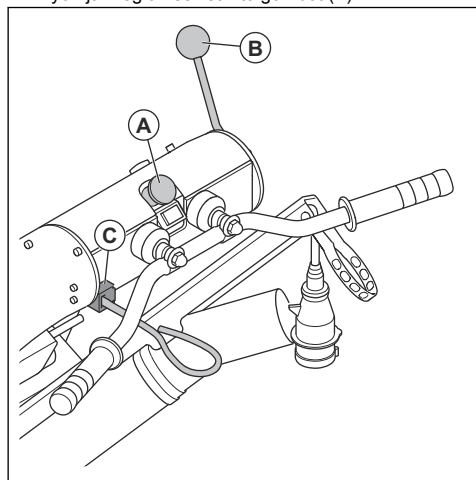


VIGYÁZAT: A motor leállításakor ne emelje fel a csiszolófejet a felületről. A szerszámlapok a motor kikapcsolása után egy rövid ideig még forognak. Por szállhat fel a felület pedig megsérülhet.



VIGYÁZAT: Ügyeljen arra, hogy a szerszámlapok teljes megállásáig a termék mozgásban legyen.

1. Nyomja meg a vészleállító gombot (A).



2. A csiszolófej teljes megállásáig a szerszámlapok érintkezzenek a felülettel.
3. Nyomja hátrafelé az indítótámasz karját (B), hogy a gyémánt szerszámlapokat felemelje a felületről.



VIGYÁZAT: Ha ragasztós aszfaltot, festéket vagy ezzel egyenértékű anyagot csiszol, a termék hozzáragadhat a ragasztós felülethez. Amint

a szerszámlap teljesen megállt, azonnal emelje fel kissé a termék elejét.

4. Húzza ki a csatlakozódugót.
5. Távolítsa el a kezelőjelenlét-vezérlő kulcsát (C).
6. Állítsa le a porszívót.

A BG 250 Petrol termék leállítása

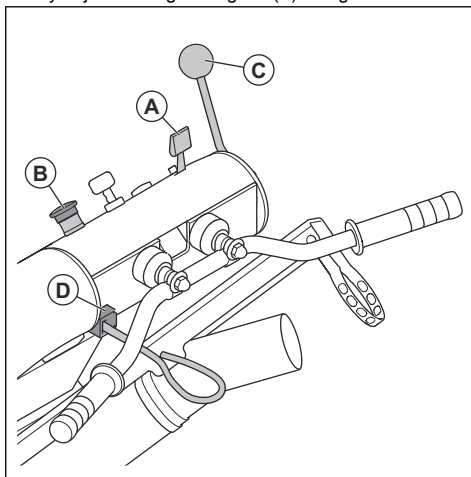


VIGYÁZAT: A motor leállításakor ne emelje fel a csiszolófejet a felületről. A szerszámlapok a motor kikapcsolása után egy rövid ideig még forognak. Por szállhat fel a felület pedig megsérülhet.



VIGYÁZAT: Ügyeljen arra, hogy a szerszámlapok teljes megállásáig a termék mozgásban legyen.

1. Nyomja előre a gázadagolót (A) a végállásba.



2. Nyomja meg a vészleállító gombot (B).
3. A csiszolófej teljes megállásáig a szerszámlapok érintkezzenek a felülettel.
4. Nyomja hátrafelé az indítótámasz karját (C), hogy a gyémánt szerszámlapokat felemelje a felületről.



VIGYÁZAT: Ha ragasztós aszfaltot, festéket vagy ezzel egyenértékű anyagot csiszol, a termék hozzáragadhat a ragasztós felülethez. Amint a szerszámlap teljesen megállt, azonnal emelje fel kissé a termék elejét.

5. Távolítsa el a kezelőjelenlét-vezérlő kulcsát (D).
6. Zárja el az üzemanyagszelepet.
7. Állítsa le a porszívót.

Karbantartás

Bevezetés



FIGYELMEZTETÉS: Karbantartás előtt el kell olvasnia és meg kell értenie a biztonságról szóló fejezetet.

A gépen végzett minden szerviz- és javítási munkát szakképzettséget igényel. Garantáljuk a professzionális javítások és szervizelés lehetőségét. Ha vizonteladója nem szervizműhely, forduljon hozzájuk a legközelebbi szervizműhellyel kapcsolatban.

Részletesebb információért lásd: .

Karbantartási terv

* = Kezelő által végzett általános karbantartás. Az utasítások nem szerepelnek ebben a kezelői kézikönyvben.

X = Az utasítások szerepelnek ebben a kezelői kézikönyvben.

O = Az utasítások nem szerepelnek ebben a kezelői kézikönyvben. Bízva hivatalos szervizműhelyre a karbantartást.

Általános termékkarbantartás	Naponta	Első hónapban vagy 20 üzemóra után	3 havonta vagy 50 üzemóránként	6 havonta vagy 100 üzemóránként	Évente vagy 300 üzemóránként
Tisztítsa meg a terméket.	X				
Ellenőrizze az összes biztonsági eszközt.	X				
Ellenőrizze, hogy az anyák és csavarok szorosan meg vannak-e húzva.	*				
Ellenőrizze az elektromos alkatrészeket, a kábeleket és a csatlakozásokat kopás és sérülés szempontjából.	*				
Ellenőrizze a tömlőcsatlakozásokat. Ellenőrizze a termék összes tömlőjét sérülés vagy szivárgás szempontjából.	*				
Ügyeljen arra, hogy a portömlők ne legyenek sérültek és ne legyenek eltömődve.	*				
Győződjön meg arról, hogy a porgyűjtő üres és megfelelően van csatlakoztatva.	*				
Ellenőrizze a csiszológépet és a rugalmas csatlakozót, hogy nem sérült vagy kopott-e.	*				
Ellenőrizze a vészleállító gombot.	X				
Ellenőrizze a kefeszalagot.	X				

A BG 250 motor karbantartása	Naponta	Első hónapban vagy 20 üzemóra után	3 havonta vagy 50 üzemóránként	6 havonta vagy 100 üzemóránként	Évente vagy 300 üzemóránként
Ellenőrizze, hogy a tápkábel és a hosszabbítókábel jó állapotban vannak-e, illetve épek-e.	*				

A BG 250 Petrol motor karbantartása	Naponta	Első hónapban vagy 20 üzemóra után	3 havonta vagy 50 üzemóránként	6 havonta vagy 100 üzemóránként	Évente vagy 300 üzemóránként
Győződjön meg arról, hogy nincs olaj- vagy üzemanyag-szivárgás.	*				
Ellenőrizze az olajsintet.	X				
Ellenőrizze a levegősűrítőt.	X				
Cseréljen olajat.		X		X	
Tisztítsa meg a légszűrőt.			X ²¹		
Ellenőrizze a gyújtógyertyát.				X	
Cserélje ki a levegősűrítőt.					X
Cserélje ki a gyújtógyertyát.					X

A termék tisztítása

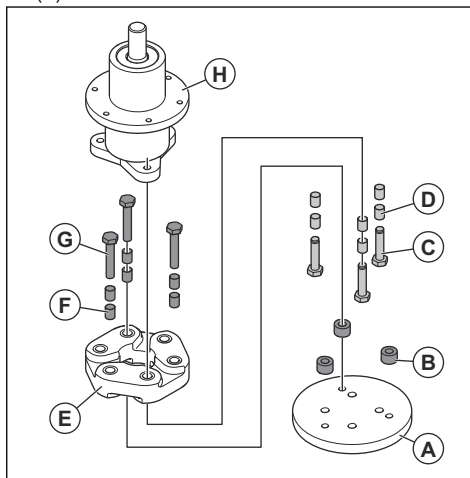
- Használat után mindig tisztítsa meg az összes felszerelést.
- Ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést a termék tisztításához.
- Tartsa tisztán és akadálymentesen a levegőnyílásokat, hogy a termék mindig megfelelően hideg hőmérsékletű legyen.

Megjegyzés: Ne használjon sűrített levegőt a csiszolófej alatti tisztításhoz.

A rugalmas csatlakozó cseréje

1. Húzza ki a kezelőjelenlét-vezérlő kulcsát.
2. BG 250: Húzza ki a tápkábelt.
3. Vegye le a csiszolótárcsát.

4. Távolítsa el az adapterlemezt (A), a távtartó perselyeket (B), a csavarokat (C) és a perselyeket (D).



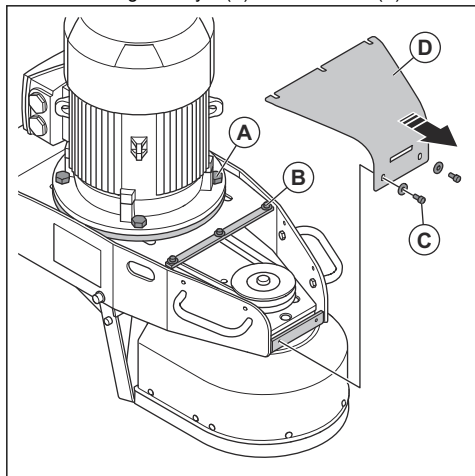
- Távolítsa el a rugalmas csatlakozót (E), a perselyeket (F) és a csavarokat (G) a csapágyegységből (H).
- A beszerelést fordított sorrendben végezze el. Szereljen be 1 új rugalmas csatlakozót és 12 új perselyt.

A kefeszalag ellenőrzése

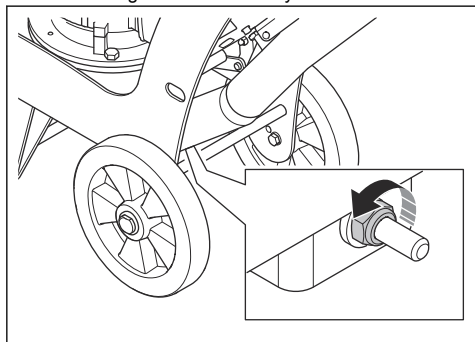
- Ellenőrizze a kefeszalag épségét és azt, hogy szorosan illeszkedik a padlóhoz.

A szíjtárcsák cseréje, BG 250

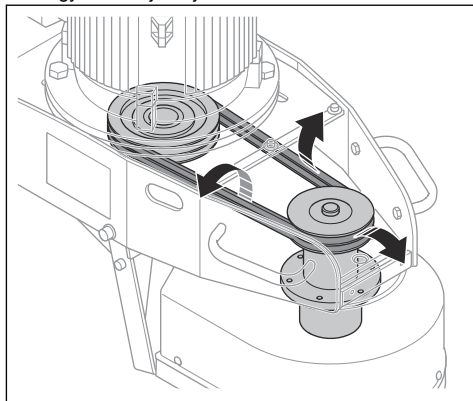
- Állítsa le a terméket. Lásd: *A BG 250 termék leállítása 162. oldalon.*
- Helyezze a terméket vízszintes talajra.
- Lazítsa meg a 4 anyát (A) és a 3 csavart (B).



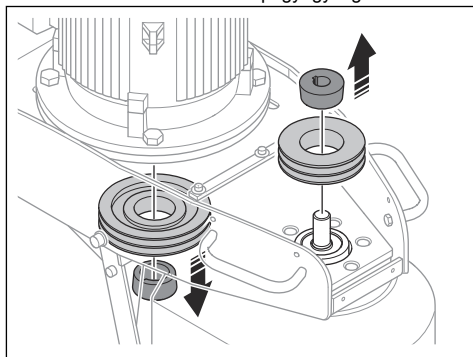
- Távolítsa el a 2 csavart és a 2 alátétet (C), és vegye le az előelső burkolatot (D).
- Lazítsa meg az önbiztosító anyát.



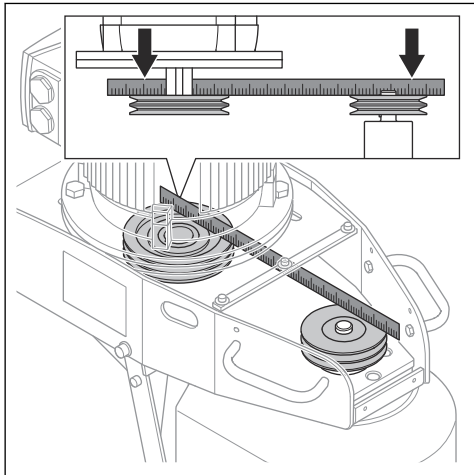
- Vegye le a hajtószíjat.



- Távolítsa el a szíjtárcsákat és a szorítóperselyt a csiszológéptől és a csapágyegységtől.



8. A beszerelést fordított sorrendben végezze el. Szerelje fel a szíjtárcsát és a szorítóperselyt a motortengelyhez igazítva. Húzza meg a szorítóperselyt 20 Nm + 10%-os nyomatékkal.

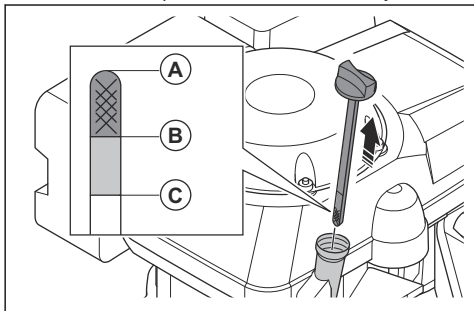


Az olajsint ellenőrzése (BG 250 Petrol)



VIGYÁZAT: A termék alacsony olajsint mellett történő üzemeltetése a motor károsodását okozhatja.

1. Állítsa le a motort. Lásd: *A BG 250 Petrol termék leállítása* 162. oldalon.
2. Helyezze a terméket vízszintes talajra.
3. Vegye le az olajtartály sapkáját.
4. Törölje le az olajat az olajtartály sapkájához rögzített nívópálcáról.
5. Helyezze a nívópálcát az olajtartályba. Ne feszítse meg.
6. Húzza ki a nívópálcát, és olvassa le az olajsintet.



- a) Ha az olajsint alacsony (A), töltsse fel a tartályt motorolajjal, és ellenőrizze újra az olajsintet. A megfelelő olajtípushoz lásd: *Műszaki adatok BG 250 Petrol* 172. oldalon.
- b) Ha az olajsint magas (C), ne töltsön be több motorolajat. Az olajsintnek (A) és (B) között kell lennie.

7. A motor elindítása előtt húzza meg megfelelően az olajtartály sapkáját.

A motorolaj cseréje, BG 250 Petrol

Ha a motor hideg, járassa 1–2 percig, mielőtt leeresztené a motorolajat. Ezáltal a motorolaj felmelegszik, és könnyebb lesz leereszteni.



FIGYELMEZTETÉS: A motorolaj rendkívül forró közvetlenül a motor leállása után. Várja meg, amíg lehül a motor, mielőtt leereszti az olajat. Ha motorolaj kerül a bőrére, vízzel és szappannal mossa le.

1. Helyezze a terméket vízszintes talajra.
2. Tegyen egy edényt az olajleeresztő csavar alá.
3. Távolítsa el az olajtartály sapkáját, az olajleeresztő csavart és az alátétet.

Megjegyzés: Dobja ki az alátétet.

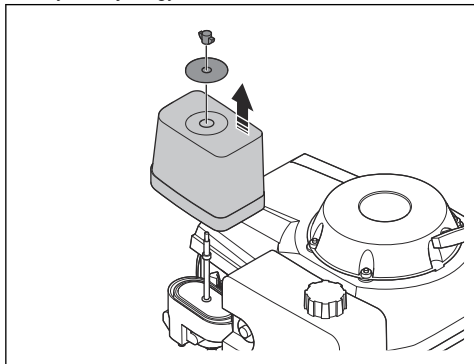
4. Döntse meg a terméket, és engedje, hogy az olaj a tartályba távozzon.
5. Telepítsen egy új mosóberendezést és rögzítse az olajleeresztő csavarját.
6. Állítsa a motort vízszintes helyzetbe, és töltsse fel az olajtartályt az ajánlott olajjal. Lásd: *Az olajsint ellenőrzése (BG 250 Petrol)* 166. oldalon és *Műszaki adatok BG 250 Petrol* 172. oldalon.
7. Húzza meg az olajtartály sapkáját.

A levegőszűrő ellenőrzése (BG 250 Petrol)

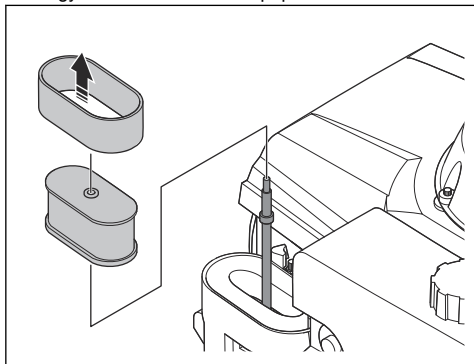


VIGYÁZAT: Ne használja a terméket levegőszűrő nélkül vagy sérült levegőszűrővel.

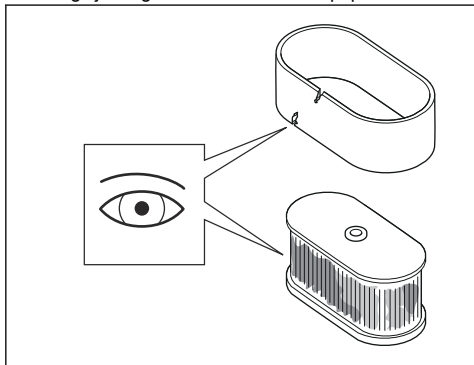
1. Távolítsa el a levegőszűrő fedelét tartó szárnyas anyát, majd vegye le el a fedelet.



2. Vegye ki a légszűrőt.
3. Vegye ki a szivacsűrőt a papírsűrőből.



4. Vizsgálja meg a szivacsűrőt és a papírsűrőt.



5. Cserélje ki a sérült szűrőket.
6. Cserélje ki a levegőszűrőt az ütemezés szerint. Lásd: *Karbantartási terv 163. oldal*.
7. Tisztítsa meg a szivacsűrőt és a papírsűrőt, ha azok szennyezettek. Lásd: *A levegőszűrő megtisztítása BG 250 Petrol 167. oldal*.

8. A levegőszűrő cseréjéhez fordított sorrendben végezze el ezeket a lépéseket.

A levegőszűrő megtisztítása BG 250 Petrol



FIGYELMEZTETÉS: A levegőszűrő tisztítása és cseréje során használjon jóváhagyott légzésvédőt. A használt levegőszűrő hulladékkezelését megfelelő módon végezze el. A levegőszűrőben lévő por ártalmas az egészségre.



FIGYELMEZTETÉS: Ne fúvassa ki a levegőszűrőt sűrített levegővel. Ez a levegőszűrő károsodását okozza, és megnövekedik a veszélyes por belélegzésének kockázata.

1. Vegye ki a légszűrőt, lásd: *A levegőszűrő ellenőrzése (BG 250 Petrol) 166. oldal*.
2. Kefe segítségével tisztítsa meg a levegőszűrő házáét.
3. Ütögesse hozzá a levegőszűrőt egy kemény felülethez, vagy használjon porszívót a részecskék eltávolítására.



VIGYÁZAT: Ügyeljen, hogy a porszívó fúvókája ne érjen hozzá a papírsűrő elemhez. Tartson kis távolságot. A papírsűrő elem érzékeny felülete károsodik, ha hozzáér valamilyen tárgy.

4. Ellenőrizze, hogy nem károsodott-e a levegőszűrő.
5. Károsodás esetén selejtezze le a levegőszűrőt.



VIGYÁZAT: A károsodott levegőszűrőt mindig cserélje ki, különben a por a motorba fog jutni, és motorkárosodást fog okozni.

6. Tisztítsa meg a szivacsűrőt szappannal és vízzel.
7. Öblítse le tiszta vízzel a szivacsűrőt.
8. Nyomja ki a vizet a szivacsűrőből, és hagyja megszáradni.
9. Kenje be a szivacsűrőt motorolajjal.
10. Nyomjon tiszta kendőt a szűrőhöz a felesleges olaj eltávolításához.

Megjegyzés: A motorból füst fog távozni, ha a motor indításakor túl sok olaj van a szivacsűrőben.

11. Tegye vissza a légszűrő fedelét. Lásd: *A levegőszűrő ellenőrzése (BG 250 Petrol) 166. oldal*.

A gyújtógyertya ellenőrzése (BG 250 Petrol)



FIGYELMEZTETÉS: Hagyja kihűlni a gyújtógyertyát, mielőtt kicseréli.

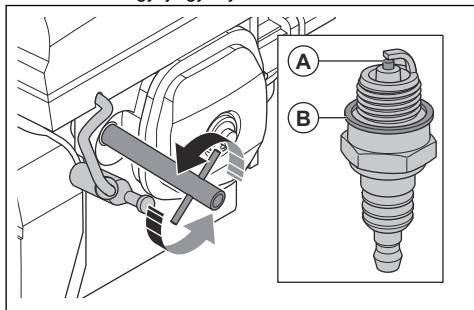


VIGYÁZAT: Mindig megfelelő gyújtógyertyát használjon. Lásd: *Műszaki adatok BG 250 Petrol 172. oldalon.*



VIGYÁZAT: Ellenőrizze, hogy a gyújtógyertya megfelelő hézaggal rendelkezik-e, és hogy mentes a lerakódásoktól.

1. Csatlakoztassa le a gyertyapipát, és távolítsa el a szennyeződések a gyújtógyertyáról.
2. Szerelje ki a gyújtógyertyát egy 21 mm-es vagy 13/16 colos gyújtógyertya-csavarkulccsal.



3. Ellenőrizze a gyújtógyertyát. Cserélje ki, ha sérült, ha az elektróda (A) kopott, vagy ha a tömítő alátét (B) rossz állapotban van.
4. Mérje meg a gyújtógyertya elektródahézagát a vezetékekhez használt hézagmérővel. Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a szikraköz. Lásd: *Műszaki adatok BG 250 Petrol 172. oldalon.*
5. Ha szükséges, óvatosan hajlítsa meg az elektróda oldalát a távolság korrigálásához.
6. Óvatosan, kézzel szerelje be a gyújtógyertyát.
7. Húzza meg a gyújtógyertyát egy 21 mm-es vagy 13/16 colos gyújtógyertya-csavarkulccsal, hogy összenyomja az alátétet.
 - a) Ha új gyújtógyertyát szerel be, húzza meg még $\frac{1}{2}$ fordulattal, miután a gyújtógyertya felfekszik az összenyomott alátétre.
 - b) Ha ugyanazt a gyújtógyertyát szereli be, húzza meg $\frac{1}{6}$ - $\frac{1}{4}$ fordulattal, miután a gyújtógyertya az összenyomott alátétre fekszik.



VIGYÁZAT: A meglazult gyújtógyertya túlságosan felforrósodhat, és a motor károsodását okozhatja. Ha a gyújtógyertya túl szoros, az a henger felső részének sérülését okozhatja.

8. Csatlakoztassa a gyertyapipát a gyújtógyertyához.

Hibaelhárítás

Probléma	Ok	Megoldás
Túl sok rezgés és/vagy szokatlan zajok.	A csiszolótárcsák kopottak vagy sérültek.	Ellenőrizze, hogy a csiszolótárcsák nem törtek-e vagy nem mozognak-e túlságosan.
	A csapágy megsérült.	Ellenőrizze a hajtótengelyen lévő csapágyat, és szükség esetén cserélje le.
	Nemkívánatos anyaglerakódás a csatlakozón.	Tisztítsa meg a csatlakozót.
Megszűnt vagy csökkent csiszolási teljesítmény.	A gyémánt szerszámok kopottak.	Cserélje ki a kopott alkatrészeket.
	A felülethez nem megfelelő típusú gyémánt szerszámok.	Cserélje ki a gyémántszerszámokat a felületnek megfelelő gyémántszerszámokra.

Probléma	Ok	Megoldás
A termék nem indul.	A vészleállító gomb be van nyomva.	Fordítsa el a vészleállító gombot az óramutató járásával egyező irányba a kioldáshoz.
	Sérült alkatrész.	Cserélje ki a sérült alkatrészt.
	BG 250: A termékhez csak egy fázis érkezik.	Ellenőrizze a tápellátást.
	BG 250: A hosszabbítókábel nincs csatlakoztatva vagy sérült.	Csatlakoztassa a hosszabbítókábelt vagy szükség esetén cseréje ki.
	BG 250 Petrol: Nincs üzemanyag az üzemanyagtartályban.	Töltse fel az üzemanyagtartályt üzemanyaggal. Lásd: <i>Tankolás BG 250 Petrol 157. oldalon.</i>
	BG 250 Petrol: Nincs olaj az olajtartályban.	Töltse fel az olajtartályt olajjal. Lásd: <i>Az olajszint ellenőrzése (BG 250 Petrol) 166. oldalon.</i>
A termék egy kis idő után leáll.	BG 250: A motorvédelmi kapcsoló túlterhelés miatt kiold.	Csökkentse a terhelést.
	BG 250: Megsérült a motor.	Ellenőrizze a motort.
	BG 250 Petrol: Az üzemanyagtartály sapkája nem megfelelő.	Ügyeljen arra, hogy az üzemanyagtartály sapkája teljesen meg legyen húzva, amikor a terméket üzemelteti.
A terméket nem könnyű megtartani.	Túl kevés gyémánt szerszám van a csiszolófejen.	Használja a megfelelő számú gyémánt szerszámot.
	A felülethez nem megfelelő típusú gyémánt szerszámok.	
A termék szabálytalan karcokat hagyj.	A gyémántszerszámok nem megfelelő módon vannak felszerelve, vagy eltérő magasságban vannak felszerelve a csiszolótárcsára.	Győződjön meg arról, hogy az összes gyémántszerszám helyesen van-e felszerelve, és mindegyik azonos magasságú-e.
	A csiszolótárcsa kopott vagy sérült.	Ellenőrizze, hogy a csiszolótárcsák nem törtek-e vagy nem mozognak-e túlságosan.
A termék hirtelen, nem várt mozgásokot produkál.	A csiszolótárcsák kopottak vagy sérültek.	Ellenőrizze, hogy a csiszolótárcsák nem törtek-e vagy nem mozognak-e túlságosan.
	A gyémántszerszámok nem megfelelő módon vannak felszerelve, vagy a csiszolótárcsák eltérő magasságban vannak felszerelve.	Győződjön meg arról, hogy az összes gyémántszerszám helyesen van felszerelve, és mindegyik azonos magasságú.
A belső áramköri megszakító működésbe lépett.	BG 250: A terhelés túl nagy vagy a tápellátás nem elégséges.	Ellenőrizze a tápellátást.
		Csökkentse a csiszolási nyomást, növelje a gyémántszerszámok számát vagy a kötés erősségét.
A termék a beindításakor újra leáll.	n.a.	Beszéljen egy hivatalos szervizközponttal.

Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

Szállítás



FIGYELMEZTETÉS: A szállítás során körültekintően járjon el. A termék nehéz, és sérüléseket vagy károsodásokat okozhat, ha a szállítás során leesik vagy elmozdul.

A kerekek lehetővé teszik, hogy a terméket kis távolságon mozgathassa. Nagyobb távolságok esetében emelje fel vagy helyezze járműre a terméket a mozgatáshoz.



VIGYÁZAT: Ne vontassa jármű mögött a terméket.

- Nagyon körültekintően járjon el, amikor a terméket manuálisan vagy lejtőn mozgatja. Enyhe lejtőkön is megindulhat a termék, amelyet kézi erővel nem fog tudni megállítani. A maximális lejtési szöggel kapcsolatban az adattábláról tájékozódhat.
- Szállításkor biztonságosan rögzítse a terméket. Győződjön meg arról, hogy nem tud elmozdulni.
- A szállításhoz helyezzen a termékre valamilyen védőponyvát. A védőponyvva védelmet biztosít a természeti erők, például az eső és a hó ellen.
- A termék felemelésekor mindig használja az emelőszemet.
- A terméket ne emelje meg fogantyújánál, a motornál, a váznál vagy egyéb részeinél fogva.
- Szállításkor ajánlott raklapot használni.
- A terméket mindig egy emelőberendezéssel vagy egy targoncával emelje meg.
- A ha termék nem egy raklapon vagy egy rekeszben van, ne használjon targoncát. A targonca kárt tehet a csiszolókorongokban és egyéb belső alkatrészekben.
- Szállítás közben a csiszolófejnek a talajon kell lennie. A szerszámlapokat tartsa felszerelve, nehogy megsérüljön a szerszámlapok rögzítőszervezete.

A termék mozgatása rámpán fel- és lefelé



FIGYELMEZTETÉS: Nagyon óvatosan járjon el, amikor a terméket fel- és lefelé mozgatja a rámpákon. A termék nehéz, és fennáll a sérülés veszélye, ha a termék felborul vagy túl gyorsan mozog.



FIGYELMEZTETÉS: A meredek rámpák esetében mindig használjon csőrölt. Ne sétáljon és ne maradjon a termék alatt.

Ne tartózkodjon a termék veszélyzónájában. Lásd: *A munkaterület biztonsága 152. oldalon.*

- Ha a terméket rámpán lefelé kell mozgatni, lassan, hátramenetben működtesse a terméket.
- Ha a terméket rámpán felfelé kell mozgatni, lassan, előremenetben működtesse a terméket.
- Egy rámpán ne fordítsa el 45°-nál jobban a terméket.

A termék megemlése



FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen arra, hogy az emelőberendezés műszaki jellemzői megfelelőek legyenek a termék biztonságos megemeléséhez. A termék típusátláján látható a termék tömege.

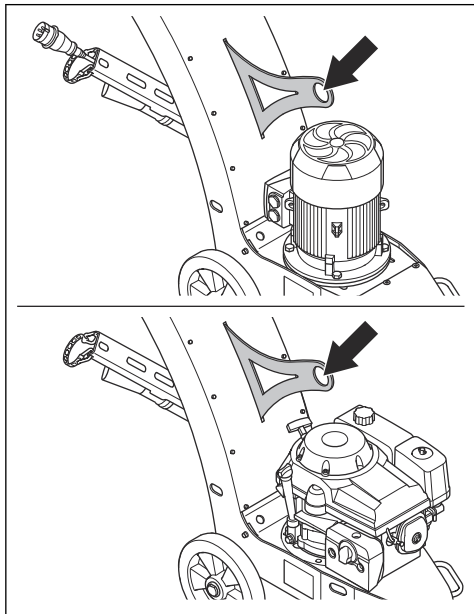


FIGYELMEZTETÉS: Ne sétáljon és ne maradjon az emelés alatt álló termék alatt vagy közelében. Tartsa távol a közelben tartózkodókat a munkaterülettől.



FIGYELMEZTETÉS: Sérült terméket ne emeljen meg. Ügyeljen arra, hogy az emelőszem helyesen legyen csatlakoztatva, és ne legyen sérült.

1. Csatlakoztassa az emelőberendezést az emelőszemhez.

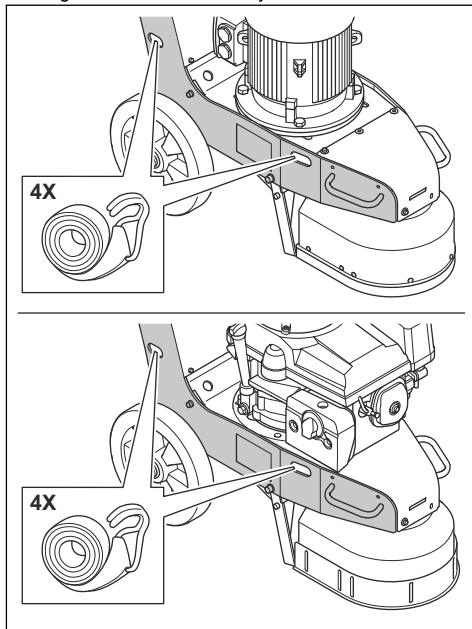


2. Biztonságosan emelje meg a terméket.

A termék rögzítése szállítójárműhöz

A terméken található lyukakon keresztül hevederekkel rögzítheti a terméket a szállítójárműhöz.

1. Rögzítse a hevedereket a lyukakhoz.



2. Rögzítse a hevedereket a szállítójárműhöz.

Tárolás



VIGYÁZAT: A terméket ne tárolja kültéren. Mindig tartsa beltérben.

- Tartsa a terméket száraz és fagymentes helyen.
- Tárolás előtt tisztítsa meg a terméket, és végezze el annak teljes karbantartását.
- Tartsa a terméket zárható helyen, ahol gyermek vagy jogosulatlan személy nem férhet hozzá.
- BG 250 Petrol: Ha a terméket hosszabb ideig tárolja, ürítse ki az üzemanyagtartályt. A felesleges üzemanyagot adja le egy erre kijelölt gyűjtőpontra.
- BG 250 Petrol: Mindig engedélyezett tartályokat használjon az üzemanyag tárolására és szállítására.

A termék ártalmatlanítása (BG 250)



A szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem minősül háztartási hulladéknak. Hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus berendezések helyi gyűjtőrendszerében. Ez hozzájárul az élettartam végi hulladékkezeléshez.

További információért forduljon a helyi hatóságokhoz, a hulladékártalmatlanítási szolgáltatást végző vállalkozáshoz, a Husqvarna hivatalos márkaszervizéhez vagy kiskereskedőjéhez.

A helytelen ártalmatlanítás potenciálisan negatív hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre a veszélyes anyagok esetleges jelenléte miatt.

A termék ártalmatlanítása (BG 250 Petrol)

- Kövesse a helyi újrahazsnosítási előírásokat és a vonatkozó szabályozásokat.
- A használt vagy felesleges vegyi anyagot, például a motorolajat vagy az üzemanyagot, adja le egy szervizközpontban vagy egy erre kijelölt gyűjtőponton.
- Ne selejtezze le az akkumulátort a háztartási hulladékkal együtt.
- A már nem használt terméket, küldje vissza a Husqvarna kereskedőhöz, vagy adja le egy újrahazsnosítási ponton.

Műszaki adatok

Műszaki adatok BG 250

	3 x 400 V	1 x 230 V
Gépfrekvencia, Hz	50	60
Motorteljesítmény, kW/LE	5,5/7,5	3,7/5
Névleges áram, A	10,5	21,3
Feszültségosztály, V	400	230
Tömeg, kg/lb	150/331	158/349
Csiszolási szélesség, mm/hüv.	250@10	250@10
Csiszolási nyomás, kg/font	53/117	53/117
Dob fordulatszám, ford./perc	1970	1950
Portömlő-csatlakozás átmérője, mm/hüv.	75/3	75/3

Műszaki adatok BG 250 Petrol

Motorteljesítmény, kW/LE	7,6/10,2
Tömeg, kg/lb	142/313
Csiszolási szélesség, mm/hüv.	250@10
Csiszolási nyomás, kg/font	52/115
Dob fordulatszám, ford./perc	2260
Portömlő-csatlakozás átmérője, mm/hüv.	75/3
Benzintartály űrtartalma, l	2,1
Olajtartály űrtartalma, l	1,1

Megfelelő szűrőegység	Forduljon Husqvarna márkakereskedőjéhez.
-----------------------	--

Zajszintek

	BG 250 3 x 400 V /50	BG 250 1 x 230 V /60	BG 250 Petrol
Zajkiбocsátás ²²			
Hangteljesítményszint, L _W dB(A)	97	97	90
Zajszintek ²³			
Hangnyomásszint a kezelő fülénél, L _p , dB (A)	85	85	110
Rezgésszintek ²⁴			
Fogantyú, jobb, m/s ²	1,8		
Fogantyú, bal, m/s ²	1,8		

Zajra és rezgésre vonatkozó nyilatkozat

A nyilatkozatban szereplő értékeket laboratóriumi tesztelés keretében állapították meg az említett irányelvek vagy szabványok figyelembevételével, és alkalmasak összevetésre más olyan termékek nyilatkozatban szereplő értékeivel, amelyeket ugyanezen irányelvek vagy szabványok figyelembevételével teszteltek. Ezek a nyilatkozatban

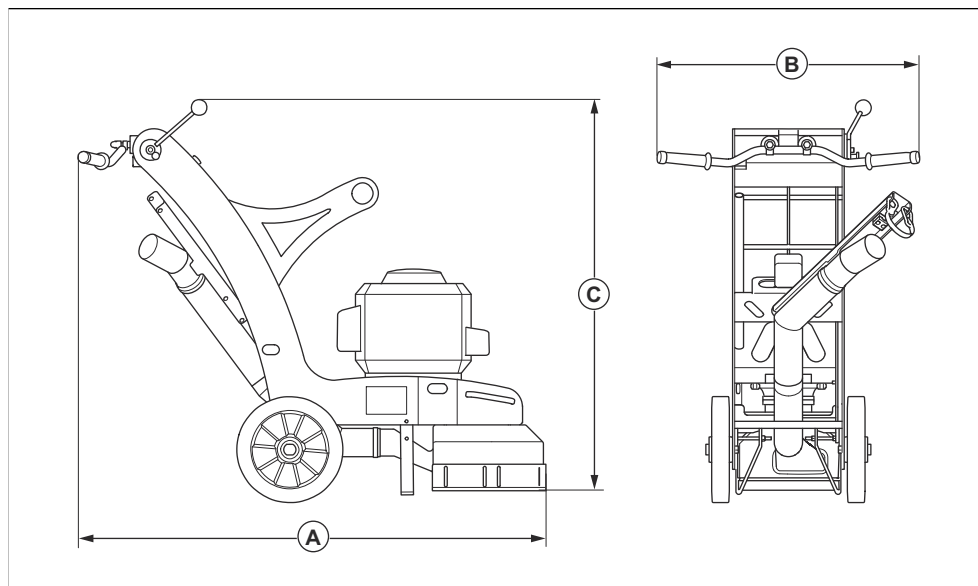
szereplő értékek nem használhatók kockázatértékelési célokra, és az adott munkavégzési területeken mért értékek magasabbak lehetnek. A tényleges kitettségi értékek és az egyéni felhasználókra vonatkozó sérülési kockázatok egyediek, és függenek attól, hogy milyen a felhasználók munkavégzési stílusa, hogy milyen anyagban használják a terméket, valamint hogy milyen hosszú a felhasználó expozíciós ideje, milyen a fizikai állapota, és milyen állapotban van a termék.

²² A környezet zajszenyezése hangteljesítményként mérve az EN 60335-2-72 szabvány szerint. A becslt mérési bizonytalanság 2,5 dB (A).

²³ Hangnyomásszint az EN 60335-2-72 szabvány szerint. A becslt mérési bizonytalanság 4 dB(A).

²⁴ A rezgésszinteket lásd az EN 60335-1 és EN 60335-2-72 szerint. A rezgésszintre vonatkozó jelentési adatok az 1 m/s² tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek. A rezgésértékek manuális működtetésre vonatkoznak.

Termék méretei



A	Hossz, mm/hűv.	1301/51,22
B	Szélesség, mm/hűv.	458/18,03
C	Magasság, mm/hűv.	1106/43,54

EU megfelelőségi nyilatkozat

A Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden (tel.: +46-36-146500), a saját felelősségére kijelenti, hogy a termék:

Leírás	Padlócsiszoló
Márka	Husqvarna
Típus/modell	BG 250
Megjelölés	2025 és újabb sorozatszámok

teljes mértékben megfelel a következő EU-irányelveknek és szabályozásoknak:

Irányelv/rendelet	Leírás
2006/42/EK	„gépre vonatkozó”

Irányelv/rendelet	Leírás
2014/30/EU	„elektromágneses megfelelésre vonatkozó”
2011/65/EU	„egyes veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásairól szóló”

valamint hogy az alábbi szabványok és/vagy műszaki előírások kerültek alkalmazásra;

EN ISO 12100:2010,

EN 60335-2-72:2012

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

EN IEC 63000:2018

Partille, 2025-09-08



Christian Nyberg

Vezető igazgató, K+F nehézberendezések

Husqvarna AB, Construction Division

A műszaki dokumentációk felelőse

UK Importer:

Husqvarna UK Ltd

Preston Road, Co. Durham

DL5 6UP





www.husqvarnaconstruction.com

Původní pokyny
Originalne upute
Izvirna navodila

Oryginalne instrukcje
Původné pokyny
Eredeti útmutató



1142989-50

Rev. B



2025-09-30